

TOLAHANI QAOLANA

MALA ULAWA

MUNI QAOLA ONIONI ANI

I HAAHULEE

NA

I SEULEHI LOU

I NIMA NI MANE

PARTS OF PRAYER-BOOK, ULAWA,
SOLOMON ISLANDS

SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE
LONDON: NORTHUMBERLAND AVENUE, W.C.

1907

TOLAHANI QAOLANA I HAAHULEE

¶ Na Haauusuli muni e sae haatai ana na tai haiwala, wa ana na ro haiwala, hikena mai haiwala kira usui iano hou ; ea mano, muni sae taraliu ana na haiwala ni rarahina.

NA laa ni orahaa ea tau muni alihoi maania na mai orahaa neia e taui kau, ea tau muni taui na moola e haidadana ana na holoholo diena, na na mai ola e odotai, neia anaisi haauria na maurihaana isulia. *Ezekiel 18. 27.*

Nau lio saea na mai haitohena inau ; na na mai orahaa inau ea io ua i naoku. *Psalm 51. 3.*

O lio aopa maania na takaloha inau ; O usuri asia na tautalana inau. *Psalm 51. 9.*

Na sae malelete na ola ni teanaina munia God ; God, o sie mamailaa na sae ea malelete na ea mamenamena. *Psalm 51. 17.*

Amu hakasia na saemiu, mai tooni iamu suuri, amu alihoi takoia Lord God iamu ; ana na sae painana ana na na sae ni amasina, neia e qaike saesaewasu laulau, na ea saesaediena waewae ; neia ea adomai oli oto maania na mai tataalana. *Joel 2. 13.*

Na manatana Lord God ikia na manatana ni amasina, na ni saeasilana na mai roroana ; na ikia haitohiteneana, kia qaike qarono isulia na walana a Lord God ikia, muni lai sulia na mai haatolana ineia e noii kau i naoka. *Daniel 9. 9, 10.*

Lord, o haadienaaku, ani sae ni manatana amu, na suuri ani saewasulamu, mane nau aia taraurei. *Jeremiah 10. 24. Psalm 6. 1.*

Amu adomai oli ; ana na alahana ni leni e duduhiia oto mai. *Matthew 3. 2.*

Naa nai sulutae, naa nai oli sulia amaku, naa nai unua munia uri, Mamaa, nau orahaa oto maania na Holoholo ni leni, na oto i naomu, na nau qaike haidadanaamu muni o saeau uri a kalemu. *Luke 15. 18, 19.*

Lord, o suuri iiiau na laa ioe uri muni e haidadana ana na iolaku ; talaaehana na taile esie haaodoa oto i naomu. *Psalm 143. 2.*

Ana kie tau muni walaa uri na mai orahaa e qaike aani io aka, kia a haatakalo kia na na walaimolina esie io oto aka ; na ana kie tau muni unu haatai ana na mai orahaa ikia, neia eanaisi haatooa na haiwala e qoniqonia kau ana na saeasilana na mai orahaa ikia, na ana na haarerealaka maania na mai tataalana ikia. *1 John 1. 8, 9.*

ALAI ulaku diena, na mai Usuusu Maea ea rarahi kia haahuna muni kie unu haatai ani na muni kie walaa luhasia na mai orahaa ikia, na na mai manataka e tataala ; uri suuri kaekae, na suuri ulo hahia na orahaa maania na maana a God Hahuana nanama, Amaka ileni ; na ta muni kie walaa luhasii maia na adomaina diena, na na mamainialaka, na na adomai olina, na na tolaisulilana tolohana ; kia anai si ta na sae asilana na orahaa, talaaehana na sae painana na na sae ni amasina ineia e qaike moumou oto maanikia.

Na na holoholo ikia muni kie walaa luhasia onioni na mai orahaa ikia i maana ; na muni hairara oto ani, maholo kia a ruru koni mai na kia a loko tainalu, muni haasae dienaa God hahia mai ola huna diena e nii oto mai muni kia, muni houleinilana na talohana, muni ronolana na walana e hahuana maea, na muni sukaa waluola na sapeka na na maurihaaka eanai diena ani.

Talaaehana ine naa tola suuiamu, ahutamiu amu ruru mei inihou, muni kie loko tainaluta ana lehu ni neneku munia na niina kei ileni maia na mai sae e manola na na mai haiwala e malumu, kie walaa urini ;

¶ Ahutada muni kire hauni qouruuru, kire saea na haiwala ni unu luhasia na mai orahaa, uri,

Mamaa hahuana nanama, hahuana amasina ; Iami eeli, iami takalo maania na tala ioe, mala mai sheep e takalo. Ami lulu isuli liutaha haleite na mai ola huna na saemami e adomainii maia ami saesaehanalii. Ami lala-wasia kau na mai haatolana maea amu. Ami qaike taui na mai ola o luui ami kau maanii ; na na maurina e qaike aani io i saemami. Na ioe, Lord, o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami. O toliaeira, God, na maile ea walaa haatai munio ana mai orahaa ikira. O hele konira na maile ea adomai oli ; Mala o qoniqonia oto kau munira na mai inoni ana Christ Jesus a Lord iami. Mamaa hahuana amasina, o nii mai muniam, talaaehana ineia ; talaae oto ana maholo nihou, ami e io diena, io odoodo, io maneko ; na Satamu e maea muni e manikulua ana. Amen.

¶ Oto na Priest easi sulutae muni unu haatai ana na haiwala ni Luhasi orahaa ; na na ruruha ea qouruuru ua.

God Hahuana nanama, Amana Lord ikia a Jesus Christ e qaike hahunia na laa ni orahaa muni e mae, na tae muni alihoi mai maania na iolana e tataala, muni mauri ; na ineia e nanamainira alai ola ea Ariarikosia na holoholo ineia, na e usunainira muni kire unua na muni kire houleinia munira na maile ineia ana kira adomai oli, na Luhasilana na na Toliasilana na mai orahaa ikira maanira : Neia ea saeasii na ea luhasii na mai orahaa maanira alaile ea adomai oli oto walaimoli, na ea hiwalaimoli manola ana na Tataloha maea ineia. Talaaehana na olani, kie tola suusuua, muni nii mai munikia na adomaina oli oto walaimoli, na na Hiona Maea ineia, muni kie arikosia oto ana maholo nihou na mai ola neia ea hahunii, na kie si io manola, io maea sulia na mai haadina ikia ; na ana haamanolana muni kie si hulaana na saedienana taraurei ineia ; ana Jesus Christ a Lord ikia. Amen.

¶ Wa a Laa Ariarikosi ea qouruuru, easi saea na haiwala inihou,

God, manatamu na manatana ni amasina na ni saesae-
asi na mai orahaa ; o qaaronoisuliami na o saediena mun-
ami ana ami a areo ; o luhasia maaniami na walo ni orahaa
e hoosiami na e hikusiami, sulia talaaehana na saedienana
na na sae ni amasina amu e paina muniami ; muni ami e
adomai hiahia ana a Jesus Christ, a Talamai walaa, a laa
ea totola suuio talamami. Amen.

¶ Wa na haiwala inihou,

Lord, ami a tola suuio, o qarono ani amasina sulia na
arenaina iami ; o saediena munira alaile ea walaa haatai
munio ana mai orahaa ikira, na ana saemami ea hu na ea
hieiammi ana mai orahaa iami, o luhasii maaniami ani
amasilamami ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ Mano urina, na Priest easi qournuru, easi saea na Arenaina
a Lord, na ahutada kira asi walaa tainaluta maia.

ARENAINA A. LORD.

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na
Alahana ioē muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne
muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai
siiri muniami mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O
sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia
na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniami.
Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o
haauriammi maania a laa ni orahaa. Ana o tooana na
alahana, na na nanamana na na manikuluana na esie
aopa oto oo. Amen.

¶ Oto muni e walaa lou uri,

Lord, O rokasia na querquerumami.

Alamilana. Na na mai dawamami anai unu haatai
ana na talohamu.

A Priest. God, haitau mai o haauri ami.

Alamilana. Lord, laulau mai o maiami.

¶ Kira anai hauni sulutae, na a Priest muni e walaa urini,
Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na
a Hiona Maea ;

Alamilana. Mala inao, na oto ana maholo nihou : na
esie mano oto oo. Amen.

A Priest. Amu soi haadiena a Lord.

Alamilana. Ami a soi haadienaa na Satana Lord

¶ Oto kira anai suluia na Psalm inihou.

Psalm 95.

Kie suluia na kana munia Lord : kie sulu mawa
alealekia munia na Hau haauritaka.

Kie lai walaa diena honosia naona : kie mawa aleale-
kia maia na kanāna nana.

Oto a Lord neia God alaha : a hahuana alaha parasira
mai hiona huna.

Laona nimana na mai daidaria e kokoro : na neia e
tooana na sapena holiwo e tewatewa.

Neia e tooana na asi ; ana e haaholaa : na na nimana e
manireinia na hanua hu.

Kie qaoola, kie qautou : kie qouruuru hahia a Lord e
haaholaikia.

Oto ineia a God ikia : na ikia mai inoni ana hanua
neia, na mai sheep i orahana nimana.

Ana amu e ronoa na walana siiri : amu suuri ha-
mautaa saemiu, mala i Meripa na i Masa laona hanua
saasala.

Ikira mai wauwamiu kira ohoniau : kira malachona
aku, kira loosii mai daulaku.

E hai awala ni halisi saeku e liki ana komu ni inoni
ine, oto naasi walaa urini : Kira adomai tatakalo, na kira
qake saea na tala inau.

Oto nau qoni saewasu ana urini : Kira sie hula ana
lehu ni mamalo inau.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na
a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ Ea mano, muni kire sae a wa kira è suluia na mai Psalm e haidadana ana na mai haudina.

¶ Ea mano urina, muni kire sae haatai ana na rotori haiwala ana na mai Usunu Maea ana Haaluna inao.

¶ Ea mano urina, muni kire kanalia na Hymn inihou.

Ami A Soi Haadienamu God.

Ami a soi haadienamu God : ami a unu haatai amu a Lord.

Ahutana walumalau ea qaoqao ola munio : a Mamaa e io hu.

Alai Angel ea totolonainio : Ileni, na na mai ola e nanama ilalona.

Alai Kerubim na alai Seraphim : ea walaa taraliu urini,

Maea, Maea, Maea : Lord God Sabaoth ;

Ileni na i orohana : e honu asia ana raranamu.

Na pulita ni Haatola e manikulua : ea soi haadiena amu.

Na lokona diena nada mai Prophet : ea soi haadiena amu.

Na pulita ni Martur maia mai tooni rerea : ea soi haadiena amu.

Na Soihaataina maea sulia taana na mai hanua : ea unu haatai amu ;

Mamaa, na raranamu : esie too moutana oto ;

A hahuana Kalem : ni adomai hiahia ana tai ineia ;

Na a Hiona Maea : na laa ni Rapeita.

Christ, Ioe : na alaha e manikulua.

Ioe Kalena Mamaa : o io hu oto kei mai.

Maholo o noi inoni muni haaurilana na mai inoni huna : o qaike mamaelaa na iena na Raorii.

Maholo o taasia kau na maani totoro maania na maena : o asi tahania oto na alahana ni leni munira e hiwaimoli.

O naku oto ana qaloqalona. God : ana Raranana Mamaa.

Ami a hiwalaimoli ana o anai alihoi mai ana na maholo : muni o ii iami.

Ami asi tola suuio, o maira na mai inoni ioe : o tapa olisira oto ana na hahuana Apu maea amu.

O idu hairuru ada maira na mai inoni maea ioe : ana raranamu e anai io hu.

Lord, o haauria na ruruha ioe : o haadienara alai koni-koniha ioe.

O alaha parasira : o suluira taraurai.

Ami a houleinio : onioni suli haudina.

Na ami a qaoqao ola munia na satamu : onioni esie mano oto oo.

Lord, o niia mai : muni o nanamainiami siiri maania na mai orahaa.

Lord, o amasi ami : o amasi ami.

Lord, na amasina ioe muni e io ilenimami : ana ami a noorutooamu.

Lord, nau noorutoo ilenimu : nau sie noonooru tala oto.

¶ Oto kira sae mano oto na rotori Usuuus Maea ana Haaluna Haolu kira asi suluia na kana inihou.

Kie haasaedienaa Lord. S. Luke 1. 68.

Kie haasaedienaa Lord God Israel : ana e maatolira na e tapa olisira na ruruha ineia ;

Na e haaurasia na totoro ni haaurina : ana komuna David laa ineia ;

Mala e walaa oto kau ana dawada na mai Prophet maea ineia : kira keikei oto mai i talaaehana walumalau.

Na haaurina maania na mai maeloona : na maania na nimada alaile ea tau nora upu munikia ;

Muni amasira alai wauwaka : muni adomai sulia na haaluna maea ineia ;

Muni haaurasia na haiwala : e qoniqonia kau munia Abraham a amaka ;

Muni haasilitaha aka maania na nimada alai maeloona : kia anai si daudauma sapenoorutooana ;

Kia anai io maea : io odotai i naona onioni.

Na kira anai saeo, kaakae, na prophet nana laa e Tooliu : ana o anai nao i naona Lord ; muni salea na tala ineia.

Muni haasalemainia na ruruha ineia ana na haaurina : uri na saeasilana na mai roroana ikira ;

Ana na sae ni amasina a God ikia : na dani kei leni e lae ni maatolikia ana.

Muni haaoratainira alaile e naku ana lehu rorodoa na ana mamalutana maena : muni haaodoa na aeaaka ana tala ni dailamaa.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ Wa na Psalm inihou.

Na Psalm 100.

Amu mawa rukeruke munia Lord mai hanua huna : amu dauma aleale amu munia Lord, lae honosia naona maia sulu painana na kana.

Amu adomainia Lord uri Ineia God : Neia e haaholaike, na ikia qaike, ikia na mai inoni i-neia, na mai sheep ana hanua ineia.

Amu sili wau ana mai maa ni para ineia maia na haasaedienalana : lae soidiena ana laona lolata ineia ; haasaedienaa, soi haadienaa na Satana.

Oto nea Lord e diena, e amasikia taraurei : Neia e walaimoli sulia mai komu ni inoni huna.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ E mano urina Laa Ariarikosi na ahutana na ruruha mune kire ura kire sae tainaluta ana na Hiwalaimolina nada mai Haatola, uri,

Nau hiwalaimoli ana God a Mamaa a hahuana nanama, A Haahola leni na mai i ano.

Na ana Jesus Christ e tae Kalemou ineia, a Lord ikia, E talaae ana Hiona Maea, E huta ana Mary na keni Raorii, E siohaa horana Pontius Pilate, Kira lupu rakomai talenasia ilenina ailipou, E mae, Kira haitolia, Neia asi lae i Rodomana ; Oluna na haudina neia asi sulutae oli maanira alaile e mae oto, Neia asi lae leni, E naku i qaloqalona God a Mamaa hahuana nanama, Neia anai siho mai kei ilehuna ana na maholo muni e iira alaile e mauri ua na alaile e mae oto.

Nau hiwalaimoli ana a Hiona Maea ; Na Soihaataina maea sulia taana na mai hanua ; Na Lokona nada alaile ni mane ; Na luhasilana na mai orahaa ; Na taelana ali-hoi na mai sape, Na na maurina hu. Amen.

¶ E mano urina, na laa ni Ariarikosi muni e walaa urini,

A Lord muni e io maiamu.

Alamilana. Na maia na maurihaamu.

¶ Oto kira anai qournuru, na a Laa Ariarikosi easi taurini,

Kie qaoola.

Lord, o amasiami.

Christ, o amasiami.

Lord, o amasiami.

¶ Oto kira asi saea na Arenaina a Lord ana na haiwala e paina.

ARENAINA A · LORD.

Amamami ile leni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto leni. O ta mai siiri muniamu mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniamu. Na o suuri tole iami munia na malahonamami, o haauriamu maania a laa ni orahaa. Amen.

¶ Na a Laa ni Ariarikosi muni e sulutae muni e walaa urini,
Lord, o haatainia mai na sae ni amasina amu
muniami.

Alamilana. O niia mai muniami na haaurina amu.

A Priest. Lord, o haauria na kin.

Alamilana. O rono ni amasilamami, ana ami a
soisoio.

A Priest. O sai hahira alai Ariarikosi ioe ana odotaina.

Alamilana. O haasaedienara mai ruruha ioe o lio hili-
sira oto.

A Priest. Lord, o haaurira mai inoni ioe.

Alamilana. O haadienara alai konikoniha ioe.

A Priest. Lord, o noia na dailamaa munia na mai
halisi ami.

Alamilana. Ana naile aopa lou esie mai iami ; na tai
ioe oto, God.

A Priest. God, o haarerea na saemami.

Alamilana. O suuri taasia na Hiona Maea amu maani-
ami.

¶ Na na laa ni Ariarikosi muni saea na mai Collect e ado ana na
mai haudina ; na kira anai saea lou na ro Collect inihou sulia na
hai haahulee.

Ruana na Collect, Ana Dailamaa.

God, ioe aaena na dailamaa, oa haihunia na lokona
tainalu, naile na saena ea tau muni taha isulio ne eanai
mauri hu, na naile ea tau muni dauma munio eanai io
ni sae ahureha ; O ura parasiam i na mai mesi inoni ioe
maania na maeloona mane kire polahia iami ; iami alaile
ea noorutoo ilenimu a paraitamami, ami sie maunia na
ramona alai maeloona ; isulia na nooruhaana na ramona
a Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Oluna na Collect, Ana Niina.

Lord, Mamaa ileni, God hahuana nanama, hahuana
maurina hu, ana o tola sapemawa amaini mai hula ana
na hai haahulee hou ; O ura parasiam i siirini ana na-
namana amu e saka, na o nija mai mane ami e usu siiri

ilaona na orahaa, na mane ami lae ni pulono suahia na
maelaa ; o nanamainia ahutana na mai arikosina iami,
muni ami e taui onioni na mai ola e odotai i maamu ;
ana a Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ Oto kira a sulutae, kira a suluia na Hymn, ea mano kira asi
pouruuru lou ani arenaina uri,

Lord hahuana nanama, hahuana maurina hu, tai ioe
oto maraamu oa tautau i na mai anoa ; O usunainia mai
na Hiona amu, na Niina mauri, ilenina mai Bishop na
ikira alaile ea qaoqao ola, na ilenina ahutana mai Soiha-
ataina ; O lini onioni mai ilenida na waonia amu ni haad-
ienara, kira asi taui oto walaimoli sulia na saemu ea
haihunii. Lord, o nii mai inihou, tohutohuna na adomai
hiahialana a Jesus Christ a Talamaiwala, laa ea totola
suuio talamami. Amen.

Na Arenaina a St. Chrysostom.

God hahuana nanama, o niia oto mai muni ami ana
maholo inihou muni ami e qao ola tai maluta munio ; ana
o qonia kau uri na ro inoni wa na olu ea ruru koni ana
na satamu o anaisi ta na ola kira tola suuio munii ;
Lord, o haatooa oto i siirini na ola na saemami ea haihu-
nii na na tola suuina iami mala anai diena muniami
ani ; O niia mai muniami uri saemami e taha isulia na
walaimolina amu ilaona walumalau hou, na uri ami
e mauri hu ana hanua ua mai. Amen.

2 Kor. 13.

Na Niihana Lord ikia a Jesus Christ, na na saepainana
a God, na na lokona ana Hiona Maea, muni e io maia
ahutaka onioni. Amen.

TOLAHA NI QAOOLANA I SEULEHI.

¶ Na Haauuli muni e sae haatai ana na tai haiwala, wa ana na ro haiwala, hikena mai haiwala kira usui iano hou ; ea mano, muni sae taraliu ana na haiwala ni raralihina.

NA laa ni orahaa ea tau muni alihoi maania na mai orahaa neia e taui kau, ea tau muni taui na moola e haidadana ana na holoholo diena, na na mai ola e odotai, neia anaisi haauria na maurihaana isulia. *Ezekiel 18. 27.*

Nau lio saea na mai haitohena inau ; na na mai orahaa inau ea io ua i naoku. *Psalm 51. 3.*

O lio aopa maania na takaloha inau ; O usuri asia na tautalana inau. *Psalm 51. 9.*

Na sae malelete na ola ni teanaina munia God ; God, o sie mamailaa na sae ea malelete na ea mamenamena. *Psalm 51. 17.*

Amu hakasia na saemiu, mai tooni iamu suuri, amu alihoi takoia Lord God iamu ; ana na sae painana ana na na sae ni amasina, neia e qaike saesaewasu laulau, na ea saesaediena waewae ; neia ea adomai oli oto maania na mai tataalana. *Joel 2. 13.*

Na manatana Lord God ikia na manatana ni amasina, na ni saeasilana na mai roroana ; na ikia haihaitohe ana, kia qaike qarono isulia na walana a Lord God ikia, muni lai sulia na mai haatolana ineia e noii kau i naoka. *Daniel 9. 10.*

Lord, o haadienaaku, ani sae ni manatana amu, na suuri ani saewasulamu, mane nau aia taraurei. *Jeremia 10. 24. Psalm 6. 1.*

Amu adomai oli ; ana na alahana ni leni e duduhiia oto mai. *Matthew 3. 2.*

Naa nai sulutae, naa nai oli sulia amaku, naa nai unua munia uri, Mamaa, nau orahaa oto maania na Holoholo ni leni, na oto i naomu, na nau qaike haidadanaamu muni o saeau uri a kalemu. *Luke 15. 18, 19.*

Lord, o suuri iiāu na laa ioe uri muni e haidadana ana na iolaku ; talaaehana na taile esie haaodoa oto i naomu. *Psalm 143. 2.*

Ana kie tau muni walaa uri na mai orahaa e qaike aani io aka, kia a haatakaloo kia na na walaimolina esie io oto aka ; na ana kie tau muni unu haatai ana na mai orahaa ikia, neia eanaisi haatooa na haiwala e qoniqonia kau ana na saeasilana na mai orahaa ikia, na ana na haarerealaka maania na mai tataalana ikia. *1 John 1. 8, 9.*

ALAI ulaku diena, na mai Usuusu Maea ea rarahi kia haahuna muni kie unu haatai ani na muni kie walaa luhasia na mai orahaa ikia, na na mai manataka e tataala ; uri suuri kaekae, na suuri ulo hahia na orahaa maania na maana a God Hahuana nanama, Amaka ileni ; na ta muni kie walaa luhasii maia na adomaina diena, na na mamainialaka, na na adomai olina, na na tolaisulilana tolähana ; kia anai si ta na sae asilana na orahaa, talaaehana na sae painana na na sae ni amasina ineia e qaike moumou oto maanikia.

Na na holoholo ikia muni kie walaa luhasia onioni na mai orahaa ikia i maana ; na muni hairara oto ani, maholo kia a ruru koni mai na kia a loko tainalu, muni haasae dienaa God hahia mai ola huna diena e nii oto mai muni kia, muni houleinilana na talohana, muni ronolana na walana e hahuana maea, na muni sukkaa waluola na sapeka na na maurihaaka eanai diena ani.

Talaaehana ine naa tola suuiamu, ahutamu amu ruru mei inihou, muni kie loko tainaluta ana lehu ni nenuku munia na niina kei ileni maia na mai sae e manola na na mai haiwala e malumu, kie walaa urini ;

¶ Ahutada muni kire hauni qouruuru, kire saea na haiwala ni unu luhasia na mai orahaa, uri,

Mamaa hahuana nanama, hahuana amasina ; Iami eeli, iami takalo maania na tala ioe, mala mai sheep e takalo. Ami lulu isuli liutaha haleite na mai ola huna

na saemami e adomainii maia ami saesaehanalii. Ami lalawasia kau na mai haatolana maea amu. Ami qaike tauui na mai ola o haatola iami ani muni tauui ; Na ami tauui na mai ola o luui ami kau maanii ; na na maurina e qaike aani io i saemami. Na ioe, Lord, o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami. O toliasira, God, na maile ea walaa haatai munio ana mai orahaa ikira. O hele konira na maile ea adomai oli ; Mala o qoniqonia oto kau munira na mai inoni ana Christ Jesus a Lord iami. Mamaa hahuana amasina, o nii mai muniami, talaaehana ineia ; talaae oto ana maholo nihou, ami e io diena, io odoodo, io maneko ; na Satamu e maea muni e manikuluua ana. Amen.

¶ Oto na Priest easi sulutae muni unu haatai ana na haiwala ni Luhasi orahaa ; na mai inoni ea qouruuru ua.

God Hahuana nanama, Amana Lord ikia a Jesus Christ e qaike hahunia na laa ni orahaa muni e mae, na tae muni alihoi mai maania na iolana e tataala, muni mauri ; na ineia e nanamainira alai ola ea Ariarikosia na holoholo ineia, na e usumainira muni kire unua na muni kire houleinia munira na maile ineia ana kira adomai oli, na Luhasilana na na Toliasilana na mai orahaa ikira maanira : Neia ea saeasii na ea luhasii na mai orahaa maanira alaile ea adomai oli oto walaimoli, na ea hiwalaimoli manola ana na Tataloha maea ineia. Talaaehana na olani, kie tola suusuua, muni nii mai munikia na adomaina oli oto walaimoli, na na Hiona Maea ineia, muni kie arikosia oto ana maholo nihou na mai ola neia ea hahunii, na kie si io manola, io maea sulia na mai haudina ikia ; na ana haamanolana muni kie si hulaana na saedienana taraurei ineia ; ana Jesus Christ a Lord ikia. Amen.

¶ Wa a Laa Ariarikosi ea qouruuru, easi sace na haiwala inihou, God, manatamu na manatana ni amasina na ni sae-saeasi na mai orahaa ; o qaaronoisuliam i na o sae-dienia muniami ana ami a areo ; o luhasia maaniam i

na walo ni orahaa e hoosiami hoo na e hikusiami, sulia talaaehana na saedienana na na sae ni amasina amu e paina muniami ; muni ami e adomai hiahia ana a Jesus Christ, a Talamai walaa, a laa ea totola suuio talamami. Amen.

¶ Wa na haiwala inihou,

Lord, ami a tola suuio, o qarono ani amasina sulia na arenaina iami ; o saedienna munira alaile ea walaa haatai munio ana mai orahaa ikira, na ana saemami ea hu na ea hieiami ana mai orahaa iami, o luhasii maaniami ani amasilamami ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ Mano uriña, na Priest easi qouruuru, easi sace na Arenaina a Lord, na ahutada kira asi walaa tainaluta maia.

ARENAINA A LORD.

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire tauui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniami mai nauaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniami. Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauriam i maania a laa ni orahaa. Ana o tooana na alahana, na na nanamana na na manikuluana na esie aopa oto oo. Amen.

¶ Oto muni e walaa lou uri,

Lord, o rokasia na queruquerumami.

Alamilana. Na na mai dawamami anai unu haatai ana na talohamu.

A Priest. God, haitau mai o haauri ami.

Alamilana. Lord, laulau mai o maiami.

¶ Kira anai hauni sulutae, na a Priest muni e walaa urini, Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Alamilana. Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

A Priest. Amu soi haadiena a Lord.

Alamilana. Ami a soi haadienaa na Satana Lord.

¶ Ea mano, muni kire saea wa kire suluia na mai Psalm e haidadana ana na mai haudina.

¶ Ea mano urina, muni kire sae haatai ana na rotoni haiwala ana na mai Usuusu Maca ana Haaluna Inao.

¶ Mano urina muni kire suluia na kana a Mary inihou,

Na saeku ea soi haamanikulua God.

Luke 1. 46.

Na saeku ea soi haamanikulua a Lord : na na maurihaaku ea rukeruke ana God a Haauritaku.

Ana ineia e lio toli mai : hahia keni hairaretai ineia kira hiaela ana.

Na liokau, talaae oto ana maholo nihou : na mai qauna ni inoni, kira anai saeau uri na keni haadienaa.

Ana a laa e nanama e taua na anoa muniau : na na Satana e maea.

Na na amasina ana sulia taana na mai qauna ni inoni : ada alaile ea haakenetainia.

E haatainia na ramohaana ana nimana : easi pai tatanainira alaile e haatohainira anि adomaina i saeda.

E oketolira alai alaha maania na lehu ikire : easi noi liutahaada alaile kira hiaelada.

E haanaura alaile e hiolo ana na moola diena : na e pai qalaqala ana alaile e toohao.

E maia Israel na inoni ineia : muni alusae ana na amasina.

Mala e unua kau munira mai wauwaka : munia a Abraham maia na komuna muni e io hu.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ *Wa na Psalm inihou.*

Psalm 98.

Amu suluia na kana haolu munia Lord : ana neia e taui na mai anoa.

Na penatana nima i qaloqalona na na nimana e maea : e manireinia na haaurina munia.

A Lord e unu haatai ana na haaurina : neia e hue haatai ana na odotaina ineia i naoda na mai awataa.

Neia e alusae ana amasina na ana walaimolina ana munia na komuna Israel : na mai nenedena walumalau e loosia na haaurina a God ikia.

Taataana na mai hanua, amu mawa aleale amu munia Lord : totolonainia, sulu paina, sulu haasae dienaa.

Sulu haasae dienaa Lord ani eu : ani eu na ani kanana ni haasae dienaa.

Amu mawa aleale amu i naona Lord na Alaha : maia na torulana na ahuri, na na ikilana na oo.

Na asi muni e awaawa na na mai ola ilalona : na walumalau na alaile e io ilalona.

Na mai wai paina kire hidalia na nimada ; na mai holiwo kire sulu paina tainalu i naona Lord : ana neia ea lae mai muni iia na walumalau.

Neia anai iia na walumalau ana odotaina : na na mai inoni ana walaimolina.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ *Oto na unulana na rotoni Ususū Maca ana Haaluna Haolu e mano, kira asi suluia na kana inihou.*

Lord, otonihou. Luke 2. 29.

Lord, otonihou oa toliasi oto na laa ioe : sulia walamu ana dailamaa ;

*Ana maaku : e loosia na haaurina amu,
O tau akau ana : i naoda taataana na mai inoni :*

Na dani muni haamataqalia na mai ruruha aopa : na raranaa munira mai Israel na ruruha ioe.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ Wa na Psalm inihou.

Psalm 67.

God, muni e saediena munikia na muni e haadienia kia : na muni haaoratainia na maana hahikia :

Muni na maana tala ioe e haatai ana walumalau : na maurina amu ada na mai inoni.

Na mai inoni muni kire haasaediena amu, Lord : na mai inoni muni kire hauni haasaediena amu.

Taana na mai hanua muni kire alealera ani mawana : sulia o anai ii diena ana mai inoni, o anai nao nana taana na hanua ana walumalau.

Na mai inoni muni kire haasaediena amu, Lord : na mai inoni muni kire hauni haasaediena amu.

Na mado easi haatapalaa na mai molani naulaa : God, God ikia, eanai haadienia kia.

God eanai haadienia kia : oto na mai noonooni walumalau eanai haakenetai sulia taraurai.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ E mano urina Laa Ariarikosi na ahutana na ruruha muni kire ura kira e sae tainaluta ana na Hiwalaimolina nada mai Haatola.

Nau hiwalaimoli ana God a Mamaa a hahuana nanama, A Haahola ileni na mai i ano.

Na ana Jesus Christ e tae Kalemou ineia, a Lord ikia, E talaae ana Hiona Maea, E huta ana Mary na keni Raorii, E siohaa horana Pontius Pilate, Kira lupu rakomai talenasia ilenina ailipou, E mae, Kira haitolia, Neia asi lae i Rodomana; Oluna na haudina neia asi sulutae oli maanira alaile e mae oto, Neia asi lae ileni,

E naku i qaloqalona God a Mamaa hahuana nanama ; Neia anai siho mai kei ilehuna ana na maholo muni e iira alaile e mauri ua na alaile e mae oto.

Nau hiwalaimoli ana a Hiona Maea ; Na Soihaataina maea sulia taana na mai hanua ; Na Lokona nada alaile ni mane ; Na luhasilana na mai orahaa ; Na taelana alihoi na mai sape, Na na maurina hu. Amen.

¶ E mano urina, na laa ni Ariarikosi muni e walaa urini,

A Lord muni e io maiamu.

Alamilana. Na maia na maurihaamu.

¶ Oto kira anai qouruuru, na a Laa Ariarikosi easi taurini,

Kie qaoola.

Lord, o amasiami.

Christ, o amasiami.

Lord, o amasiami.

¶ Oto kira asi saea na Arenaina a Lord ana na haiwala e paina.

ARENAINA A LORD.

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniammi mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniammi. Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauriammi maania a laa ni orahaa. Amen.

¶ Na a Laa ni Ariarikosi muni e sulutae munie walaa urini, Lord, o haatainia mai na sae ni amasina amu muniammi.

Alamilana. O niia mai muniammi na haaurina amu.

A Priest. Lord, o haauria na kin.

Alamilana. O rono ni amasilamami, ana ami a soisoio.

A Priest. O sai hahira alai Ariarikosi ioe ana odotaina.

Alamilana. O haasaedienara mai ruruha ioe o lio hilisira oto.

A Priest. Lord, o haaurira mai inoni ioe.

Alamilana. O haadienara alai konikoniha ioe.

A Priest. Lord, o noia na dailamaa munia na mai halisi ami.

Alamilana. Ana naile aopa lou esie mai iami ; na tai ioe oto, God.

A Priest. God, o haarerea na saemami.

Alamilana. O suuri taasia na Hiona Maea amu maaniamani.

¶ Na na laa ni Ariarikosi muni saea na mai Collect e ado ana na mai haudina ; na kira anai saea lou na ro Collect inihou sulia na hai seulehi.

Ruana na Collect, Apa Dailamaa.

God, ioe aaena na mai saehanalina maea na na mai adomaina diena, na na mai arikosina odotai ; O nii mai munira na mai inoni ioe na dailamaa ine e aia ana na walumalau ; na saemami e halahala ana maesilana na mai haatolana ioe, ami e io noorutoo, io dailamaa, ami sie maunia lou na maeloona, talaaehana oa ura parasiemi ; ana a Jesus Christ a Haauritamami, laa e qaoqao ola honotamami. Amen.

Oluna na Collect, Ana Paraitaka Maania Na Mai Maclaa.

Lord, ami a tola suuio o haaoratainia na saemami e rorodoa ; ana amasina ioe o ura parasiemi maania na mai maelaa kei ana hairodo inihou ; na talaaehana na saepainana a Kalemu na tae kale moumoutei, a Haauritamami a Jesus Christ. Amen.

¶ Oto kira a sulutae, kira a suluia na Hymn, ea mano kira asi pouruuru lou ani arenaina uri,

Lord hahuana nanama, hahuana maurina hu, tai ioe oto maraamu oa tautaui na mai anoa ; O usunainia mai

na Hiona amu, na Niina mauri, ilenina mai Bishop na ikira alaile ea qaoqao ola, na ilenina ahutana mai Soi-haataina ; O lini onioni mai ilenida na waonia amu ni haadienara, kira asi taui oto walaimoli sulia na saemu ea haihunii. Lord, o nii mai inihou, tohutohuna na adomai hiahialana a Jesus Christ a Talamaiwala, laa ea totola suuio talamami. Amen.

Na Arenaina a St. Chrysostom.

God hahuana nanama, o nii oto mai muni ami ana maholo inihou muni ami e qao ola tainaluta munio ; ana o qonia kau uri na ro inoni wa na olu ea ruru koni ana na satamu o anaisi ta na ola kira tola suuio munii ; Lord, o haatooa oto i siirini na ola na saemami ea haihunii na na tola suuina iami mala anai diena muniami ani ; O nii mai muniami uri saemami e taha isulia na walaimolina amu ilaona walumalau hou, na uri ami e mauri hu ana hanua ua mai. Amen.

2 Kor. 13.

Na Niilana Lord ikia a Jesus Christ, na na saepainana a God, na na lokona ana Hiona Maea, muni e io maia ahutaka onioni. Amen.

NA LITANY.

GOD, Mamaa ileni : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

God, Mamaa ileni : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

God, Kale, a laa e tapa olisia na walumalau : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

God, Kale, a laa e tapa olisia na walumalau : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

God, Hiona Maea, oa silitaha maania a Mamaa, na na Kale : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

God, Hiona Maea, oa silitaha maania a Mamaa, na na Kale : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

Trinity Maea, ni haasaedienalana na ni haamanikulualana, Alai oluile, na na tai God moumoutai : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

Trinity Maea, ni haasaedienalana na ni haamanikulualana, Alai oluile, na na tai God moumoutai : o amasi ami alai orahaa ami a io ni haamasi ami.

Lord, o suuri adoadomainii na mai roroana iami na mai roroana mai wauwamami ; o suuri suusuua muni ami ana mai roroana iami : Lord diena, o amasiami, o amasia na mai ruruha ioe o tapa olisira ana Apumu e Maea ; o suuri saewasu taraurai amami,

Lord diena, o amasi ami.

Maania ahutana mai tataalana na mai maena hula-hula : maania mai orahaa, maania na lolohuna a Satan na mane neia e polahi ami ; maania na saewasuna amu, na maania na maena taraurai,

Lord diena, o haauri ami.

Maania na sae ni puo ; maania na haapainalamami, na na haatohainilamami, na na iona haakae ; maania na sae nora, na na tau noraupu, na na sae hirutaa, na maania walutani ola e qake hidadana ana na saepainana,

Lord diena, o haauri ami.

Maania na amoamo, na maania taana na orahaa ni maesii lou ; maania na kaena ana walumalau, na ana hasio, na ana Satan,

Lord diena, o haauri ami.

Maania na nanalia na na mawa ; maania na daohana, na na liuna ni daohana, na na hiolona, maania na ipaluna na na horona taewau, na maania na maena arawa,

Lord diena, o haauri ami.

Maania na opa, na maania na ato mae mumuni, na maania na kotaha ; maania na haausulina haakae, na na lio hilisilana mola na holoholo aopa maania na tolhana Soihaataina, na na haitatanaina ; maania na sae hau, na na adomai malamalaohelana na Walamu na na Haatolana amu,

Lord diena, o haauri ami.

Ana na anoa e asa na e maea ine ana o noi inoni ; ana na Hatalamu e Maea ; na na Aha hahuilala amu ; na na Lotomaearalamu, na na maahuna qalaqala, na na Malaahonalamu.

Lord diena, o haauri ami.

Ana na Kotahilana Saemu na ana na Madarana ni epu emu ; ana na Ailipou ioe, na na Sapehiitona e toleo ; ana na Maetamu e Maea, na na Haitolilamu ; ana na Sulutaena oli amu e tooraranana, na na Laena ileni ; na ana na Hiona Maea e siho mai,

Lord diena, o haauri ami.

Maholo ami a sae hu ; maholo ami a sae ahureha ; ana haudina ni maetamami, na ana haudina ni ii ami,

Lord diena, o haauri ami.

Lord God, iami alai orahaa ami a tola suuio, o ronoisuliammi ; na o alaha honosia na Soihaataina maea ioe sulia taana na mai hanua ana maana tala e odotai ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliammi.

O lio i talana na o nanamainia na Mane ioe a Edward, na Kin iami, muni neia e io odotai, io ni mane, na muni e arikosi walaimoli ana na Tolahamu ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliammi.

O haasalemainira alai Bishop na alai Priest na alai Dikon, muni kire saea oto walaimoli, na muni kire manata oto sulia na Walamu ; na muni kire houleinia oto ana walada na ana iolada ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliammi.

O nii munira alai alaha parasiami, muni kire honu ana niina, na ana salemaina, na ana manatana ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliammi.

O haadienara, na o liosuli alaile ea Ii ; na o nii munira muni kire ii odotai, na muni kire hele isulia na walaimolina ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliammi.

O haadienaa, o liosuli ahutana mai ruruha ioe ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliammi.

O nii munia na mai hanua huna, muni kire io loko, io dailamaa, adomai tainaluta ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O nii muniam i na sae ni saepaina amu, na na sae ni maunio, muni ami e lulusuli ana sae madoro ana na mai Haatolana ioe ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O maia na niina ioe munira ahutana na mai ruruha ioe, muni kire rorono rako ana Walamu, na muni kire hele isulia ana na saepainana haleite ; na muni kire hunu sulia na Hiona ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O sulu alihoiralaile e takatakalo kau, na alaile kira kaera kau, muni kire alihoi mai ana maana tala walaimoli ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O haamautaa alaile ea ura ; o haasaemano na o maia alaile ea saeruarua, o tae alihoi ana alaile e usu kau ; na ana haamanolana o lupu asia Satan i orohana aeemami ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O hakunira alaile na mai maena hulahula ea too ada ; o maira alaile esie maira maraada ; o haasaemanora na maile ea io ni haamasira ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O lio i talana alaile ea lae ana naite hanua, wa ea alida ilaona na ahowa, wa na mai keni ea haahaahuta, wa alai daohana, na alai elekale ; o amasira alaile kira tola mauri ada, wa kira hoosira ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O ura honotada, o haanaura alai inemae huna, na alai nao huna, na alaile ea io qalaqala, wa ea io ni haamasira ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O amasira na mai inoni huna ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O sae asia na mai roroana alai maeloona muniam i, na alaile ea taumainiam i, na ea kaekaetaini ami ; o alihoisia na saeda ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O nii nauaa amami mai, o lio talani muni ami e akaurisii ana sae alealena ana mai warowaro oto ani ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

O mai ami muni ami e adomai oli oto walaimoli ; o sae asia na mai orahaa iami, na na mai akohena iami, na na sae ni pulono iami ; o sai hahiami ana Niina ana Hiona Maea amu, ami e haamanireinia na iolamami sulia na Walamu e Maea ;

Lord diena, ami a tola suusuuio, o ronoisuliami.

Kalena God : ami a tola suusuuio o ronoisuliami.

Kalena God : ami a tola suusuuio o ronoisuliami.

Lamb a God : Laa ea taasia mai roroana mai walumalau :

O lua mai na dailamaa ioe muni ami.

Lamb a God : Laa ea taasia mai roroana mai walumalau ;

O amasi ami.

Christ, o ronosuli ami.

Christ, o ronosuli ami.

Lord, o amasi ami.

Lord, o amasi ami.

Christ, o amasi ami.

Christ, o amasi ami.

Lord, o amasi ami.

Lord, o amasi ami.

¶ Oto kira anaisi saea na Arenaina a Lord ana na haiwala e paina.

ARENAINA A LORD.

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniam i mai nauaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroròaira muniam i.

Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauriami maania a laa ni orahaa. Amen.

A Priest. Lord, o suuri tautaunaini ami e haidadana ana ami takako maanio.

Alamilana. O suuri suusuua muni ami ana mai orahaa iami.

Kie qaoola.

God, Mamaa laa ni amasina, o qaike aani hiaelana alaile ea manomano taa, na na maurihada ea mamena-mena, o a qaqarono isulira alaile e sae hu ea totola suuio ; O mai ami ana sae ni amasina ana ami a areo ana maholo siohaamami ea tataala na ami a io ni haamasi ami ; o qarono isuli ami maia na saedienana, na mai ola tataala a Satan wa na mai inoni e unua kau uri kira anai taunainiami ani muni kire aia ; iami na mai inoni ioe muni ami e io sapelaku maanira alaile ea haihunia muni tau-nainiami, ami e haasaediena amu onioni ana Soihaataina maea ioe, ana a Jesus Christ a Lord iami.

Lord, o sulutae, o maiami, o toleiami maania na maeloona sulia talaaehana na Satamu.

God, ami qarono suli oto, na alai wauwamami e laladoa muni ami ana mai arikosina e hia o taui oto kau ana mai qauna ikira, na ana mai halisi holai nao, maholo kira qake huta ua.

Lord, o sulutae, o maiami, o toleiami maania na maeloona sulia talaaehana daulamu e manikulua.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Alamilana. Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

Christ, o ura honotamami maania na maeloona.

O toomai ami ana amasina siohaamami ea tataala.

O toomai ami ana sae ni amasina ami a sae hu.

O saeasia ana amasina na mai roroana mai ruruha ioe.

O qaronoisuli ana amasina ami a areo.

Kalena David, o amasiam.

Christ, o qaronoisuli ami otonihou na isuli haudina.

Christ, o qaronoisuli ani amasilamami ; Lord Christ, o qaronoisuli ani amasilamami.

Priest. Lord, o haatainia mai na sae ni amasina amu muniam.

Alamilana. Ana ami a noorutoo amu.

Kie qaoola.

Mamaa, ami a tola maneko suuio, o lio amasiam ami maleqelege ; o haaeeli na mai ola tataala maaniam e malisina mai roroana iami, na Satamu muni e too manikuluana ; o lua mai muni ami e noorutoo amu maraamu, a hahuana amasina, maholo siohaamami ea tataala, na ami e daudauma onioni munio, ana iona e maea, na e mola, na houlamu na na raranamu muni e taloisulii, ana a Jesus Christ a Lord iami, tai ineia a Talamaiwala laa ea totola suuio talamami. Amen.

Na Arenaina a St. Chrysostom.

God hahuana nanama, o niia oto mai muni ami ana maholo inihou muni ami e qao ola tainaluta munio ; ana o qonia kau uri na ro inoni wa na olu ea ruru koni ana na satamu o anaisi ta na ola kira tola suuio munii ; Lord, o haatooa oto i siirini na ola na saemami ea haihunii na na tola suuina iami mala anai diena muniamani ; O niia mai muniam uiri saemami e taha isulia na walaimolina amu ilaona walumalau hou, na uri ami e mauri hu ana hanua ua mai. Amen.

2 Kor. 13.

Na Niilana Lord ikia a Jesus Christ, na na saepainana a God, na na lokona ana Hiona Maea, muni e io maia ahutaka onioni. Amen.

NA MAI HALU ARENAINA E ADO ANA MAI HALU MAHOLO.

Ana daohana ea tola,

◆GOD nanama, oa alaha hahia na maurina na na maena, na o saunira kau alaile ioe mai Israel inao hahia mai orahaa ikira, maia na amasilana na maile hikada e adomai oli ; O amasiami nihou, na o taasia na maemaeha inihou maaniami ; Lord, o haaurira alai daoha amelu, na o kenetainia na maile ea diena ua ; iami anaisi hiwalaimoli amu, maia na haasaedienalamu, ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Talana alaile kira anai qaqonara munia na qaoolana ni mane.

God nanama, Mamaa ileni, o tapa olisia kau na Soihaataina namua ana taana na hanua ana Apu ni mane a Kalemu ; O lio ni amasina hahia Soihaatainani, na o lolosia saena mai mane. ioe, alai Bishop alaile ni haanaura mai sheep ioe, mane kira qaqonaa taewau naile, na muni kire lio hilisira ani salemaina na maile e haidadana muni qaoola ni mane ana Soihaataina ioe. Na o niia mai na haadienana ioe kei leni munira nahei kira anai qaqonara-urina ; muni kire si houleinia na manikuluana amu ana iolada na ana haausulina ikira, muni kire si manireinia na maurina munira na mai inoni huna ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Wa inihou.

God nanama, ioe aaena niina diena, o haaurasia kau na maile haiaopai ni qaoqao ola ana Siohaataina ioe ana o kenetainia ani adomainilana ; Ami a tola maneko suuio o niia na niina ioe munira nahei kira anai haaraira muni qaoola ni mane ana Soihaatainani ; na o haakaurisira ana na walaimolina ani tolahamu ; na o sai hahira ana na iona e manola, kira anaisi hairareta walaimoli

namua, na Satamu e hia muni e manikulua ana, na na Soihaataina Maea ioe muni e diena isulia ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Ana Dina ni Tola Suuina.

God nanama, Lord parasia ileni na mai iano, ami a maumauri, a waiwai liu, a ioio oto amu ; na o a taua sato muni e qaa hahira alai orahaa ikira alaile lou e diena, na o a taua nimo muni e nimo hahira alai odotai ikira alaile lou e qaike diena ; Ami a tola suuio muni o lio ni amasina mai hahiami mai hanua ioe, na o haadienana iami ani haadienana ioe kei ileni, na o haahunaa na halisi namami mai nauulaa muni tapalaa, na saemami e honu na e mano ana na mai niilemu, ami anaisi haasaedienam u onioni laona na Soihaataina Maea ioe, isulia Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Ana mai hanua ea alida.

God nanama, o haahola na oa alaha ua parasia asi, na mawa, na nanalia ; o lio talana (*kira a ola*) kira a alida otonihou. O hele rorodo na o holoahe maanira, O haaurira maania duna na nanalia ; na maania iola e ape ana na malo, na mane kire lae suahia na maemaeha na maania walu maela. (O ura parasira ana kira a lae ione ana mai henua e puo, mane naile e talei hanahanasira, na mane kire saewasu maatala ada.) O haatooa na saeda, o ura i naona walada, muni mai puo e ronoii na mai haatolana diena ioe. O tola alihoi sapemawa ada, muni kire mani loko lou ani haasaedienalamu ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Ana mai ulaka ea io maira mai hanua.

God, hahuana nanama, o lio i talana na mai inoni ioe, o lio hilisira oto, muni kire ariarikosii mai Haatolana ioe maira i..... o maira onioni ana a Hiona Maea, muni kire salemai ana mai walamu, na muni kire lulusuli taraurai ana ; o maira muni kire haausuli diena ana mai ruruha, na muni kire rapeia na mai walada ana mai

iona e hidadana ani. O kenetainira maania mai daohana, na maania maena hulahula ; o nanamainia mai daulada, Satamu muni e talo kali ana ; sulia Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Ana mai puo.

God hahuana nanama, o amasira mai inoni kira puo maanio, kira io i rorodoa, kira io i mamalutana maena ; o usunainia a Hiona Maea muni e maira, kira e lio saia mai orahaa ikira, kira e rono hiwalaimoli ana mai walana ana Jesus a Haauri, kira e tolai suli na totolaha haolu e hidadana ana maurina hu ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Ana hanua ikia.

God hahuana nanama, sulia o amasiami o lio toli mai suliami ami ruru tainalu ilehu. O lio sulia hanua hou maania na daohana na na hiolona, na na duna, na na mawa, na tataana na mai maelaa. Na na hahuana ola, o maiami ahutamami, muni na maile e haausuli diena, na na maile e ronosuli diena, na ahutamami ami e io diena, ani adomaina ana mai hanua iami e io ni puo ua, na ani haasaedienalamu hahia o haamataqalia oto saemami ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Ana taana na tolaha ni inoni.

God, o haahola, na oa alaha ua parasia na mai inoni, ami a tola maneko suuio ana taana na tolaha ni inoni, muni o haatainia na maana tala ioe munira, na na haaurina amu munira na mai ruruha. (*Na ami a tola suuio talana alaile ana mai hanua iami e io ni puo ua.*) Na ami a tola suuio talana ahutana na Soihaataina ilaona walumalau, muni e diena ; na Hiona diena amu muni e lolosia na muni e nanama parasia, muni e tolera oto na maile e unura uri alai Christ isulia na tala oto walaimoli, kira e helesia na hiwalaimolina ani adomaina tainaluta, na maia na walo ni dailamaa, na maia na iona odotai. Na iami a tola suuio, Mamaa hahuana diena, talana alaile

ea saesaehu, na alaile ea daodaoha, na alaile ea io ni haamasira ; (*na talana alaile ea daodaoha ilehu siemami.*) Taulamu muni haasae manora na muni mai haiopara ana waluola e hitaada, muni kire io maneko ilaona daohana na muni kire silitaha sapemawa ana na maholo maania na iona ni haamsilada. Ami a walaa urina munio sulia talaaehana a Jesus Christ. *Amen.*

MAI HAIWALA NI HAASAEDIENANA.

Ana haaurilaka maania na daohana e tola kau.

Lord God, o sauniami kau hahia mai orahaa iami, na o haausuliami hahia mai takaloha iami, ana daohana e tola kau amami ; na otonihou ana maholo o ii too amami o asi hai amasiami lou, na o tapa olisiami oto maania na maenia ; Mamaa laa ni sae amasi, ami asi toliasiami munio, saemami na sapemami lou ana o haauriamti oto, muni e noia na teanaina mauri siemu, na muni ami e haasaediena amu ani houleinilana na amasina amu laona Soihaataina Ioe ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Ana haaurilaka ana kia alida kau.

God nanama Mamaa amasina, o amasi ami kau na o haauriamti kau maania walu maela i esi (na i henua). Ami asi manatainio uri oa alaha hahia asi na oru na hahia waluteni ola haahola, na uri kira mani tolai sulia walamu haleite. Ami a haasaediena amu ana saemu e diena muniami urina, na ami a tola suuio muni o haaola iami ami e hahuani lulu isulia saemu ; ana Jesus Christ a Lord a Haauritamami. *Amen.*

Na haiwala ni haasaediena.

God hahuana nanama, Mamaa hahuana amasina, iami alai inoni ioe, ami qaike malisi na ami a haasaedienamu ani manekona na ami a haasaedienamu oto liutaha, ana na saemu e diena na ana o saepainamami na na mai inoni ; (*na ana o haadienara kau ani amasilada alaile ilehu kira a sare haasaediena amu ana.*) Ami a haasaediena amu

ana o haahola iami, na o lio talamami, na oa totoliasia mai muniami na moola e diena e malisina na iona iami ilehu. Na iami a haasaediena amu oto liutaha, ana na saepainana amu e paina waewae ana tapa olisilana na walumalau ana Lord iami a Jesus Christ; na ana isulia na mai halu totolaha lou ami anaisi tooana na niina ioe ani; na ana sulia na io tutorilana na iona ni manikuluana.

Na ami a tola suuio, o niia mai muni ami, ami e salemai manirei sulia na mai manatana diena amu: muni ami e haasaediena amu walaimoli ana na saemami, ami e houleinia na talohamu ana na iolamami, na suuri ana na querquerumami haleite; ami e toliasiами oto maraamami muni dauma munio, ami e lae ni mane, lae odotai i naomu isuli haudina: ana Jesus Christ a Lord iami, na muni omolu na a Kale na a Hiona Maea na adomai hiahiana na na manikuluana, esie mano oto oo. *Amen.*

MAI ARENAINA E ADO ANI HAUDINA.

Sunday.

God nanama, ami a haasaediena amu hahia Jesus Christ e sulutae lou maania maena mala i siirini, na ana na Hiona Maea e holai siho mai hahira mai Haatola mala i siirini lou; Ne iami a tola suuio ana maetana Jesus muni e sau orahaa maaniam, na ana haasulutaelana muni e haasulutaeiami munia iona haolu; na ana Hiona Maea muni neia e io hu oto i saemami, muni haaliosae ami ana mai orahaa, iami e adomai oli maanii, na muni haaliosae ami lou ana Jesus a Odotai ami e hiwalaimoli ana; na muni haaliosae ami ana kira iia oto a Satan ami e aailaa liutaha ana; ami e lulu isulia iona ni Hiona mai iano ilehu, na ana haudina ni iina ami e sulutae munia na maurina hu; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Monday.

Mamaa nanama, O tau iami muni hiwalaimoliana Kalemua Jesus Christ e huta ana na hahuana Raorii, muni e haahuta iami lou maania orahaa na maania na maena hu. O tau iami alaile e helesia oto na Lotomaea, iolamami e malisina taraurei mai sasarana Christ, na mai Kalemua, na mai kale ni alahana ni leni; Ami e uri odohaana tala ni haatolana ioe, mane ami opa wa ami e toosua, na ami e uri odotai mola haliite; isulia Jesus Christ hahuana Laa e odotai, e mae honotamami, oto e sulutae lou, na e alihoi lou ileni, easi io hu i qaloqalomu, a Haauritamami a Lord iami. *Amen.*

Tuesday.

God nanama, ana raranana Jesus Christ o raania kau mai hanua e io ni puo; O paia na rodohono maania saemami ana Walamu na ana Hiona Maea Ioe. O sinelira mai inoni ana mai henua iami ana raranaa ni maurina hu, muni kire si lio saea mai orahaa ikira uri puotainilamu, kire si hiwalaimoli ana Jesus a Haauritamami mano, kire si hele nada ana na saepainana na nadailamaa, na mae na na puona anaisi aia maanira, muni kire si alihoi takoio maia na adomai olinna na na hiwalaimolina ani luluisulilana na mai Haatolana ioe; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen*

Wednesday.

Lord Jesus, o tau iami muni adoadomainio ana o noi inoni i tohutchuna iami, na ana siohaamu e tataala kau, na ana o tolimaaio ilaona nimana laa e qeloo, na ilaona nimada alai orahaa kira mamaini amu na kira rapusio na kira saunio. Lord, o tau iami muni saepaina amu ani adomaina ana o sape hiito kau urina, ami asi silitaha maania Satan na maania na maena hu ana; Na o tau iami muni sulu isulia tolahamu e diena, mane ami saesawasulia naile, mane ami soi sulia na mai roroana inao, na mane ami tau nora upu munia na mai maeloona: tae

ami e io maia na manatana ni inoni, mala o taui kau, ami e laelae maia na adomainilana na tolahamu e diena, maia lou na haihunilana na lokona hu maio ileni, oa io ilehuna maia a Mamaa na a Hiona Maea, na tai God oto moumoutei. *Amen.*

Thursday.

Lord Jesus, o hanetaha oto lou ileni o asi io hu i qalonalona God Mamaa; o lolosia wau na saemami muni adomainii onioni na moola ioe ileni, ami e laelae ani adomainilana na iona manikulua maio ana na dina: ana Ioe oto o tapa olisiami maania maena, na o ta muniamini na maurina hu; ne ami asi haasaediena amu maia a Mamaa, na a Hiona Maea, na tai God oto moumoutei. *Amen.*

Friday.

God hahuana amasina, o tau iami muni noorutoo ana o tolimaaia Jesus Christ muni mae mala siiri hou i tohu-tohuna iami, muni luhe orahaa maaniami alaile e hiwalaaimoli ana; na muni ta namami na sulutaena alihoi na na maurina hu. Mamaa, o mai ami ana Hiona amu, ami muni adomainia onioni na amasina ioe e paina, ami muni saepaina amu, muni lulu isulia mai haatolana ioe; ana Jesus Christ a qaoola honotamami, a Haauritamami, a Talamai wala, e mae honotamami, e sulutae alihoi e hanetaha ileni, ea io maio na a Hiona Maea, na tai God oto moumoutei. *Amen.*

Saturday.

Lord Jesus, o mae honotamami, na raemu e eno laona kilu, na maurihamu e lae i Paradise, maia maurihada alaile e holai hiwalaimoli inao ana o anai huta mai, na o anai sakaahia na maena; O haitoli asia maaniami mai orahaa iami, O tau iami muni io haakenetai mai ilehu maia na adomainilana na haudina ni maena iami, na na haudina lou ine o anai iiami ana; na lou ana maholo ami anai lae maania walumalau inihou, o tola konia na

maurihamami muni iona ni mamalo maio i Paradise; na ana haudina i haamanolana o sai hahia na maurihamami ana masi sape ni Hiona, na sape e noi manikulua esie hai osa lou, ami e hanetaha takoio, ani iona hu maio na a Mamaa, na a Hiona Maea, na tai God oto moumoutei. *Amen.*

Mamaa amasina, o lio talamami kau ami asi hula lou ana nenedena hiuna na haudina; O tau iami muni haitale diena sulia isolamami, ani adomai olima ana mu ola ami tau pelenainii, na ani kotahilana saemami, ami e tau rarahiami ni lae haiteu, lae haakenetai, isulia tala ioe, muni ami e arapu ana lehu ni mamalo maio ileni; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

*MAI COLLECT, MAI MESI HAATOLANA,
NA MAI MESI TATALOHA DIENA
MUNI SAESAEI ONIONI SULI HELISI.*

ETANA NA SUNDAY ANA ADVENT.

GOD hahuana nanama, o niia oto mai muni ami e dereasia na mai arikosina ni rorodoa maaniami, ami e tooni olisii ani reisina ni deni, oto ana walumalau inihou ami a io ua ana dolalia maena, neia a Jesus Christ a Kalemu e maatoliами kau ana maia na manatana ni haahaoraalana; na ana maholo neia anai oli lou mei ana haamanolana maia na manikuluana na na nanamana e paina muni e iira alaile e mauri ua na alaile e mae oto, ami e sulutae munia na maurina e qale maena lou dolalia; talaaehana na tae ineia oto ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, oto nihou na esie mano oto oo. *Amen.*

Na Haatolana. Rome 13. 8.

Mane na masi roroana e roroaiamu, na ta na saepainana haleit e muniamu hailiu: ana ile ea saesaepaina ana na laa damana ne e haatooa oto na mai haatolana. Ana ikira inihou uri, O sie amoamo, O sie horohoro taewau, O sie pelipeli, O sie saesa-

hanali aela ana na moola, na uri ana na masi haatolana taane aopa ua, ne kira a unua hautaai mola ana na haiwala inihou uri, O saesaepaina ana a laa auhanua ioe mala oa saepaina amu maraamu. Na saepainana esie aani tau aelasia na laa e auhanua : talaachana urina na saepainana ea haatooa na mai haatolana. Na na holoholo lou inihou, ana kia manatainia oto na maholo, uri na maholo ni haudima oto namiu muni amu e taelai oto maania na maahuna : ana na haauritaka e karainia oto mai inihou maania ana maholo kia holai hiwalaimoli keu. Na rodo ea mano oto, e karainia oto ea dani oto mai : hoe kie asia oto na mai arikosina ana na rodohono, kie tooni parasikia ana mai reisina ni deni. Kie laelae diena mala ana na atowa ; suuri ani nauna oto walawala, wa ani tono ni queuna, suuri ani amoamona wa ani raramaana, suuri ani witauna wa ani lio i kekeai maana. Na ta amu tooni parasiamu ana a Lord Jesus Christ, na amu sie adoadomai suasuatee ana na hasio, uri muni amu e luluisulia na mai sachanalina ana.

Na Tataloha Diena. *Matt. 21. 1-13.*

RUANA NA SUNDAY ANA ADVENT.

Dahidahio Lord, o taua oto kau muni na maile e usua na mai usuusu Maea muni haasalemaini ami eni ; O niia mai muni ami e ronoa na mai usuusu ine, ami e saesaei, e sae manireinii, e tara konii wei saemami ; ami e io ni noorutoo, io ni sae mano sulia Walamu e Maea, na ami e sae tooana na tutorina susutoo loosia na manurina hu, mei ami e hele rodia oto, o niia oto kau mai muniami ana a Jesus Christ a Haauritamami. *Amen.*

Na Haatolana. *Rome 15. 4.*

Ana na moola kira usui keu holai nao ne kira usui oto munia na haananaulaka, uri muni kia ani io manekona na ania haasaeemanona ine e keikei ana mu usuusu kie si akaurisia oto na tutorina susutoo. Na nea God laa na io manekona na na haamano sae oto ana muni e niia muniamu amu e noia na tae masi sae muniamu hailiu isulia a Jesus Christ : uri muniamu oto ana na tae masi sae na ana na tae masi wawa amu e soihaamanikulua a God neia oto Amana a Lord ikia a Jesus Christ. Talaahana urina amu tola koniamu hailiu, mala kau a Christ e tola koniamu lou, uri muni a God e manikulua ana. Ana naa unua uri kira taua oto a Jesus Christ muni e noia na laa ni qao ola ana na aha hahnulalana isulia na walaimolina a God, uri muni e haatooa na poniha kira ponua kau munira alai weuwaka, na muni na mai ruruha aopa a soihaamanikulua a God hahia na amasina ineia ; mala kira usua kau uri, Talaachana urina naa nai soihaadienao i matolana na mai ruruha aopa, ani sulu daudau

ana satamu. Na easi tauri lou, Amu saesaediena iamu na mai ruruha aopa, maia lou na mai ruruha ineia. Na lou uri, Amu haasaeediena a Lord, iamu ahutana na mai ruruha aopa ; na taana na mai hanua muni kire hauni haasaedienaa. Na lou a Isaia e tauri, *Na imi-imini ola ana a Jese anai io oto taane, maia lou a laani ea sulutae muni e alaha parasia na mai ruruha aopa ; na na mai ruruha aopa anai tototori susutoo ana.* Na nea God laa na tutorina susutoo oto ana muni e haahonu iamu ana ahutana na saedienana na ana na dailama ana hiwalaimolina, uri muni amu e lai honu ani tutorina susutoo, ana na nanamana a Hiona Maea.

Na Tataloha Diena. *Luke 21. 25-33.*

OLUNA NA SUNDAY ANA ADVENT.

Lord Jesus Christ, maholo o lae kau mei inao o holai usunainia a Haatola ioe muni e salea na tala ioe loosio ; O niia mai munira alaile ea qaoqaoa na tolahamu na ea lioisulia na moola ni anoa ioe, muni kire sale akau ana na tala ioe mala ineia e taua kau, ani hiusilana na saeda alaile ea haitohe talea na saenanauna na na odotaina, muni, ana maholo oa tau ni elihoi lou mei muni iilana na walumalau, o anaisi lio haaroiami na ruruha diena i naomu ; oa mauri na oa alaha isiena a Mamaa na a Hiona Maea, na tae God moumoutei, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

Na Haatolana. *1 Kor. 4. 1.*

Na mai inoni muni kire adoadomai urini amami, uri iami alaile ni qaoqao ola a Christ, na alaile ni lio isulia na moola a God e lai ni anoa. Na inihou lou, mai ilehu kira a iiteinia alaile ea lilio isuli, uri muni kire loosia naile kira anai hiwalaimoli oto ana. Na ta na holoholo inihou e lai haoraaku uri muni amu e iiau, wa uri muni na mai inoni e iiau : ne walaimoli, nau qake iiau oto maraaku. Ana nau qake aani manatainia na masi ola aku e aela ; ne nau sie ii odotai eku isulia : na ta na laa ea iiau a Lord otoni. Talaahana urina amu sie kokelainja na iina, haawalia a Lord ea hula mai, na ineia oto anai haaoatainna na moola ni rorodoa kira mumunii oto kau, na canai haatainii na mai adomaina ni sae ; oto ana maholoni taana naile canai akaurisia oto na haasaedienalana ana God.

Na Tataloha Diena. *Matt. 11. 2-10.*

HAINA NA SUNDAY ANA ADVENT.

Lord, ami a tola suuio, o suluia na nanamana ioe o lae mai taleami o maiami ; na ana mai roroana iami e

hieiami, na mai orahaa iami ea haaparasiami hunahunaa mane ami e huru mala kira unua muni ami e haipani ilehu, o amasiami ana saedienana, o maiami ana niina ioe, na o haitau mei o lauhiami ; ana isulia a Kalemu a Lord iami laa e qaoqao ola honotamami, na muniomolu na a Kale na a Hiona Maea na adomai hiahiana oto maia na manikuluana, e qake too nenedena oto oo. Amen.

Na Haatolana. *Phil. 4. 4.*

Amu saesaediena onioni ana a Lord : na naa naisi tauri lou, Amu saesaediena. Na sae malumu iamu muni e haahaatai oto munira ahutana na mai inoni. Nea Lord oto mai. Amu sie adomai suauatee ana na masi ola ; na ta iamu oto ana taana na ola amu unu haatai isienza God ana na moola amu a sukasukai ana, maia na arenaina na na tola suuina ani haasaedienalana. Na na dailama a God, e liutaha ana taana na mai salemaina, eanai kakikalia na saemiu na na mai adomaina iamu ilona a Christ Jesus.

Na Tataloha Diena. *John 1. 19-32.*

CHRISTMAS (DEC. 25).

God hahuana nanama, o maaia oto a Kalemu muniami na tae Kale moumoutei Ioe muni e helesia na manatana ni inoni, muni e huta mai mala siirini ana a hahuana Keni Raorii ; O haahuta iami oto lou na o suluhami munira alai kalemu, ne o haahaolu iami suli haudina ana Hiona Maea ioe ; talaaehana tae ineia oto a Jesus Christ a Lord iami, neia ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, e qake too nenedena oto oo. Amen.

Na Haatolana. *Heb. 1. 1.*

Nea God e walaa dudu na e walaa haiaopai keu holai nao munira alai weuwaka ana na mai prophet, ineia oto ana mai haudina inihou i haamanolana easi hai walaa lou munikia ana na Kale ine e haaurasia oto muni e noia na oliolita ana walutani ola, na e haaholaa kau taana na walumalau ana ; na ineia ine na raranana manikuluhanu na oto na hahuana nununa manatana, na e kuluuhia walutani ola ani walana e nanama, maholo e haahua oto na haarereana maania na orahaa, easi naku oto iano i qaloqalona na manikuluana ileni ; na e

noi liutahada alai angel, ana isulia e hele susulia oto na masi sata e liutaha ada. Ana e tauri mala hautaai oto mola munia atei kau hikena alai angel, uri, Ioe oto a Kaleku, nau haahutao i siiri ? Na lou uri, Naa nai noi Amana munia, na ineia anai noi kaleku muniau ? Na lou maholo ea tolea na naohana kale laona na walumalau neia easi walaa uri, Na muni ahutana alai angel a God e qaoqao ola isie-na. Na easi tauri oto raranana na mai angel uri, Ea taua na mai angel ineia kire noi na mai manoni ola, na alaile ni raretai nana kire noi na mai meameahani duna : na ta ea walaa uri raranana a Kale uri, Na lehu ni alahana ioe, God, eanai io oto hu ; na na apaa ni odotaina ne na apaa ana alahana ioe. O saepainaana oto na odotaina, na o tau nora upu munia na tataalana ; ne talaaehana urina a God, God ioe, e suuhio ani rumu ni saedienana e liutaha ana alaile dama-mu. Na lou uri, Ioe Lord, ana na talaaehana o noia oto na suasualana walumalau, na ilenzi na ola talana na nimamu : ikira kira anai suu oto ; na ta ioe oa io oto hu : ikira kira anai meni lalahua oto mala na tooni ; na ioe o anai lulunii mala oto na masi sala, mala oto na tooni, na kira anai noi aopa oto : na ta ioe oa io oto tae. ioe, na na mai haudina ioe sie aani suu oto.

Na Tataloha Diena. *John 1. 1-14.*

HAUDINA A STEPHEN (DEC. 26).

Lord, o niia mai muniami uri maholo ami a sape hiito mai iano ilehu ani unu haatoolana na walaimolina ioe, ami e uwa alena ileni ani toomailana na raraa ine eanai haatai mai ana na maholo maia na hiwalaimolina ana ; uri muni ami lou e honu ana a Hiona Maea, na muni e haausuliami muni sae painaana alaile ea talei tautau-nainiami, na muni haasaedienara, sulia tolohana na naohana martyr ioe a Stephen e areo a Jesus laa dahidahia, talana alaile e horo taewau ana, oa ura ua i qaloqalona God muni maaia taana nahei ea sapehiito talaaehana ioe, tae ioe oto a talamai wala ani tola suuina talamami. Amen.

¶ Muni kire saea na Collect ana Christmas hulaana na nenedena halisi.

Olitana na Haatolana. *Arikosina 7. 55.*

Na Tataloha Diena. *Matt. 23. 34.*

**HAUDINA A JOHN LAA E TALOHAINIA NA
TATALOHA DIENA (DEC. 27).**

God sae ni amasina, ami a tola sunio, o haaoratainia na Soihaataina ioe ana na raaranamu ea haamataqa, muni e salemai manirei ana walana a Haatola ioe a John laa dahidahia e usua na tataloha diena, muni e laelae ana mataqana ana wälaimolina amu, na muni e arapuu ana na maholo ana mataqana ana maurina hu ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *1 John 1. 1.*

Na masi olani e keikei mei ana na talaaehana, na masi olani ami ronoa, na masi olani ami loosia oto ana na maamami, na masi olani ami toomaia kau, na na nimanimami e karu oto ana, na moolani ana na Haiwala ni meurina ine (na na maurina ine e haatai oto mai, na ami loosia, maia ami a unu haatoo ana, maia ami a unu haatai muniamu ana na maurina, na maurina hu otoni, e io oto mai inao isiena a Mamaa, na easi haätaí oto muniamu) ; na masiolani ami loosia oto maia ami ronoa ne ami asi houleinia oto muniamu, uri muni amu lou e manatainia na lokona maiami : o siua, na na lokona iami na lokona maia a Mamaa, na maia a Kalena nea Jesus Christ : na ami a usua na moola inihou, uri muni na saedienana iami e ahu oto. Na ineia oto inihou na haiwala ami ronoa ana, na ami a haamaania lou isiemiu inihou, uri nea God na dani oto, na uri e qake rorodoa ana oto oo. Uri ana kaelu a tau ni waalaa uri kia a loko oto maia, na kia a laelae ua laona na rorodoa, ne kia asi kae oto mola, kia qake arikosia oto na walaimolina : na ta uri ana kia a laelae laona na dani, mala ineia oto laona na dani, ne kia asi lokoloko maikia hailiu, na na apuna a Jesus a Kalena easi haarerea kia maania taana na orahaa. Uri ana kia a tau ni walaa uri na masi orahaa e aia aka, ne kia asi haatakakolia oto mola, na na walaimolina e aia aka. Uri ana kia a tau ni unu haatai ana na mai orahaa ikia, neia sie kae kia ne eanai haatooa na moola ineia uri muni e saeasia na mai orahaa ikia, na muni e haarerea kia maania taana na masi tataalana aka. Uri ana kia a tau ni walaa uri kia qake aani manatainia na masi orahaa aka, kia a taua muni neia e kae, na na walana e aia oto aka.

Na Tataloha Diena. *John 21. 19.*

HAUDINA ALAI ELEKALE NI MANE (DEC. 28).

God hahuana nanama, ana mai dawada mai elekale na mai kaakae ea sususu ua o rodia na ramona, na o taua

uri na maile e qake walawalaa ua e haamanikuluao ana maetada ; O haamaesia i saemami taana na mai orahaa, na o rapeiami ana niina ioe muni ami lou e haamanikuluao ana na iolamami ea puotainia orahaa, na ana na hiwalaimolina iami eanai io halahala, lai hulaana na maena ; ana a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Haataina 14. 1.*

Na nau toomaia, na lio kau, a Lamb e ura oto ilenina na houliwo i Sion, na alaile e hakunia ikira na mola ni inoni haatanalau oto na na hai awala ni mola mana hai mola lou hahia, na kira usua na satana na na satana Amana lou i naona darada. Na nau ronoa na haiwala e keikei ileni, e waruna na awaawatana na mai wei huna, na e waruna na koukouha ana na uulou peina : na na masiola ni nau ronoa e waruna na awaawatana na mai chu mai hanua e tautau : na kira a kanakanalia e urihana na kana haolu i naona na lehu ni alahama na i naoda na hai masiolani e mauri na i naoda alai ratonimane lou : na e qake madausia naile aopa muni e saea na kana inihou na ta ikira haleite na mola haatanalau oto na na hai awala ni mola mana hai mola lou hahia, alaileni kira tapa olisira oto maania na walumalau. Ikira inihou kira qake tau maipo ada isiena na mai hua ; ana ikira na mai raorii haleite. Ikira inihou kira a luluisulia a Lamb ana taana na lehu ea laelae ana. Alaile inihou kira holira oto maania na mai inoni, na haanao nana God na nana a Lamb. Na kira qake lio haaroia na masi kaena i dawada : na na mai orahaa qake oto ada.

Na Tataloha Diena. *Matt. 2. 13-18.*

SUNDAY I PURINA CHRISTMAS.

God hahuana nanama, o maaia oto a Kalemu muniamini na tae Kale moumoutei Ioe muni e helesia na manatana ni inoni, muni e huta mai mala siirini ana a hahuana Kene Raorii ; O haahutaiami oto lou na o suluiami munira alai kalemu, ne o haahaolu iami suli haudina ana Hiona Maea ioe ; talaaehaana tae ineia oto a Jesus Christ a Lord iami, neia ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

Na Haatolana. *Gal. 4. 1.*

Ne na a unua uri maholo a oliolita ea haora ua, e qake aani aopa maania ile ea dauma ni hoohoo, mala ana ineia taane a lord parasira

manomano ; na ta ea io horada alaile ea haau·ulia ikira lou alaile ea lio isulia, lae hulaana na maholoni a maimaa e holosia kau. Alihana lou ikia, maholo kia haora ua, kia dauma ni hoohoo nana na moola taewau ana na walumalau : na ta maholo na haudina e haahua na mai maholo e too oto, a God easi usunainia a Kalena wau, laa e huta ana na keni, e huta horana na mai haatolana, uri muni e tapa olisira alaile e naku horana na mai haatolana, muni kie si ta oto kira anai suluikia munia mai kalena. Na ana isulia iamu na mai kalena, oto nea God easi usunainia a Hiona a Kalena wai saeka, ea soisoi uri, Aba, Mamaa. Ne talaaehana ine o qake noi oto lou ile ea dauma ni hoohoo, na ta ioe naite kale taane ; na ana o noi kale, ne oasi noi oliolita lou talaaehana a God.

Na Tataloha Diena. *Matt. 1. 18.*

NA AHA HAHUILALA ANA JESUS (JAN. 1).

God hahuana nanama, o taua a Kalemu laa dahidahia muni kire aha hahuilala ana, na muni e maesia na mai haatolana namami ; O lua mai muniami na hahuana aha hahuilala ni Hiona ; urina oto, ana kira haamaesia mai saehanalina ana walumalau na hasio maania mai saemami na mai sapemami lou, ami e maesia na hahuana saemu ana waluteni ola ; ana tae ineia a Kalemu a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

¶ Na mai haiwala inihou kira anai saei lai hulaana na haudina ni Haataina.

Na Haatolana. *Rome 4. 8.*

Dahidahia oto a laani nea Lord esie usuainia na mai orahaa ilenina. Ni, na haadienana inihou uri nada alaile kira aha hahuilala ada, wa nada alaile lou kira qake aha hahuilala ada ? ana kia a tauri oto, kira unua na hiwalaimolina a Abraham uri mala na odotaina oto. Ne kira unua urina maholo e ua ? uri maholo kira aha hahuilala oto ana, wa uri maholo kira qake aha hahuilala oto ana ? Maholo na aha hahuilalana oto ne maholoni qake, na ta maholo na aha hahuilalana qake : na kira niia na hahuilala munia ani aha hahuilalana, na haara oto ni ana na odotaina ine e keikei ana na hiwalaimolina isiena ine maholo kira qake aha hahuilala ua ana : uri muni e noi amana alaile ea hiwalaimoli, mala ana kia qaké aha hahuilala ada, uri muni kire unua odotaina lou nada ; na muni e noi amana alaile ana na aha hahuilalana, na e qake amana alaile ana na aha hahuilalana haleite, na ta amana alaile ea laelae ana na peapeani hiwalaimolina a amaka a Abraham ine maholo

kira qake aba hahuilala ua ana. Ana na qoniha ine munia a Abraham na munira alai weuwana, uri neia anai hele susuli oto ana na walumalau, e qake talaaehana oto na mai haatolana, na ta talaaehana oto na odotaina e keikei ana na hiwalaimolina. Ana ohia alaileni e keikei ana na mai haatolana eanai hele susuli oto, ne na hiwalaimolina easi qala oto, na na qoniha easi noi maatala oto.

Na Tataloha Diena. *Luke 2. 15-21.*

HAATAINA (JAN. 6).

God, o haatainia a Kalemu na tae Kale moumoutei munira mai ruruha aopa ana na hoi heu e nao talada ; o niia mai muniami, ami manatainio oto ana maholo inihou ana na hiwalaimolina, ami e akaurisia ana na maholo na masi tolaha manikulua amu ine ; ana a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *Ephes. 3. 1.*

Talaachana na masi olaui inau a Paul, na laa a Jesus Christ kira hoosia oto talaaehana iamu alai ruruha aopa, —ana ohia amu tau ni ronoa na lioisulina ana na masi niina ine kira niia oto muniau nemiu ; ana oto kira haasacau ana na masi anoa e haatai muniau, mala nau usu poru ana muniamu holai nao, ne talaaehana urina, maholo amu a tau ni saesaca, amu anaisi liosaea oto uri kira haananau oto ana moola ni anoa a Christ ine ; na masi olani kira qake haasaea na mai kale ni inoni ana oto ana mai qauna holai nao, mala kira haatainia oto inihou munira alai haatola ni mane ikira alai prophet lou ineia ilaona na Hiona ; na uri, na mai ruruha aopa ea hele susuli tainaluta, na ikira na mai sasara ana na tae masi sape, na kira a ado tainaluta ana na qoniha ilaona a Christ Jesus isulia na tataloha diena ; kira haaurasiau oto nee raretainia oto, isulia oto na masi niina a God ine kira maaia oto muniau, e haidadana oto ana na masi nanamana imeia ea sakasaka oto. Ne muniau otoni kira maaia na niina inihou, na inau nau haora maania ileni e haora liutaha ana alaile ni mane, uri muni nee talohainia na tataloha diena munira na mai ruruha aopa ana na mola ni ola a Christ kira sie aani soi sulii ; na muni nee haatainia oto na lioisulina ana na masi anoa ine kira mumunia oto mai inao ilaona a God laa e haaholaa taana na ola ; uri muni kire haamaania na walu salemaina a God oto nihou ana na soihaataina isiena alaile e alaha na e nanama wai leni, isulia oto na masi adomaina oto hu ine e adomainia oto ana a Christ Jesus a Lord ikia : na ikia akaurisia oto ana ne kia asi awanana oto na kia asi duduhi aani noorutoona ile-nina isulia na hiwalaimolina oto ana.

Na Tataloha Diena. *Matt. 2. 1-12.*

ETANA NA SUNDAY I PURINA HAATAINA.

Lord, ami a tola suuio o tolai suli ni amasina ana mai arenaina na mai inoni ioe kira a soisoio ani ; na o lua mai munira uri kira e lio saea na moola e malisina tolahada muni kire tautaui oto, na o nanamainira ana niina ioe muni kire si sulu haakenetai isulii ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Rome 12. 1.

Ne talaaehana urina, alai uluku, naa totola suuianu ana na mai sae ni amasina a God, uri muni amu e niia na mai sapemiu na ola ni teanaina e mauri, na e maea, na e lai hinolia nana God, na qao olana iamu otoni e haidadana ana mai adomaina. Na amu sie tau-tauianu muni amu e noi urihana na walumalau inihou ; na ta amu noi aopa oto ani tau haolu ana mai mesi sae amiu, uri muni aini e tau too oto ana ma moola na saena a God oto ani na moolani e diena na e hinolia na e ahu oto. Ana naa unua munia taana naile amiu, isulia na masi niina ine kira niia oto munianu, uri mane e adoadomai ni tohainia oto liutaha ana na holoholoni e haidadana oto ana muni e adomai urina ; na ta muni e adomai molai rako, mala oto a God e haadoa taana naile ana na masi hiwalaimolina ineia. Ana mala na mai sasara ni sapeka e huna na na tae masi sape mola aka, na ahutana na mai sasara ni ola ine e qake tana na tae masi ola : alihana noone lou ikia, kia huna oto, na ikia oto na tae masi sape ilaona a Christ Jesus, na kia mani noi sasara ni ola aka hailiu.

Na Tataloha Diena. Luke 2. 41.

RUANA NA SUNDAY I PURINA HAATAINA.

God hahuana nanama hahuana maurina hu, oa alaha parasia taena na ola ileni na mai iano ; O rono ni amasina ana mai inoni ioe ea totola suuio, na o lua mai na dailama ioe muniami muni e naku hu maiami isuli haudina ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Rome 12. 6.

Na kia akaurisia oto na mai niina haiaopai, isulia oto na mai niina ine kira maaii oto kau munikia, ana ohia na walaana ni prophet aka, ne muni kie walaa oto isulia na tohotohota ani hiwalaimolina ; wa ohia na hairaretaina, ne muni kie io susu oto ana masi hairaretaina ine ; wa a laani lou ea haausuli, muni e io susu oto

ana na maani haausulina ineia ; wa a laani ea walaa ni haasaedodo, muni e io susu oto ana na haasaedodona ; ile ea niimii, muni e nii oto ani sae manola ; ile ea alaha, muni e alaha ni sae hairara ; ile ea amamasi, muni e amasi ani sae dianana. Na oi honona muni e suuri io dolalia na sae painana. Amu tau noraupu ana na aelana ; amu io rarao ana na dienana. Amu saesae paina ana alai haiulana ani tola konilamiu hailiu ; amu hai adandomai hiahia amiu hailiu ; amu sie akohetainia na masi sae hairara ; amu noi madoro oto wai saemiu ; amu a daudauma nana Lord haleite ; amu saesaedienia ani haitotorina susutoo ; amu io rako oto maholo siohamiu ea fataala ; amu io susu oto tarau ani arenaina ; amu haadoa alaile ni mane ana na moola na saeda oto ani ; amu hele tarau ana na tola konilana na mai awataa. Amu walaa haadienaa alaile ea taunainiamu ; amu walaa haadienaa, amu sie walaa ni haapuna. Amu saesaedienia hairuru maira alaile ea saesaedienia ; amu nara hairuru maira alaile ea naranara. Amu hawui noia na tae masi sae muniamu heiliu. Amu sie adoadomainia na moola e tooliu oto, na amu dau toli amiu munira alaile kira hiaelada.

Na Tataloha Diena. John 2. 1-11.

OLUNA NA SUNDAY I PURINA HAATAINA.

God hahuana nanama hahuana maurina hu, o lio toli ani sae ni amasina mai hahiami alaile e maleqelege, na maholo na siohaamami ea tataala wa ami a sua ana na maela o lalainia na nima i qaloqalomu muni e maiami na muni e ura parasiami ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Rome 12. 16.

Amu sie adomainiamu maraamiu uri amu a saesaedola. Amu sie suua na masi ola aela munia naile suulana na masi ola aela. Amu adomai suasuatee munia na moola e diena i naona ahutana na mai inoni. Ana ea madamadau, mala e haidadana oto ana mai tolahamiu, amu ioio ani deilama isiena ahutana na mai inoni. Amu sie suusnu ola honotamiu maraamiu, alai inoni ni mane inau, na ta amu haitale talana na saewasuna a God : ana kira usua uri, *Na holoholo inau na suu clana* ; inau oto naa mai suui oto, mala a Lord ea ununuua. Na ta uri ana a maeloona munio ea hioholo, o niinii ana ; ana ea sasare tono, o pii wei ana : ana oa tautau oto urina o anai koruhainia na mai loilohi ea wanawana i hahona qauna. Mane na taataalana e aailaa maanio, na ta o aailaa maania na tatalana ana na dienana.

Na Tataloha Diena. Matt. 8. 1-13.

HAINA NA SUNDAY I PURINA HAATAINA.

God, o manatainia oto ana ami a io i matolana taana na maela e lai hia, ami sie aani ura halahala onioni hahii, talaaehana na manatamami ea maleqelege ; O rapeiami o ura parasiami, ami e ura mautaa i matolana walu maela, ami e silitaha sapemawa maania walu mala ahonaha ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Rome 13. 1.

Taana na maaurihaai muni e io toli horana mai alahana e tooliu : ana e qake alahana oto oo e qake keikei ana a God ; na na maileni taane oto nea God e noinooi oto. Talaaehana urina naile ea tau ni haukama parasia na alahana, ea haukama parasia oto na holoholo a God e haatola oto ana : na alaile ea haukama parasia kira anaisi manatainia oto na iina ada maraada. Ana alai alaha esie noi maela munia na masi daumana diena, na munia na daumana aela. Ni, uri o sare ta muni o sie maaunia na alahana ? o helehele diena haleite, na o anaisi akaurisia oto na haasaedienana isiena : ana ineia oto na hairaretai a God namua munia na dienana. Na ta uri ana oa taua na aelana, ne o maaau oto ; ana neia e qake hele maatala ana na nahi : ana ineia oto na hairaretai a God, muui e suu ola ani saewasuna munia a laani ea taua na aelana. Talaaehana urina na holoholo jamu muni amu e io toli oto horada, na e qake talaaehana na saewasuna haleite, na talaaehana oto na masi salemaina aka maraaka. Ana isulia na masi ola inihou amu a wili tooha oto noone ; ana ikira oto alaile ni qao ola isiena God, kira a daumaa na tae masiola ni. Amu suna na mai roroana alaile e roroiamu : na wili toohana nana ileni kira a wili tooha munia ; na mai tooha lou munia ileni ea tari tooha ; na popolouna munia ileni kira anai popolou isulia ; na sae painana munia ileni kira a sae painasia.

Na Tataloha Diena. Matt. 8. 23.

LIMANA NA SUNDAY I PURINA HAATAINA.

Lord, ami a tola suuio muni o kenetainia na Soihaataina, alaile ioe, muni e hele hu ana tolahamu e walaimoli ; uri muni na maile ea noorutoo haleite ana na io totorilana na niina ioe kei leni kire si akaurisia na nanamana amu e saka muni e ura parasira onioni ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Kolose 3. 12.

Ne talaaehana na masi olani, mala alaile a God e lio hilisira alaile ni mane kira a saepaina ada, amu tooni hahiamu ana na sae

ni amasina, na na sae dienana, na sae ni hiaela amiu maraaminu, na masi sae e maneko, na na masi sae malumu ; maia amu adoadomai rako muniamu hailiu, na ni saesae asia na moola muniamu heiliu, ura ana naile e manatainia oto na masiola ni iiteinia ana naite laa ; mala oto a Lord e sacasia na moola muniamu, ne amu tautau urina noone : na oto ihahona na moola inihou amu tooni oto ana na sae painana, na walo otoni ea hoohoo ruru ea haahua na moola. Na na dailama a Christ muni e talamai wala wai saemiu, ne kira haraiamu noone munieni ilaona na tae masi sape ; na amu neku ani haasaedienanana. Na walana Christ muni e noi auhanua oto i saemiu muni amu e tari ola hunahunaa ; mai amu haausuli na amu haananau amu hailiu ani taana na salemaina ; mai amu kanakana munia a Lord wai saemiu isulia na niina ani psalm na ani hymn na ani kana. Na taana na ola amu a fautaua, ohia amu a adomainia wa amu a arikosia oto, ne amu tautaua taana na moola ana satana a Lord Jesus, maia lou na haasaedienalana God a Mamaa talaaehana ineia.

Na Tataloha Diena. Matt. 13. 24-30.

ONONA NA SUNDAY I PURINA HAATAINA.

God, a Kalemu laa dahidahia e haatai oto muni e suuheinia mai arikosina a Satan, na muni e suluiami munia mai kalena God na mai oliolita munia maurina hu ; Ami a tola suuio, uri iami, ana io totorina susutoo urina, ami e rerea iami mala ineia oto e rerea ; uri muni ana na maholo ana ineia ea tau ni haatai lou mei maia na nanamana na na manikuluana liutaha, ami e haidadana oto maia laona alahana ineia e manikulua na eanai io oto hu ; neia ea mauri ilehuna na ea alaha maio a Mamaa na maio a Hiona Maea lou, e tae God oto, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

Na Haatolana. 1 John 3. 1.

Amu loosia kau na saepainana inihou e ua oto nea Mamaa e niaa oto mai munikia, uri muni kire haorainikia uri alai kalena God : na ikia urina noone. Ne talaaehana inihou na walumalau e qake manatainikia, ana isulia e qake aani manatainia lou. Alaile ni mane inau, ikia oto inihou alai kalena God, na kira qake haatainia ua uri kia anai ua ana na maholo, ne kia anaisi urihana oto ineia ; ana kia anai toomaia oto ana na hahuana manatana. Na taana naile ea tototori susutoo urina ana ne ea tau rerea ana maraana,

mala ineria ea rereia oto. Taana naile ea tautau orahaa ea likisia oto na mai haatolana : na na orahaa na likisilana na mai haatolana. Na amu manatainia oto uri neia e haatairia oto mai muni e sulu asia na mai orahaa ; na na mai orahaa e aia oto ana. Taana naile ea taumei io susu ilalo ana ne e qake aami tautau orahaa : taana naile ea tautau orahaa neia e qake aani loosia oto wa e manatainia. Alai elekale, mane naile e haatakalo iamu : ileni ea tautau na odotaina neia e odotai oto, mala ineria lou e odotai : ileni ea tautau orahaa neia e keikei ana a laa ea qelu haakae ; ana neia a laani ea qelu haakae ea tautau orahaa keikei mai i talaaehana. Na a Kalena God e haatainia oto mai uri muni e dau asia oto na mai arikosina a qelu haakae ine.

Na Tataloha Diena. *Matt. 24. 23-31.*

SEPTUAGESIMA SUNDAY.

Lord, ami a tola suuio, o rono maaia na ruruha ioe ea areo oto ; isulia manatamu e diena o amasiami na o haauriami ana kira a iiammi hahia mai roroana iami, na Satamu muni e manikulua ana ; ana a Jesus Christ a Haauritamami, ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, e tae God oto, e qake too nenedena oto oo. Amen.

Na Haatolana. *1 Kor. 9. 24.*

Uri amu puotainia na holoholo inihou uri alaileni ea huruhuru ni haipanina uri ahutada kira a hauni kuru oto, na na tae laa mola ada ea karuana na waaita ? Alihana noone lou iamu amu huru oto urina, uri muni amu e karu oto. Na taana naile ea qaniqanio ana na haipanina urina ne ea haitohea na sapena ana taana na moola. Na ikira kira a tautau urina uri muni kire karu nada ana na hoohoodara ea maemae oto ; na ta ikia oto na hoohoodara esie aani maemae oto. Ne talaachana urina inau naa huruhuru oto urina, na e qake urihana naa huru mola taewau ; naa kumukumu oto, na e qake urihana naa kumulia mola na oru : na ta naa tau menamenasia na sapeku, maia naa si tola mauri ana : mane e uri ohia, uri maholo nau laalani wala mano munira alaile aopa, ne inau noone lou kira anai maasian oto.

Na Tataloha Diena. *Matt. 20. 1-16.*

SEXAGESIMA SUNDAY.

Lord God, o manatainia oto uri ami qake noorutoo ana na masi ola ami a tautaua ; O ura parasiammi ani amasilamami ana na nanamana amu maania walu ola ea haaparasiammi ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. *2 Kor. 11. 19.*

Amu a noto ani saedienana oto mola maanira alai ea queu oto, ana iamu alaile ea salemai. Ana amu a noto mola maania naile ca tola mauri amiu, wa ea nau asiamu oto, wa ea laulauamu, wa ea walaa haatohainia, wa ea hidalia na maamiu. Naa walaa urina naa mamainiau otoni, mala uri ami noi maleqelege oto. Na ta ana naile ea tau ni awanana ana na masiola (naa walawalaa oto ani queuana), ne inau naa awanana noone lou. Uri ikira alai Hebrew ? ne inau noone lou. Uri ikira alai Israel ? ne inau noone lou. Uri ikira alaile ea hairaretai nana a Christ ? (Naa walawalaa oto mala naile ea oeoe), inau naa liutahada oto ; ani daumana hunahunaa oto, wai nima ni hoohoo oto hunahunaa, ani rapusilaku oto walawala, ana mai maena oto hunahunaa. Alai Israel e sausauniau haalima oto ana mai maani rapusilaku na olu awala mana siwa. Haalima oto kira rapusiau ana mai maani ei, kira lupuiau hautaai eni heu, na iola e qaa haaolu oto maaniau, na hairodo maia na hajatowa e liuau i esi ; ani laena haahuna, ana mai maelaa ana mai wei peina, ana mai maelaa oto ana alai horo peli, ana mai maelaa ana mai hanua inau, ana mai maelaa ana mai ruruha aopa, ana mai maelaa i poona, ana mai maelaa i henua saasala, ana mai maelaa i esi, ana mai maelaa i matolana alai heiulana e kaekae ; ani daumana na ani weona, ani liona danitai, ani hiolona na ani nisu atena, ani maahuna qalaqala haahuna oto, ani mamaudina na ani iona qalaqala. Na lou, e qake moola e io haatai haleite, ne na holoholo inihou ea pilipiliniao onioni, uri na adomaina suasuatee ana ahutana na mai soihaataina. Atei laa e maleqelege, na nau qake noi maleqelege lou ? atei laa kira haatoosua na na saeku e qake haamadorohiau ana ? Uri ana na holoholo oto inau muni nee tohainiau, ne naa naisi tohainiau hahia na moola ana na maleqelegena aku. God nea Amana a Lord Jesus, laa e dahidahi esie mano oto oo, ineria ine e manatainiauri nau qake aani kae.

Na Tataloha Diena. *Luke 8. 4-15.*

QUINQUAGESIMA SUNDAY.

Lord, o haausuliami oto uri na holoholo ni saepainana e qake io amami na daulamami eanai noi maatala oto mola haleite ; O usunainia mai a Hiona Maea ioe, na o linisia mai i saemami na holoholo ni saepainana na naohana niina oto liutaha, na hahuana walo ni deilama, muni e hoo takarurua na mai holoholo diena, uri ana naile e qale manatainia na saepainana mala ana ea huruhuru maumauria na taa e mae oto i naomu :

O lua mai muniami na masi ola inihou talaaehana a Kalemu a Jesus Christ na tae Kale moumoutei. Amen.

Na Haatolana. 1 Kor. 13. 1.

Mala naa walawalaa oto ani walaama ikira na mai inoni na ikira alai angel lou, na oto nau qake manatainia na saepainana aku, ne nau noi oto na bras ea lololou, wa na hau ni ikiiki ea naranara. Na mala naa manatainia oto na walaana ni prophet aku, na nau saea oto manomano na moola ni tau amo na na mai salemaina manomano lou ; na mala naa manatainia taana na walaimolina aku, uri muni nee sulu asia na mai houliwo, na ta nau qake aani manatainia na saepainana, ne nau qake noia na ola oto oo. Na mala naa niinia ahutana na tootoolaku oto muni haanaura alaile e qake too ola oto, na mala naa toliasi na saepainana, ne e qale ola oto muni maiau ana. Na saepainana ea saesae malumu oto, ea saesae diena oto ; na saepainana e qake lio ikekeai maa ; na sae painana e qake walaa haatohainia oto, e qake adoadomai painasia maraana, e qake tautau ola lo aela, e qake tautau haitalea na moola ineia, e qake saesaewasu oto laulau, e qake iitainia na mai roroana ; e qako saesae diena hahia na tataalana, na ea saesae diena hairnru meia na walaimolina ; ea maemaesia taataana na moola, ea hiwalaimoli ana taataana na moola, ea tototori susutoo oto ana taataana na moola, ea saesae malumu ana taataana na moola. Na saepainana sie aani suu oto : na ta mala na mai walaana ni prophet taane oto, ne kira anai hauni suu oto ; mala na mai walaana haiaopai taane oto, ne kira anai hauni inou mano oto ; mala na salemaina, ne kira anai tau asia oto. Ana kia a saesaeola na ele lehu oto mola, na kia a walaa ni prophet na ele lehu oto mola : na ta maholo na masiolani e ahu oto ea taumei hula mano oto ne kira anaisi tau asia oto na ele lehu ine. Maholo nau noi elekale ua, ne nau walawalaa oto mala na elekale, nau adoadomai kau mala na elekale, nau noinoin sae ana na moola mala na elekale oto ; nau noi rato oto hou, ne nau noi asia oto na moola ikira alai elekale. Ana oto nihou kia a liolio oto ana na iroiro mala kia a lio asa ; na ta ana maholoni na maa honosia oto na maa : oto nihou naa saesacola na ele lehu oto mola ; na ta ana maholoni naa naisi hahuani saeola oto, mala kira hahuani saesaea oto na moola aku. Na oto nihou na olu masiola inihou eai o hu oto, na uri na hiwalaimolina, na tototorina susutoo na na saepainana ; na ta na saepainana e liutaha oto ani.

Na Tataloha Diena. Luke 18. 31.

ASH-WEDNESDAY, TALAAEHANA LENT.

God hahuana nanama hahuana maurina hu o qake tau nora upu munia na tae masiola o haaholaa kau, na

oa saesae asia na mai roroana alaile ea adoadomai oli ; O haaholaa namami na masi sae e haolu na e mamenamena, saemami muni e hu e hidadana ana mai orahaa iami, ani unu haatai ana siohaamami ea tataala, ami e ta amu, God hahuana amasina, na luhasilana na na saeasilana ahutana na moola ; ana Jesus Christ a Lord. iami. Amen.

¶ Ana maholo ni Lent kira anai saca na Collect inihou onioni suli haudina i purina Collect ana haudina ine.

Olitana na Haatolana. Joel 2. 12.

Na ta oto nihou, à Lord ea tautauri oto, amu alihoi oto mai isicku maia ahutana na mai sae amiu, na ani maahuna qalaqala, na ani narana : na amu hakasia na mai saemiu oto, amu sie hakasia na mai tooni iamu, na amu alihoi isieni a Lord a God iamu : ana na saena e didienaa na sae ni manatana oto, neia sie saesaewasu laulau, na amasina e paina ana, ea adomai oli oto maania na tataalana. Atei e manatainia oto ana ohia eanai alihoi oto mai muni e adomai oli, na muni e konia oto na haadienana, na teanaina ana mai naua ottoni na na teanaina ni tonohia muni teamai ana isieni a Lord a God iamu ? Amu uhia na ahuri i Sion, amu haamaena na maahuna qalaqala, amu haaraira kire loko oto ni mane : amu lokora mai hanua huna, amu haamacea na soihaataina, amu haaraira mai alai ratonimane, amu lokora alai elekale, ikira lou na maile ea sususu ana mai susu : a poro haolu muni e silitaha oto maania na nima incia, na a hua haolu maania i atohono incia. Alai priest, alaile ea hairaretai nana Lord, muni kire naranara i matolana na maana nima na na pirupiru, na muni kire walaa uri, Lord o amasira na mai hanua ioe na osie toliasi oto muni kire tau mainainiana na ruruha ioe, uri muni na mai ruruha aopa e alaha oto parasira : ana na taha oto kira anai tau i oto i matolana mai ruruha aopa uri, Nea God ikira oto ilhei ?

Na Tataloha Diena. Matt. 6. 16-21.

ETANA NA SUNDAY ANA LENT.

Lord, o olonau kau talaaehana iami na hai awala ni haudina ; O niia mai muniami ami e haahilihili maania na moola ea haaparasia a Hiona mane e nanamainia na hasio, ami e lulu onioni isulia na mai adomaina diena oa noinooii i saemami ana na iona e maea na e odotai, na Satamu muni e hia na muni e manikulua ana ; oa mauri na oa alaha maia a Mamaa na a Hiona Maea, e tae God oto, e qake too nenedena oto oo. Amen.

Na Haatolana. 2 Kor. 6. 1.

Na iami oto ani daumana hairuru meia, ami a totola suuiamu uri mane amu karu maatala oto ana na niina a God (ana kira a tautauri oto, Ana haudina ni daidienana nau ala amu. Na ana haudina ni haaurina nau lauhio oto : lio kau, isiirini oto na haudina ni daidienana ine ; lio kau, isiirini oto na haudina ni haaurina ine) : na ami qake ta muni naile e tootoosua ana taana na masiola amami, uri muni kire suuri uqasia na hairaretaina iami ; na ta ami a haaurasiami oto ana taana na moola mala alai hairaretai a God, ani io rakona haahuna, ani tauainilamami, ana siohamami ea tataala, ani kotahilamami, ani repusilamami, ani hoosilamami, ana kira a haukama parasiami, ani daumana oto hunahunaa, ani liona danitai, ani maahuna qalaqala ; ani iona manola, ani salemaina, ani sae malunu, ani sae dienana, ana a Hiona Maea, ani saepainana e qake kaena oto ana, ani haiwala ni walaimolina, ani nanamana a God ; ana mai raisina ni odotaina i qaloqalo na lou i maumauli, ani manikuluana na ani walaa maaainilamami, ana na tataloha aela ea talo amami na ana na tataloha diena ; mala uri alaile ea kackae ne iami oto alaile e walaimoli ; mala uri alaile mai hanua ea puotainira oto, ne kira a hauni saeami oto ; mala uri ami a maemae oto, na lio kau, ami a mauri taane ; mala uri kira a haalooiammi, na ta kira qake aani haamaesiami ; mala uri ami a saesae hu, ne ami a saesae diena onioni ; mala uri ami qake aani tootoo ola, ne ami a tata uri mai hanuā huna e tootoo ola oto hunahunaa ; mala uri e qake ola oto oo amami, ne ami tooana oto valuola manomano.

Na Tataloha Diena. Matt. 4. 1-11.

RUANA NA SUNDAY ANA LENT.

God hahuana nanama, oa loosiami uri ami qake aani saka maraamami muni maimaiami ; O kenetainia na sapemami na na saemami, muni o ura parasiami maania mai maela eanai saunia sapemami na maania na mai adomaina tataala eanai polahiami muni tau tataala ana maurihamami ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. 1 Thes. 4. 1.

Ne na holoholo lou inihou, alai uleku, ami a totola suuiamu ani rarahilamiu oto ilaona a Lord Jesus, uri mala amu ta oto na tolaha amami uri na holoholo iamu muni amu e laelae uritaha ani daumalana na moola na saena a God oto ani, mala amu a laelae taane oto urina,—ne muni amu e totola urina oto hunahunaa. Ana amu a manatainia oto na haatolana uritaha ani haatolaiamu ana talaaehana a Lord Jesus. Ana na moola na saena a God oto ani ikira o'o inihou, na moola ni haamaeaamu, ui muni amu e kenetainiamu

maania na mai repi ; uri muni taana naile amiu e manatainia oto na kenetainilana na kaokao ni mado ineia ani iona ni mane na ani adomai hiahialana maraana, sunri oto ani sachanalina acla, mala oto na mai ruruha aopa alaile ea puotainia God ; mane naile e likisia oto na tohotohota, na mane e saesaenia na moola aulana ana na moola ni : ana nea God oto anai suusuu ola honotana ahutana na moola ni, mala ami holai houleinia oto muniamu ani unu haatoona urina. Ana nea God e qake haaraikia munia na iona e madaa, na ta ani haamaelaka oto. Ne talaaehana ine, ile ea maasia oto, e qake maasira na mai inoni, ea maasia God otoni laa ea niinia a Hiona Maea ineia muniamu.

Na Tataloha Diena. Matt. 15. 21-28.

OLUNA NA SUNDAY ANA LENT.

God hahuana nanama, ami a tola suuio o lio toli mai hahia mai mesi inoni ioe na saeda ea haihunia na moola odotai ; na o lalainia na qaloqalomu e aailaa muni e parasiami maania mai maeloona ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Ephesus 5. 1.

Ne amu haainaania oto na tolohana God, mala oto alai elekale ni mane inau ; na amu laelae laona na saepainana, mala kau a Christ noone e saepaina amiu, na e toliasia oto maraana honotaka, na teanaina otoni na ola kira teanai ana isiena God, muni e noinoi ola ni wasu diena nana. Na ta na iona isiena mai repi, na ahutana mai iona madaa, wa na saesaehanalina acla, mane kire saesaei mala mai sata oto ani i matolamiu, mala e malisina oto alaile ni mane ; na na iona taewau muni e suuri oto, na na talei walaana mala que, wa na talei tantau koena, moolani e qake hidadana amiu : na ta na haasaedienana oto. Ana amu saea oto na holoholo inihou, na na saemiu e taha oto ana, uri taana naile oto ea io isiena mai repi, wa ea ioio taewau oto, wa ea saesaehanalina acla, na inihou uri ea qaoqao ola isiena mai nununi ola, ne esie aani hele susuli oto ana na alahana a Christ na a God. Mane naile e kackae amu oto ana mai haiwala e qake ola oto ani : ana isulia oto na moolani na saewasuna a God ea sisiho oto mai hahira alai kale ni haitohena. Hoe mane amu e loko oto maira ; ana amu holai noi rorodoa kau, ne amu asi noi dani oto inihou ilaona a Lord : ne amu laelae mala alai kale ni dani (ana na mai huahuani ola ana dani kira a io oto ani abutana na dienana na na odotaina na na walaimolina), na amu tautau ohona ana na moola e dienaa oto nana a Lord ; na mane amu e loko oto ani daumalana na mai daumana ni rorodoa, e qake huahuani ola oto muni e ahu oto ani, na ta amu ere ani oto ; ana kira anai masa unua na moola kira tautau mumuni eni. Na ta

maholo kire ere oto ana taana na moola ne kire kosi da uri na dani eanaisi haatainii oto : ana taana na moola kira a haatainii ne kira asi noi dani oto. Ne talaaehana urina kira asi tauri oto, O talisi, laa ea maamaahu, na o sulutae oto maanira alaile e mae oto, na nea Christ eauai haoratainio oto.

Na Tataloha Diena. *Luke 11. 14-28.*

HAINA NA SUNDAY ANA LENT.

God hahuana nanama, ami a haidadana oto mola muni o ii ami hahia mai arikosina tataala iami ; ne ami a tola suuio munia na haaurilamami ani amasina na munia na haadodolana na saemami ana na niina ioe ; ana Jesus Christ a Haauritamami. *Amen.*

Na Haatolana. *Gal. 4. 21.*

Amu unua kau isieku, alaileni aimu a sare io oto horana na mai haatolana, uri amu qake qaaronoisulia na mai haatolana ? Ana kira usua oto, uri na ro kalena Abraham oto, naile e huta ana na keni e io ni hoo, na naile e huta ana na keni kira tolea kau. Na ta a kalena na keni ine e io ni hoo e huta isulia na hasio ; na ta a kalena na keni kira tolea kau e huta isulia na haaluna. Na na moolani na alahuuna oto ani : ana na ro keni inihou na ro haaluna oto ine ; naile e keikei ana na houliwo i Sinai, ea haahutaa elekale munia na hoona nea Hagar oto ni. Ana u Hagar inihou na houliwo i Sinai i Arabia, e waruna oto na hanua i Jerusalem otonihou : ana ea io ni hoo oto na alai kalena lou meia. Na na hanua i Jerusalem ile oto ileni e qake aani io ni hoo, na ineia a nikelaelu oto ni. Ana kira usua uri,

O saesaediena, laa amara, o qake aani haahuta ; O totolonai, o arai, laani, na hiitoona e qake aani totoleo :

Ana alai kalena a kenini e naku mola maraana e huna liutaha ana alai kalena a kenini e tooana na poro.

Ne ikia lou, alai uleku, ikia alai kalena haaluna, mala a Isaak noone. Na mala oto ana maholoni ileni e huta isulia na hasio e taunainia ileni e huta isulia a Hiona, alihana noone lou ana maholo inihou. Ne na mai usuusu ea walaa uritaha ? Uri, O peesia oto na keni ea io ni hoo na a kalena noone lou meia : ana a kalena kenini ea io ni hoo esie hele hairuru meia a kalena kenini kira tolea kau. So ne, alai uleku, kia qake alai kalena na keni ea io ni hoo, ikia alai kalena na keni kira tololea kau.

Na Tataloha Diena. *John 6. 1-14.*

LIMANA NA SUNDAY ANA LENT.

God hahuana nanama, ami a tola suuio o lio toli mai ni amasina hahia mai inoni ioe ; uri isulia na manatamu e diena oto liutaha muni o alahà parasia na muni o kenetainia onioni na saeda na na maurihada ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *Heb. 9. 11.*

Na nea Christ e hula oto mai, na naohana priest otoni ana moola didienaa canai too oto mai ana na maholo, na e lai tapausu ana na nima susulu iue e paina liutaha na kira kele mano oto ana, e qake talana na nimanimana inoni, na uri e qake noi ola oto ana na haatolana inihou, na ani epu ni goat wa ni kaleni keu qake lou, na ta ana na hahuana apuna oto maraani, easi sili hautaai oto wai lehu ni mane, ana e akaurisia oto na tapaoleta esie aani suu oto lou. Aua mala na apuna mai goat wa mai kau, maia lou na mai ora ana na kau iminiqaa kira tatainii oto hahia alaile e madaa kau, ea noia na ola ni haamaea uri muni na hasio e noi rerea oto lou : ne uri na apuna Christ, laa e qale ola aela e raohainia na e unua maraana isiena God ana a Hiona ea io oto hu ine, uri esie lahuani haarerea na mai saenanauna aimu maraamiu muni amu e dauma oto nana God laa ea mauri oto hu ? Ne talaaehana na masiolani ineia easi noi oto na laa ea talamai wala ana na haaluna haolu, ana isulia na maena e to'ola oto kau munia na tapaolisilana na mai haitchena ine e noinoin oto ana maholo na haaluna inao taane ua, uri alaileni kira haaraira oto kau uri muni kire hele haaroia oto na qonihana ana na hanua ui hele susuli oto ana.

Na Tataloha Diena. *John 8. 46.*

SUNDAY I NAONA EASTER.

God hahuana nanama hahuana maurina hu, isulia manatamu e diena oto liutaha munira mai inoni, ne o usuneinia oto a Kalem, a Haauritamami a Jesus Christ, muni e tooni hahia ana hasiomami, muni e mae ilenina na ailipou, muni mai inoni e urihana ineia e haahaoraa oto liutaha ; O lua mai ani amasina muni ami e io rako mala ineia, na muni sulutae alihoi maia e sulutae oto ; ana tae ineia oto a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *Phil. 2. 5.*

Amu adomainii na moola nea Christ Jesus e holai adomainii oto : ana neia e io oto kei.mei ana tolohana God, na oto e qake unua uri

na ola ni keru meutaa ana uri muni koro a Mamaa e haidadana haleite na e noi asia oto na moola e tootooani kau, na e ta oto na sapena naite hairareta, na e talaaeni noi oto ani manatana ni inoni ; na ana kira loosia oto na sapena na sape ni inoni oto, ne easi tautau haora ana maraana, na e maemae lae hulaana na maena, na na maena ine ilenina ailipou otoni. Ne talaaehana oto na masiolani a God e sulu tooliu waewae oto ana, na e lue munia na masi sata ine e liutaha ana taataana na mai sata ; uri muni taana na uruuru e gouruuru oto ana satana Jesus, ada alaile ileni wa iano wa i kaona mado, na muni taana na mai mea e houleinia oto uri a Jesus Christ neia a Lord, uri muni a God a Mamaa e manikulua ana.

Na Tataloha Diena, *Matt. 27. 1-54.*

MONDAY I NAONA EASTER.

Olitana na Haatolana. *Isaia 63. 1.*

Atei kai nihou ea silitaha mai keikei i Edom, ani tooni waruwarua e keikei mai i Bosra ? ineia a laa hou e lo manikulua oto ana mai launiha i sapena, ea laelae oto ni ramo ana ramohana ? Inau otoni naa walawalaa ani odotaina, naa aailaa oto muni nee haauri. E ua oto na mai masi sala ioe e waruwarua oto, na mai tooni ioe e lo mala mai tooni ineia a laani ea uruuri na mai hoi vine ? Inau nau uruuri oto maraaku ana na lehu ni uria na mai hoi vine ; na e qake ile oto ana mai hanua huna e hakuniau : O siua, nau uruuri oto ani saewasuna, nau uri menamenasira oto ana na saeku e rarada ; na na apuda e qisilia oto na mai tooni inau, na nau tau qinia oto ahutana mai tooni inau. Ana na haudina ni suusuu ola oto i saeku, na na halisi ni tapaolina e too oto. Na nau toomai hailiu oto, na e qake ile ni maiau ; na nau panarainia oto ana e qake ile ni rapeira : ne talaaehana ine na hahuana nimaku e haauriau oto ; na na saeku e rarada e rapeiau oto. Na nau uri pulisia oto na mai hanua ana nau saewasu, na ana na saeku e rarada nau daro leletera oto, na nau hui asia oto na apuda iano. Naa nai laladoa oto na sae painana a Lord, na ola ni haasaedienaa hahia, isulia oto taataana na moola a Lord e haakaurisikia oto ani ; na na saedienana oto liutaha ine munia na nima a Israel, e haakaurisira oto ana isulia na sae ni amasina ineia, na isulia na saepainana ineia e saepaina aka kau hinahunaa. Ana e tauri kau, O siua oto, ikira na ruruha inau, alai kaleku oto kira sie tautau kaena : ne easi haaurira oto. Ana taataana na mai siohana ikira neia e siosiohaa noone, na a Angel e keikei i naona e haaurira oto : ana na saepainana na na amasina ana easi tapaolisira oto ; na e apalara ana ahutana na mai haudina inao. Na kira hai lalawa lou, kira haahiitoa na saena a hiona maea ineia : oto easi noi maeloona oto munira, na kira asi ipalu oto. Mano urina na ruruha ineia easi adomainia oto na mai haudina a Moses oto inao, maia kira tauri, Ineia oto ihei e naoda oto wau maania na asi maia a laani e kakakalia na pulita ni sheep ineia ? ineia oto ihei ni e maia a hiona

maea ineia muni e io i matolada oto ? e ta oto muni na nimana e manikulua e laelae oto i qaloqalona Moses ? e haapihoa oto na asi i naoda, muni e akaurisia oto na sata ea io oto hu ? e naonaoda oto i kaona asi, waruna oto na horse i henua saasala, na oto kira qake aani tootoosua ? Mala na kau ea siho toli i daidaria, a hiona a Lord e tolera oto talea na mammalona : ne o naona na ruruha ioe oto urina, uri muni o akaurisia oto na sata e manikulua. O lio toli mei kei ileni, na o toootomai oto keikei ana lehu ni mane ni oa io manikulua oto ana : ne na hairarana ioe oto ihei ni, maia mai arikosina ni anoa ? Na sae ni amasina ioe na na saepainana o saenii oto maanau. Ana ioe oto a amamelu, mala a Abraham e puotainiemi, na a Israel e qake alamainiemi ; ioe, Lord, o amamelu otoni ; a Haauritamami keikei oto mai inao ne na satamu oto urina. Lord, ana na taha oa tautau iami ami e takalo oto maania na mai tala ioe, na oa tautau muni na saemami e hau oto na ami qake adomaj hiahia amu ? o alihoi oto mai talaachana na mai hairareta ioe, mai komu ni inoni ana na hanua ni hele susuli ioe. Na ruruha ni mane ioe e iosia oto mola poru : na mai maeloona iami e uri pulisia oto na nima ni mane ioe. Ami noi oto waruna alaile o qake alaha oto parasira ; waruna oto alaile kira qake haorainira ana na salamu.

Na Tataloha Diena. *Mark 14. 1.*

TUESDAY I NAONA EASTER.

Olitana na Haatolana. *Isaia 50. 5.*

A Lord God e tahania na alinaku, na inau nau qake lalalawa, nau qake duu alihoi. Nau hiusia na koluku munira alaile e dadaro, na na papaliku munira alaile e lanuia na sasateku : nau qake paraparasia na maaku ana kira tau mamaini aku maia kira nisuhiu. Ana a Lord God eanai maiau otoni ; ne ni oto saeku e qake puu tala : ne ni oto nau haamautaa na maaku mala na masi ned, na nau manatainia taane uri nau sie masamasa oto. Ineia oto e karaini, laa ea haaodohiau ; atei kau mere anai haitohe ? ne muni mere e hauni ura haatai oto ! atei kau ea maeloona muniau inihou ? ne muni e duduhiu oto mai ! Lio kau, neia a Lord God eanai maiau otoni ; atei kau anai ii tau too aku ni ? lio kau, kira anai hauni lalahua oto mala na tooni ; na pepe anai nau manora oto. Atei kau hikemiu ea adomai hiahia ana a Lord, ea totolaana na walana a hairareta ineia ? ileni ea laelae oto laona na rorodoa, na e qake manatainia na dani oto oo, ne muni e noorutoo ana satana a Lord, na muni e rapeia oto ana a God ineia. Lio kau, ahutana alaile amu a korua na duna, maia amu a hoo parasiamu oto ani potoi : amu laelae oto i matolana na duna iamu ea oraora, na i matolana mai mesi potoi amu haakaunii otoni. Ne amu anaisi ta oto na masiola inihou ana na nimaku ; amu anaisi eno oto ani saehuuna.

Na Tataloha Diena. *Mark 15. 1-39.*

WEDNESDAY I NAONA EASTER.

Na Haatolana. Hebrew 9. 16.

Ana naile ea haahaadoa alaile ana *na* tootoolana, ne lisi maana oto *na* maetana oto a laani e haahaadura urina. Na *na* moolani anaisi walaimoli oto maholo ile e haahaadura urina e mae oto : ana kira, sie aani walaimoli oto maholo ile e haahaadura urina ea maumauri ua. Ne talaaehana ine muni *na* apu suuri taane kira qake haamaea *na* haaluna inao ine. Ana maliole oto *nea* Moses e unu manoi oto *na* mai hauisunainia munira ahutana *mai* hanua huna isulia *na* mai haatolana, ne easi ta *na* mai epu eni kaleni keu na ani goat, maia lou *na* masi wei na *mai* warauhuna sheep e waruwarrua *na* *na* maani hisop, na o tatatainii habia *na* book *na* hahia *mai* hanua huna, maia *na* hauwala uri, Inihou oto *na* masi epu ana *na* haaluna a God e haatola kau ana muniamu. Na e tatatainia lou *na* masi apu ine hahia *na* nima susulu *na* hahia taana *na* ola munia *na* qaoelana *ni* mane. Na *na* tae ele lehu oto uri muni kire haarererea *na* moola ani epu, na *uri* muni *na* linisilana *na* apu suuri taane *na* toliasi *na* qaike oto. Ne *na* holoholo oto *uri* muni kire haarererea lou urina *na* moola ine kira tautau oto isulia *na* tohotohota ana *na* moola ileni ; na ta *uri* muni kire haarererea *na* moola ileni ana *mai* teanaina e diena liutaha ana *na* maile inihou. Ana a Christ e qake aani sili laona *na* lehu *ni* mane talana *na* *mai* nimanimana inoni, na ola kira taua oto isulia *na* tohotohota ana *na* hahuani olani ; na e hahuani sili oto wau ileni, uri muni e haatai oto inihou i naona God talaaehana oto ikia : wa e qake ta *uri* muni e teanaina maraana haahuna, mala kau *na* naohana priest ine ea sisili laona *na* lehu *ni* mane isuli helisi ea totolea *na* apuna *na* masiola aopa ; ne ana e urina taano e sapehiito hunahunaa oto keikei ana kira noia *na* suasualana *na* walumalau : na ta e haatai hautaai oto mola inihou i haamanolana *na* maholo muni e lau asia oto *na* orahaa ana e teanaina maraana urina. Na lou mala kira holosia munira *mai* inoni uri muni kire mae mola hautaai, na uri *na* iina easi too oto i purina ; ne oto a Christ noone lou, ana e teanaina maraana oto hautaai muni e anainia *na* *mai* orahaa ikira *na* *mai* inoni huna, ne eanaisi haatai lou ruana, ahoa ana *mai* orahaa munia *na* haaurina, nana *na* maile ea io toatoria oto.

Na Tataloha Diena. Luke 22. 1.

THURSDAY I NAONA EASTER.

Na Haatolana. 1 Kor. 11. 17.

Na ana nua haatolaiamui urina, ne nau qake aani haasaedienia amiu, anā oto amu qake aani ruru muni *na* dienana *na* muni *na* tataalana oto. Ana *na* holoholo inihou holai nao, maholo amu a ruru oto ana *na* soihaataina, naa talei ronoa oto *uri* *na* opana oto i

matolamiu ; na nau hiwalaimoli oto ana *na* mai halu haiwala ani. Ana e sic aani molahia oto uri kira anai lio hilisia *na* moola haiaopai i matolamiu muni kire si haatainia oto *na* maile i matomiu kira a adomai hiahia ada. Sio maholo amu a ruru oto ana *na* tae lehu, ne *na* naulana *na* nauna ni seulehi a Lord e qake aani lae urina : ana taana naile ea karu kokelai oto ana *na* masiola *ni* *na* ineia ana kira *na* naunau ; oto naile ea hiolo, na naile ea tono mahiri oto. E ua ni ? uri amu qake tooana *na* niina muni nau *na* muni tono ana ? wa ohia amu a hiaela ana *na* soihaataina a God, maia amu a tau mamaini ana alaile e qake aani too ola ? Hoe *na* ola taha *ni* *nee* unua kau muniamu ? uri *nee* haasaedienia amiu hahia *na* holoholo inihou ? Qaike na, nau sie aani haasaedienia amiu. Ana nau ta ana a Lord *na* holoholo *ni* nau *hai* laladoa lou muniamu, ana a Lord Jesus oto ana hairodoni kira qeloa ana e *ta* *na* hoi bread ; na e walaa ni haasaedienaa mano, easi nisia, maia e tauri, *Na* hasioku inihou, ineia oto honotamu : amu tautau urina *ani* adomaia aku. Alihana noone lou *na* kaokao, maholo nauna e mano, maia e tauri, *Na* kaokao inihou *na* haaluna haolu ana apuku : amu tautau urina, ana taataana *na* maholo amu a tonohia, *ani* adomaia aku. Ana taana *na* maholo amu *a* *naua* *na* masi bread inihou, meia amu a tono ana *na* kaokao inihou, amu a houleinia *na* maetana a Lord lae hulaana ea tau *ni* hula lou *mai*. Ne talaaehana urina taana naile ea tau *ni* neu taewau ana *na* masi bread *ine* wa *ea* tono taewau ana *na* kaokao a Lord, ne e haidadana oto muni kire *ila* hahia *na* sapena *na* *na* apuna a Lord. Na ta *na* inoni muni *e* *ia* oto maraana, muni esi nau ana *na* masi bread *ine*, na e tono ana *na* kaokao *ine*. Ana naile ea nau *na* *ea* totono, neia *ca* naua *na* *ea* tonohia *na* *iina* hahia maraana, uri ana e qake losaea *na* masi sape *ine*. Ne talaaehana *na* ola inihou *na* maile huna amiu *ea* maleqelege *na* *ea* daodaoha, na alaile e kele huna e maahu oto. Na ana kia a losaekia oto, ne kira sic iikia oto oo. Na ta maholo kira a iikia, neia ota a Lord *ea* haalooikia, uri muni kire suuri *ii* mae aka hairurn meia *na* walumalan. Talaaehana *ine*, alai ulku, maholo amu a ruru oto muni *nau*, amu *hai* totoriamu hailiu. Uri ana naile ea hiolo, *ne* muni *e* nau oto wai nima ineia ; uri mane amu ruru kau munia *na* *iina*. Na *na* moola *ua* *naa* naisi manirainii oto maholo naa tau *ni* hula wau.

Na Tataloha Diena. Luke 23. 1-49.

GOOD FRIDAY.

God hahuana nanama, ami a tola suuio, o lio toli mai *ani* amasina hahia *mai* kalemu inihou, ana a Lord iami a Jesus Christ e toliasi maraana talaaehana iami munia *na* laa e qeloa *na* lou wai laona *na* nimada alai orahaa, *na* e mae ilenina ailipou, na oto ana maholo inihou *ea*

mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, e tae God oto, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

God hahuana nanama hahuana maurina hu, a Hiona Ioe ea alaha parasia na ea haamaea na sapena ahutana na Soihaataina ; O tola konia mai tola suuina iami, ami a areo ani talana taana na tolaha ni inoni laona soihaataina maea ioe, uri muni taana naile e noi sasara oto ana e dauma oto namua isulia talana kira haaraia oto munia, ani iona e walaimoli na e maea ; ana a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

God amasina, o haaholaa na mai inoni, na o qake aani tau nora upu munia na masiola o haaholaa, o qake sare ta muni na laa ni orahaa e mae, na taa muni e alihoi maania na orahaa na muni e mauri ; O amasira alai Israel kira a haihaitohe ua, na na mai inoni ana walumalau e qake manatainio ua, na na mailē ea adoadomai papakua amu, na na maile ea opaa na iona ; na o taasia na puona maanira na na sae hau na na haitohelana na walamu ; Lord laa dahidahi, o tola alihoi lou mei ada ilaona na pulita ni sheep ioe, muni kire mauri hairuru meira alai hahuana inoni ni Israel, muni kire noia na tae pulitaa maia na tae laa ea kakakali, ineia a Jesus Christ a Lord iami, neia ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, na tae God oto, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

Na Haatolana. Heb. 10. 1.

Ana na mai haatolana e manatainia mola na nununa na moola diena canai too oto ana na maholo, na na mai hahuani olani qake, ne oto kira sie aani haahua na mai hanua isuli helisi ana kira a dudu oto mai, mala kira a teateanai taraurei ana na mai teanaina ine. Ana e qake urina kau uri na teanaina esie mou oto, ana isulia alafile ea qaoqao ola ine ana kira haarearera oto ne uri kira sie aani manatainia lou na masi orahaa ? Na ta ana kira a teateanai urina kira a adoadomainia na orahaa isuli helisi. Ana na apuna mai kau mane na mai goat sie aani nanama oto muni taasia na orahaa. Talaaehana ine ana ea lae mai laona na walamalau, oto easi tauri,

Na teanaina na na niina o qake aani sasare tooana,

Na ta o tau akau ana na masi sape nakua ;

Na saemu e qakē aani hahunia na moola ni unu haileku wa na mai teanaina talana na orahaa :

Ne naa si tauri oto, Lio kau, inau oto mai (Ana na mai usuuusu ereereka kira usuusu raranaku),

Muni nee tautau na moola isulia saemu, God.

Ana e tauri kai leni uri, Na mai teanaina na mai niina na mai teanaina haileku na mai ununa hahia na orahaa o qake aani sasare tooani, na o sie lio hilisii namui (na kira a teateanai eni isulia na mai haatolana), ne easi tauri oto, Lio kau, inau oto mai muni nee tautau na moola isulia saemu. Ileni holai nao ea tau asia oto, muni e haaurasia oto na ruana. Na isulia na saena oto urina ne kira asi haamaea kia oto ana kira teanai hautaai mano oto ana sapena a Jesus. Na taataana na priest ea uraura isuli haudina ea qaoqao ola ni mane na ea teateanai hunahunaa ana mai teanaina ine na kira qake aani aopa lou, na kira sie nanama oto muni tau asi orahaa : na ta ineia oto, maholo e teanai hautaai oto oo hahia na orahaa, easi naku oto i qaloqalona God ; na talaae oto ana maholoni ea io tototori oto muni na mai maeloona ineia e noi na uriurita talana na aaena. Na ana na tae masi teanaina ine e haahua mano oto oo alaile kira haamaearea kau. Na ineia a Hiona Maea ea unu haatoo lou naka ; ana maholo e unua oto kau uri,

Neia oto inihou na haaluna naa nai haalu kau munira ana

I purina na mai haudina ine, mala a Lord ea unuuunua ;

Naa nai noia na mai haatolana inau wai saeda,

Na naa nāisi usui noone lou ana mai adomaina ikira ; ne easi tauri kau,

Na nau sie aani adomainia lou na mai orahaa ikira na na mai tataalana ikira.

Na ana kira luhasia na moola inihou, ne kira sie teateanai oto lou hahia na orahaa. Talaachana oto urina, alai uleku, ana kia adomainia oto uri muni kie sili oto wai lehu ni maneni isulia na apuna Jesus, oto isulia talani e haamaea oto noone nakaelu, na masi tala e haolu na e mauri, lai hula tapausu ana masi sala honohonota ine, na uri na hasiona oto ; na ana kia manatainia oto na priest paina ea alaha parasia na nima a God ; ne muni kie dau dudu oto mai ani masi sae oto walaimoli na ani hiwalaimolina e ahu oto, na ana kira danuhia oto na saeka maania na mai adomaina e aela kia a manatainii aka, na ana kira hodalia oto na mai sapeka ani wei manola : muni kie karu mautaa oto ana na moola kia a unu haatai oto ani maia na io totorilani muni kire suuri anuanu oto lou ; ana a laani e haahaalu kau neia sie aani kae oto : na muni kie adoadomainikia hailiu muni kie tau rarahikia munia na masi saepainana na munia na mai daumana diena ; na muni kie suuri atopuri ana na lokona hairuru, mala na maile ea tata, na ta muni kie rarahikia hailiu ; na muni amu e aailaasia na holoholoni maholo amu a losaea oto uri na handina munia ea duduhiia oto mai.

Na Tataloha Diena. John 19. 1-37.

HAUDINA I NAONA EASTER.

Lord, o lua mai muniami kira lotomaea amami oto ilona na maetana a Kalemu, laa dahidahia, a Haauritamami a Jesus Christ, uri muni kire haitoli hairuru amami meia ani haamaesia onioni mai sae tataala iami; na muni ami e lai tapausu ana na kilu na na maana para ni maena, wai laona na sulutaena maia na sae dienana; talaaehana na tae ineia e qaoqao ola honotamami, na e mae oto kau, na kira aoria, na e sulutae lou talaaehana iami, ineia a Kalemu a Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. 1 Peter 3. 17.

Ana e lai diena, uri ana na saena a God ea taumai urina, uri muni amu e sapehiito oto hahia na masi daumana diena na suuri hahia na masi daumana acla. Ana isulia a Christ e sapehiito noone lou hautaai hahia na mai orahaa, ile e odotai honotana alaile e qake odotai; uri muni e tolekia isiena God; kira haamesia noone ana na hasio, na ta kira haauria oto lou ana hiona; na ana na hiona ine e lae oto wau na e laalani wala munira na mai hiona ile wai nima ni hoohoo, na maileni e haihaitolhe kau, maholo na masi sae malumu a God e tototori kau ana mai haudina a Nea, maholo kira tohua na iola ine, kira haauria na maile e qale huna ilalona, tae walu ile oto mola, ani wei: ne na lotomaea damana oto ea haauriamu noone, na e qake uri na noiasilana na mai madaa maania na hasio, na ta na soina e keikei ana na mai adomaina aka e diena raranana God, talaaehana oto na sulutaena a Jesus Christ; na ineia oto wai qaloqlona God, ana e lae oto wai leni; na alai angel na alaile e saka na alaile e nanama kira konira oto horana.

Na Tataloha Diena. Matt. 27, 57.

EASTER, HAUDINA NI SULUTAENA.

¶ Mai haiwala inihou ni olisia na Psalm ine "Kie suluia na kana."

A Christ na Rekelauni ikia kira uunua oto isulikia: talaaehana ine kie maomao hahia;

Na mai leven holai naq suuri, na mai leven ni sae tataala na ni orahaia suuri lou: na taa na Bread lalemo oto e qake leven oto ana, na e walaimoli. 1 Kor. 5. 7.

Kira taea oto a Christ maanira alaile e mae oto, neia sie hai mae lou: na maena sie hai sakaahia lou.

Ana e mae kau, e mae hautaai oto maania na orahaa: na ta ana ea mauri easi mauri oto nana God. Urina lou iamu amu adoadomainiamu uri amu noi rae oto maania na orahaa: na ta uri amu a mauri nana a God ilaona Jesus Christ a Lord ikia. Rom. 6. 9.

A Christ e sulutae oto maanira alaile e mae oto: na haanao nada alaile e maahu.

Ana oto nana na inoni na maena: nana na inoni lou na sulutaena maanira alaile e mae oto. Ana mala mai inoni ea maemae isulia a Adam: alitana lou kira anaisi mauri oto lou isulia Christ. 1 Kor. 15. 20.

Manikuluana munia a Mamaa: na munia a Kale, na a Hiona Maea;

Mala inao, na oto ana maholo nihou: na esie mano oto oo. Amen.

God hahuana nanama, o sakaahia oto na maena, ana a Kalemu a Jesus Christ na tae Kale moumoutei, na o tahania oto na maana para ni maurina hu muniami ana; Ami a tola maneko suuio, uri muni na hahuana niina ioe e ura i naona saemami ana mai haihunina diena, na o maiami onioni muni ami e lului sulii; ana Jesus Christ a Lord iami, ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, e tae God moumoutei, e qake too nenedena oto oo. Amen.

Na Haatolana. Kol. 3. 1.

Uri ana kira taeamu hairuru meia a Christ ne muni amu e tau haitalea na moola ni leni, lehu a Christ ea io oto ana, ea naku oto i qalocqalona God. Amu noinoini sac ana na moola ni leni, na suuri oto ana na moola ni ano. Ana amu mae oto kau, na kira mumunia oto na maurihamiu maia a Christ ilalo ana God. Maholo a Christ eanai haatai oto mai, ineia oto na maurihakaelu, ne iamu noone lou amu anaisi haatai hairuru oto meia ani manikuluana. Talaaehana urina amu haamaesia oto na mai sasara ni ola amiu kira ua mai iano; na uri, na amoamona, na iona madaa, na mai adomaina aela, na saehanalina aela, na na masi sae muni too olana, na ineia nihou na qaoqlana otoni munia na mai nununi ola; na na saewasuna a God ea sisiho oto mai hahia na moola ni; na iamu noone amu laelae kau ilaona na moolani, maholo amu mau mauri i matolana na moola ni.

Na Tataloha Diena. John 20. 1-10.

MONDAY I PURINA EASTER.

Olitana na Haatolana. *Arikosina* 10. 34-43. Na Tataloha Diena. *Luke* 24. 13-35.

TUESDAY I PURINA EASTER.

Olitana na Haatolana. *Arikosina* 13. 26. Na Tataloha Diena *Luke* 24. 36-48.

ETANA NA SUNDAY I PURINA EASTER.

Mamaa hahuana nanama, o toliasiia oto mai a Kalemu na tae Kale moumoutei muni e mae honotana mai orahaa iami, na muni e sulutae muni e haaodo iami ; O lua mai muniami ami e noi asia na leven ni sae tataala na ni orahaa, ami e daudauma onioni namua ana na iona e manola na ana na walaimolina ; ana tae ineia oto e qao-qao ola honotamami, a Kalemu a Jesus Christ, a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *1 John* 5. 4.

Ana taataana na ola e huta ana God ea aailaa maania na walumalau : na ineia nihou na aailaana e aailaa oto maania na walumalau, na uri na hiwalaimolina ikia. Na ineia nahei ea aailaa oto maania na walumalau, uri a laani qake ea hiwalaimoli ana a Jesus uri ineia Kalena God ? Ineia nihou e lae mai ani wei na ani epu, a Jesus Christ otoni ; e qake mai wei mola haleite, na ta mai wei na mai epu lou. Na a Hiona oto ile e aunu haatoo, ana isulja a Hiona na walaimolina oto. Ana na olu ola e unu haatoo oto, a Hiona, na na wai, na na apu : na na olu ilenie e hauni noi hairuru oto. Uri ana kia a tau ni karu oto ana na unu haatoona ikira na mai inoni, ne na unu haatoona a God e liutaha ana : ana na unu haatoona a God ineia nihou, uri e unu haatoo ana a Kalena. Ile ea hiwalaimoli ana a Kale, ne easi manatainia oto na unu haatoona isieni maraana : ile e qake hiwalaimoli ana God ne e haaolaa God muni e kae oto ; ana isulja e qake hiwalaimoli ana na unu haatoona ine a God e unu haatoo oto ana a Kalena. Na na unu haatoona ineia oto nihou, uri a God e niiia na maurina hu munikia na na maurina inihou e io oto ana a Kalena. Ile e manatainia a Kale oto ana ne e manatainia lou na maurina ; ile e qake manatainia na Kale oto ana ne a qake manatainia lou na maurina.

Na Tataloha Diena. *John* 20. 19-23.

RUANA NA SUNDAY I PURINA EASTER.

God hahuana nanama, o toliasiia oto a Kalemu na tae Kale moumoutei muni e noia na ununa nanami hahia na orahaa, na muni noia lou na tohotohota ana iona maea ; O niiia mai muniami ami e hele majia na haasaedienana ana na hahuana niina ineia ine e paina liutaha ana mai adomaina, na muni ami e tau rarahiami suli haudina muni uri sulia aaena ana na iolana e hahuana maea ; ana tae ineia a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *1 Peter* 2. 19.

Ana na holoholo inihou e hinolia, uri ana naile ani adomaina ana a God ea totolea na moola na saena ea hu eni, ea sapehiito mola qalaqala. Ana kira nahei anai haamanikuluamu, uri maholo amu a tautau orahaa, na kira asi horoiamu hahia, ne amu asi io maneko oto mola ana ? na ta uri ana amu a sapehiito maholo amu a tautau diena, na amu a io maneko oto mola ana, ne na holoholo ni e hinolia oto i maana God. Aina kira haraiamu noone munia na masi olani : ana isulja a Christ noone lou e sapehiito talaaehana iamu, e noia na tohotohota muniamu, uri muni amu e luluisulja na mai peapea ana : na ineia oto e qake aani tautau orahaa, na kira qake aani lio haaroia na kaena i wawana : maholo kira walaa mamainiana ne e qake aani walaa mamainiada lou ; maholo e sapehiito oto ne e qake aani walaaира oto ; na ta e toliasiia munia ileni e ii odotai : na ineia oto e anainia na mai orahaa ikia ana sapena ilenina ai uri muni kie mauri oto talea na odotaina, ana kia mae oto maania na mai orahaa ; na kira a haauriamu oto ana na mai malaka ana. Ana amu takatakalo kau mala na mai sheep ; na otonihou amu alihoi oto sieni na laa ea Kakakali na laa ea Bishop oto hahia na mai maurihamiu.

Na Tataloha Diena. *John* 10. 11-16.

OLUNA NA SUNDAY I PURINA EASTER.

God hahuana nanama, oa haatainia na walaimolina ioe ana alaile ea lai takatakalo, muni kire alihoi mai isulja tala odo ; O lua mai munira ahutana alaile oa totolera oto ilaona na lokona ana Tolahana Christ muni kire atopuri ana na moola e aopa maania na haaluna kira noia oto, kire si lului sulia na moola e haidadana ana na haaluna ine ; ana a Lord iami a Jesus Christ. *Amen.*

Na Haatolana. 1 Peter 2. 11.

Alaile ni mane inau, naa totola suuiamu amu alai awataa amu a io mola haawali, muni amu e toli ola ana mai saehanalina ni hesio, moolani ea ipalu maia na maurihai ; na mai tolahamiu muni kire diena siena alai ruruha aopa, uri maholo kira a walaa tataalasiamu uri iamu alaile ea tautau ae'a, ne kira anaisi loosia na mai daulamiu e diena, na kira anaisi soi haamanikuluaa God ani ana haudina ni maatolira. Amu io maneko horana taataana na haatolana ikira na mai inoni talaaehana oto a Lord : uri horana na alaha, mala oto horana ileni e liutaha ; wa horana na mai governor, mala oto horana alaile neia e usunainira oto mai munia na suu olana munira alaile ea tautau aela, na munia na haasiedienana munira alaile ea tautau diena. Aua na saena a God e uri oto, uri muni amu ani tautau dienana amu e haao lara oto alaile e puo : mala alaile ea naku sapemawa, na oto amu qake ta muni na nakuna sapemawa iamu e noi na ola ni aluhi parasia na tataalana, na ta mala alaile ea dauma ni hoo nana a God. Amu adomai hiahia ana a God. Amu saepaina ana alai heiulana. Amu maunia God. Amu adomai hiahia ana a alaha.

Na Tataloha Diena. John 16. 16-22.

HAINA NA SUNDAY I PURINA EASTER.

God hahuana nanama, tae ioe oa lolosia na saeda alai inoni ni orahaa mane kira haihaitohe na mane kira haihunia na moola tataala ; O lua mai munia na ruruha ioe muni kire saepainaana na mai haatolana ioe, na muni kire saenii na moola o ponia oto ani ; alitana oto maholo ami a io ua iano ilehu dolalia na moola olioli na na moola uuru, na saemami e raraao mautaa ana na holoholo ni saedienana taraurei ine ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. James 1. 17.

Taataana na niina diena, na taataana na ola kira haahua oto na kira lua oto mai, ea keikei oto ileni, na ea sisiho oto mai keikei isiena a Mamaa, ile na moola ni sisineli oto ana, na e qale ola ana eanai noi aopa oto, wa e qale ola ana muni na nununa e liu aopa maania holai nao. Na e adomai akai ana ne easi haahuta ikia ana na haiwala ni walaimolina, ura muni kie noi waruna na mai haanao ana na moola neia e haaholai. Ne iamu alai uleku ni mane inau, amu manatainia na holoholo inihou. Na taana naile muni e laulau ani rono, muni e haahiru ani walaa, muni e haahiru ani saewasu : ana na saewasuna na mai inoni e qake arikosia na odotaina a God. Ne talaaehana ine amu noi asia taataana na ola e

madaa na taataana na tataalana ea tau ni likisia na moola e odo, na amu ta oto namiu ani manatana ana na haiwala kira ladoa oto aniu, na e nanama oto muni haauria na maurihaamiu.

Na Tataloha Diena. John 16. 5-15.

LIMANA NA SUNDAY I PURINA EASTER.

Lord, ioe talaaehana na moola diena ; O manolia mai i saena na mai mesi inoni ioe na mai adomaina diena na o lolosiami ani amasina muni ami e arikosi isulii ; ana a Lord iami a Jesus Christ. *Amen.*

Na Haatolana. James 1. 22.

Na ta amu noinoi oto alaile ea arikosia na haiwala, na amu suuri noinoi oto alaile ea qaaronoisuli oto mola haleite, ani ha akaelamiu oto mola. Ana mala naile ea qaaronoisuli oto, na e qake aani arikosia oto, ne e waruna oto na laa ea tootoomaia na maana ana na iroiro : ana ea tootoomaia oto, na easi lae oto wau, na oto laulau ea sae rorodoa uri ea lio uritaha. Na ta ileni oto ea toomai ilaona na mai haatolana kira haahui oto, na maileni ana na iona sapemawa, na ea io taraurei oto urina, na e qake noia na qaaronoisuli ea saesae rorodoa, na ta ea noia naile ea ariarikosia na masi daumana, ne dahidahia oto a laa nihou ana na moola ea arikosii oto. Ana naile ea unua uri ineria ea qaoqao ola ni mane, na oto e qake aani hele hahia na meana ani mesi heu, na ea kaekaea mola na saena maraana, ne na qaoqao o'ana ni mane a laa nihou e maatala oto. Na qao olana ni mane e rere na e manola i naona a God a Amaka ineria kai nihou, uri muni e maatolia alai inemae na alai nao ana na siohaada ea tataala, na muni e kenetainia oto mane na walumalau e tau madaa ana.

Na Tataloha Diena. John 16. 23.

HAUDINA NI LAENA ILENI.

God hahuana nanama, ami a hiwalaimoli oto ana a Jesus Christ a Kalemu na tae Kale moumoutei a Lord iami uri e hane oto wai leni ; O lua mai muniami ami e hanetaha noone wai lehuna ana saemami na ana mai adomaina iami, ami e io taraurei meia ; ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, na tae God oto moumoutei, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

Olitana na Haatolana. Arikosina 1. 1-11. Na Tataloha Diena. Mark 16. 14.

SUNDAY I PURINA HAUDINA NI LAENA.
ILENI.

God, alaha manikulua, o suluia a Kalem a Jesus Christ na tae Kale moumoutei maia na mawataa talea na alahana ioe ileni; Ami a tola suuio ostuuri toliasi ami muni ami e io ni inemae na ta o usuneinia mai a Hiona maea ioe muni e rapeiami, na muni e suluiani talea na lehu ine a Haauritamami a Christ e holai nao oto wau ana; ea mauri na ea alaha maio na a Hiona maea, na tae God oto moumoutei, e qake too nenedena. *Amen.*

Na Haatolana. 1 Peter 4. 7.

Na ta na haamanolana taataana na moola ea karakaraini oto : ne amu noinoini sae ododo, na amu haahilihili maia na arenaina : na oto liutaha ana na moola inihou amu saesaepaina winiwini haliu amiu ; ana na saepainana ea aluhi parasia na molani orahaa ; amu totola koniamu haliu, na amu suuri uquaqua hahia : mala taana naile e akaurisia na niina, ne muni e raretainamu oto ana, mala oto alai hairaretai diena ea raritainea na mai niina haiaopai o God ; uri ana naile ea walaa, ne muni e walaa oto mala na mai usuusu ni mane a God ; uri ana naile ea rarareta, ne muni e rareta oto ana na masi nanamana ine a God ea haakaurisia oto ana : uri muni a God e manikulua oto ana walutani ola talaaehana oto a Jesus Christ, na ineia oto e tooana na manikuluana na na nanamana na esie mano oto oo. *Amen.*

Na Tataloha Diena. John 15. 26—16. 1-4.

PENTEKOST ; HAUDINA A HIONA MAEA
E SIHO MAI ANA.

God, o haausuli keu mala siiri na saena na ruruha ioe alaile e hiwalaimoli, ani usuneinilana a Hiona maea ioe muni e danitainira ; O lua mai a Hiona ine muniami, na iina iami muni e too ana waluteni ola, na muni ami e io ni sae dienana oto taraurei isulia na rapeita maea ana ; isulia a Jesus Christ a Haauritamami, e qaoqao ola honotamami na ea mauri na ea alaha maio, ana hoo ruruna ni Hiona ine, na tae God oto moumoutei, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Arikosina 2. 1-11. Na Tataloha Diena.*
John 14. 15.

MONDAY I PURINA PENTEKOST.

Olitana na Haatolana. *Arikosina 10. 34. Na Tataloha Diena.*
John 3. 16-21.

TUESDAY I PURINA PENTEKOST.

Olitana na Haatolana. *Arikosina 8. 14-17. Na Tataloha Diena.*
John 10. 1-10.

TRINITY SUNDAY.

God hahuana nanama hahuana maurina hu, o niia oto mai muniami na mai inoni ioe muni ami e hiwalaimoli oto walaimoli na muni ami e houleinia oto na raranana Trinity, maia na pouruuruna hahia na tae God alaha nanama : Ami a tola suuio o nanamainiami muni ami e ura halahala ana na hiwalaimolina urina, na o ura parasiами onioni maania taana na maela, oa mauri na oa alaha, na tae God oto moumoutei, e qake too nenedena oto. *Amen.*

Olitana na Haatolana. Haataina 4. 1.

Mano urina nau lio oto wau, na lio kau, na maana nima e wawaa oto ileni, na na soisoina ine nau holai ronoa, mala uri na ahuri ea walaa taleau, ea tauri oto, O hane mai ilehu, ne na anaisi haatainii amu na moola kira unua uri muni too oto ana na maholo. Laulau oto nau noi ilalo ana a Hiona : na lio kau, kira noia oto na lehu ni alahana wai leni, na naile oto ea naku ilenina na lehu ni alahana ; na ileni e naku oto e lo mala na masi heu iaspis na na sardius : na na huuraro oto kalikaliala na lehu ni alahana, e lo mala na masi heu e pulupulua. Na kalikaliala na lehu ni alahana na mai lehu ni alahana lou na rua awala oto mana hai : na ilenina na mai lehu ni alahana na rua awala ni ratonimane mana hai e io, kira tooni oto ani tooni rerea : na mai hoohoodara gold ilenina quada. Na maania na lehu ni alahana na mai nanalia e kalitaha oto na mai soisoina na mai uulou. Na na hiu light na mai duna oto ea oraora i naona na lehu ni alahana na hiu Hiona a God otoni ; na i naona na lehu ni alahana mala na asi e iroiro e urihana na iroiro ; na i denumana na lehu ni alahana, na kalikaliala

na lehu ni alahana na hai Masiola e mauri e honu eni maa i naoda na i purida. Na etana na Masiola e mauri ine e urihana na lion, na ruana na Masiola e mauri ine e urihana na kaleni keu, na oluna na Masiola e mauri ine na maana oto mala maana na inoni, na haina na Masiola e mauri ine e urihana oto na hada ea loho. Na na hai Masiola e mauri ine kira hauni too ono nimanima mano-mano, na kira honu eni maa kalikalira na wai laloda lou : na kira qake aani noto soisoi taraureinia na atowana na rodo uri, Maea, Maea, Maea, nea Lord God oto, ile e nanama, e io kei mai inao, na ineia tane ua, na eanai laelae oto mai. Na maholo oto mai Masiola e mauri ine ea tau ni haamanikuluua ileni ea naku ilenina na lehu ni alahana ani manikuluana na ani adomai hiahiana na ani haasaedienana, ileni oto ea mauri taraureinia na mai maholo, ne alai ratonimane na rua awala mana hai ine eanai lahutei oto i naona ileni ea naku ilenina na lehu ni alahana, na canai poururuuhahia ileni ea mauri taraureinia na mai maholo, na eanai dera oto na mai hoohoodara ikira i naona na lehu ni alahana, maia na haiwala uri, O haidadana oto, laa Lord na God iami, muni o akaurisia oto na manikuluana na na adomai hiahiana na na nanamana : ana o haaholaa oto walutani ola, na isulia na saemu oto urina ne kira asi talaae oto, kira asi haaholara oto.

Na Tataloha Diena. *John 3. 1-15.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

1

God, oa rapeira oto ahutana alaile ea noorutoo amu, ne o hele konia na mai arenaina iami ; ami sie taua maraamami na tae kele ola diena uri ana o qake maimiami, talaaehana na manatamami e maleqelege na na maena oto ana ; ne o maia na niina ioe muniami, muni o si saepaina amami ana ami a lului sulia na mai Haatolana ioe ana saemami na ana mai helelamami; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen

Na Haatolana. *1 John 4. 7.*

Alaile ni mane inau, kie hai saesaepaina aka hailiu : ana na saepainana e keikei ana a God ; na taana naile ea sacsaepaina e huta ana a God, na ea manatainia a God. Ile e qake aani saesaepaina ne e qake aani manatainia a God; ana God incia na saepainana oto. Na saepainana a God e haatai uri aka, ana a God e usunainia a Kalena na ta³ Kalemou ilaona na walumalau, muni kie sie mauri oto talaaehana ineia. Na saepainana ineia oto ana na holoholo inihou, e qake ana kia saepaina ana God, na ta ana noia e saepaina aka, na e usunainia a Kalena muni e noi na tapa olita ana na mai orahaa ikia. Alaile ni mane inau, ana a God e saepaina

aka kau urina, ne na holoholo oto ikie muni kie si meni saesepaina aka hailiu. Naile e qake aani loosia God oto oo : ana kia a tau ni saesaepaina aka hailiu, nea God ea naku hu oto aka, na na saepainana ineia e ahu oto aka : kia asi manatainia oto ana na holoholo inihou uri kia a naku hu oto ana, na ineia lou aka, ana e haakaurisikia otoni ana Hiona ineia. Na ami toootoomai oto, maia ami a unu haatoo ana uri a Mamaa e usunainia a Kale muni noi na Haauritana walumalau. Taana naile ea tau ni houleinia oto uri a Jesus neia Kalena God, nea God ea naku hu oto ana, na ineia lou ana a God. Na kia manatainia oto maia kia hiwalamoli oto ana na saepainana inc a God ea saepaina aka ana. God incia oto na saepainana ; na ile ea naku hu ana na saepainana ne ea naku hu oto ana a God, na nea God ea naku hu lou ana. Na saepainana easi ahu oto aka ana na holoholo inihou, uri muni kie adomai mousia oto ana na haudina ni ii ; ana mala incia e ua, ne ikie noone lou urina mai ana walumalau inihou. Na saepainana e qake aani manatainia na popolouna : na ta na saepainana e ahu oto ine ea dereasia oto na popolouna, ana isulia na suuolana oto ana na popolouna ; na ile ea popolou ne na saepainana esie ahu oto ana. Ikia kia a saesaepaina, ana isulia ineia oto e holai saepaina aka. Mala ana naile ea tau ni walaa uri, Naa saepaina ana God, na oto ea tau noraupu munia aulana, ne ea kae oto : ana ile e qake aani saepaina ana aulana na e loosia taane oto, lisimaana oto neia sie aani saepaina ana God na e qake aani loosia oto oo. Na kia ta na masi haatolana inihou ana, uri ile ea saepaina ana God ne muni e saepaina lou ana aulana.

Na Tataloha Diena. *Luke 16. 19.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

2

Lord, O qake mousia na maailada na na alahana hahia alaile oa haapainara muni kire maunio na muni kire saepaina amu taraurei ; Ami a tola suuio muni O kenetainiami na muni o koni diena amami, na o tauiamu muni ami e maunia na Satamu e maea na ani saepainaana taraurei ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. *1 John 3. 13.*

Alai uleku, amu sie panarainia oto ana na walumalau ea taumei tau noraupu muniamu. Kia manatainia oto ui kia liki holo oto maania na maena wai laona na maurina, ana isulia kia a saepainana alai heiulana. Ile ea qake saesaepaina neia ea naku hu oto laona na maena. Taana naile ea tau noraupu munia aulana neia oto na laa ea horo taewau : na amu manatainia

uri e qake laa ea horo taewau na uri eanasi manatainia na maurina hu ea naku hu ana. Ne ana na holoholo inihou kia asi losaea na saepainana, ana isulia neia e noia na maurihaana iano talaehana ikia : na na holoholo lou ikia muni kie noia na maurihaaka iano talaachana alai heiulana. Na uri ana naile e too ola ana na moola ana walumalau inihou, na ea loosia aulana na siohaana ea tataala, na oto ea saenia na amasina maania, ne na saepainana a God ea naku hu uritaha ana ? Alai elekale, kia sie saesaepaina mola ani walaana, wa ani mea ; na ta ani daumana na ani walaimolina. Ne ana na holoholo inihou kia anaisi manatainia oto uri kia keikei ana na walaimolina, na kia anaisi haamanoa na saeka i naona, ana na saeka ea tau ni ii too aka ana na masiola ; ana isulia a God e alaha liutaha ana na saeka, na ea manatainia taataana na moola. Alaille ni mane inau, uri ana na sacka e qale ii too aka, ne kia asi awanana oto i naona God ; na taataana na ola kia a suka, ne kia asi akaurisia oto ana, ana isulia kia a kenetainia na mai haatolana ineia, maia kia a luluisulia na moola e lo hinolia i maana. Na na haatolana ineia kai nihou, uri muni kie hiwalaimoli ana satana a Kalena nea Jesus Christ, na muni kie hauni saesaepaina aka hailiu, mala inia oto e haatolakia kau. Na naile ea kenetainia na mai haatolana ineia ne easi naku hu oto ana, na ineia noone lou ana. Na ana na holoholo inihou kia asi manatainia uri neia ea naku hu oto aka, na uri, ana a Hiona ine neia e haakaurisikia oto ana.

Na Tataloha Diena. *Luke 14. 16.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

3

Lord, ami a tola suuio o ronoisuliami ani amasina ; o nia oto mai uri muni ami e haihunia na arenaina munio, ne o ura parasiamu ana ramona ioe na o haamanoa na saemami ana maholo ami a io ua laona waluteni maelaa ea haaparasiamu ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. *1 Peter 5. 5.*

Ne iamu alai saanau noone lou urina, amu noinoi amu noone horana alai rato ; na iamu ahutamii amu hoohoo parasiamu ani adomai haora amiu, munia na raretainilamiu hailiu : ana nea God ea haaparasira alaile ea haatohainira, na ta ea lua na niina munira alaile ea adomai haora ada. Ne talaachana urina amu haahaora amiu i orahana na nimana God ea nanama, uri muni e suluiamu ana maholo e haidadana oto ana ; ani asilana taataana na mola ni suasuatee ani ilenina, ana neia oto ea adoadomainiamu. Amu naku paapau, aniu liolio : laa ea maeloona muniamu laa ea qelu haakae ine, mala na lion ea nununuru, ea waiwai liu, ea tau.

haitalea naile ni onomainia : ne amu ura parasia oto amu ura halahala ana na hiwalaimolina, ani manatainilana uri kira a haahui oto na mai sapehiitoona noone lou urina ana alai ulamii ea naku laona walumalau. Na nea God ine ahutana na mai niina oto ana, ileni e haaraiamu oto ana Christ munia na manikuluana ineia ea io oto hu, maholo amu kele sapehiito oto, ineia oto eanaisi haahuiamu, eanaisi rapeiamu, eanaisi haamautaa iamu. Na munia oto na alahana esie mano oto oo. Amen.

Na Tataloha Diena. *Luke 15. 1-10.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

4

God, oa ura parasira alaile ea noorutoo amu, na ana ami a taumei ahoa amu ami sie io mautaa ami sie io ni mane ; O haahunaa na sae ni amasina ioe muniami ; ana ioe oa alaha parasiamu na oa nao nanami ne muni ami e tahania urina na moola uuru, na mane ami e huutala ana na moola eanai io hu ; Mamaa ileni, o lua mai muniami na masiola inihou, isulia Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. *Rome 8. 18.*

Ana naa unua oto uri na mai sapehiitoona kira anai sapehiito ani ana maholo inihou e qake haidadana muni kire adomainii hairuru meia na masi manikuluana ine canai haatai oto aka. Ana walutani ola haahola ani tutorina maia na hairarana ea io tutoria oto na haataina ana mai kalena God. Ana kira noia walutani ola muni kire io horana na moola olioli, na oto maraani qatike, na ta talaaehana oto ileni e noii oto horani, ani tutorina susutoo uri kira anai haauria walutani ola haahola noone maania na daumana ui hoona nana na osana laona na nakuna sapemawa ana alai kalena God. Ana kia manatainia uri walutani ola haahola ea awasirahae oto na ea sapehiito tainaluta lai hula mai inihou. Na e qake urina haleite, na ta ikia noone lou, kia akaurisia na haanao ana a Hiona, ikia noone lou kia a awasirahae oto i saeka, ani io tutorilana na opalaka, na uri na tapa olisilana na sapeka. Ana kira haauri kia oto ana na tutorina susutoo : na ta maholo kira loosia oto na masiola kira tutori susutoo kau ana ne kira sie aani tutoria oto lou : ana atei kau ea tutori susutoo ua munia na masiola na e qani loosia oto ? Na ta uri ana kia a tutori susutoo munia na masiola kia qake aani loosia ua, ne kia asi io tototoria oto ani io manekona.

Na Tataloha Diena. *Luke 6. 36-42.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

5

Lord, ami a tola suuio, o alaha parasia na moola huna eanai hutahuta mai ilaona walumalau inihou muni kire io ni deilama, na Soihaataina ioe muni e daudau maani saedienana namua, muni e io ni mane, io ni daidienana ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. 1 Peter 3. 8.

Na na haamanolana oto, amu hauni noia na tae masi sae, amu amasiamu hailiu, amu saepaina ana alai heiulana, amu sie sae aela, amu adomai haora amiu : amu sie suna na tataalana ani tataalana, wa na walaana tataala ani walaana tataala ; na amu tau aopa ani haasaedienalada ; ana kia haraiamu oto munia na holoholo inihou, uri muni amu e hele susuli ana na haasaedienana. Ana uri, Ile ea sare tau ni saepainaana na maurina, na ni loosia na mai haudina diena, ne muni e kenetainia na meana maania na moola tataala, na na mai niduna maania na walaana haakae : na muni e eeli oto maania na tataalana ani daumalana na dienana ; muni e tau haitalea na dailana ani luluisulilana oto. Ana ahutana na ro maana a Lord hahira alai odotai, ya na alinana munia na tola suuina ikira : na ta na maana Lord hahira alaile ea arikosia na tataalana. Ana atei keu eanai tau tataalasiamu ana amu a luluisuli hairara ana na dienana ? Na ta mala uri amu a sapehiito talaaehana na odotaina, ne dahidahiamu otoni : na amu sie mau ana kira a haamausiamu, wa mane na saemiu e liki ; na ta amu haamaeaa Christ wai saemiu nea Lord otoni.

Na Tataloha Diena. Luke 5. 1-11.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

6

God, o tau akau oto nana alaile ea saepaina amu na moola e diena liutaha ana na mai adomaina ikia ; O linisia wau i saemami na hahuana saepainana munio, muni ami e saepaina amu liutaha ana taana na moola, ami si helesia na moola o ponia oto ani, na kira diena liutaha ana na moola ami a haihunii ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Rome 6. 3.

Wa uri amu puotainia na holoholo inihou uri ikia ahutaka kira lotomaea aka ilaona a Christ Jesus ne uri kira lotomaea aka laona

na maetana ? Ne talaaehana inc kira haitoli kia oto hairuru meia ana lotomaea laona na maena : uri mala kira taea oto a Christ maanira alaile e mae oto talaaehana na manikuluana a Mamaa, alihana noone lou ikia kia anaisi laelae oto ani iona haolu ani maurina. Ana uri kira ladokia hairuru meia isulia na tolahaha maetana, ne eanaisi urina noone lou isulia na tolahaha sulutaena incia ; ana kia manatainia na holoholo inihou uri kira lupu tale-nasia na manataina ni inoni inao aka ilenina ailipou, uri muni kire suuhainia oto na masi sape ni orahaa, uri muni kie suuri dauma ni hoo oto lou nana na orahaa ; ana ile e mae oto ne kira haaodohia oto maania na orahaa. Na ta uri ana kia mae hairuru oto niaia Christ, kia asi hiwalaimoli uri kia anaisi mauri hairuru noone lou meia ; ana kia asi saea uri kira taea oto a Christ maanira alaile e mae oto ne uri esie aani mae lou oto oo, na maena sie aani nana-mainia oto oo lou. Na ana e mae kau, ne e mae toli puri hautai oto ana na orahaa : na ta ana ea mauri oto ne easi mauri munia God. Alihana noone lou iamu oto amu adoadomai niamu uri amu noi rae oto munia na orahaa, na uri amu a mauri oto munia God ilalo ana a Christ Jesus.

Na Tataloha Diena. Matt. 5. 20-26.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

7

Lord, ioe na aaena nanamana na ramona, o haaholaa oto na oa niinii mai na moola diena ; O ladoa wau i saemami muni ami e saepaina ana na Satamu, o haata-palaa i saemami na hahuana tolahamu, o haanauiami ana walu ola diena, na ana amasina ioe o kenetainiami mane ami eeli lou maanii ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Rome 6. 19.

Naa walawalaa oto ani hahuilala ana mai tolahaha inoni talaaehana oto na maleqelegena ana hasiomiu ine : ana mala amu niinii na mai sasara ni ola amiu muni dauma ni hoo nana na madaana na nana na tataalana muni hai taua na tataalana lou, alihana noone lou amu niia na mai sasara ni ola amiu muni dauma ni hoo nana na odotaina muni hai taua lou na iona ni mane. Ana maholo amu dauma ni hoo kau nana na orahaa ne amu asi naku sapemawa oto maania na odotaina. Hoe ana e urina amu asi manatainaria na mai huahuani ola uritaha ana maholoni ana na moola ine amu a masa-masa oto nihou i maani ? ana na moola ine ea usutaha oto ana na maena. Na ta otonihou kira haauriamu oto maania na orahaa, na amu noi oto alaile ea dauma ni hoo nana God, amu asi manatainaria oto na mai huahuani ola namiu muni hai taua lou na iona ni mane,

na muni e usutaha oto ana na maurina hu. Ana na waaitana orahaa na maema otoni ; na ta na nii suuna a God na maurina hu otoni ilaona a Christ Jesus a Lord ikia.

Na Tataloha Diena. *Mark 8. 1-8.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

8

God o qake moumou ani alahana hahia walu ola ileni na lou mei iano ; Ami a tola maneko suuio, o noi asia maaniami na moola ni haatataala iami, na o nia mai muniami na moola ni haadiena iami ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *Rome 8. 12.*

Hoe ana e urina otō, alaiuleku, na masi roroana e roroaikia, na e qake munia na hasio, uri muni kia e maumauri isulia na hasio : ana amu a maumauri isulia na hasio, ne lisimaana oto amu anaisi mae oto ; na ta uri ana iamu isulia a hiona amu a haamaesia oto na mai daumana ni sape, ne amu anaisi meuri oto ni. Ana ahutana alaile a Hiona a God ea naoda oto, ne ikira nihou alai kalena God. Ana amu qake aani akaurisia a hiona ni hoohoo munia na mauna lou otoni ; na ta amu akaurisia a hiona ni opaopana, na kia asi soi ileni oto ilalona uri, Aba, Mamaa. Na a hiona noone ea unu haatoo hairuru meia na manomanoka, uri ikia oto alai kalena God : na uri ana ikia alai kalena, ne ikia alai oliolita noone ; alai oliolita munia God, alai oliolita hairuru meia Christ ; uri ana kia a tau ni sapehiito hairuru meia, muni kire si haamanikuluakia noone lou meia.

Na Tataloha Diena. *Matt. 7. 15-21.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

9

Lord, ami a tola suuio, o nia mai a Hiona muniami ami e adoadomai onioni ana na moola e odotai meia na lulu isulilani ; ana ami a taumei ahoa amu ami sie tautaua na tae kele ola e diena, ne o nanamainiami muni ami e lului sulia saemu ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *1 Kor. 10. 1.*

Ana nau qake sare ta, alaiuleku, uri muni amu e puotainia na holoholo inihou, uri alai amaka e mani io oto i mamalutana na masi

uru, na uri kira mani lai tapausu aria na asi ; na uri kira mani lotomaea ada ilaona a Moses wei laona na masi uru na lou wei laona na asi ; na kira mani naua na tae masi naulaa ni hiona ine ; na uri kira mani tono ana na tae masiola ni tono ni hiona ine : ana kira tono ana na hoi heu e luluisulira ine : na na hoi heuni nea Christ oto ni. Na ta na saena God e qake diena munira na maile hunu ada : ana kira hue tekelainira oto laona na hanua saasala. Na na moola inihou na hahuilala oto nakaelu, uri muni kia lou e suuri saesaehanalua na moola aela, mala ikira lou kira saesachanalii kau. Na amu sie qaoqao ola sienai mai nununi ola, mala na maite ile ada ; mala kira usua kau uri, *Na mai inoni hunu e io iano muni nau na muni tono, kira asi sulutae oto munia na qaniona.* Na kia sie amoamo oto, mala na mai haluile ada e amoamo kau, na na mai inoni ada na olu awala ni mola mana olu e mae oto ana na tae hau-dina. Na kia sie mala ohona ana a Lord, mala na maite ile ada e mala ohona ana, kira asi maesia oto na mai maa. Na amu sie uqua-uqa, mala na maite ile ada e uquaqua, kira asi maesia oto ile e suuhainira oto. Na na moola inihou e totolera kau muni noi na hahuilala oto ; na kira usui oto munia na haananaulaka, na mai nonoana mai maholo e hula oto aka. Ne talaaehana ine ile ea unua uri ea ura oto no muni e lio talana mane e usu oto. E qake ola ni malaochalamiu e totoleamu oto muni e noi aopa oto maania na tolaha ni inoni : na ta a God e walaimoli oto, na e sie aani lio maia oto uri muni na malaochalamiu e lai walawala na amu qake aani nanama oto munii ; na ta maholo kira a malaochona amiu neia anai taua oto na lehu ni isitahana noone lou, uri muni amu e tola madau ana.

Na Tataloha Diena. *Luke 16. 1-9.*

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

10

Lord, o uwaalina mai ani amasina talea na mai mesi inoni ioe ea areo oto ; o haaolara muni kire sukei na moola na saemu oto ani, muni kire si helesia oto na moola kira a areo munii ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *1 Kor. 12. 1.*

Na oto nau qake sare ta, alaiuleku, uri muni amu e puotainia na mai niina ni hiona. Amu mauatainua oto uri maholo iamu mai ruruha aopa ua uri kira tola takatakalo amiu sienai mai nununi ola e panu, mala kira manatai toleamu oto. Talaaehana ine naa haaseamuu oto uri e qake inoni ea walawalaa ilaona a Hiona a God, na oto eanaisi tauri, *Na ola ni haiuwesina nea Jesus ; na e qake inoni ea tauri, A Jesus nea Lord, na ta oto ana a Hiona Maea.* Na na

moola kira a nii e mani lai haiaopai oto na ta na tae Hiona oto. Na na moola ni raretainii e mani lai haiaopai oto, na na tae Lord oto. Na na moola ea daudauina sakasakaa e mani lai haiaopai oto, na ta na tae God ea dauma sakasakaa ana taataana na moola i sieda ahutada. Na ta kira haadoa taataana naile ana na haataina ana a Hiona muni na mailana oto. Ana kira niia na haiwala ni salemaina munia naile ana a Hiona ; na munia naile aopa na haiwala ni saeolana, isulia na tae Hiona oto lou : na munia naile aopa na hiwalaimolina, ilaona na tae Hiona lou ine ; na munia naile aopa na mai niina muni haaurira alaile ea daodaoha, ilaona na tae Hiona lou ine ; na munia naile aopa na taulana na mai anoa ; na munia naile aopa na walaana ni prophet ; na munia naile aopa na lio hahuilalana ana mai hiona : na munia naile aopa na mai walaana haiaopai ; na munia naile aopa na walaa olisilana na mai walaana haiaopai : na ta na tae Hiona oto moutei ine ea tautau ahutana na moolani, ea haahaadura tootai ile na tootai ile isulia na saena oto maraana.

Na Tataloha Diena. Luke 19. 41.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

11

God, oa haatainia na ramona ioe oto liutaha ani amasina na ani saepainana; O watecate ami ani amasina ana na niina ioe, muni ami e huru isulia na mai haatolana ioe, ami anaisi helesia na moola o ponia maraamu oto ani, ami anaisi hauni ado ana mai hahuana ola ioe ileni ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. 1 Kor. 15. 1.

Ne naa houleinia oto na tataloha diena muniamu, alai uleku, nau laalani wala oto muniamu ana, na iamu amu ta ofo, na amu a ura noone oto wai laona, na kira a haauriamu oto ana ; naa houleinia oto nihou uri nau laalani wala muniamu raranaana ani haiwala uritaha, uri ana amu a tau ni karu paapau ana, mala ohia amu qake hiwalaimoli maatala oto. Ana nau haamaania oto muniamu holai nao na masiola ine kira hai ta lou muniamu, uri a Christ e mae honotana na mai orahaa ikia isulia na mai usuusu ; nauri kira aoria ; nauri kira taea oto lou ana oluna na handina isulia na mai usuusu ; na ana e haatai keu munia a Kephas ; mano urina munira alai awala mana rua ; mano urina easi haatai oto munira alai heiulana e liutaha ana na lima tanalau e ruru tainaluta, na na maile huina ada ikira taane ua, na ta na maile ada e maahu oto ; mano urina easi haatai oto munia a James ; mano urina munira ahutana alai haatola ; oto i purida manomano, mala munia naile e hnta talahia na haudina ana, easi haatai munia noone lou. Ana nau haora liutahaana ahutana alai haatola, na nau qake haidadana muni kire saeau

ana na haatola, ana isulia nau taunainia oto na soihaataina a God. Na ta isulia na niina a God inau oto mala naa naku oto inihou : na na masi niiza incia kira maia oto muniau e qake aani huutala oto ; na ta nau dauma oto winiwini liutaha ada manomano : na e qake inau oto maraaku, na ta na niina a God e io oto aku. Hoe mala uri inau oto wa ikira ohia, ne iami ami laalani wala oto urina, na iamu amu hiwalaimoli noone lou urina.

Na Tataloha Diena. Luke 18. 9-14.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY

12

God hahuana nanama hahuana maurina hu, oa haihai-tau onioni muni rono na ami qake aani haitau muni areo, oa niinii mai muniamu na moola e paina liutaha ana na moola na saemami ea io oto ani, na e paina lou liutaha ana na suulana na mai orahaa iami ; O linisia mai na amasina ioe hahiami ; ani saeasilana na moola ami a adomainii meia na mauna ni sae ani, o ta mai muniamu na moola diena ami qake haidadana maraamami muni sukei, ami asi kele haidadana talaaehana a Jesus Christ a Lord iami, ineia a talamai wala e qaoqao ola honotamamai. *Amen.*

Na Haatolana. 2 Kor. 3. 4.

Na ami asi noonoorutoo urina ilenina God isulia oto a Christ : na e qake urihana ami haidadana oto maraamami, muni ami e unua na masiola mala e keikei amami ; na ta ineia a God oto ea tata muni ami e haidadana ; na ineia noone lou e ta muni ami e haidadana ana ami a arikosia na haaluna haolu ; e qake keikei ana na mai usuusu, na e keikei ana a hiona : ana na mai usuusu ea haahaamaesi, na ta a Hiona ea haahaauri. Na ta uri ana na qao olana ni maena ine, kira usua kau meia kira didia oto ani heu, e noi manikulua oto, hulaana alai kalena Israel e qake toomaia oto na maana a Moses isulia na raranaana maana ; na na masi raraa ine ea ahutata oto ; ne kira anaisi tauritaha oto muni na qao olana ni Hiona ine esie manikulua oto liutaha ? Na uri ana na qao olana ana na moola ni ii mae ani e manikulua, ne na qao olana ana na odotaina easi too manikuluana oto liutaha. Ana e walaimoli oto, na masiolani kira haamanikuluaa oto ne kira qake aani haamanikuluaa oto ana na holoholo inihou, isulia oto na masi manikuluana ine e lai liutaha oto. Na uri ana na masiola ea ahutata ine e noi meia na manikuluana, ne na masiola ea io hu oto ine ineia oto liutaha ilaona na manikuluana.

Na Tataloha Diena. Mark 7. 31.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

13

God hahuana nanama hahuana amasina, tae ioe oa niiniia mai munira na mai inoni hiwalaimoli ioe muni kire daudauma namua ana na iona walaimoli oa haasae-dienara hahia; Ami a tola suuio muni ami e noi koni-koniha walaimoli namua mai iano ilehu, mane ami e huutala ana haamanolana ana na moola o ponia oto ani; ana a Jesus Christ a Lord iami, laa e qaoqao ola honotamami. *Amen.*

Na Haatolana. Gal. 3. 16.

Oto kira haalunainia na mai haaluna maia a Abraham ikoro a laani lou e huta ana. Kira qake walaa uri, Maia alaile e huta ana, mala uri raranana na maile huna; na ta mala raranana na taile, na uri nea Christ otoni. Ne naa si walaa uri; Na haaluna ine a God e tau ni rapeia kau holai nao, na na hai tanalau ni helisi meia na olu awala e liua oto ne na mai haatolana easi noi, na oto kira sie aani luhasia oto muni haamolahia na haaluna. Ana uri kira a tau ni hele susuli oto talaaehana na mai haatolana, ne esie aani urina oto oo talaaehana na haaluna: na ta nea God e nii suu ana munia a Abraham ani haaluna. Ne na mai haatolana naola taha oto ni? Kira hai konii oto talaaehana na mai haitohena, lai hulaana na huahuani ola ine e hula oto mai kira haalu oto kau munia; na alai angel e haatola oto kau eni ana nimana na laa e talamai wala. Na nea laa e talamai wala e qake naku isiena na taile, na ta nea God na taile oto. Ne uri na mai haatolana e apaapa ohia munia na haaluna a God? suuri oto: ana uri kira tau ni lua na mai haatolana e nanama ni haauri, ne walaimoli oto na odotaina eanaisi tau taha oto mai maania na mai haatolana ine. Na ta na mai usuusu e paraparasia taataana na moola i orohana na mai orahaa, uri muni na haaluna ani hiwalaimolina ana Jesus Christ e too oto ana alaile e hiwalaimoli.

Na Tataloha Diena. Luke 10. 23-37.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

14

God hahuana nanama hahuana maurina hu, o sapeia na hiwalaimolina iami, na na io tectorina susutoo na na saepainana; na o tauiamu muni saemami e io oto ana moola o haatolaiami eni, ami esi helesia na moola o ponia oto ani; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Gal. 5. 16.

Ne naa si tauri oto, Amu laelae ana a Hiona, na oto amu sie aani hele isulia na mai saehanalina ni hesio. Ana saena na hasio ea apaapa munia a Hiona, na saena a Hiona ea apaapa munia na hasio; ana koro mani ura parasirarui haleite; uri muni amu e suuri tautani na moola amu a haihunii. Na uri ana a Hiona ea totoleamu, ne amu sie naku oto horana na mai haatolana. Na na mai daumana ni hesio kira talei haatai taane oto, na ikira inihou, uri, na amoamona, na iona madaa, na creeremaana, na qao olana sienia mai nununi ola, na siona; na mai waitauna, na haihorona, na mai sae noraupu, na mai saewasuna, na mai haitohena, na mai opana, na lio hilisilana mola na holoholo aopa, na mai liokekeai maana, na mai tonona maimahiri, mai nauna quausuu, na walutani ola noone urina: na naa unu haatai muniamu eni, mala oto nau holai unua muniamu eni, uri alaile ea arikosia na moola urina kira sie hele susuli ana na alahana a God. Na ta na huaniola ana a Hiona ni saepainana, na sae rukeruke, na dailama, na sae rako, na saedienana, na sae ni manatana, na sae walaimoli, na sae maneko, na haahilihilina: na e qake haatolana oto muni e ere ana na moola urina. Na alaile a Christ Jesus e lupu talenasia na hasio ilenina ailipou meia lou na moola na hasio ea hineinii wa ea saehanalii.

Na Tataloha Diena. Luke 17. 11-19.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

15

Lord, ami a tola suuio, o kenetainia na Soihaataina ioe ani amasilana taraurei; na ana aini a taumei ahoa amu ami anai usu laulau ana tolahamami e maleqelege; talaaehana ine o kenetainiami maania na moola eanai tau aelasiami, na o nao namami talea na moola e ado ana na maurina hu; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Gal. 6. 11.

Amu loosia kau uri nau usuusu oto muniamu ana na mai maani usuusu e paina uritaha ana hahuana nimaku. Ahuitana na maile ea sasare tau lo diena ana hasio, ikira nihou kira a tau ramoramoia muniamu muni kire aha hahuilala amiu; na talaaehana oto inihou haleite uri muni kira sie taunainira isulia na ailipou a Christ. Ana na maile ni hoa hahuilala ada kira qake sulu isulia na mai haatolana; na ta kira a haihunia uri muni kire aha hahuilala amiu, uri muni kire si tohainira ana hasiomiu. Na muniau suuri oto uri muni nee tohainiau, na oto ana na ailipou a Jesus Christ a Lord ikia taane, na talaaehana oto ileni kira rapu talenasia na wa-

lumalau ilenina ailiipou nakua na inau noone loti hana na walumalau. Ana mala na aha hahuilalana taane oto na esie noi ola oto oo, na mala na aha hahuilalana qaike na e sie noi ola oto oo, na ta na haaholana haolu. Na na maile ea laelae isulia na tohotohota inihou, na dailama oto nadaelu, na na amasina, na nana lou a Israel a God. Talaae oto nihou mane naile e kotaahiau : ana naa talei totolea na mai haara a Jesus kira rapusii oto ana sapeku. Alai uleku, na niina a Jesus Christ a Lord ikia muni e io maia na mai maurihaamini. Amen.

Na Tataloha Diena. Matt. 6. 24.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

16

Lord, ami a tola suuio, o rereaa na o ura parasia na Soihaataina ioe ani amasilana taraurei ; na ana e sie io sapemawa ana oto o qake maimaia ne o kenetainia onioni ani mailana na ani saedienana ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. Ephes. 3. 13.

Ne talaaehana urina naa totola suuiamu uri mane na saemiu e suti oto hahia na siohaku ea tataala talaaehana iamu, na moola ni noi manikuluua oto namiu. Talaaehana na holoholo inihou naa qoururu oto munia a Mamaa, kira haarainia taana na aaena komu ana mai iano na wai leni lou, uri muni e niia oto muniamu, isulia na manikuluana ineia e hahuani too ola oto, muni kire rapeiamu ani nanamana isulia a Hiona ineia oto wai lalona ani inoni ; uri muni a Christ e naku oto hu wai saemiu ani liwalaimolina ; na mai imi-imini ola amiu oto ana na saepainana na kira noia na mai suasualamiau noone lou ilenina, ne muni amu e aailaa oto ani hele haarolana na saepainana a Christ, maira lou alaile ni mane, uri e haaholo uritaha wa e tewa wa e kokoro, na muni amu e saesaee noone lou, na e liutaha ana na mai salemaina, uri muni amu e honu oto mala ineia a God eanai haahonuiamu. Ne nana a laani e nanama oto muni e tautau hunahunaa oto liutahaana taataana na moola kia a sukasukai, wa kia a adomainii, isulia oto na masi nahamana ine e aailaa oto aka, nana ileni noone na manikuluana oto iloana na scihaataina na iloana a Christ Jesus ana taataana na mai qauna esie mano oto oo. Amen.

Na Tataloha Diena. Luke 7. 11-17.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

17

Lord, ami a tola suuio, na niina ioe muni e nao na-

muni e puripuri amami, na muni e haaola iami muni ami e lului sulia mai arikosina diena ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. Ephes. 4. 1.

Ne talaaehana urina inau oto, na laa kira hoosia iloona a Lord, naa totola suuiamu uri muni amu e laelae mala e haidadana ana na haaraina kira haaraiamu ana, ani taana na adomai haoralamu na ani manata manekona, na ani sae rakona, ani haarako amu hailiu ani saepainana ; ani hairarana oto muni kenetainia na lokona ana a Hiona ani walo ni dailama. Na tae masi sape oto na na tae Hiona, mala kira haaraiamu noone lou ana na tae iona susutoo totoria na moola kira haaraiamu munii ; na tae Lord, na tae masi liwalaimolina, na tae masi lotomaea, na tae God ineia a Amakaelu manomano, ineia e liutaha ana taataana na moola, na ineia i matolani noone, na lou ilaloni.

Na Tataloha Diena. Luke 14. 1-11.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

18

Lord, ami a tola suuio, o lua mai munira na mai inoni ioe muni kire haukama honosia na walumalau na na hasio na a Satan kira a malaahona ada, kire si lulu-isilio na tae God oto moumoutei ani sae manola ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. 1 Kor. 1. 4.

Naa haasaedienaa God inau onioni hahiamu, talaaehana oto na niina a God kira lua oto muniamu iloona a Christ Jesus ; ana isulia kira tauiamu oto amu e taria taataana na moola iloona, oto ana taana na haiwala na ana taana na saeolana ; mala kau kira rapeia oto na unu haatoona a Christ ilalomiu : lai hulaana amu qake aani ore maania taataana na niina oto oo ; ani totorilana na haataina a Lord ikia a Jesus Christ ; na ineia oto anai rapeiamu hula i haamanolana, mane naile e qelu ola ilenimiua ana haudina a Lord ikia a Jesus Christ. Nea God e walaimoli oto, na kira haaraiamu oto talaaehana ineia wai laona na lokona a Kalena a Jesus Christ a Lord ikia.

Na Tataloha Diena. Matt. 22. 34.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

19

God, ana ami a taumei ahoa amu ami sie taua maraamami na tae kele ola isulia saemu ; O lua mai ani

amasinauri muni a Hiona Maea ioe e lolosia na e alaha parasia na saemami; ana a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Eph. 4. 17.

Ne naa si walaa uri maia naa unu haatoo ilaona a Lord, uri amu sie laelae oto lou mala na mai ruruha aopa ea laelae noone, ani adomainilana na moola tacwau, e rorodoa hahia na saeda, kira awa ana na maurina a God, talaaehana oto na puona oto ada ine, ana isulia na saeda e hau oto; na kira qake aani hinainia na hiitonaa oto lou ne kira asi maira maraada munia na raramaana, muni kire si daumaa taana na iona madaa maia na saehanalina aela. Na amu qake noi qaaronoisuli a Christ urina; ana ohia amu ronoataane na kira haausuliamu oto ana, mala na walaimolina ea io oto ana a Jesus: uri muni amu e noi asia oto na inoni inao, ana na moola ana na holoholo inao, ana ineia oto ea osaosa oto wau isulia na mai haihunina ni kaena; na muni kire haahaolu iamuu ana a hiona ana saemiu, na muni amu e tooni hahiamu ana na inoni haolu, kira haaholaa oto isulia God ani walaimolina e odotai na e maea. Ne talaaehana ine amu noi asia oto na kaena, na taataana naile muni e walawalaa walaimoli munia na auhanua ineia: ana ikia na mai sasara ni ola hailiu aka. Amu saesaewasu, na amu suuri tautau orahaa ana: na sato muni e suuri suu hahia na saewasuna iamuu: na amu suuri maia na lehu talana na laa ea qelu haakae. Ileni e pelipeli kau ne muni e suuri pelipeli oto lou: na ta muni e daudau maania holai nao, ani arikosilana na dienana ana ni nimanimana, uri muni e manatainia oto na masiola ni niaa munia laani na siohana ea tataala. Mane na haiwala aela e silitaha oto maania na dawamiu, na taataana na haiwala oto e haidadana ana ni haaurasilamuu oto mala amu a haihunia na masiola, uri muni e lua na niima munira alaile ea qaaqaarono. Na amu suuri tata muni na saena a Hiona Maea a God e hu oto, kira noia na haara oto amiu ilaona ineia lai hulaana na haudina ni tapa olisikia. Taana na masi sae aha, na na sae nora npu, na na saewasu, na na walaana, na na walaana mamainilamuu, amu noi asii oto maaniamu, meia lou ahutana mai sae tataala: na amu saesadiena muniamu hailiu, ani amasilamuu hailiu, na ani saesilana na moola muniamu hailiu, mala oto nea God ea saeasia oto na moola muniamu ilaona a Christ.

Na Tataloha Diena. Matt. 9. 1-8.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

20

God hahuana nanama hahuana amasina, ana na manatamu e diena asia ne o parasiemi maania na moola

eanai tau aelasiami; muni na sapemami na na maurihamami e io akan oto muni tautau na moola na saemu oto ani; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Eph. 5. 15.

Talaaehana ine amu lio talamiu oto ana amu a laelae uritaha, suuri oto mala alaile e puo, na ta mala alaile e manata oto, ani holilana oto na mai maholo, ana isulia oto na mai haudina e acla. Ne amu sie noi queu oto, na ta na saemiu muni kira tahania oto na moola nea Lord ea haihunii. Na amu sie tono mahiri ana na wine, na kotaha ea noinoi oto ana, na muni amu e honu oto ana a Hiona; ani walawalaa muniamu ani psalm na ani hymu na ani kana ana Hiona, maia amu a kanakana na a sulu ni saedienana wai saemiu munia a Lord; na ani haasaedienalana onioni God a Mamaa hahia taataana na moola ana satana a Jesus Christ a Lord ikia; ani tolaisulilamuu hailiu ani mauna ana Christ.

Na Tataloha Diena. Matt. 22. 1-14.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

21

Lord hahuana amasina, ami a tola suuio, o lua mai munira na mai inoni hiwalaimoli ioe na saeasilana orahaa na na dailama, muni kire si rereea maania ahutana mai orahaa ikira, kire si daudau maamanoto namua; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Eph. 6. 10.

Ne haamanolana oto nihou, amu aailaa oto ilaona a Lord, na ilaona na nanamana ana na ailaana ana. Amu tooni hahiamu ana ahutana na mai reisina ni mae a God, uri muni amu e manatai ua parasia a laa ea qelu haakae ea totoli loosi. Ana na haiakona ikia qake maia na hasio na na apu, na ta maira alaile e alaha, maia alaile e nanama, maia alai alaha ana walumalau ni rorodoa inihou, maia na mai hiona ni orahaa wai leni. Talaaehana ine amu sulua oto ahutana na mai reisina ni mae a God, uri muni amu e haukama oto ana haudina tataala, na, maholo amu arikosia oto taataana na moola, uri muni amu e ura oto. Ne amu ura kau, ana amu holai hoo hahia na danumamuu ani walaimolina, na amu tooni parasia na manomanomiu ani odotaina, na amu hoo hahia na aae-miu ana na hele akauna ana na tataloha diena ni dailama; na lou meii amu sulua oto na talo ni hiwalaimolina, muni amu e maasia oto na mai omo a laa ni orahaa kira a wanawana. Na amu tata paraimaa ni ipelu ni maurina, na na nabi ni Hiona, na uri na

walana God otoni : na ani ahutana na arenaina na na totola suuina, amu arearenai ana taataana na mai maholo ana a Hiona, na ani lijoliona ana na masiolani maia ahutana na hele mantaana na maia ahutana na tola suuina ani arenaina tarau talana ahutana alaile ni mane, na lou talaku poone, muni kira lua oto na walaana muniau muni nee tahapnia na dawaku, uri muni nee awanana oto ani houlenia na anoa ana na tataloha diena, na talaaehâna oto na masiolani inau na haatola ani ieli ni heu; uri muni nee awanana oto maia mala na holoholo oto inau uri nee walawalaa oto.

Na Tataloha Diena. John 4, 46.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

22

Lord, ami a tola suuio, o kenetainia na Soihaataina alai kalemu muni na iolana e maea taraurei; O ura parasia maania na moola aela, muni e daudauma sakasaka namua na muni e helesia na mai daumana diena, muni na Satamu e manikulua ana; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Phil. 1, 3.

Naa haasaedienaa God inau ana taana na adomainilamiu, na oto onioni ana taana na tola sunina inau talamiu manomano naa totola suui eni maia na saedienana, hahia amu loko oto muni maimaia na tataloha diena talaae oto ana etana na haudina hula mai inihou; na naa noorutoo oto ana na masiola inihou, uri a laani e talaae ni haudina a Jesus Christ: mala e odo noone muni nee adomai urina hahiamu manomano ana naa helehele amiu ana na saeku, ana kia mani ado oto ana na niina, oto ana na walo ni hoona inau na ana na haiwala ni haaodohia na ni rapeia na tataloha diena. Ana nea God ea upu haatoo nakua, uri na saeku amiu manomano ilaona na sae ni amasina a Christ Jesus. Na naa arenai hahia na holoholo inihou, uri muni na saepainana iamu e honuhonu oto tarau ani salemaina na ani taana na lio saelana; uri muni amu e tau oho na ana na moola e diena liutaha; muni amu e io manola na mane ni ola ni toosua e noi amiu lai hulaana na haudina a Jesus Christ; na kira haahonuam u oto ana na huahuani ola ani odotaina ine e keikei ana a Jesus Christ, munia na haamanikulualana na na haasaedienalana God hahia.

Na Tataloha Diena. Matt. 18, 21.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

23

God, na suu na na ramona iami oto amu, ioe oto na aaena na moola diena; O rono lauhia na Soihaataina ioe ea totola hairara suuio; na o lua mai uri muni ami e hele haaroia na moola ami a sukei ani hiwalaimolina; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. Phil. 3, 17.

Alai uleku, amu hauni haamaaniau oto, na amu toomaia na maile ea laelae mala amu a looloosia na haara oto ana amami. Ana na maile huna ea laelae, na nau unura haahuna oto muniamu, maia naa unura oto lou inihou na ani narana, uri kira tau maeloona oto munia na ailipou a Christ: alaileni kira anai horo suuhainira i haamanolana, na god ikira na ieda, na na manikuluana ikira ana na moola kira a masamasa hahii, na kira a adomainia na moola ni iano haleite. Ana ikia na mai auhanua ni ileni; na kia a totoria oto na Laa Haauri kei mei ilehuna, nea Lord Jesus Christ: na iniea oto anai olisia na masi sape aka kira haahaoraa kau, muni e noi urihana na masi sape ana e manikulua, isulia na masi daumana wiwiwini ine neia ea nanama oto ani muni e noinoia walutani ola muni kire io oto horana.

Na Tataloha Diena. Matt. 22, 15-22.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

24

Lord, ami a tola suuio, o luhasia na mai orahaa maania na mai inoni ioe; ana na saemu e diena muniami ne muni ami e mauri maania na walo ni hoohoo ni orahaa ine ami teui keu ana na manatamami e maleqelege; Mamaa ileni, o niia mai urina isulia a Jesus Christ, a Lord laa dahidahia, a Haauritamami. *Amen.*

Na Haatolana. Kol. 1, 3.

Ami a haasaedienaa God Amana a Lord ikia a Jesus Christ, ani arenaina onioni talamiu, ana ami ronoa oto na tataloha ana na hiwalaimolina iamu ana a Christ Jesus, na ana na saepainana ine ea io oto amiu munira ahutana alaile ni mane, talaachana oto na

iona susutoo tutoria na moola kira lolohainii loosiamu wei leni, amu holai rono i oto ana na haiwala ni walaimolina ana na tataloha diena, na e hula amiu noone ; mala ineia oto laona ahutana na walumalau noone lou ea hunuhunu meia ea paipaina oto mala isiemiu noone lou, talaae oto ana na haudina ine amu holai ronoa kau meia amu manatainie na niina a God ani walaimolina ; mala kira haausuliamu oto ana a Epaphras laa ni mane iami, ea daudau ma tainaluta maiami, na ineia oto laa hairaretai walaimoli a Christ honotamiu, na e haatainie noone amami na saepainana iamu ana a Hiona. Ne talaaehana ine iami lou, talaae oto ana na haudina ami ronoa, ami qake aani noto arenai na ni haahaatolu talamiu, uri muni kire haahonuiamu muni amu e saesaca oto na moola isulia saena, ana taana na salemaina na na lio saeolana ana a Hiona, muni amu e laelae mala e malisina Lord, muni e lio sae tooamiu ana taana na moola, ana amu a hunuhunu ana taana na daumana diena, maia amu a paipaina oto tarau ana na salemaina ana God ; na kira nanamainiamu ana taana na nanamana, isulia na aailaana ana na manikuluana ineia, lai usutaha ana taana na io manekona na na sac rako, maia na haasaedienalana a Mamaa ani sac rukeruke, ana e tautauiamu amu e haidadana oto muni kira haadoamu ana na hanua ni hele susuli ikira alaile ni mane wai laona na dani.

Na Tataloha Diene. Matt. 9. 18-26.

MAI SUNDAY I PURINA TRINITY.

25

Lord, ami a tola suuio, o rarahia na saeda na mai inoni hiwalaimoli ioe ; muni kira e hunu tanalau ana mai huahuani daumana diena, kire si akaurisia na waaita amu ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Olitana Na Haatolana. Jer. 23. 5.

Lio kau, na mai haudina ea dududu oto mai, mala a Lord ea unuunua, na naa naisi haaurasia na Sasara e odotai munia a David na neia anai alaha oto ani alahana na eanai aailaa oto, na eanai tautaua na iina na na odotaina mai i henua. Na ana mai haudina ineia kira anai haauria a Juda, na a Israel anai iosia na hanua ani dailama : na na satana kira anai haorainia oto ana e uri oto, A Lord na odotaina ikia. Talaaehana ine, lio kau, na mai haudina ea dududu oto mai, mala a Lord ea unuunua, na kira sie hai unua lou uri, Mala a Lord ea maumauri, laa e totolera alai Israel maania na hanua i Misraim ; na ta uri, Mala a Lord ea maumauri, laa e totolera na mai komu ana na nima a Israel na e naonaoda maania na

hanua qai iano, na maania taana na mai hanua nau pesira kau ile-huna ; na kira anai iosia na hahuana hanua ikira lou.

Na Tataloha Diene. John 6. 5-14.

¶ Uri ana na mai Collect inihou ana maholo ni Trinity e qake hunu, kira anaisi haimaii ana na mai halu Collect ana maholo ni Haataina kira qake saei ua ; na ana na mai halu Collect e ore kira anaisi lae maania na maile : na ta muni kire saea kau na Collect i haamanolana ine ana na Sunday i naona Advent Sunday.

HAUDINA A ANDREW (Nov. 30).

God hahuana nanama, o niia oto na masi niina paina munia a Haatola ioe a Andrew, muni e tolenani mae-maesia walana a Kalemu a Jesus Christ ana e haaraia, na muni e luluisulia oto laulau ; O lua mai munia ahutamami uri mala o haaraiai oto ana Walamu e maea, ami e toliasi urina muni haatooa na mai Haatolana maea ioe ani maesilani ; ana tae ineia oto a Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Na Haatolana. Rom. 10. 9.

Uri ana oa unu haatai ana na dawamu uri a Jesus nea Lord, na uri ana oa hiwalaimoli wai saemu uri God e taea oto maanira alaile e mae oto, ne kira anaisi haaurio otoni : ana kira a hiwalaimoli ani sae munia na odotaina ; na kira a unu haatai ani wawa munia na haaurina. Ana na mai usiuusu ea tauri, Taana naile ea hiwalaimoli ana ne esie aahi masamasa oto. Ana e qake lehu aapa munia na mai Judea na munia na mai Grikia : ana tae ineia oto e Lord parasira ahutada manomano, na ea tootoo ola nauna ahutana alaile ea totolainia : ana uri, Taana naile ea totoloa na Satana ne kira anai haauria oto. Ne ana e urina kira anaisi totolo uritaha ana ile kira qake aani hiwalaimoli oto ana ? na kira anaisi hiwalaimoli uritaha ana ileni kira qake aani ronoa ua ? na kira anaisi rorono uritaha ana e qake laa muni e laalani wala ? na kira anaisi laalani wala uritaha ana kira qake aani usumainira munieni ; mala kira usua kau uri, Na aaena alaile ea talohainia na tataloha diena ea lo diena mala na taha ! Na kira qake hauni qaaronoisulia oto na tataloha diena. Ana a Isaia ea tauri, Lord, atei keu e hiwalaimoli ana na tataloha ami talohainia ? Ne walaimoli oto, na hiwalaimolina e keikei ana na ronona, na na ronona e keikei ana na walana Christ. Na ta naa si tauri, Ni, uri kira qake aani rono ? Taane siua, Na awaawatana na walada e talo oto ilaona taataana na hanua na na mai walada lai hulaana na mai noonooni walumalau. Na ta naa si tauri, Ni, uri a Israel e qake aani manatainie ? Nea Moses

kau e holai tauri, Naa nai kotaahia na saemiu muni e rarada hahia na masiolani e qake aani noi ruruha, naa naisi ta amu e saewasulia na ruruhaa e qeu. Na a Isaia ea awanana oto liutaha, easi tauri, Alaile e qake aani tau haitaleau ne kira lio haaroiau oto ; nau haatai oto nana alaile e qake aani soi heriau. Na ta easi tauri munia a Israel, Nau lalainia na nimanimaku taraureinia na hiaiatowa talea na ruruha e qake hihiwalaimoli na ea haihaitohe.

Na Tataloha Diena. *Matt. 4. 18-22.*

HAUDINA A THOMAS (DEC. 21).

God hahuana nanama hahuana maurina hu, o toliasi a Haatola Maea ioe a Thomas muni e adomai ruarua ana a Kalemu e sulutae oto, uri muni haaura mautaa ana na hiwalaimolina iami ; O lua mai muniami mane ami e adomai ruarua lou, na ta muni ami e hiwalaimoli lete ana a Kalemu a Jesus Christ, uri muni kira sie walaa mamaini ana na hiwalaimolina iami i naomu. Lord, o rono isuliami, isulia tae ineia oto a Jesus Christ, na muniomolu na a Kale na a Hiona Maea taana na adomai hiahiana maia na manikuluana, oto nihou na esie mano oto oo. *Amen.*

Na Haatolana. *Eph. 2. 19.*

Ne urina oto amu qake aani awataa lou wa amu e io mola haawali, na ta amu auhanua oto maira alaile ni mane, na iamu alaile ana nima a God, na kira tohu nima amiu na na mai suasualana nima alai haatola ikira alai prophet lou, na ineia a Jesus Christ na naohana hau ani susuna pani ; na taataana na nima, ana kira alai diena ana, easi paipaina oto wai ilaona, muni noi na nima ni mane ilaona a Lord ; na kira tohu nima tainaluta amiu munia na lehu ni neneku a God isulia a Hiona.

Na Tataloha Diena. *John 20. 24.*

HAUDINA NA SAENA A PAUL E OLI ANA (JAN. 25).

God, ana a Haatola maea ioe a Paul e laalani wala o asi haaoratainiae na walumalau ana na haaora ana na Tataloha Diena ; Ami a tola suuio o niia mai muniami ami e adomai onioni ana saena e oli anि anoa urina, muni ami e houleiniae na haasaedienalamu ana, ani lului

sulilana na walana e maea ine e haahaausuli kau ana ; isulia Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolano. *Arikosina 9. 1.* Na Tataloha Diena. *Matt. 19. 27.*

HAUDINA KIRA TOLEA A JESUS ILAONA NIMA MAEA (FEB. 2).

God hahuana nanama hahuana maurina hu, ami a tola maneko suuio, Alaha manikulua, uri mala kira noia a Kalemu na tae kale moumoutei i siirini i naomu ilaona Nima Maea ana tolaha ni hasiomami, ne muni kire noiами lou urina i naomu maia na masi sae e rerea na e manola, isulia tae ineia oto a Kalemu a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Malaki 3. 1.*

Lio kau, naa usunainia oto na haatola inau, na ineia oto eanai tau diena ana na tala i naoku : na a Lord, ile amu a tantau haitalea, neia anaisi aratoto oto laulau wai Nima ni mane ineia ; na na haatola ni haaluna, amu lio saetooana, lio kau, neia ea lae oto mai, mala a Lord Sabaoth ea unuunua. Na ta ineia atei kau anai haukama ana haudina neia anai laelae oto mai ana ? na ineia atei keu anai ura oto maholo neia ea haatai oto mai ? Ana ineia e urihana oto na duna a laani ea haarereea na mai hau ni haa, na e urihana oto na soap a laani ea tautau rerea ana na mai tooni : na ineia anai naku oto mala naile ea haamanola na ea haarereea na silver, na ineia oto eanai haarereea alai kalena Levi, na eanai tautau dienara mala na gold na na silver ; na kira anaisi teanai siena Lord ana na mai teanaina ani odotaina. Oto ana maholoni na mai teanaina ikira alai Juda na alai Jerusalem anaisi hinolia oto nana a Lord, mala ana mai haudina holai nao, na mala ana mai helisi inao. Na naa naisi duuluhamu munia na iina ; na naa naisi unu haatoo oto laulau parasia alaile ea siosio, na parasia alaile ea amoamo, na parasia alaile ea ere haitakoi haakae ; na parasia alaile ea pillinia na laa hairaretai hahia waaitana, na na masi nao; na na laa inemae, na alaile ea haaeealia na awataa, na kira qake mauniau, mala a Lord Sabaoth ea unuunua.

Na Tataloha Diena. *Luke 2. 22-40.*

HAUDINA A MATTHIAS (FEB. 24).

God hahuana nanama, o lio hilisia kau a mane ioe a Matthias laa e dauma walaimoli namua muni kire idumia oto maira alai awala ni Haatola mana eta olitana

a Judas laa e qeloqelo ; o niia mai munia na Soihaataina ioe muni e io sapemawa oto taraurei maania na mai Haatola kaekae, muni na maile ea kakakali walaimoli e kenetainia ani lolosilana taraurei ; isulia Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Arikosina* 1. 15. Na Tataloha Diena. *Matt.* 11. 25.

HAUDINA NA ANGEL E HAATAI ANA MUNIA A MARY (MAR. 25).

Lord, ami a tola suuiuo, o linisia mai na niina ioe laona na saemami ; uri mala ami manatainia oto uri a Kalemu a Jesus Christ e helesia na tolaha ni hesio, ana na Angel e unua, ne o toleiamu urina ana ailipou na ana sape hiitoona ineia talea na manikuluana ana sulutaena ineia ; ana tae ineia oto a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Isaia* 7. 10.

Oto nea Lord easi tauri lou munia Ahas uri, O sukaa na haara namua ana a Lord God ioe ; O sukaa wai ano i kao, wa wai leni i salo. Na nea Ahás easi tauri, Nau sie aani sukaá oto, wa nee tau ohona ana a Lord. Oto ineia uri, Amu ronoa kau, nima a David ; uri na masiola taewau amiu ohia muni amu e haaweoa na mai inoni, na uri amu anaisi haaweoa lou God inau ? Talaachana ine nea Lord anaisi lua na haara muniamu ; lio kau, na keni raorii eavai qelu oto, na eanai haahutaa na elemane, na eanaisi saea na satana uri a Emanuel. Neia anaisi naua na bata na na honey, maholo na saena e taha oto muni e lalawasia na tataalana, na muni e lio hilisia na dienana. Ana maholo oto na saena na elemaneu e qake taha ua muni e lalawasia na talaalana na muni e lio hilisia na dienana, ne na hanua ro alahani oa tau mamaelaa adarua eanaisi maanao oto. •

Na Tatalola Diena. *Luke* 1. 26-38.

HAUDINA A MARK (APRIL 25).

God hahuana nanama, o haausulia oto na Soihaataina maea ioe ana na haausulina kei ileni mala nea Mark a laa ioe e usua oto ana na Tataloha Diena ; O niia mai muniami ami e suuri urihana mai elekale, na tolaha ni kaena ea totola muni pepelainiami hailiu, na ta muni o

haaura mautaa amami ilenina na walaimolina ana Tataloha Diena maea ioe ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *Eph.* 4. 7.

Na kira lua oto na niina munia taana naile aka isulia na tohotohota ana na niina a Christ. Talaahabana ine easi tauri, Maholo e hanetaha oto ileni, easi tola mauri ana na tola maurina, na e lua na mai niina munira na mai inoni. (Na inihou uri, E hanetaha oto, na olä taha kai nihou ana oto e qake holai siho toli oto lou ana mai apani mado i kao ? Laa e siho toli kau incia na tae laa oto e hanetaha oto ilenina ahutana na mai salo; muni e haahonua walutani ola.) Na incia noone e niia na maile muni kire noi haatola ; na na maile na mai prophet ; na na maile alaile ni talobainia na tataloha diena ; na na maile alaile ni kakakali na alai haausuli ; muni haahua alaile ni mane, munia na daumana ani raretainia, munia na tolulana na sapena Christ : lai hulaana kia a hauni hula oto maia na tae masi hiwalaimolina ine, na na tae masi saenanaua ana a Kalena God, ana na masi sape e rato, oto ana na tohotohota ana na painana ni sape ine e honu oto ana na moola a Christ : uri mane kie suuri noi mala elekale lou, kira a aheahesira hailiu, na kira a totola hailiu ada ana taaria na mai maani deni ni haausulina, isulia na mai kurana ikira na mai inoni, ani kaena, isulia na toli loosina ni takalona ; na ta muni kie walaa walaimoli ani saepainana haleite, kie si paipaina oto ana taataana na moola muni e lai hulaana tae incia oto, a Qauka noone, a Christ ; na ahutana na masi sape kira alai diena ana na kira ladoa ana na mai ladoha ea hai maia lou, isulia na masi tohotohota ana na daumana munia taana na ladoha, ne easi akaurisia na painana ni sape ana munia na tohulana oto maraana ana na saepainana. :

Na Tataloha Diena. *John* 15. 1-11.

HAUDINA IKORO A PHILIP NA A JAMES (MAY 1).

God hahuana nanama, naile saena ea taha diena isulio eanai mauri hu ; O niia mai muniami ami e manatainia a Kalemu uri ineia na Tala na na Walaimolina na na Maurina, ami e lului sulia na peapeada na ro Haatola Maea ioe a Philip na a James, ami anaisi laelae taraurei isulia talani ea lae talea na maurina hu ; ana tae ineia oto a Kalemu a Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. James 1. 1.

James na laa ea dauma ni hoo nana God na nana a Lord Jesus Christ, munia na awala ni komu mana rua kira tatana oto, muni e daidiena namiu. Alai uleku, amu unua uri na ola ni sae rukeruke hahia, maholo amu a tau sua ana na mai malaohona huna ; ana amu manatainia oto uri maholo kira a tautau ohona ana na hiwalaimolina iamu ne kira asi tautaua na io manekona namiu. Na na io manekona ine muni e arikosia na daumana e ahu oto, muni amu e ahu oto ani tootoo ola manomano na mane na masiola e ore. Na uri ana naile hikemiu e ore ana na salemaina, muni e sukasuka ana God, laa ea niinii ani saedienana munira na mai inoni huna na e qake aani tau mamaini ada ; na kira anaisi niia oto munia. Na ta muni e sukasuka ani hiwalaimolina, na maia na adomai ruaruana qaike. Ana a laa e adoادomai ruarua e urihana oto na hau ni esi na dani ea konekonea ea tola hailiu ana. Na laa e urina mane e unua uri neia anai ta na masiola oto ana a Lord ; na inoni ea sae ruarua, ea anianirei ana ahutana na mai tala ineia. Aulamiu na inoni mola taewau muni e tohainia hahia na lehu talana e tooliu ; na a laa e tootoo ola hahia kira taua muni e noi inoni mola : ana neia anai nunulu oto mala na takani halisi. Ana na sato ea qaa mala na madorona ana na maani deni na easi raahia na halisi ; na na takatakana ea usu oto, na na sapena e lio hinolia kau ine ea aia oto : ne na laa e tootoo ola eanai toli oto urina ana na mai laelana. Dahidahia oto a laani ea io susu oto ana na malaohonalana : maholo kira tau ohona taane qto ana, neia anaisi akaurisia oto na hoohoodara ni maurina, a Lord e haalu oto kau ana munira alaile ea saesaepaina ana.

Na Tataloha Dienia. John 14. 1-14.

HAUDINA A BARNABAS (JUNE 11).

Lord God hahuana nanama, o tooni parasia a Haatola Maea ioe a Barnabas ana na mai niina liutaha ana a Hiona Maea ; Ami a tola suuio o suuri taasia maaniami taana na mai niina ioe ine mane ami io qalaqala, na ta o manamainiami muni ami e ariarikosi onioni ana mai niina ine, muni Satamu e manikulua na muni e ra ana ; isulia Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Olitana na Haatolana. Arikosina 11. 22. Na Tatalolia Dienia. John 15. 12-16.

HAUDINA A JOHN A LOTOMAEA (JUNE 24).

God hahuana nanama, o adomai akau ana, nea mane ioe a John a Lotomaea esi huta ani anoa, na kira

usunainia oto muni salea na tala a Kalemu a Haauritamami ani laalani wala ana adomai olina ; O tauiamami ami e sulu isulia na maani haausulina ineia na na iolana e maea, muni ami e hahuani adomai oli mala ineia e laalani wala kau ani ; na muni ami e walaa walaimoli onioni isulia tolahaha, na ani raramaana ana ionataala, maia na io manekona ani sapè hiitoona isulia na walaimolina ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

Olitana na Haatolana. Isaia 40. 1.

Amu walaa haasaemano, amu walaa haasaemanoa na ruruha inau, mala a Lord ea unuuunua. Amu walaa ni haasaemanoa Jerusalem, na amu walaa ileni oto munia uri kira haahua oto na ipaluna ineia, uri kira saeasia oto na tataalana ineia ; uri neia e ta oto na suuolana haarua oto ana na nimana Lord hahia ahutana na mai orahaa ineia. Walana naile ea walawalaa paina ilaona na hanua saasala uri, Amu tau dienana na maana tala a Lord, amu haaodohia laona na hanua saasala na lehu ni laelae nana a God ikia. Kira anai hele ileni ana taana na daidaria, na kira anai dau toli ana taana na mai houliwo na na mai torokoua : na na maana tala e maketo eanai noi odoodo, na mai lehu e haula eanai noi apesada lou : na na manikuluana a Lord eanaisi haatai oto mai, na ahutana na hasio eanai hauni toootoomaia tainaluta : ana na dawana Lord e unua oto. Walana naile ea tautauri, Soisoi weu, laani. Na naile aopa easi tauri, Na ola taha naa nai unua ? Taana na hasio na halisi oto mola, na taana na moola e hinolia ana e waruna oto na takani ei ni lalo : na halisi ea rara oto, na taka ni ei ea nunulu oto ; ana isulia na manona Lord ea manolia oto : o siua na mai hanua huna na halisi oto mola. Na halisi ea rara oto, na takani ei ea nunulu oto : na ta na walana God ikia eanai ura oto na esie hai suu oto lou. Ioe laani, oa talohainia na tataloha diena munia a Sion, o hanetaha kau, laani, ilenina na houliwo e tewa : Ioe laani, oa talohainia na tataloha diena munia a Sion, o soisoi ileni ani aailaana ; o soisoi ileni, o sie maau oto ; o tautauri munia na mai poona i Juda uri, Lio kau, a God iamu ! Lio kau, a Lord God eanai lae oto mai niala na raimo, na na nimana anai alaha oto munia : lio kau, na waaitana oto ana, na na suuolana ineia taane i naona. Neia anai haanaua na pulita ni sheep ineia mala na laa ea kakakalia na mai sheep, neia anai apalaa na mai kaleni sheep, na eanai raohainira i sarona, na eanai naonao rako nana na maile ea haalhaasusu.

Na Tataloha Dienia. Luke 1. 57.

HAUDINA A PETER (JUNE 29).

God hahuana nanama, ana a Kalemu a Jesus Christ o niia munia a Haatola ioe a Peter na mai hahuana niina huna, na o rarahia ani usunainilana muni e haanaua na pulitani sheep ioe; Ne ami a tola suuio, o taua na mai Bishop na ahutanya na mai Kakaliha muni kire aailaa ani houleinia na Walamu e Maea, na o taua na mai ruruha muni kire maemaesia lou ani luluisulilani, muni kire si helesia na rorodara ni manikuluana eanai io oto hu; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Arikosina* 12. 1-11.

Na Tataloha Diena. *Matt.* 16. 13-19.

HAUDINA A JAMES (JULY 25).

God amasina, o niia mai uri mala a Haatola maea ioe a James e atopuri ana amana na ana tootoolana, na e tolenani maesia walana a Kalemu a Jesus Christ, oto e luluisulia; alihana noone iami ani atopurina ana na mai adomaina ana walumalau na ana hasio, ami anai io akau onioni muni luluisulia na mai haatolana maea ioe; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Arikosina* 11. 27—12. 3.

Na Tataloha Diena. *Matt.* 20. 20-28.

HAUDINA A BARTHOLOMEW (AUG. 24).

God hahuana nanama hahuana maurina hu, o niia kau munia a Haatola ioe a Bartholemew muni e hiwalaimoli oto walaimoli na muni e houleinia na Walamu; Ami a tola suuio o niia munia na Soihaataina ioe muni e saepainaana na Haiwala ni neia e hiwalaimoli oto ana, na muni e houleinia na ni hele noone lou urina; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Arikosina* 5. 12-16.

Na Tataloha Diena. *Luke* 22. 24-30.

HAUDINA A MATTHEW (SEP. 21).

God hahuana nanama, ana a Kalemu laa dahidahia o soia a Matthew maania na lehu ni niinii tooha muni e

noi Haatola na muni e usua na Tataloha Diena; O niia mai na niina muni ami, uri muni ami e taasia na mai saehanalina aela na na harihunilana tooha, muni ami e luluisulia a Kalemu ine a Jesus Christ, laa ea mauri na ea alaha maio na a Hiona Maea, na tae God oto moumoutei, o qake too nenedena oto oo. *Amen.*

Na Haatolana. 2 Kor. 4. 1.

Ne ana kia akaurisia na arikosina urina, mala kira amasiami oto kau, ne na saemami e qake haora oto i maana; na ta ami lalawasia oto na moola e numuni kira anai masamasa hahii, na ami qake laelac ani toli loosina, wa ami e daudaua haakae ana walana God; na ta ana na haatainilana na walaimolina ami asi unu haatoo amami i naona God munia na masi saenanauna e io maraana wai saena taana na inoni. Na ta uri ana kira aluhi parasia na tataloha diena iami, ne kira aluhi parasia oto isiena na maile kira a tau tekelanira oto: alaileni a god ana walumalau inihou e ta oto uri na mai adomaina alaile e qake hiwalaimoli e ulu, uri mane na raaranana tataloha diena ana na manikuluana a Christ e qaa oto hahira, na ineia ine na nununa God. Ana ami qake aani laalani wala amami, na ta ana a Christ Jesus nea Lord, na ana iami oto alaile ni dauma ni hoo namiu talaaehana a Jesus. Ana nea God oto e tauri kau, Na dani eanai raa tau taha maania na rorodoa, na ineia oto e raania na saeka, munia na haamataqalliana na saelana ana na manikuluana a God i maana Jesus Christ.

Na Tataloha Diena. *Matt.* 9. 9-13.

HAUDINA A MIKAEL IKIRA AHUTANA ALAI ANGEL (SEP. 29).

God ioe na maurina hu, o haatolaira kau na o hatonainia alai Angel na mai inoni muni kire qaoqao ola munio, ami asi panarai ani; O niia mai ani amasina uri mala alai Angel maea ioe ea qaoqao ola onioni isiemu ileni, alihana noone lou isulia na haatolana ioe kira e maiami na e ura parasiami mai iano ilehu; isulia Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Haataina* 12. 7.

Na na ipaluna oto ileni: a Mikael na alai angel ineia e ipalu maia na maa; na na maa e ipalu noone na alai angel ineia; na kira qake aani ailaia, na kira qake aani lio haaroia lou na lehu talada ileni. Na kira derea na maa paina iano, na maa keikei holai inao ine, ile kira haorainia na satana uri a Qelu haakae na a Satan, laa ea kae-kaea ahutana na walumalau; kira derea oto wau i mado, na kira

derea alai angel ineia noone lou maia. Na nau ronoa na haiwala paina wai leni, e tauri oto, Ne oto nihou na haaurina easi noi oto, na na aailaana, na na alahana a God ikia, na na nanamana a Christ ineia : ana kira derea oto wau iano na laa e talei qeluqelu ilenina alai uleka, laa e qeluqelu ilenida i atowa na lou i rodo. Na kira aailaa maania ana isulia na apuna na Lamb, na isulia na haiwala ni unu haatoo ikira ; na kira qake saepaina ana na maurihaada lai hulaana oto na maena. Ne talaachana ine amu mawu rukeruke, iamu na mai salo, na alaile lou ea ioio oto ani. Amaamasilana oto na walumalau na na asi : ana isulia na laa e qelu haakae e siho oto wau isiemiu, na na saewasuna ana e paina oto, ana e manatainia oto uri na maholo napa e poru oto.

Na Tataloha Diena. *Matt. 18. 1-11.*

HAUDINA A LUKE LAA E TALOHAINIA NA TATALOHA DIENA (Oct. 18).

God hahuana nanama, o haaraia kau a Luke na Mane Kurakura, na houlana oto ana na Tataloha Diena, muni e usua na Tataloha Diena ine na muni e kuraa na sae ; Muni e diena namua uri mai maela i maurihaamami e tatana oto ana na mai wei ni haauri kei ana mai maani haausulina ineia ; isulia a Kalemu a Jesus Christ a Lord iami, laa e qaoqao ola honotamami. *Amen.*

Na Haatolana. *2 Tim. 4. 5.*

Na ioe oto, o haahilihili ana taataana na moola, o io maneko horana na moola aela, o daumaa na masi daumana na laa ea talohainia na tataloha diena, o haahua oto na qaoqlana ioe. Ana kira a teateanainiau oto, na na maholo ni toliasiā e hula oto. Nau ipelu oto ana na ipaluna diena, nau haamanoa oto na huruna, nau kene-tainia oto na hiwalaimolina : talaae oto nihou kira konia loosian na hoohoodara ni odotaina, a Lord, laa ea ii odotai, eanaisi niia oto muniau ana na haudina ine : na e qake muniau maraaku haleite, na ta munira ahutana alaile e saepaina ana na haataina imeia. O laulau mei muni o tolenani hula oto isieku : ana a Demas e tahi oto maaniau, ana e saepaina ana na walumalau inihou, na e lae oto wai Thesalonika ; a Kreskes oto wai Galatia a Titus wai Dalmatia. A Luke oto maraana isieku inihou. O taha ana a Mark na moro hauni lae oto mai, ana neia oto anai maimaiau ani qaoqao olana. Na a Tukikus nau usunainia oto wai Ephesus. Na tooni ni eluhi ine nau lae maania i Troas siena a Karpus, o tolea oto mai, na mai usuusu noone lou, na na maileni oto liutaha kira usui ana mai teeni sheep. A Alexander laa ea daudaua na mai bras e tautaua na moola aela huna muniau : a Lord eanaisi suuola munia isulia na mai daumana ineia : na ioe noone o lio talamu lou ana ; ana e haukama oto liutaha parasia na mai walamami.

HAUDINA IKORO A SIMON NA A JUDAS (Oct. 28).

God hahuana nanama, o haaurasia oto na Soihaataina ioe ilenina na suasualana uri alai Haatola na alai Prophet, a Jesus Christ na hahuana hau ana suusuuna pani ; O niia mai muniami uri ami e loko oto urina ara lokona ni Hiona ana mai maani haausulina ikira, uri muni ami e noia oto na Nima Maea namua o anai saenia ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Na Haatolana. *Judas 1.*

A Judas laa ea dauma ni hoo nana a Jesus Christ, aulana James, munira alaile kira haaraira oto, alaile kira saepaina ada ilaona a God a Mamaa, na kira kenetainira oto munia Jesus Christ : Na amasina muni e noi hunahunaa oto muniamu na na dailama na na saepainana. Alaile ni mane inau, maholo nau hahuani hairara oto muni nee usuusu oto muniamu raranana na haaurina ine kia hauni ado'oto ana, ne na holoholo oto inau muni nee usuusu muniamu ani rarahilamiu muni amu e hairara hahia na hiwalaimolina kira maia hautae oto munira alaile ni mane. Ana na maite inoni e ano mumuni mei, alaileni kira usura oto kau holai nao munia na iina inihou, alaile ea lalawasia na moola ni mane, kira a olisia na niina a God ikia ana na iona ereeremaa, kira a taitei ana na tae Laa e Alaha na e Lord parasikia, nea Jesus Christ. Na nau sare tautau iamu muni amu e adomainia oto, mala ana amu a hauni manatainia walutani ola hautae oto, uri a Lord ana e haauria oto na ruruha maania na hanua i Misraim, ne haipuri oto easi tau tekelainira alaile e qake hiwalaimoli. Na alai angel ine e qake kenetainia na naohana lehu ikira, na kira lae oto maania na mai hahuana leu talada, ne e hele parasira oto laona na rorodoa ana mai ieli ni heu ea io hu loosia na iina ana na haudina e tooliu ine. Waruna oto i Sodom na i Gomora, na mai poona lou kalikalirarui, koro hauni toliasiārui noone lou mala alaile nihou munia na iona isieni mai repi, na koro luluisulia na hasio aopa, ne kira haatainirarui oto munia na haara, kira suuola ola oto munirarui ana koro a sapehiito ana na duna eanai oraora hu. Ne e urina lou alaile inihou ea maa-mahu qole na ea haamadaa na hasio, na kira a tau mamaini ana na mai alahana, na kira a walaa taewāu ana alaile e too manikuluana.

Na Tataloha Diena. *John 15. 17-27.*

HAUDINA AHUTANA ALAILE NI MANE
(Nov. 1).

God hahuana nanama, o hoo takaruru kau ada alaile ioe o lio hilisira muni kire noia na tai pulita na na tai lokona hairuru meia Sapena a Kalemu a Christ a Lord iami ; O nia mai na niina muniami ami e lulu isulia alaile ni mane, na maile dahidahira, ana taana na iona e diena na e odotai, ami anaisi arapuu wau ana na moola ni saesaedienana ine kira sie aani hatonainii, na o tau akakau eni loosia alaile ea saesaepaina amu ani sae manola ; isulia Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

Olitana na Haatolana. *Haataina 7. 2.*

Na nau loosia oto naite angel aopa lou e hanetaha oto maania na lehu qaalana sato, na na hahuilala a God laa e mauri neia ana na e soissi ileni ana na haiwala paina munira na hai angel ine, kira maia oto kau munira muni kire tau tataalasia na hanua, e tauri, Amu sie tau tataalasia na hanua wa na asi, wa na mai ei, lai hulaana ami noia na hahuilala ana mai hairaretai a God i naona darada. Na nau ronoa ana kira idumira alaile kira noia na hahuilala ada, ikira na mola ni inoni haatanalau oto na na hai awala ni mola mana hai mola lou hahia, maania ahutana na mai komu alai kalena Israel.

Maania na komu a Juda kira noia na hahuilala ana na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Reuben na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Gad na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Aser na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Napthali na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Manase na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Simeon na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Levi na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Isakar na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Sebulon na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Joseph na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Maania na komu a Benjamin na awala ni mola mana ro mola lou hahia :

Mano urina nau toomai oto, na lio kau, na pulita oto paina, naile esie aani idumira oto, kira keikei ana taana na ruruha, na keikei ana taana na komu na taana na mai inoni huna na taana na mai walaana, kira a ura i naona na lehu ni alahana na inaona na Lamb, kira tooni oto ani tooni rere, na mai apaapani pua i nimada ; na kira asi soi ana na haiwala paina, kira tauri, Na haaurina oto munia a God ikia laa ea neneneoku ilenina na lehu ni alahana, na munia a Lamb. Na ahutana mai angel e uraura kalikalnia na lehu ni alahana, na kalikalira alai ratonimané na na hai Masiola e mauri ; na kira lahutai oto i maada i naona na lehu ni alahana, na kira asi qaoqao ola isiena God, meia na haiwala uri, Amen. Na haadienana, na na manikulana, na na salemaina, na na haasaedienana, na na adomai hiahiana, na na nanamana, na na aailaana, munia a God ikia, na esie mano oto oo. Amen.

Na Tataloha Diena. *Matt. 5. 1-12.*

MAI HAIWALA MUNI QAOA NA NAUNA NI MANE,
WA

NA LOKONA MAEA.

¶ Ana na alaile ea sare lae mai munia na Nauna ni Mane, muni kira holai unua munia na Priest ana naite haudina.

¶ Ana naile ea io aela, wa ana naile e ere mamainiana naile, wa ana naile e tauaelaua naile, na e qake adomai oli ana, a Priest muni e ereana mame nau taewau ana na Nauna ni Mane.

¶ Na ruruha ea pouruuru, na a Priest muni walaa urini,

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniami mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae

asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroairā muni-
ami. Na o suuri tole iami munia na malahonamami, o
haauriami maania a laa ni orahaa. Amen.

God hahuana nanama, ahutana na mai sae e aroka i
naomu ; o saea oto ahutana na moola ami a haihunii ;
naile esie mumunia na adomaina i saena maanio ; O
haamanola na mai adomaina i saemami ani manolilana
mai a Hiona Maea amu ; ami e hahuana sae painamu,
ami e adomai hiahia ana na Satamu e maea, ana Christ
a Lord iami. Amen.

¶ Mano urina na Priest muni saro talea na Ruruha, muni unu
tahataha ana na Awala ni Haatolana ; na na Ruruha ea pouruuru
ua ; na ana kira sae mano ana naite Haatolana, muni kire si hauni
toli suuia God muni amasira ana mai roroana ikira ana Haatolana
ine, na muni niia munira muni kire si lulu isulia oto isuli haudina.

God e unua na mai walaana inihou, e tau urini,

1. Inau oto a Lord God ioe, o suuri adoadomainia na
God aopa maaniau.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

2. O suuri aduadumia na nunu ni ola namui isulia na
sapena na moola isalo ileni, wa mai iano i orohana, wa
ilaona asi i kao. O suuri qauqautou munira wa o suuri
qaoqao ola maea munira ; ana Inau a Lord God ioe, a
God ea rara hahia maraana ; Naa haararaoa mai roroana
alai amada ilenina alai kaleda lai hula ana oluna na qauna
na na haina ana alaile ea tau nora upu aku ; na Naa
amaamasira mai mola ni inoni ana alaile ea saepainaku,
na kira a helehele konia na mai haatolana inau.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

3. O suuri unuunu taewau ana na Satana Lord God
ioe ; ana a Lord esie ii haauri ana naile ea unu taewau
ana na Satana.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

4. O adoadomainia na haudina ni Sabbath muni o
haamaea. Na ono haudina o dauma ani, na o taui ahu-

tana na mai arikosina ioe ani ; na hiuna na haudina na
haudina ni Sabbath munia a Lord God ioe. O suuri
tautaui na mai arikosina ioe ana, ioe, wa a kalemu na
mane wa na keni, wa na holiholina ioe na mane wa na
keni, wa na mai poo ioe, wa na awataa ana maana para
ioe. Na ana na ono haudina a Lord e haaholaa oto ileni
na mai iano na na asi na walumolani ola ilaloni, na hiuna
na haudina e mamalo ana ; talaaehana ine a Lord easi
haadienaa na hiuna na haudina easi haamaea.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

5. O adomai hiahia ana amamu na nikemu, muni kire
si haahunaa na haudina amu ana hanua a Lord God ioe
ea toliasi munio.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

6. O suuri horohoro taewau.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

7. O suuri amoamo.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

8. O suuri pelipeli.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

9. O stiuri qelu kaekae ana a auhanua ioe.

*Lord, o amasiāmi, o lolosia na saemami muni haakene-
tainia na haatolana inihou.*

10. O suuri saesaehanalia na nima a auhanua ioe, o
suuri saesaehanalia na hua a auhanua ioe, wa na holiholi-
na ineia na mane wa na keni, wa na mai poo ineia, wa
na tootoolana.

*Lord, o amasiāmi, na iami a tola suuio, o usui wau na
mai haatolana amu inihou ilaona saemami.*

¶ Mano urina na Priest ea ura ua na ea unua na arenaina inihou
ana Kin, ea tauri,

God hahuana nanama, alahāna ioe ea io hū, na nana-

mana ioe e qake too moutana ; O amasia ahutana na Soihaataina, na o haaodoa saena a Mane ioe, a Edward, na Kin iami, uri ineia (ani adomaina ana ea dauma munio) muni si haitale hairara munia na adomai hiahialamu na munia na houleinilamu : na muni ami na ahutana na mai ruruha ineia (ani adomaina ana oa nānāmainia) ami e dauma haakenetai munia, ami e adomai hiahia ana, na ni maemae munia, sulia na Walamu na sulia na Haatolana amu ; ana Jesus Christ a Lord iami ea mauri na ea alaha maiomoroi na na Hiona Maea, na tai God oto, e qake too nenedena oto oo. *Amen.*

¶ Mano urina, muni e saea na Collect e haidadana ana haudina ine. Na maholo saelana Collect e mano muni saea lou na rotoni haiwala kei ana mai Usuusu Maea e haidadana ana mai haudina ine.

¶ Na ana maholo kira a saea na Tataloha Diena na ruruha ea ura.

¶ Na na haiwala inihou kira anai hauni saea i naona na saelana na Tataloha Diena uri, *Ami a soi haamanikuluamu God.* Na na haiwala lou inihou i purina na saelana na Tataloha Diena, uri, *Ami a haasaedienamu, Lord.*

¶ Maholo kira saea oto na Tataloha Diena, na na ruruha ea ura ua, ahutada muni kire tauri,

Nau hiwalaimoli ana na tai God a Mamaa hahuana nanama, Laa e haahola ileni na mai iano, Na na mai ola kia a losii na na mai ola lou kia qaike losii :

Na ana na tai Lord a Jesus Christ Kalena God tai Kalemou, E talaae ana Amana oto kei mai na mai walumalau qaike ua, God mai maania God ; Dani mai maania Dani, Hahuana God mai maania hahuana God, E talaae, kira qai aani haaholaa, Koroi Amana e tai manatana adarui, Walutani ola e talaae ana : E siho mai kei ileni talaaehana ikia mai inoni muni haaurikia, E talaae ana Hiona Maea ana Mary na Keni Raorii, E noi inoni, Kira haakukua ilenina ailipou talaaehana ikia horana Pontius Pilate. E mae, kira haitolia, Oluna na haudina e sulutae oli e haidadana ana mai Usuusu, E lae ileni, Ea neneku i qalogalona a Mamaa. Neia anai lae manikulua lou mai muni iira alaile e mauri ua na alaile e mae oto, Na alahana ineia esie mano oto oo.

Nau hiwalaimoli ana a Hiona Maea, a Lord, na a Haauri, Ea silitaha mai maania a Mamaa na na Kale, Kira a qaoola ni mane munia, kira a haamanikulu tainalu ana maia a Mamaa na a Kale, Neia e walaa oto kau ana mai Prophet:

Nau hiwalaimoli ana na tai Soihaataina nada mai Haatola sulia taana mai hanua. Naa unu haatai ana na tai Lotomaea ana saeasilana na mai orahaa, Naa io totoria na haasulutaelana alaile e mae oto, Na na maurina ana hanua ua mai. Amen.

¶ Oto a Priest anai unu tahataha ana na mai haiwala inihou kira siokonii.

Na baaora iamu muni e baaora i naona na mai inoni, muni kire loosia na mai arikosina diena iamu, na muni kire si soi haamanikulua Amamiu ileni ana. *Matt. 5.*

Amu suuri noinoi koni na moola diena namiu mai iano, na lehu oto na osana ana na na pepe anai nau aela ani, na na inoni pelipeli eanai akerainia na nima muni e pelii. Na ta amu noinoi koni na moola diena namiu ileni, na lehu oto na osana qaike ana wa na pepe eanai nau aela ani, wa na inoni pelipeli eanai akerainia na nima muni e pelii. *Matt. 6.*

Taana na moola huña amu a haihunii oto ana mai inoni uri muni kire taui muniamu, amu tau urinana lou munira, ana na holoholo inihou na mai Haatolana na na mai Prophet. *Matt. 7.*

Taana naile hikena alaile ea unua muniau uri, Lord, Lord, esie sili oto laona Alahana ni leni ; na ta ileni haleite ea lului sulia na saena Amaku e io ileni. *Matt. 7.*

A Sakeus e ura easi tauri munia Lord, Lio kau, Lord, na apani lehu ana tootoolaku naa niiniia nada alaile e qaike too ola, na mala nau soi tooha kau ani kaena ana naile naa si haapuosii haahai oto. *Luke 19.*

Naile ea hasi haora eanai sio koni haora, na naile ea hasi peina eanai sio koni peina. Taana naile muni e ta oto mala e haihunia oto i saena ; mane neia e ta ana sae aela, wa isulia kira usunainia ana ; ana God ea saepaina ana naile ea nii ana saediena haleite. *2 Kor. 9.*

Na laa ea qaronosuli muni haaanaua laa haausuli ana walu ola diena. Amu suuri takatakalo, naile sie koe ana God, ana naile ea tau muni hasia wau na masi ola, ineia anai sio konia lou na masi olani. *Gal. 6.*

Ana mala naile e too ola laona waltungalau inihou, na ea toomajia aulana ea io ni haamasia, na na saena e aela munia, hoe, na saepainana a God eanai io uritaha ana? *1 John 3.*

Naile ea tau muni amasia ile e qaike too ola, ea toliasi munia Lord: na lio kau, na masi ola ea niia kau kira anai suua alihoi lou munia. *Walaana ni alahuna 19.*

¶ Maholo kira a saea mai haiwala inihou na maile muni lai suluia na niina na ruruha, oto kira asi toliasi munia a Priest, na ineia easi noia ilenina Pirupiru. Na maholo kira noia oto na ruruha eanaisi pouruuru oto.

¶ Oto nea Priest muni noia wau na Bread na na Wine mala ea haidadana ana *Nauna*, otone easi walaa urini,

Kie qaoola talana ahutana Soihaataina a Christ, ea ipalu ua mai iano.

God hahuana nanama, hahuana maurina hu, ana o usunainiami ana a Haatola maea Ioe, muni ami e haatohu na muni soihaadienamu hahia na mai inoni huna; ami a tola maneko suuio (*o tola konia na mai niina iami inihou na na teanaina, na*) o tola konia ana amasina na arenaina iami; o manolia mai na Hiona walaimoli ilaona ahutana Soihaataina Ioe, muni e io loko haleite. O taura alaile ea saesaea na satamu e maea muni kire hauni maemaesia Walamu e maea na e walaimoli, muni kire sie ere haisuru oto, muni kire io loko ni saesae painada haleite. Ami a tola suuio o haaurira na o ura honotada mai alaha kira helesia oto Tolahana Christ, na oto liutaha ana a Edward a Mane ioe, alaha iami, na ana na maile e alaha horana muni kire haatola diena ana mai inoni ana mai hanua ikira, muni kire maira alaile e diena, na muni kire ere haausulira alai orahaa. Mamaa ileni, o nii munira alai Bishop huna, na alaile ea ariarikosia na Tolahamu, muni kire talohai dienaana na

Walamu na hahuana maurina maia na luluisulilana, muni kire arikosii na mai Sakrament maea Ioe mala o haatola kau ani: o lua munira ahutana mai ruruha Ioe na niina ioe keileni, na oto liutaha munia na ruruha inihou, muni kire qaronosuli maneko, muni hele maneko ana, na muni haakenetainia na walamu e maea; muni kire io maea, iò odotai i naomu isuli haudina ikira. Na ami a tola maneko suuio, Lord, o haasaemano, na o maira na maile ea io ni haamasira, wa ea saehu, wa ea hiole, wa ea daodaoha. Na ami a soi haadienaa na satamu e maea talaaehana na mai inoni huna e lae oto maania na walumalau inihou ana na hiwalaimolilamu maia na haakenetainilamu; o tau iami muni luluisulia na peapeada e diena, ami e ruru loko ana na maholo ana alahana ioe ileni. O-niia mai na moola inihou, Mamaa, ana Jesus Christ, Laa talamaiwala, Laa ea tola suuio talamami. *Amen.*

¶ Na maile e unua kau muni hele ana na *Nauna ni mane* muni kire ura, na na Priest muni ere rarahira kau, uri.

Alaile, alai inoni a Lord, ana amu a sare lae mai ana Lokona Maea ana na Sapena na na Apuna Christ a Haauritaka, holoholo iamu muni amu e adomainia a Paul e ere rarahira mai inoni muni kira holai hairara ani iilada na ani soilada, mane kira nau taewau ana na Bread ine, na mane kira tono taewau ana na Kaokao ine. Ana kia a tau muni helesia na Sakrament maea inihou ana na sae adomai oli walaimoli, na ana na hiwalaimolina mauri, kia anaisi heleana na niina paina ana; (ana kia anaisi nau ni hiona ana na Hasiona Christ na ikia anaisi tonohia na Apuna, kia anai loko maia Christ, na Christ mai kia, na Christ na ikia anai noia na tai inoni ana;) urina lou na maena ilalona, ana kia a tau muni hele taewau mola ana. Ana urina kira anai ii mae aka, ana kia a adomai malamalaohe ana Sapena na Apuna Christ laa Haauritaka: kia anai nau na kia anai tonohia na maena, ana ikia qaike lio hahuilala ana na Sapena Lord; kia anai haatalaua na saewasuna a God

muni e oraora hahikia ; kia anai rarahia muni e taunainikia ana mai daohana haiaopai, na ana taana na maena huna.

Alaile, alai ulaku, amu ii amu, mane God e ii amu ; amu adomai oli walaimoli maania na mai orahaa amu taui kau ; amu hiwalaimoli letea a Christ a Haauritaka ani Hiwalaimolina e mauri ; amu tau dienana na mai iolamiu ; amu io maia na saepainana haleite maira mai inoni huna, amu si hele haakenetainia na ola maea ola ni anoa inihou. Na hahuana, amu hairara muni walaa haasaedienaa, na muni haakenetainia God, a Mamaa, a Kale, na a Hiona Maea, ana e tapa olisia na walumalau ana Maetana na Sapehiitoona a Haauritaka a Christ, God na Inoni ; e noi asia na raranana maania, na e inae oto kau ilenina ailipou isulikia alai orahaa, kia haamasikia, kia io laona rorodoa na ana mammalutana maena, muni sulu ikia muni kalena God, muni noi ikia ilaona maurina hu. Na Neia e talaae na e usunainikia ana na ola maea ola ni anoa inihou, muni haaliosaeckia uri neia e saepaina aka, na muni kie alusae onioni ana na Maetana, na rapeitana saeka ea io oto ana. Na muni kie alusae lou ana na saepainana liutaha a Jesus Christ, tai Ineia a Haauritaka, a Alaka ikia, e mae honotaka na e tapa olisii na moola huna diena munikia ana linisilana na apuna hahuana maea oto waewae.

Talaaehana na ola ine kie walaa haasaedienaa onioni, na a Mamaa na a Hiona Maea (mala e haatolaikia kau) ; kie toliasikia muni lulusulii na mai ola e haatola ani na ea saenii ; kie hairara ani dauma walaimoli munia ana na iona e maea na e odotai suli haudina ikia hula ana na maena. Amen.

¶ Mano urina a Priest muni tauri munira alaile e lae mai munia na Nauna ni mane.

Alaile, uri ana amu adomai oli walaimoli maania na mai orahaa iamu, uri ana amu a io maia na saepainana haleite maira mai inoni huna, na ana amu a haihunia oto walaimoli na iona haolu, ani luluisulilana na mai haato-

lana a God, na ani uri sulilana na tala maea ineia otonihou na ana na dina ; amu lae mai maia na hiwalaimolina ; amu helesia namiu na Sakrament maea inihou ana rapeitamiu ; amu walaa luhasii na mai orahaa iamu munia God hahuana nanama, maia na pouruuruna honosia.

¶ Mano urina muni kire walaa luhasii na mai orahaa ikira, muni kire tauri,

God hahuana nanama, Amana Lord iami Jesus Christ, Laa e haahola ahutana moola, Laa e iia ahutana mai inoni ; Ami a unu haatai ani maia na narana hahia mai orahaa iami, na na mai arikosina tataala, Ana ami orahaa raramaa hunahunaa oto hahia raranamu, God, Ana na mai adomaina i saemami, na ana na mai walamami, na ana na mai arikosina iami, Ami rarahio muni o haiore, na muni o saewasusuliami ani. Ami adomai oli oto waewae, Ami a sae hu oto walaimoli ana mai haitohena iami ; Ami adomai haaroii na na saemami asi unuhiami ani ; Ami sie poonainia mai roroana i ami. Mamaa hahuana amasina, O amasami, O amasami, O sae asia maaniami na mai ola ami taui inao, talaaehana oto a Kalem a Lord iami a Jesus Christ ; Na o niai mai muni ami e hairaretai munio oto ana maholo nihou ana na iona haolu mala na saemu ea haihunii ; na Satamu muni e hia isulia na muni e manikulua ana ; isulia Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ Oto a Priest easi sulutae easi saro talea na ruruha, na kira pouruuru ua, na a Priest easi unua na haiwala inihou ani saeasilana orahaa,

God hahuana nanama, Amaka ileni, ana amasina ana e liutaha e ponia ani saeasilana na mai orahaa maanira na maile ea alihoi mai talea ana na sae ni adomai olina na ni hiwalaimolina e mauri ; Muni neia e amasiamu, muni e saediena muniamu, muni e haauri sapemawa iamu maania ahutana mai orahaa iamu ; muni e rapeiamu ana na moola diena ; na muni e toleiamu ilaona maurina hu, ana Jesus Christ a Lord ikia. Amen.

¶ Oto a Priest muni tau urini,

Amu qarono munia na haiwala ana rapeitaka a Haauri-taka a Christ ea walaa munira alaile ea oli walaimoli sulia.

Alaile, kira nahei hikemiu e weo na e piliniamu, amu lae mai isieku ne Inau naa nai haamamalo amiu. *Matt. 11. 28.*

God e saepainana na walumalau urini, hulaana e toliasi Kalena na tai kalemou, muni taana naile ea hiwaimoli ana e suuri aia, na ta muni e karuana na maurina hu ana. *John 3. 16.*

Amu qarono lou munia na haiwala a Paul e unua kau uri,

Inihou na haiwala oto walaimoli, e malisika muni kie hauni helesia, uri a Christ Jesus e lae mai ilaona walumalau muni haaurira alai orahaa. *1 Tim. 1. 15.*

Amu qaarono lou munia na haiwala a John e unua kau uri,

Ana naile ea tau muni orahaa, Naile taane ea tola suuia a Mamaa talaka, a Jesus Christ a Ododo; na Ineia na laa ni tapa olisia na mai orahaa ikia. *1 John 2. 1.*

¶ Oto a Priest ea tau urini,

Amu suluia na saemiu.

Alamilana. Ami a suluui oto munia Lord.

A Priest. Kie haadienaa Lord God ikia.

Alamilana. Kie taurina na e diena na e odotai.

¶ Oto a Priest muni saro talea Table a Lord, muni si tauri,

E walaimoli, e diena, e odotai, na na hahuana arikosina oto urina, ana iami ana taana na hanua suli haudina ami e haasae dienamu Lord, Mamaa Maea, God hahuana nanama, hahuana maurina hu.

Ana Haudina ni Christmas, na e hiu haudina lou i purina.

Ana o toliasi mai a Kalemu a Jesus Christ na tai Kalemou, muni e huta talaaehana ikia mala ana maholo

inihou ; na ineia otoni isulia taulana a Hiona Maea e noi hahuana inoni, na e talaae ana a Mary nikena na Keni Raorii ; na e qaike ola ni orahaa ana e talaae urina, muni kie si rerea oto maania taana na orahaa. Talaaehana na masi olani.....

Ana Haudina ni Easter, na e hiu haudina lou i purina.

Na na holoholo iami muni ami e haasaedienamu hahia Jesus Christ e sulutae lou maania maena maia na manikuluana : ana ineia na hahuana Lamb ani Rekelauni kira haamaesia ota talaaehana iami, na e taasia oto na orahaa na walumalau ; na ana na Maetana e tau asia oto na maena, na ana na Sulutaena ineia munia maurina e hai niia lou muniami na maurina hu. Talaehana na masi olani.....

Ana Haudina ni Laeni ileni, na e hiu haudina lou i purina.

Isulia Kalemu a Jesus Christ a Mane Diena Ioe a Lord iami ; na ineia i purina na Sulutaena ani manikuluana e haatai munira ahutana alai Haatola ineia, na e hanetaha oto ileni i maada muni tau akau ana na lehu muniami ; uri muni ami e hanetaha lou talea na lehuni neia ea io ana, na ni alaha oto maia ana raranana. Talaehana na na masi olani.....

Ana Haudina ni Pentekost na e ono haudina lou i purina.

Isulia Jesus Christ a Lord iami ; na isulia poniha walaimoli ineia na Hiona Maea e siho mai kei ileni mala oto ana maholo inihou maia na loulouna mala na oru e diodionai, na e lo mala mai meameahani duna, na e oa ilenina alai Haatola muni haausulira na muni tolera laona ahutana na walaimolina ; na e niia lou munira na walaana haakolo na na awanana ani houleinilana na Tataloha Diena maia na hairarana munira taana na mai inoni ; na isulia na moolani ami asi silitaha oto maania na rorodoa na maania na kaena ilaona na mataqana na na salemaina amoroi na a Kalemu a Jesus Christ. Talaaehana na masi olani.....

Ana Haudina ni Trinity haleite.

Ioe oto na tai God, na tai Lord ; o qaike tai Ile haleite, na e olu Ile oto ana na tai Manatana. [Ana mala kia a hiwalaimoli ana Rarananaa Mamaa, alitana noone lou kia a hiwalaimoli ana Raranana a Kale na ana Raranana a Hiona, e qake ele lehu e aopa ana naile hikedaelu wa e qake lehu e ore maania naile.] Talaaehana na masi olani.....

Talaaehani na masi olani iami na alai Angel, na na mai naohana Angel, na na mai pulita ni ola huna ni leni, ami a haadienaa na a soi haamanikulua na Satamu e Maea ; ami a soi haadienamu taraurei, ami asi tauri,

Maea, Maea, Maea, Lord God Sabaoth, ileni na iano e honu asia ana raranamu ; Ami a soi haamanikulu amu Lord o tooliu waewae. Amen.

¶ A Priest muni pouruuru muni tauri olitada urini,

Lord sae ni amasiña, ami qaike adomai raramaa munia na laena mai ana Table Ioe nihou. Ami qaike nooruoo ana tolahamami uri e odotai, na ta ana sae ni amasina amu e liutaha. Ami qaike malisina muni sio hilisia na mai nanani naua i orohana Table Ioe ; na na manatamu Lord na manatana ni amasina taraurei. Lord, sae ni amasina, o nii mai muniami e naunau ana na Hasiona a Kalemu, a Mane diena Ioe, a Jesus Christ, na muni tonohia na Apuna, na sape ni orahaa iami muni e rerea ana na Sapena, na muni e hodalia na maurihamami ana na Apuna hahuana maea oto waewae, ami e io hu i saena, na ineia oto i saemami. Amen.

¶ Oto a Priest easi sulutae, ea ura isulia Table, ea unua na Hawala ni haamaea inihou uri,

God hahuana nanama, Mamaa ileni, ana sae ni amasiña amu o totoliasia oto a Kalemu a Jesus Christ na tae Kale moumoutei, muni e mae ilenina ailipou muni tapa olisiami ana ; na ineia ilenina ailipou e teanainia alihoi siemu oto hautae ana na tai teanaina e suu dienaani na e mousia oto na mai orahaa na walumalau ; na ineia e talaae na masi ola ni adomainia na maetana hahuana

maea, na ana na Tataloha Diena e haatolaiami muni ami e arikosia na masi olani hulaana na dina neia anai alihoi lou mai ana ; Mamaa hahuana amasina, ami a tolasuuio o qaronosuliammi, na ana maholo ami a heleana na Bread na na Wine inihou o haaholai kau, sulia na tolaha maea a Kalemu a Jesus Christ a Haauritamami e talaae kau, ani adomainia ana Maetana na Sapehiitoona ineia, o haaoela iami ami e hele haado iami ana na Sapena na na Apuna e diena oto waewae.

Na ana hairodon kira qeloa ana, E ta na hoi bread na e haasaediena mano, easi nisia, easi haadora alai qaaronoisuli ineia ana, e tauri, Karuana, amu natua, na sapeku neia inihou, kira toliasi talaaehana iamu : amu taurini oto muni adomainiau ana. Alihana lou maholo nauna e mano, e karuana na kaokao na e haasaediena mano, easi nia lou munira e tauri, Amu hauni tonohia inihou, ana na apuku neia inihou ana na haaluna haolu e ahe talaaehana iamu na taana na mai inoni huna lou muni luha orahaa. Amu taurini ana maholo amu a tonohia muni adomainiau ana. Amen.

¶ Mano urina a Priest muni holai nau na muni e tono ; oto easi nii munira mai Priest na mai Dikon uri ana ikira maia ilehuna ; mano urina muni nii munia na ruruha ilaona nimada, na kira pouruuru oto.

¶ Na ana maholo na Priest ea nia na masi Bread munia naile muni e walaa urini,

Na Sapena Lord ikia a Jesus Christ, kira toliasi talaaehana ioe, muni kenetainia na sapemu na na maurihaamu lai hula ana na maurina hu. Heleana, o naua inihou, ani adomainia ana a Christ e mae oto sulia talaaehana ioe ; na o naua wai saemu maia na hiwalaimolina na na haasaedienalana.

¶ Na ana maholo neia ea nia na Kaokao munia naile muni e walaa urini,

Na Apuna Lord ikia a Jesus Christ e ahe talaaehana ioe, muni kenetainia na sapemu na na maurihaamu lai hula ana na maurina hu. O tonohia inihou, ani adomainia ana Apuna Christ e ahe sulia talaaehana ioe, na ani haasaedienalana.

¶ Mai ruruha e hele mano ana na Nauna ni mane, muni kire wa'aa urini,

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe munie e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniammi mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniammi. Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauri-ami maania a laa ni orahaa. Ana o tooana na alahana, na na nanamana na na manikuluana na esie aopa oto co. Amen.

¶ Mano urina a Priest muni e taurini,

Lord Mamaa ileni, iami alai inoni Ioe ami a tola maneko suuio, Mamaa hahuana diena, muni o hele ana amasina ana na teanaina ni soi haadiena na ni haasaedienia ami a teanai ani isiemu inihou. Na ami a tola maneko suuio muni o niia mai muniamu, isulia Maetana a Kalemu a Jesus Christ na isulia mai arikosina ana e hele letei oto, na ani hiwalaimolina ana Apuna, iami inihou na ahutana na Soihaataina Ioe ami e helesia na luhasilana orahaa na waluola diena e keikei ana na Sapehiitona a Kalemu. Na otonihou, Lord, ami a noi ami maraamami i maamu, na maurihamami na na sapemami lou, muni e noi na teanaina e maea na e mauri, na muni mai adomaina e too isulia. Na ami a tola maneko suuio muni o haahonua na saemami ana na nnilamu na ana na haadienana ioe keileni, ana ami hele haado iami ana na Lokona Maea ioe. E walaimoli, ami qaike malisi ni teanai siemu ana na masi ola talaaehana na mai roroana iami e huna; ne iami a tola suuio uri muni o karu habia na arikosina inihou na holoholo iami muni qaoa; o suuri haakuku ohona ana na tolahamami e diena, na o saeasia na mai haitohena iami, ana Jesus Christ a Lord iami, na muniomolu na a Kale na a Hiona Maea na adomai hiahiana oto maia na manikuluana, esie mano oto oo. Amen.

Wa na haiwala inihou.

God hahuana maurina hu, ami a haasaedienia amu ana o haanauiami ami hele haadoiami oto ana moola ni mane moola ni anoa inihou, oto ana mai naula ni hiona ana Sape na Apu ni mane a Kalemu a Haauritamami a Jesus Christ, na oa haasaeami oto ana uri saemu e diena muniammi, na uri ami mai sasara ni sape a Kalemu sape ni anoa, na uri na pulita ni inoni hiwalaimoli; na lou uri ami hele susulu oto ana alahana ioe ea io hu ana na io totorilana, isulia maetana na sapehiitoona a Kalemu laa ni mane. Na ami a tola maneko suuio, Mamaa ileni, o maiammi ana na nnilamu muni ami e io taraurei ana na lokona ni maneni ani arikosilana na moola ine o tau akau eni muni ami e luluisulii; ana a Jesus Christ a Lord iami, na munia oto na muniomoro na a Hiona Maea na adomai hiahiana maia na manikuluana esie mano oto oo. Amen.

¶ Mano urina ahutada muni kire walaa tainaluta uri,

Manikuluana munia God ilenina salo, na muni e dailama ana walumalau, na mai inoni muni kire loko diena. Ami a haasaedienia amu, a soi haadiena amu, a pouruuru honosio, a walaa haadiena amu, a soi haamanikuluamu isulia houlamu e paina liutaha, Lord God, Alaha ileni, God Mamaa hahuana nanama.

Lord, Jesus Christ na tai Kale moumoutei, Lord God, Lamb a God, Kalena Mamaa, Ioe Laa ea taasia na roroana na walumalau, o amasiami. Laa ea taasia na roroana na walumalau, o amasiami. Laa ea taasia na roroana na walumalau, o hele hahia na arenaina iami. Laa ea neku i qaloqalona God a Mamaa, o amasiami.

Ana tai Ioe o maea; tai Ioe oto o Lord; tai Ioe, a Christ, na a Hiona Maea iomoro liutaha oto isiena God. a Mamaa. Amen:

¶ A Priest muni toliasi na ruruha ana na haadienana inihou uri,

Na dailama a God e liutaha ana na mai salemaina ikia, muni e kakalia na mai adomaina iamui na na

saemiu, amu e manatainia, amu e saepainana God na a Kalena Jesus Christ a Lord ikia ; na Haadienana a God nanama, a Mamaa, a Kale, a Hiona Maea, muni e io i matolamiu oto nihou, na muni e io susu oto maiamu. *Amen.*

Na haiwala muni saelana i purina kira laalani wala mano.

Oto kié houleinia uri God a Mamaa God a Kale God a Hiona Maea e tooana na Nanamana, na na Aailaana, na na Manikuluana na na Alahana, oto inihou na esie haiaopa lou. *Amen.*

Na haiwala ni haadienara mai hanua ana maholo qao olana ea mano ana haudina Sunday i rodo.

A Lord muni e haadiena amiu, na muni e kakakali honotamiu ; A Lord muni e haaoratainia na maana hahiamu, na muni e saediena muniamu ; A Lord muni e uwalena hahiamu, na muni e niia oto na dailamaa muniamu, oto inihou na muni e io oto hu. *Amen.*

Na Haiwala talana na elekale ea daoha.

God nanama, Mamaa amasina, o tooana na isitahana maania na maena ilaona maurina ; Ami a tola maneko suuio, o lio toli mei ani amasina hahia na elekale inihou ea mari ; O maatolia ani haaurina amu ; O haauria ana na maholo isulia saemu maania na sape hiitoona inihou, na o haauria na maurihana isulia amasina amu ; uri ana oa sare ta muni o haatewaa na haudina ineia mai iano, ne muni io oto ani luluisulilemu na ani qaoqao olana siemu na ani raretainilana mai inoni ; wa qaike, o tola konia laona mai nima oto hu, maira na maurihada alaile ea maahu ana a Lord na ea mamalo tarau ani sae manona. O niia mai na moola inihou, Lord, isulia mai amasina amu, ana Kalemū a Lord iami a Jesus Christ. *Amen.*

Na haiwala talana naile ea daoha muni mae oto.

Mamaa laa ni sae amasina; God, laa ea haasaemano, tai ioe na mailamami ani dina ni daitaa ; Ami a haitau ani tola suuilamu talana laa ioe inihou ea mari oto ;

Lord, o uwalena ani amasina hahia ; na ana sapena ea mari, o rapei taraurei ana maurihana ani niilemu na ana Hiona Maea amu. O taua muni adomai oli walaimoli maania mai takaloha ineia e takatakalo ani, na muni hiwalaimoli halahala ana Kalemū a Jesus Christ ; mai roroana ineia muni kire aia oto paro isulia na amasina amu, na muni kire saeasii oto isiemu ileni, maholo e qake lae ua. Lord, ami manatainia taane ana waluola e madausio, na ea madausio taane muni o taea laa inihou muni e diena lou, ana oa taumei saenia urina ; na ana ami a adomainia oto uri neia ea karainia oto na maetana, ne o manireinia, Mamaa, loosia maholo ni lae ineia, muni e lae wau ani dailamaa na ani saepainana amu, na muni kire tola konia maurihana ana alahana ioe oto hu ; isulia Jesus Christ a Kalemū, na tai Kale mou, a Talamaiwala, e haatooa saemu, a Lord iami na a Haauritamami. *Amen.*

Na haiwala muni toliasi maurihana naile ea mae oto.

God nanama, na maurihada alai odotai kira manireinii oto kira mauri siemu ana maholo kira haaurira oto maania na hasio e hieira. Ami a toliasi wau laona nimamu ani sae maneko na maurihana *aulamami* laa ioe inihou ; O haaholaa kau' noone na o haauria lou ani amasina ; ani tola suuilemu muni o sie hiaela ana. O hodalia, Maa, ana na Apuna na Lamb ine kira huia kau muni taasilana mai roroana walumalau : oto eanaisi ura rerea oto i naomu ana kira taasii oto walutani ola manania e haamadaa kau maholo e liiliu ilaona walumalau ni orahaa inihou na a Satan e kaea wa na hasio e haatakaloa. Na o haausuliamu, na maile ami a mauri ua, anami a losia alaile hou ea maemae oto, muni ami e losaea oto yri ami a mauri dolalia na maena, na muni ami e hairara otonihou ani haitalelana na saeolana kei ilenini, ami anaisi hula ana na maholo ana na maurina hu, isulia Jesus Christ a Kalemū, na tai Kale mou, laa e haatooa oto na saemu. *Amen.*

Na ro haiwala muni saileni i Nima tabana alaile ea haitale;

Na Lotomaea.

Dahidahio a Lord Jesus, o talaae na Lotomaea muni ami e sili laona *na Soihaataina ioe ana*; O amasira *na mai haluile amelu kira a haitalea na Lotomaea oto inihou*; o taasia *maanira na sae ruaruana*, o rapeira muni kire ura halahala ani adomai olinā *na ani hiwalaimolilemu*, *na ani maasilana na moola tataala*, muni kire si hele kenetainia *na Sakrament ine*. O haahutara ani wei *na ana na Hiona Maea muni kire si helesia na saeasilana orahaa*, muni kire noi *mai sasarana sapemu ana*, muni kire dauma namua *na muni kire karu oto ana maurina hu*; O toliasi waluola inihou, Lord Jesus, *ana saemu e diena muniami, oa mauri na oa alaha maia a Mamaa na a Hiona Maea, na tai God oto moumoutei*. *Amen.*

Na Rapeita.

God, Mamaa nanama, ana o unua oto uri o anai toliasi wau a Hiona Maea *ioe munira nahei kira a haatohu amu ana, ne ami a tola suuio muni o toliasi oto na sakahana Hiona ine munira na mai haluile amelu kira a haitalea na Rapeita, muni kire si rapeia na haaluna kira holai noia maholo kira helesia na Lotomaea, muni kire hauni maaira wau namua, na sapeda na na maurihada lou; na o niia mai a Hiona Maea munira ana na nimana Bishop ea qeonara, muni kire io hu namua, lai hulaana na alahana Ioe ea io oto hu*. *Amen.*

TOLAHĀ NI QAOOLANA MUNI RAPEIA ALAILE KIRA LOTOMAEA OTO ADĀ NA KIRA SALEMAI OTO ANA WALANA GOD

¶ Ana haudina muni rapeira, muni *na ruruha e ura i naona a Bishop, oto naile muni e tauri*,

Na soihaataina e ii uri ana na Rapeita, uri naile ea saea oto na Hiwalaimolina, na na Arenaina a Lord, na

na Awala ni Haatolana, na na Soi-Haialamai, ne muni e hele oto ana na Rapeita.

Na e ii uri ana na maile kira lotomaea oto ada maholo kira hahaoree, uri muni kire haalu noone ana haiwala ine alaile e haalu olitada kau ana inao.

*Na e ii uri ana alaile kira lotomaea ada maholo kira paina oto, uri muni kire rapeia i maana *na ruruha na mai* haiwala ine kira holai haalu oto ani maholo kira lotomaea kau ada.*

¶ Qto a Bishop canaisi soi heria alaile ea haitalea *na Rapeita, canaisi tauri*,

Uri amu a walaa haolu lou i naona God na i naona *na ruruha inihou ana na mai* haiwala ine amu haalu oto kau eni, maholo kira lotomaea amiu? Uri amu a rapeia lou *na mai* haiwala ine? Amu anai lulusulii taane *na moola* amu haalu oto kau eni?

¶ Oto kira anaisi alamia uri,

O siua, naa walaa lou urina.

Bishop. Na satana Lord na mailaka.

Ruruha. Neia e haaholaa ileni na mai iano.

Bishop. Kiē haasaedienaa na Satana Lord.

Ruruha. Oto ana maholo inihou na esie mano oto oo.

Bishop. Lord, o rono isulia na arenaina iami.

Ruruha. Na soilamami muni e hula wau emu.

Bishop. Kaelu e qao ola.

God, hahuana nanama, hahuana maurina hu, o haahutara oto lou *na mai inoni ioe inihou ani wei na ana a Hiona Maea, na o saeasia oto na mai orahaa ikira*; Ami a tola suuio Lord, o rapeira ana a Hiona Maea a Rapeita, o haapaina isuli haudina taana *na mai niina ioe ada, o lua munira a Hiona ni haasalemainira nā ni haasaeolala, a Hiona ni lalado adomaina na ni nanamainira, a Hiona ni haamanatara na ni haamaeara, na o haahonura Lord ana a Hiona ni adomai hiahia amu oto inihou na muni e io hu*. *Amen.*

¶ Oto kira anaisi lai pouruūru tootaeile i naona Bishop, oto a Bishop eanaisi hauni qao tootaeile ada, maia na haiwala uri,

Lord, o parasia a kalemu inihou ana na niina ioe kei ileni, muni e io hu namua, na muni e paipaina ana a Hiona Maea ioe isuli haudina, lai hulaana na alahana ioe eanai io hu. Amen.

¶ Mano urina a Bishop eanaisi tauri,

A Lord muni e io maiamu.

Ruruha. Na maia na maurihaamu.

¶ Na ruruba eanai pouruūru, na a Bishop eanaisi tauri,
Kaelu e qao ola.

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. Ota mai siiri muniammi mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniammi. Na o suuri tole iami munia na malahonamami, o haauriammi maania a laa ni orahaa. Amen.

¶ Na na Collect lou inihon.

God hahuana nanama hahuana maurina hu, ana o tauiammi muni ami e sae tooani, maia ami e lului sulia na moola e malisina na tolahamu ; Ami a tola maneko suuio talana mai inoni ioe inihou ami qaonara oto (mala alai Haatola maea ioe e taua kau) muni haaliosaera ana na hahuilala inihou uri oa saediena hahira na uri na matamu e diena munira ani amasilada. Mamaa, o qaonara onioni ana na nimamu ; a Hiona Maea ioe muni e io hu meira ; o tolera muni kire si liosaea na muni kire luluisulia na Walamu ; na ana haamanolana muni kire helesia na maurina hu ; ana a Lord iami a Jesus Christ, neia ea mauri maio na a Hiona Maea, na tae God oto moumoutei, e qake too nenedena. Amen.

Lord hahuana nanama, God hahuana maurina hu, ami a tola suuio, muni o haaodo na o haamaea, na o alaha parasia na saemami na na sapemami sulia tala ni

haatolana ioe, na isulia na taulana na mai Haatolana ioe ; muni na sapemami na na saemami e io sapemawa oto inihou na lou ana na maholo, ana oa kenetainiami ani ramona ; ana a Lord a Haauritamami a Jesus Christ. Amen.

¶ Mano urina a Bishop eanaisi walaa ni haadienara, eanaisi tauri,

Na Haadienana a God a Mamaa na a Kale na a Hiona Maeā muni e io i matolamiu oto nihou, na muni e io susu maiamu oto taraurei. Amen.

¶ Alaile kira rapeira oto kira anai nau ana na Nauna ni Mane, maia lou na maile kira haausulira oto ana na kira a io totoria na Rapeita.

TOLAHANIA QAOOLANA MUNI HAARURUA NA MANE MAIA A KENI INE E LIO HILISIA MUNIA HUA NANA.

¶ Ile ea arikosia na tolohana God muni e haitale diena ana tolohana a mane na a keni koro a sare too adarua.

¶ Muni neia e soia ile mane ohia eanai io susu oto maia na tae keni ine haleite ; uri mane e maasia, wa e talei lae oto maania, wa mane e talei haaoreea, wa e sausaunia, na ta muni e saesaepainaana, muni e koni diena ana, muni e ta oto münia ana na tootoolana. Na muni e soia lou ile keni ohia eanai io susu oto maia na tae mane ine haleite ; uri mane e talei laelae maania, na mane lalalawa, wa mane e saesaewasu, na ta muni e io ruru oto mola odotai maia tae ineia haleite, na muni e koni diena ana mai kaledarui, ani haausulilada ana walana God na ana mu tolaha e haidadana ana na iona diena.

¶ Ana haudina kira ponia oto muni haaruru rarui ana, na ruruha e ruru oto ana Nima ni Mane, na a mane na a kenini koro e ura karainia a laa ea qaoqao ola i naona pulitaa ; oto a laa ea qaoqao ola eanaisi tauri ;

Alaile hou, kaelu rurukoni oto ilehu i naona God muni haarurua a mane inihou na a keni inihou mala nea God e haatola kau ana. Ana ineia e holai haaholaa na tae mane a Adam na na tae keni a Eve, na e haadienararui,

na e haatolairarui muni koro e saesaepainadarui, muni koro e io susu meirarui sulia na mai haudina ikoroi lai hulaana na maena.

Na a Jesus Christ lou e qake aani lalawa lae ana aharota i Kana i Galilea, na e holai talaae ni teu anoa ilehuna mala a John e usua ilaona na Tataloha Diena.

Na a Paul e hai walaa lou ana, e tauri, Ana naile ea sae tooana na tae keni muni na hua nana, e diena ana ; koroi e mani koni diena adarui maia na hiwalaimolina ana God na maia na saepainana muni rerui ; ana a God eanai ii mae ana alaile ea amoamo, na alaile ea io peli maia na mai hua aopa. Na e hai tauri lou, Mane amu adoadomai ana God uri e haaholaa mane na a keni uri muni koro io ruru taewau oto mola, e urihana mai poo e qake manata wa e qake salemai. Qaike na ; na ta nea God e haaholara muni kire io ruru odotai maia na manata na ani adomaina ana na holoholo nea God e unua munia a mane na a keni muni koro e lae isulia.

¶ Mano urina a laa arikosi eanaisi walaa uri munia a mane na a keni uri,

Ana naile hikamoroi ea taumei manatainia na masiola amoroi, moro sie io diena hahia, ne muni e tolenani unua oto nihou ; ana a God esie haadienaa na maile ea io ruru taewau oto mola, na kira qake io ruru odotai mala a God e haatola oto ana.

¶ Mano urina ana koro sare io ruru odotai mala a God ea saenia, nea laa arikosi eanaisi soi heria ile mane uri,

. . . . Oa sare tooana oto na keni inihou muni hua ioe, muni moro e io ruru odotai mala a God e haatola kau ana ? Uri o anai haalu oto muni saepainaana, muni o koni diena ana, na muni o adomai hiahia ana ; na ana na maholo ea daoha, wa e qake daoha, na saemu anai io oto ana tae ineia oto maraana, o sie adomainia oto na keni aopa maania maholo moro a hauni maumauri ua ?

¶ Ile mane muni e alamia uri,

Nau sare tooana, na naa haalu oto urina.

¶ A laa ariarikosi muni e soi heria lou ile keni uri, Oa sare tooana oto na mane inihou muni poro ioe, muni moro e io ruru odotai mala a God e haatola kau ana ? Uri o anai haalu oto muni o tolaana, muni o saepainaana, muni o adomai hiahia ana ; na ana na maholo ea daoha wa e qake daoha, na saemu anai io oto ana tae ineia oto maraana, o sie adomainia oto na mane aopa maania maholo moro a hauni maumauri ua ?

¶ Ile keni muni e alamia uri,
Nau sare tooana, na naa haalu oto urina.

¶ Mano urina koro anai hauni haalu oto urini ;

¶ Ile mane ana nima i qaloqalona eanai hele ana nimana ile keni maania a laa ariarikosi, oto muni e haamaania walana a laa ariarikosi uri,

Inau a naa tolea a nakua. Naa nai io maio tae ioe haleite ; naa nai saepaina amu, naa nai koni diena amu ani saedienana lai hulaana na maena eanai ope karai, mala God e haatola kau ana, ne naa haalu oto walaimoli urina.

¶ Mano urina koro anai hai toliasi lou na nimadarui ; na ile keni muni e hele qaloqalo lou ana qaloqalona ile mane, na muni e haamaania walana a laa ariarikosi uri,

Inau a naa toleo a nakua. Naa nai io maio tae ioe haleite ; naa nai saepaina amu, naa nai koni diena amu ani saedienana lai hulaana na maena eanai ope karai, mala God e haatola kau ana, ne naa haalu oto walaimoli urina.

¶ Mano urina muni koro e hai toliasi lou na nimadarui ; oto ile mane muni e niia na rin munia priest, oto a priest muni e hai niia lou munia ile mane, uri muni e sainia wau ana kiikiina ile keni, oto ile mane, ca hele ua hahia na rin, na muni e haamaania walana a laa ariarikosi uri,

Naa noia na haara amu ana na rin inihou ana naa toleo nakua, na naa nai io maio tae ioe maraamu, naa nai konio ana tootoolaku, ana Satana a Mamaa, na a Kale na a Hiona Maea. Amen.

¶ Mano urina muni koro pouruuru oto a Priest eanaisi tauri,
 God hahuana maurina hu, ioe a haahola na a lioisulilana na mai inoni, na a toliasi mai na niina kei ileni,
 a aaena na maurina hu ; O haadienaa na ro inoni ioe inihou, na mane na na keni, ami a haadiena rarui ana Satamu ; koro e luluisuli diena ana na mai haiwala koro haalu kau eni, na koro noia na haara oto ana ani rin inihou, muni koro e io ruru odotai diena (mala a Isaak na a Rebeka e urina kau holai nao) koro e io maia na saepainana na na saedienana muni rarui isuli haudina mala o haatola kau ana ; isulia Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ A priest muni haarurua na nima i qaloqalo adarui, muni e tauri,

Naile e suuri opaopaa na roile a God e haarururarui oto.

¶ Mano urina a laa ariarikosi muni walaa uri nana na ruruha :

A na a koro maemae ana na haaruruladarui, na koro walaa oto ana i naona God na i naomiu lou, koro haalu oto ana, na koro noia na haara ana ani rin, maia koro hele nima oto. Ne otonihou naaunu haatai oto ana uri kira haaruru rarui oto, ana Satana a Mamaa na a Kale na a Hiona Maea. Amen.

¶ Oto a Priest muni e haadiena rarui uri,

God a Mamaa, God a Kale, God a Hiona Maea, muni e haadiena, muni e lio isuli, na muni e maiomoro. A Lord muni e lio ni amasina na ni saedienana hahiomoro ; muni e haahonu iomoro ana niina na saedienana a Hiona, muni more io ruru odotai mei ana walumalau inihou, na muni more mauri hu ana walumalau ue mai. Amen.

¶ Mano urina ahutada muni kire unua na Psalm 128 wa na Psalm 67.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale na a Hiona maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ Laa Ariarikosi muni e tauri,
 Lord, o amasi ami.
Ruruha. Christ, o amasi ami.

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniami mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniami. Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauriami maania a laa ni orahaa. Amen.

Laa Ariarikosi. Lord, o haauria na mane inihou na na keni inihou, na ro inoni ioe.

Ruruha. Koro a noorutoo amu.

Laa Ariarikosi. O mairarui kei ana lehu maea ioe.
Ruruha. O ura parasirarui onioni.

Laa Ariarikosi. O para honosirarui ana ramona ioe.

Ruruha. Maania alai maeloona ikoroi.

Laa Ariarikosi. Lord, o ronoisulia na arenaina iami.

Ruruha. Na soilamami muni e hula wau emu.

¶ Oto a Priest muni e tauri,
 God Abraham, God Isaak, God Jakob, o haadienaa na ro ile ioe inihou ; o hasia wau na hoi lite ni meurina hu i saedarui, muni koro e lulu isulia na moola koro anai saesaei ani salemaina isulii ana Walamu e maea. O lio toli mei hahirarui, o haadienararui mala o haadienaa kau a Abraham na a Sara kau holai nao, muni koro e tolaisulia na moola na saemu oto ani, muni koro e io sapemawa i melutana na nimamu. Na saepainana ioe muni e mai rarui onioni hulaana maetadarui ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

God hahuana nanama laa e haaholaa kau a wauwaka o Adam na a qaqaka a Eve, e haarururarui ana mai haiwala maea ; Muni e linisia mai hahimoro na moola diena laona niilana, muni e haamaea na muni e haadiena iomoro, more luluisulia na saena ana sapemoroi na saemoroi, more io loko maia na saepainana muni omoroi hulaana maena. Amen.

TOLAHA NI QAOOLANA MUNI NA HUA E
MAURI ANA NA ELEKALE EA
HAASAEDIENAA GOD ANA, I NIMA NI M NE.

¶ A kenini muni pouruuru, oto a laa ariarikosi muni e tauri munia,

Ana God hahuana nanama e lio talamu oto, isulia manatana e diena munio, ne o mauri sapemawa ana kalemu ani, ne o walaa haasaedienaa, o tauri,

¶ Oto a Laa Ariarikosi muni e unua na Psalm 127,

¶ Mano urina muni e tauri,

Kaelu e qao ola.

Lord, o amasi ami.

Christ, o amasi ami.

Lord, o amasi ami.

Ainamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniami mai nauaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniami. Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauriami maania a laa ni orahaa. Ana o tooana na alahana, na na nanamana na na manikuluana na esie aopa oto oo. Amen.

Laa Ariarikosi. Lord, o haauria na keni ioe inihou.

Riruha. Neia ea noorutoo amu.

Laa Ariarikosi. O rodi mautaa ana.

Riruha. Maaania alai maeloona munia.

Laa Ariarikosi. O ronoisulia na arenaina iami.

Riruha. Na soilamami muni e hula wau emu.

Laa Ariarikosi. Kaelu e qao ola.

God hahuana nanama, ami a haasaedienao ani mane-kona ana o haauria a keni ioe inihou ana e mauri ana

kalena : Mamaa hahuana amasina, ami a tola suuio, o haaolaa ani mailana muni e io manirei ani luluisulilana na saemu mai ana maurina inihou ; na ana maurina ua mai muni e noi sasara ni manikuluana oto hu ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

¶ A huaní ea haasaedienaa God urina muni e holi talaña a kalena.

TOLAHA NI QAOOLANA ANA HAITOLILANA
NA MAI RAE.

¶ Uri ana naile ea mae na oto kira qake lotomaea ana ; na ana naile ea mae na kira paia oto maania na Soihaataina hahia na iona tataala ; wa uri ana naile e haamaesia maraana, mane kira haitolia na maile urina ana tolaha ni qaoolana inihou.

¶ Laa Ariarikosi mune lae inao, oto alaile maia na rae i purina, muni kire si lai Nima ni Mane wa i Para ni Heitoli ; oto laa ariarikosi muni e tauri,

A Lord e walaa uri, Inau oto na sulutaena na na maurina : ile ea hiwalaimoli aku, mala ea mae oto, na eanai mauri oto lou : na taana naile ea mauri na ea hiwalaimoli aku neia sie mae oto oo. *John 11. 25-6.*

Na inau nau manatainia uri a laa e tapa olitaku ea mauri, na uri neia anai uri mai iano ilehu ana na maho. Na mala na teeteena sapeku ea osaosa oto, ne naa naisi toomaia a God ana na hasioku. *Job 19. 25-7.*

Kia qake lae mai laona walumalau maia na tae masi ola, na e walaimoli kia sie alihoi lou maia na tae masi ola. *1 Tim. 6. 7.*

A Lord e niaa mai na a Lord e taasia lou, dahidahia oto na Satana a Lord. *Job 1. 21.*

¶ Uri ana na Nima ni Mane ilehuna muni kire tolea na rae ilalona ; wa qaike, muni e io mola i kekena na kilu.

¶ Laa Ariarikosi muni e saea na Psalm 39.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

Wa na Psalm 90.

Manikuluana munia a Mamaa : na munia a Kale, na a Hiona Maea ;

Mala inao, na oto ana maholo nihou : na esie mano oto oo. Amen.

¶ Mano urina kira anai unua mai haiwala inihou a Paul e unui munira mai Korinth.

1 Kor. 15. 20.

Oto ana maholo inihou kira taea oto a Christ maanira alaile e mae oto, na haanao nada alaile ea maahu. Ana oto nana na inoni na maëna, alihana lou nana na inoni na haasulutaena maanira alaile e mae oto. Ana mala mai inoni ea hauni maemae isulia Adam, alihana lou kira anai hauni mauri sulia Christ. Na taana naile sulia na damaa ineia : a Christ na haanao ; mano urina alaile a Christ e tooda, ana maholo ineia anai haatai oto mai. Oto na haamanolana anai siho oto, ana maholo ineia anai toliasia na Alahana munia God a Mamaa ; uri oto ana maholo Ineia e tatatainia oto walu alahana na walu nanamana na waluola e saka. Ana na holoholo ineia muni e alaha oto, lae hulaana eanai noira mai maeloona i orohana na aeaena. Na maeloonani kira anai saunia haipuri na maena ottoni. Ana, E noii waluola i orohana na aeaena. Na maholo e tauri, Kira noii waluola i orohana na aeaena, kira anai lio saea oto uri kira qake idumia oto Ile e noii waluolani i orohana. Na maholo kira noii mano waluola i orohana, oto kira anaisi noia lou na Kale munia Laa e noii waluola kau i orohana, a God muni e neku tai neia oto haleite ana waluola. Wa qaake, alaile kira a lotomaai ada olitada alaile e mae kira anai ua oto ? Ana oto kira qake taea alaile e mae oto, ne e ua oto kira helesia na lotomaea olitada ? e ua lou iami a suahii mai maelaa sulia na mai maholo ni sato ? Naa walaa honotaku ani haatohainileku isuliamu ana Christ Jesus a Lord ikia, uri naa maemae oto isuli haudina. Kau, uri ana tolaha ni inoni haleite nau ipelu kau maira mai poo alaala i Ephesus, na moola taha naa nai terii ana ? Kau, ana alaile e mae e qake tae, kie nau-nau kie totono ana ikia anai mae oto ideni. Mane kira kae iamua : Mai hakuna aela ea tau aela ana na mai tolaha diena. Amu talisi ani odotaina, na mane amu orahaala ; ana na maile ea puotainia God. Naa unui nihou muni nee haamasajamu ani. Ana naile ohe anai tauri, Kira anai taera uritaha alaileni e mae oto ? na kira anai lae mai maia na masi sape uritaha ? O puo laa, ana na masi ola oa taumei hasia esie mauri ana e qale mae : na na masi ola oa hasia, o

qake aani hasia na masi sape anai io ana na dina, na ta na lite ni ola mola qalaqala oa hasia, na lite ni korn ohia, wa na lite ni ola aopa ; na a God ea niia na sape munia isulia saena, na munia taana na lite na hahuana sapena oto. Ahutana na mai hasio kira qake haidadana oto ; na hasio ni inoni e aopa, na na hasio ni poo e aopa, na hasio ni menu e aopa, na na hasio ni ia e aopa. Na wai ileni na moola e too sapeda lou, na mai iano na moola e too sapeda lou : na raranana na maile ileni e aopa, na na raranana warowaro e aopa, na na raranana mai uuni heu e aopa ; ana isulia naite uuni heu ea raa liutaha ana naite uuni heu. E urina lou na sulutaena ana alaile e mae oto. Oa hasia maia na manatana ni osana ; kira anai taea maia na manatana esie hai osa lou ; oa hasia maia na manatana ni mama-inilana ; kira anai taea maia na manatana e manikulua ; oa hasia maia na manatana ni maleqelegena ; kira anai taea maia na manatana ni ramo : oa hasia na masi sape ni hesio, kira anai taea na sape ni hiona. Kau, na sape ni hesio taane, na na sape ni hiona noone lou. Mala lou kira usua uri, Na naohana inoni a Adam e noi akalo mauri. A Adam hai puri e noia na hiona ni haauri. Na na masi ola ni hiona e qake holai nao, na ta na masi ola ni hesio ; mano urina na masi ola ni hiona. Inoni holai nao e keikei mai iano, ile ni mado : ruana na inoni e keikei mai ileni. Ile ni mado ea taumei ua, oto na maile ni mado eanai urina lou ; na ile e keikei mai ileni ea taumei ua, na maile ea keikei mai ileni eanai urina lou. Na mala kia tooni oto hahikia ana nununa ile ni mado, kia anai tooni hahikia lou ana nununa ile e keikei mai ileni. Na naa walaa urini, alai uleku, uri na hasio na na apu esie hele susuli ana na alahana a God ; na uri ana na manatana ni osana esie hele susuli ana na manatana e qale osa. Lio kau naa unua muniamu hou na ola ni anoa ; Ahutaka kia sie hauni maahu, na ahutaka kia anai hauni oli oto, eanai laulau, mala na maaruna, ana na ahuri i haamanolana : ana kira anai torua na ahuri na na maile e mae oto anai tae maia na manatana esie hai osa lou na kia anai hauni oli oto. Ana na ola ni osana inihou na holoholo oto ineia muni e sai hahia ana na manatana esie osa, na na ola ni maena inihou muni e sai hahia ana na manatana esie mae oto. Na oto ana maholoni na ola ni osana inihou eanai sai mano hahia ana na manatana esie osa, na na ola ni maena inihou eanai sai mano hahia ana na manatana esie mae, maholo urinani kira anaisi haatooa oto na haiwalani kira usua oto kau uri, Na aailaana e economia oto na maena. Maena, neia ihei na aailaana ioe ? Maena, neia ihei na maani totoro ioe ? Maani totoro ni maena na orahaani ; na ramohana na orahaa na mai haatolanani : na dahidahia God, laa ea ninia na aailaana munikia ana a Lord ikia a Jesus Christ. Isulia urina, alai uleku maea, amu io halahala, mane amu olooloai, amu dauma liutaha nana Lord, ana isulia amu manatainia oto uri mai daumana iamua e sie aani huutala ana Lord.

¶ Maholo kira tau akau muni haakukua na rae ilaona na kilu, laa ariarikosi muni e tauri,

Na inoni e talaae ana keni mai haudina e qake huna ana, na siohaana ea tataala oto mola. Ea pito kau wau na easi mae oto lou e urihana na takani ola ; ea ahutata oto mala na nunu ni ola, na esie io susulei i talana. Ami a maumauri dolalia na maena : ne ami anaisi tau haitalea na mailamami ana atei, uri ana oto ami qake tau haitalea oto amu, Lord, oa saewasuliami hahia mai orahaa iami ?

Lord God hahuana maea, Lord hahuana nanama, a Haauri e maea na e hahuana amasina, o suuri toliasiами muni kira haahiito iami ilaona maena hu ine. Lord, o manatainiae oto na mai adomaina e io mumuni i saemami ; o suuri lalawa ronoa na tola suuina iami ; Lord hahuana maea, God hahuana nanama, a Haauri maea e hahuana amasina, a Ii odotai oto hu, o suuri totoliasiами muni ami e usu maanio ana mai sape hiitoona anai totola ana haudina ni maetamami.

¶ Oto na maile hikeda ea uri i kekena kilu muni uuru mado wau hahia rae ilaona kilu, oto laa ariarikosi eanaisi tauri,

Ana e diena i naona God, e tola konia ana amasina na maurihaana a ulaka inihou e lae oto wau isiena ; ne talaaehana na olani kia asi toliasi na raena ilaona kilu, na mado muni e noi mado, na ora muni e noi ora, na uumado muni e noi uumado : ani io totorina susutoo ana na sulutaena alihoi munia na maurina hu, ana Lord ikia a Jesus Christ ; na ineia oto eanai olisia na masi sape aka e maleqelege muni e haidadana ana Sapena e manikulua, isulia na masi daumana e aailaa ine neia ea tau-taua taena na moola ana muni kire hauni tolai sulia oto.

¶ Oto kira anaisi tauri,

Nau ronoa na haiwala kei mei ileni e unua e tauri muniau, O usua wau uri, Talaae oto inihou dahidahia na maile ea mae ilalo ana a Lord ; na a Hiona ea unua uri,

Walaimoli, ana kira a mamalo oto maania na mai daulada e hieira.

¶ Oto Laa Ariarikosi eanaisi tauri,

Lord, o amasi ami.

Christ, o amasi ami.

Lord, o amasi ami.

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniamai mai nauaa e haidadana ana siiri. Na o sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniamai. Na o suuri tole iami munia na mala ohonamami, o haauriamai maania a laa ni orahaa. Amen.

Laa Ariarikosi.

God hahuana nanama, na maurihaada alaile ea lae oto wau maania na walumalau inihou ilalo ana a Lord kira a mauri siemu ; na na maurihaada alaile ea hiwalaimoli, maholo kire silitaha oto maania hasioda e hieira kira a io ni saedienana na ni saemanona isiemu ; Ami a haasdienao anae diena i naomu muni o haauria a ulamami inihou maania na siohaana ana walumalau ni orahaa inihou. Na ami a tola suuio muni e diena i naomu muni o soi haatai laulau ana alaile o anai lio hilisira namua, na alahana ioe muni e hula laulau mai ; na o tauiamai na ahutana alaile lou e lae oto wau maia na hiwalaimolina oto walaimoli ana Satamu e maea, muni ahutamami e mani ado ana waluteni ola ine na sapemami na na saemami eanaisi ahu oto ani maia na saedienana hahii, ana alahana ioe e manikulua e io oto mai na eanai io hu ; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

God sae ni amasina, Amana Lord iami a Jesus Christ, Ineia na Sulutaena alihoi na na Maurina ; ile ea hiwalaimoli ana, mala ana ea mae, na eanai meuri lou ; na ile

ea mauri hu na ea hiwalaimoli ana e sie mae oto taraurei ; na ineia oto e haausuliami ana a Paul a Haatola maea ineia uri ami e suuri saesae hu hahia alaile ea maahu ilalo ana, mala *na maile* ea qake manatainaria *na io totorina susutoo* ; Mamaa ami a tola maneko suuio muni o suluiami *maania na maena* ni orahaa wai laona *na maurina* ni odotaina, muni ami, arña maholo ami a haitale *maania ilehu*, ami e io ni saemano ilalo ana, mala ami a haihunia oto uri a *ulamami* nihou e lai io ni saemano oto. Na muni o lio ni saedienana muniami ana maholo ni sulutaena ana haudina i haamanolana, muni ami e hele ana haadienana ine a Kalemu eanai unua munia *na maile* ea tau ni saepaina amu maia *na adomai hiahia* amu, uri, Alaile, alai kalena a Amaku, alaile dahidahira, amu lae kau mei, amu ta namiu *na alahana* kira tau akau ana namiu oto kei mai i talaaehana walumalau. Mamaa hahuana amasina, ami a tola suuio, o lua mai *na moola* inihou, isulia Jesus Christ laa Talamai wala, laa ea totola suuio talamami. *Amen.*

Na Niilana Lord ikia a Jesus Christ, na na saepaina-na a God, na na lokona ana Hiona Maea, muni e io maia ahutaka onioni. Amen.

NA MAI PSALM.

2 Psalm.

Ana na taha na mai ruruha ea tatanalunalu : na na mai hanua huna ea adoadomai maatala ?

2 Alai kin ana walumalau ea sulutae, na alai alaha kira a mani wala : muni haaparasia a Lord na a Mesia ineia.

3 Na uri, Kie radu moumousia mai ieli hau ikire : kie dereasia na mai walo ni hoo ikira.

4 Laa ea io ileni ea masimasi : a Lord ea koekoeada.

5 Neia ea walawalaa saewasulira : ea haaore waewa-eada, ea haamamakina ada.

6 Inau nau noia Alaha inau : ilenina Sion na holiwo maea inau.

7 Na anai houleinia na haatolana uri, A Lord e unua muniau uri, Ioe a Kaleku : Inau nau haahutao oto isiiri.

8 O suka aku, na naa si tolimaira wau munio mai ruruha muni tootoolamu : na na apani walumalau muni o tooana.

*9 O anai daro leledera ani kiikii heu : o anai daro waahitalira e urihana *na kaokao ni mado*.*

10 Na otonihou, alai alaha amu salemai : alai ii ana walumalau, amu tolaisuli wala.

11 Amu dauma haakenetai munia Lord : amu saesae-dienia ani masana.

*12 Amu nonoia a Kale, mane haaore, na amu anai mae suli tala : ana saewasuna ineia eanai oraora laulau ; na ta *na maile* ea tahi noorutoo sulia eanai io ni dadienia.*

6 Psalm.

*Lord, o suuri haioreau ana maholo *na saemu* ea kota : na o suuri haaletehiau ana maholo *na saemu* ea rarada.*

*2 O amasiau, Lord, ana *na sapeku* ea nukunukula muni aia oto : o haauriau, Lord, ana *na suisuliku* ea arieriri.*

3 Na na maurihaku lou ea kutekute waewae : na ta ioe, Lord, uri inenita ?

*4 O alihoi mei, Lord, o haauria *na maurihaku* : o haauriau talaaehana *na saemu* e dienia.*

5 Ana oto ilaona maena e qaike ile lou ni adomainio : ana ateitaae ana lehu ni akalo eanai haasaediëna amu ?

*6 Naa weo oto ani mano painana : ahutana *mai* hairodo naa lotohia *na huliku* ; naa hodalia *na huliku* ani sulu ni wei kei i maaku.*

7 Maaku e ahe asia oto ani sae huuna : e osa oto talaaehana na mai maeloona huna inau.

8 Amu tahi maaniau, ahutana alaile amu a arikosii na mai orahaa : ana isulia a Lord e ronoa oto na narakuku.

9 A Lord e ronoa oto na tola suuina inau : a Lord anai hele konia na arenaina inau.

10 Ahutana alai maeloona anai masa, kira anai arieriri oto : kira anai alihoi oto ani masana oto laulau.

8 Psalm.

Lord, Lord iami, satamu e manikulua uritaha ilaona ahutana walumalau : o noia na raranaamu wau ilenina salo !

2 Ana na dawada mai elekale ikira mai kaakae, o rodia oto na ramona : talaaehana alaile ea tau noraupu amu, muni o mousia na ipaluna na na suuolana.

3 Ana maholo naa aonainia na lehu ioe ileni, talana kikiimu : na warowaro na na mai uuni heu o heleani.

4 Na inoni na taha oto muni o adoadomainia : na na kale ni inoni muni o maatolia ?

5 Ana o haaholaa e kele haora maania God : na o sai hahia ana nanamana na na alahana.

6 Ana o taua muni alaha parasia na arikosina ana nimanimamu : o noia walutani ola i orohana na aeaena.

7 Na mai sheep, na mai kau : na mai poo ilaona lehu raro.

8 Na mai manu ileni, na mai ia laona asi : kira naunau tatanai ilaona asi.

9 Lord, Lord iami : satamu e manikulua uritaha ilaona ahutana walamalau !

15 Psalm.

Lord, atei anai io i nima ioe : atei anai io i hahona holiwo maea ioe ?

2 Naile na laehana e odotai : na arikosilana e diena na walana e walaimoli i saena.

3 Naile e qaike susu kaekae ana meana, na e qaike tau tataalaana a takihana : na e qaike suluia na haiwala ni taunainia a laa auhanua ineia.

4 Neia e lio noraupu ana na laa ni orahaa : neia e adomai hiahia ada alaile e haakenetainia a Lord.

5 Neia ea taumei haalu kau munia naile : na mala ea tataala munia maraana, na esie hai alusae lou hahia.

6 Ana ea tau muni watea kau naile, esie haihunia na suulana muni haadadana ani : na esie helesia na haa ni qelo ana na manatana ni inoni.

7 Naile ea tau urini ana : esie maoloolo oto oo.

16 Psalm.

God, o haauriau : ana nau noorutoo amu.

2 Maurihaku, o unua munia a Lord uri, Ioe Lord inau : walu dienana inau ikirei ni amu mano.

3 Alai ola ni mane laona walumalau : ikire ni alaile e diena oto liutaha saeku e toohira.

4 Alaile ea olisia Lord ana mai hiona kururaqa saeda anai hu isulii : nau sie linisia na apu kira teanai ana, na dawaku esie saesaei oto na satada.

5 Ola akua na na kaokao ni tono inau a Lord : o a maimaia na toolaku.

6 Kira tohotolhoa oto na lehu hinolia nakui : na hanua hu oto diena nee tooana.

7 Naa walaa haadienaa Lord ana e haamanataau : na saeku ea haananaauau ana i rodo.

8 Nau noia a Lord onioni i naoku : ineia oto i qalqaloku, nau sie anianirei.

9 Talaaehana ine na saeku ea alealeau, na maurihaaku ea rukerukeau isulii : na na hasioku ea io sape-laku.

10 Na talaaehana o sie maasia na maurihaaku muni lae ana lehti ni akalo : o sie toliasi laa ni Mane ioe muni loosia na osana.

11 O anai haatainia aku na maana tala ni maurina ; na moola diena ea io i naomu : na na saedienana oto i qaloqalomu esie mano oto oo.

19 Psalm.

Ileni ea talohainia na raranana God : na na salo ea haatainia na arikosina ana nimanimana.

2 Na dani ea soinainia na walaana munia naite dani : na na rodo ea unua na manatana munia naite hairodo.

3 E qaike walaana haakolo, wa e qaike walaana lou : naile sie ronoa na walada.

4 Na tohotohoia ikira e talo isulia mai hanua huna : na mai walada sulia mai nenedena walumalau.

5 Neia e tau nima munia na sato ani : easi silitaha mai maania na atohono ineia mala na poro haolu, easi lae alealea e urihana na laa ea ramo.

6 Neia e silitaha mai maania na nenedena salo na ea lae hulaana lou na nenedena salo : na ola esie ruu mu-muni maania na raranana.

7 Na Haatolana a Lord e diena oto, e haadiena alihoi na maurihaai : na walana Lord e walaimoli, ea alihoisia na puona muni e noi manatana.

8 Na maani haausulina a Lord e odotai, ea haadienaa na mai sae : na haatolana a Lord e manola, ea haamata-qalia na mai maa.

9 Na mauna ana a Lord e rerea, na eanai io hu : na haiwala ni iina ineia e walaimoli, ea odotai haleite.

10 E diena waewae maania na gold, na maania na hahuana gold : e malimali maania na honey, na na uduhana niui ni bee.

11 Na saena na inoni ioe anai taha isulii : naile ea tau muni karu dienani na waitana anai paina.

12 Atei eanai adomai haaroii na mai takaloha ineia : o haamanola aku maania na mai orahaa ni tau pele-nainii.

13 O haarerrea na inoni ioe maania na mai orahaa raramaa, mane kire nanamainiau : naa si ura sapelaku maania na orahaa tooliu.

14 O taui na mai walaana i dawaku na na mai adomaina i saeku muni kire diena i maamu : Lord, na hau inau, laa e tapa olitaku.

21 Psalm.

Na kin eanai saesaedienaa ana na ramohamu, Lord : neia anai saesaedienaa waewae uritaha ana na haaurina amu !

2 Ana o toliasi oto nana na masi ola na saena ana : na o qaike saenia na ola na queruqueruna e sukaa kau nana.

3 Ana o kokea munia na moola huna diena : na o hoo hahia na qauna ani gold manola.

4 E haatohua na maurina amu, oto o a asi ta wau munia : na mai haudina eanai tewa tarau esie mano oto oo.

5 Na manikuluana ineia e paina ana na haaurina amu : na alahana na na raranaa o korui ilenina.

6 Ana oa taua muni noia na ola ni haadienana hu : oa haadienaa muni saesaedienaa horana na maamu.

7 Talaaehana na kin ea noorutoo ana Lord : ana sae ni amasina a Laa e tooliu neia sie maoloolo oto.

8 Na nimamu eanai tau haaroira ahutana na mai maeloona munio : na qaloqalomu eanai tau haaroira alaile ea tau noraupu amu.

9 O anai taura muni kire urihana na mawahana duna ana na dina ni saewasulamu : a Lord eanai onomainira wau ani saewasulana, na na duna eanai nau asira oto.

10 O anai tau asia na mai huahua ada maania na walumalau : na na mai lite ada maania i matolada alai kale ni inoni.

11 Ana kira lapasia na tataalana munio : kira hai-hunia na kaena, na e qaike madausira oto oo.

12 Ana o anai paira wau muni kire atopuri oto : ana na mai ilolo ni pasi ioe o anai kalu i maada.

13 O anai manikulua, Lord, ana na ramohamu : ami anaisi suluia oto na kana urina, ani haasaedienalana na nanamana ioe.

22 Psalm.

God inau, God inau, ana na taha o atopuri aku ; o

haatauriau : o qaike maiau ; o qaike ronosuliau ana naa nununuru.

2 God inau, naa soisoi i atowa na o qaike ala : lou i rodo nau qaike notonu.

3 Na Ioe o maea : laa e io honotana alai Israel kira a wala haadiena amu.

4 Alai wauwamami e noorutoo amu : kira noorutoo amu, na o haasilitaha ada.

5 Kira totolonainio, na kira asi silitaha : kira noorutoo amu, na kira qaike masamasa hahia.

6 Na ta inau, inau na maamaa nau qaike inoni : na mai inoni ea ereere mamainisiau, na mai ruruha ea sususu sikihiu.

7 Kira a lolosiau na kira koekoe aku : kira a torowawa, na kira a hiuhuitainia na qauda,

8 Nauri, O noorutoo ana Lord ; hoe, muni e taasia : muni oketahaana, ana ea sare tooana.

9 Ana ioe o tola haatai aku mai maania na iena nikelku : o haaolaau muni nee noorutoo amu ana maholo naa sususu ua.

10 Kei ana haudina nau huta ana nau talaae ni nonorutoo amu : kei ana iena nikelku Ioe a God inau.

11 O suuri haatauriau, ana na maena hulahula e duduhiu mai : ana e qaike laa mailaku oto.

12 Na mai kau mane ea ura kaliau : na mai meameati kau kei Basan ea ruuniau.

13 Kira a awanana e urihana na lion : kira a nananadi, na kira a nununuru.

14 Naa talei maa oto mala na wai ; na suisuliku e hii : na saeku e paulaa mala na pulu.

15 Hasioku e rarasi e urihana na kaokao : na meaku e rarao ana manomanoku ; ana o toleau ilaona daidaria ni maena.

16 Ana mai usu ea ura kaliau : alai orahaa ea piru kali aku.

17 Kira a ui dereunu ana nimaku na na aeakau : naa idumia oto na mai suisuliku ; kira a toomaiau ani aonai-nilaku.

18 Kira haado ana mai tooni inau : kira a ilala ani uri atei anai tooana ana na hahuana tooni inau.

19 Na ioe, Lord, o suuri haatauriau : ioe a rapeitaku, o haitau mai muni o lauhiau.

20 O oketaha ana saeku maania na nahi : a laa ni mane inau maania na nimana na usu.

21 O haauriau maania na dawana lion : ana o rorono-isuliau i matolana mai totoro ni kau.

22 Naa nai houleinia na satamu munira alai ulaku : i matolana mai ruruha naa nai soi haadiena amu.

23 Alaile ea haakenetainia Lord, amu soi haadienaa : komu ana Jakob, amu masa ana ; komu ana Israel, amu adomai hiahia ana.

24 Ana neia e qaike hiaelana, na e qaike mamaelaa ana naile e maneko siohaana e tataala : e qaike nokomia na maana maania ; e qaarono isulia ana maholo e area.

25 O anai haaolaau muni nee soi haadiena amu i matolana mai ruruha paina : naa nai haatooa na qoniolana inau i naoda alaile ea haakenetainia.

26 Alaile e adomai maneko eanai nau ni pote : alaile ea tauohia a Lord eanai soi haadienaa ; na saemiu eanai mauri hu.

27 Na apani walumalau eanai alusae, eanai alihoi sulia a Lord : na mai komu ana taana na mai hanua eanai qautou hahio.

28 Ana isulia a Lord e tooana na alahana : ineia na naohada taana mai ruruha huna.

29 Alaile e toorada ana walumalau eanai naunau kira anai qautou hahia : alaile e siho toli wau ilaona uumado eanai pouruuru honosia ; alaileni e qaike nanama muni haaurira oto.

30 Na rotoni komu eanai daudauma munia : kira anai sihoana a Lord munia naite qauna ni inoni.

31 Kira anai lae mae muni houleinia na odotaina ineia : munira alaile eanai huta ana na maholo, uri ineia e taui.

23 Psalm.

A Lord neia ea kakakali honotaku : nau sie ore ani too olona.

2 Ea haaenohiau ana lalo ni halisi : ea totoleau i kekena wai ni haamamalo.

3 Neia anai tola alihoi ana na maurihaku : neia anai nao nakua ana maana tala e odotai, talaaehana na satana.

4 Naa taumei lae ana na mamalutana maena, nau sie popolou isulia na maena hulahula, ana ioe i sieku : na ailiapaa ioe, na na mata ioe ea haasaemanoau.

5 O tau akaū muniau na mai naulaa akui i naoda mai maeloona inau : o suuhia quaku ana mai rumu, na kaokao inau easi honu mamalini.

6 E walaimoli, na niina na na amasina eanai luluisuliau isuli haudina : naa nai io ana nima a Lord na mai molani haudina.

24 Psalm.

A Lord e tooana na madohu, na na mai ola ilalona : na walumalau na alaile e io ilalona.

2 Ana neia e noia i hahona asi : neia e hoo letea i hahona wai aheahe.

3 Atei anai hanetaha ilenina holiwo a Lord : atei anai ura ana lehu maea ineia?

4 Na laa na nimana e nenenea na na saena e manola : na ineia e qaike adoadomai sulia na ola kururaqa, na e qaike qoniqoni haakae.

5 A Lord eanai haadienaa : na God a haauritana eanai taua muni e noi odotai.

6 Ineia inihou na qauna ikira na maile ea soi haaetea : kira a tau ohia na maamu, God a Jakob.

7 Mai maana para, amu uwalena na qaumi ; mai maana nima hu amu duduwaau ileni : na na Alaha e manikulua eanai sili wau ilalona.

8 Atei na Alaha e manikulua : a Lord e malapauwaa, na e ramo : a Lord ea ramo ani ipaluna.

9 Mai maana para, amu uwalena na qaumi : o siua, amu uwalena, mai maana nima hu, na na Alaha e manikulua eanai sili wau ilalona.

10 Atei na Alaha inihou e manikulua : A Lord Sabaoth, Ineia na Alaha e manikulua.

25 Psalm.

Lord, naa suluia wau na maurihaku munio ; God inau, nau noorutoo amu : o suuri totoliasiau muni nee masa ; o suuri totoliasia na maeloona muni e aailaa liutahaku.

2 E walaimoli, taana naile ea noorutoo amu esie masa oto : na ta na maile ea talei qeloqelo mola kira anai masa oto.

3 Lord, o haalio saeau ana maana tala ioe : o haau-suliau ana na mai tala ioe.

4 O nao nakua ana maana tala walaimoli ioe, na o haausuliau : ana ioe God a haauritaku, naa haihaihunio ani totorilamu isuli haudina.

5 Lord, o alusae ana mai saedienana amu na ana na sae ni amasina amu : ana na manatamu e diena ana talaaehana oto kei mai.

6 O suuri alusae ana na mai orahaa nau taui oto kau ana maholo nau qaike rato ua, na ana mai takaloha inau : Lord, o adomai ni amasiau ana o diena.

7 A Lord e diena, na e odotai : talaaehana urina neia anai haausulira alai orahaa ana maana tala ineia.

8 Neia anai nao nada alaile e adomai maneko muni kire io maia na iina walaimoli : neia ea haausulira alaile e maneko ana na maana tala ineia.

9 Ahutana na mai maana tala Lord na saedienana na na walaimolina : munira naihei ea hele kenetainia na-haaluna na na mai haatolana ineia.

10 Sulia talaaehana na Satamu, Lord : o saeasia na tau tataalana inau, ana e paina:

11 Naile ea haakenetainia Lord : ne eanai haausulia ana na maana tala ine e lio hilisia kau.

12 Na saena eanai mano : na na komu ineia eanai io susulei ana hanua.

13 Alaile ea haakenetainia Lord kira a haimalahuna maia : na neia eanai haalio saera ana mai haaluna ineia.

14 Na maaku ea tootoomaia a Lord : ana neia eanai luhasia na lolohuna maania na aeaeaku.

15 O alihoi mai suliau, o amasiau : ana naa io qala maraaku, na siohaaku ea tataala.

16 Na saeku ea hu oto waewae : o oketaha aku maania na iona ni haamasilaku.

17 O toomaia na haamasilaku, na na hiitona aku : o saeasia ahutana mai orahaa aku.

18 O toomaia na mai maeloona inau, ana kira huna : na kira a tau noraupu waewae aku.

19 O hele kenetainia na maurihaku, o haasilitaha aku ; o suuri toliasiiau muni nee masa, ana nau noorutoo amu.

20 Na iona diena na na iona odotai, mune io susu oto aku : ana naa haihunio ani totorilamu.

21 God, o tapa olisia Israel : maania ahutana na haamasilana.

26 Psalm.

Lord, o haitale sulia walaku, ana nau lae ana na iolaku e odotai : nau hiwaimoli ana Lord, nau sie uri rerede.

2 Lord, o malahona aku, o ohoniau : o haamanola na iku na na saeku.

3 Ana na saedienana amu ea ioio ua i naoku : na nau laelae ana walaimolina amu.

4 Nau qaike io maira alaile ea kaekae : nau qaike io maira alai kururaqa.

5 Nau tau noraupu ada na mai pulita ni inoni orahaa : nau qaike io ruru maira alai orahaa.

6 Naa nai hoda rerea aku maania na orahaa : na asi lae kalikalia na pirupiru ioe, Lord.

7 Muni nee haaolara muni kira ronoa na haiwala ni haasaedienana : muni sisiho ana daulamu ana mai anoa huna.

8 Lord, na saeku ea saenia na nima ioe : na lehu ni na raranamu ea io ana.

9 O suuri siosiokonia na saeku maira alai orahaa : na na maurihaku maira alaile ea horohoro.

10 Na nimada ea ariarikosi tataala : na na nima i qaloqaloda ea honu ana haa ni aluhi roroana.

11 Na ta inau, naa lae ana na laehaku e odotai : o tapa olisiau, o amasiau.

12 Na aeaeaku ea ura ana leha e madau : naa nai soi haadienaa Lord ana Soihaataina ineia.

27 Psalm.

Na dani inau na na haauritaku, a Lord ine : naa nai maaunia atei : a Lord na rapeitana na maurihaku ; naa nai maaunia atei ?

2 Alai orahaa e duduhiu mai muni kire haamæsiau ; na alaile e tau noraupu aku na e maelona aku : na kira toosua nada, na kira usu.

3 Mala na mai maeloona huna ea taumei kaliau, na saeku esie popolou : wa alaile ea ipaipalu ea taumei polahiau, naa nai nonoorutoo ua.

4 Nau haatohu ana Lord ana tai ola nihou naa haitalea ana ; uri muni nee io onioni ana nima a Lord : muni nee toomaia na raramana Lord, na muni hairaretai ana lolata ineia.

5 Na ana haudina daitaa neia anai mumuniau ana na hale ineia ; neia anai ruuhainiau ana nima susulu ineia : neia anai haaurasiau ilenina na hau.

6 Na na qauku eanai liutaha wau : ilenina alai maelona ea aoaonainiau.

7 Na naa nai teanai alealeau munia ana nima susulu ineia : naa nai suluia na kana munia, naa nai soi haamanikulua a Lord.

8 Lord, o qaronoisuli ; na walaku ea totolea naraha : o amasiau o alamiau.

9 Maholo o unua uri, Amu tau ohia na maaku : na saeku easi tauri munio, Lord, naa nai tau ohia na maamu.

10 O suuri liolio aopa maaniau : na o suuri maasia na mane ioe ana na saewasuna.

11 Ioe laa ni maiau : God, a haauritaku, o suuri tahitahi maaniau, o suuri haatauriau.

12 A mamaa na a nike e tahi oto maaniau : na ta a Lord e oli muni suluiua.

13 Lord, o haausuliu ana maana tala ioe : o nao nakua ana maana tala e mataqa ; sulia talaaehana alaile e maeloona aku.

14 O suuri totoliasiau munira alai maeloona aku : alaile ea qelu haakae aku, na alaile ea sasare ura parasiau.

15 O siua, taane nau mano toli oto uri ana nau qake hiwalaimoli muni nee loosia na manatana Lord e diena : ana mai hanua alaile ea maumauria.

16 O totoria Lord ; o ura halahala, na na saemu muni e mano : siua, o io totoria Lord.

29 Psalm.

1 Alai kalena mai ramo, amu houleinia Lord : amu houleinia Lord uri ineia e tooana na manikuluana na na ramona.

2 Amu soi haamanikulua Lord e malisina na satana : amu qautou honosia Lord ani parasilamiu ana mai tooni maea.

3 Na walana Lord ilenina na mai wai huna ; a Lord e manikulua ea walawalaa ani uulou : a Lord ilenina na mai wai huna.

4 Na walana Lord e paina : na walana Lord e tooliu.

5 Na walana Lord ea hali oioia na mai apalolo : a Lord ea hali oioia na mai apalolo ni Lebanon.

6 Neia ea haarekerekehira e urihana na mai kale ni kau : Lebanon na Sirion e urihana na kaleni kau mane.

7 Na walana Lord ea liu hitelia na mai meameahani duna : na walana Lord ea haanunuhiu na mausu ; a Lord ea haanunuhiu na mausu i Kades.

8 Na walana Lord ea haasireinia na mai poo muni kire qaqta tala ; na ea taui na mai ai muni kira nunulu : na waluola ea io ana nima maea a Lord ea walaa uri, Manikuluana.

9 A Lord ea ta na ramona munia na ruruha ineia : a Lord ea haadienaa na ruruha ineia ana na dailamaa.

32 Psalm.

Dahidahia na laa kira saeasia na haitohena ineia maania : kira qauhi kau hahia na orahaa ineia.

2 Dahidahia na inoni ine a Lord e qaike idumia na mai orahaa ineia : na e qaike kaena oto i saena.

3 Maholo nau io mamanoto na susuliku e osa : talaaehana naa awaraa sulia na mai haudina.

4 Ana na nimamu e hieiau kau i atowa na lou i rodo : na na waonia aku e noi mala ana sato e tola tewa ana oku.

5 Nau unu haatai oto ana na orahaa inau munio ; nau qaike mumunia oto na tataalana inau : nau tauri kau, Naa nai walaa luhasia na mai haitohena inau munia Lord ; oto ioe, o saeasii noone na orahaa inau e aela.

6 Talaaehanaine taana naile ea io diena muni areo ana na haudina kira anai lio haaroio oto ana : siua, ana maholo na mai wei peina ea utakora mai kira sie lae hula ana.

7 Ioe na suu inau o anai parasiau maania na kotaha : o anai ta kaliau ana na mai kana ni haaurina.

8 Naa nai haananauo ani haausulilemu ana na tala o anai laelae ana : naa nai haasaeo ani liosulilemu.

9 Mane amu urihana na horse wa na ass e qaike manata : kira anai sai hahira ana na mai walo na ani uku ni heu, mane kira polahio.

10 Na moola huna anai rarako taa ana alai orahaa : na tae naile ea taumei noorutoo ana Lord, na amasina anai kalitei hahia.

11 Amu saesaediena ana Lord, na amu aleale amiu, alai odotai : amu mawa aleale amu, ahutana alaile saemiu e odoodo.

38 Psalm.

Lord, o suuri haaoreau ana na saewasulamu : o suuri haaoreau ani haananauleku ana maholo na saemu ea kota.

2 Ana na mai omo ioe e too oto aku : na na nimamu e hieiau oto.

3 Ana na hasioku e qake aani mauri oto sulia na saewasulamu : e qaike lehu e laku oto ana mai susuliku isulia na mai orahaa inau.

4 Ana na mai haitohena inau e pouhirua i hahona gauku : mala na tolana e ponapona kira hieiau oto.

5 Na mai haleta i sapeku e mapusu, kira oropa oto : ana isulia na qeuqeuanā inau.

6 Naa lautahi oto, naa maorohai : naa laelae ani narana isuli haudina.

7 Ana na rahorahoku e honu ani daohana madoro : na e qaike lehu e mauri oto ilaona hasioku.

8 Naa arieriri oto, naa maoneone : naa awaawara oto ana na saeku ea kutekute.

9 Lord, ahutana na haihunina inau oto i maamu : naa poipoi oto na e qaike mumuni maanio.

10 Na ho opu aku ea kulekule, na ramohaku e aia oto maaniau : na liona ana maaku e aia oto mano maaniau.

11 Alaile ea saepaina aku ikira alai malahuku kira a ura haitale maania na masi ola e hita aku : siua, alai takihaku kira a ura haatauriau.

12 Alaile ea lapasia na saunileku kira a noia na mai lolohuna muniau : na alaile ea lapasia muni tau aela aku kira a unua na taunainileku ; kira a adomainii na mai kaena isuli haudina.

13 Na inau naa urihana na punu, nau qai aani ronoro oto : naa urihana na panu e qaike tahania na dawana.

14 E walaimoli naa urihana na inoni e qaike rōnorono oto : na i dawana e qaike haiwala muni haitohe ani.

15 Ana isulia naa haihaihunio, Lord, ani totorilamu : o anai alami olitaku, Lord God inau.

16 Ana naa tauri kau, Mane kira alealera horaku : maholo na aekū e tasi kira asi haatohainira horaku.

17 Ana naa ware usu oto inihou : na hiitoona aku e haatai oto onioni.

18 Ana naa naiunu haatai ana na mai haitohena inau : na saeku anai hu oto hahia na mai orahaa inau.

19 Na ta alai maeloona aku kira a mauri, ikira alai ramo haleite : na alaile ea talei tau noraupu aku kira asi huna oto waewae.

20 Alaileni ea suua na dieniana ani tataalana : ikira kira a tau mae muniau ana isulia naa luluisulia na moola diena.

21 O suuri atopuri aku, Lord : God inau, o suuri haatauriau.

22 O haitau mei muni o maiau : Lord, a Haauritaku.

39 Psalm.

Nau unua uri muni nee kenetainia na tolahaku : mane nau talei wala tataala ana meaku.

2 Muni nee nokomia na dawaku : maholo na laa ni orahaa ea uraura ua i naoku.

3 Nau io mamanoto, nau panu : nau qaike siho ana na mai ola diena ; na na sape hiitonā easi paina liutaha.

4 Na saeku e madoro ; maholo nau adomai mumuni ana na duna easi talau : nau asi walaa uri ana meaku ;

5 Lord, o haalio saeau ana nenedena maholo inau, na ana na haamanolana haudina aku : nau si lio saeau uri na laa ea ahutata.

6 Lio kau, ana o holosia na tanaa munia na haudina aku ; na na maurihaku ea urihana e aia i maamu : e walaimoli naile ea ramo na na manoniola oto mola haleite.

7 Walaimoli, na inoni ea laelae hailiu e urihana na nununi ola haleite ; ea haasaunia ana na mai ola eanai uuru laulau : ea noi koni, na e qaike manatainia ile ni siokoni.

8 Na otonihou naa io totoria na ola taha : nau haihunio ani totorilamu.

9 O oketaha aku maania na mai haitohena aku : o suuri totoliasira alai puo muni kira toromamaini aku.

10 Nau panu ; nau qaike tahania na dawaku ; ana ioe o taui.

11 O taasia maaniau na mai ola ioe e hita aku : mane na nimamu e horo asiau.

12 Maholo oa tau muni ere haausulia naile ana mai orahaa, oa nau asia na dienahana e urihana na pepe : siua, na mai inoni huna na manoniola haleite.

13 Lord, o ronoisulia na tola suuina inau ; o qaronoisulia na awarana aku : o suuri io mamanoto-maholo naa naranara.

14 Ana inau na laa ni awataa munio, na nau io haawali mola haleite : mala alai wauwaku.

15 O lio aopa maaniau, na maaku muni taha oto : maholo nau qake aia ua maania ilehu.

40 Psalm.

Nau tototoria Lord na e hai tewa oto : na e waa alina oto mai, e qaaronoisulia walaku.

2 E suluiau maania na kilu ni maena, maania na mado raha ea ipoipoala : e haaurasia aeaiku ilenina pa hau, e haamautaa na laehaku.

3 Na e noia na kana haolu ilaona dawaku, na holoholo ni haasaedienalana God ikia : mai hanua huna anai loosia nada, oto kira anaisi maaau oto, kira anaisi noorutoo ana Lord.

4 Dahidahia na laa ea noorutoo ana Lord : na e qake adomai hiahia ana alaile ea haatohainira, na ana alaile ea eeli takoia na mai kaena.

5 Lord God inau, o haahunaa oto na mai daumana ni anoa ioe, na na mai adomainia ioe muni ami, e qaike ile oto eanai urihana ioe : na taumei houleinii na ni unui kira anai huna oto maania idumilani.

6 Na teanaina na na teanaina ani naulaa o qaike saenia oto namui, o tahania oto na alinaku : o qaike haihunia oto na ola ni ununa wa ni tapaolina.

7 Oto nau taurini, Liokau, inau oto mai : ilaona na mai usuusu ereerea kira unua oto kau muniau ;

8 Naa saesaediena ani arikosilana na saemu, God inau : o siua, na holoholo ioe i kaona saeku.

9 Nau houleinia oto na tataloha ani odotaina i mato-

lana na ruruha paina : liokau, nau tolimaia oto na queruqueruku ; ioe, Lord, o manatainia noone urina.

10 Nau qake mumunia na odotaina ioe i saeku ; nau houleinia oto na walaimolina na na haaurina amu : nau qake mumunia na saedienana na na walaimolina amu maania na ruruha paina.

11 Na ioe, Lord, o sie saenia maaniau na sae malumu amu : na sae painana amu na na walaimolina muni e ura parasiu onioni.

12 Ana na moola aela huna e kaliau oto, na kira sie idumii oto ; na mai tataalana inau e tapoliau, na nau qaike lio uwalena oto : kira huna liutaha ana na mai warae huna qauku, na na saeku e mouholo oto.

13 Lord, ana saemu e diena, o haauriau keu : Lord, o haitau mai muni o maiau.

14 Alaile ea tau ohia na maurihaku muni tau asia, kira anai masa na kira anai noorutala oto : alaile ea saesaedienia hahia na moola aela e hita aku muni kira paira wau ani hiae laada.

15 Na maile ea walaa taleau uri, Aai laa, Aai laa : muni kire io oto ani lehu qala isulia kira masa oto.

16 Alaile ea tautau ohio muni kire alealera ani saedienana horamu : alaileni ea haihunia na haaurina amu muni kire walaa onioni uri, Manikuluana munia Lord.

17 Inau nau qaike too ola na siohaku e tataala ; na ta a Lord ea adomainiau : ioe na laa ni mailaku na ni haauritaku ; God inau, o suuri noinoitau oto.

45 Psalm.

1 Na saeku e honu ana moola diena ; naa houleinia suluhaku oto munia Alaha : na meaku oto na maani ola ni usuusu nana na laa ea usuusu ani sae ni manatana.

2 Ioe o hinolia liutaha ada mai kale ni inoni ; kira huia oto na queruquerumu ani niina : talaaehana urina a God e haadienao oto muni io hu.

3 O roro hahio ani nahi ana sahasahamu, laa Ramo : na raranaamu oto na na manikuluana amu.

4 Na o lae tarau wau mai na manikuluana amu, talaaehana na walaimolina na na sae malumu na na odotaina : na na qaloqalomu eanaisi unua siemu ana na moola e haamamaau.

5 Na mai omo ioe e ala ; na mai ruruha ea usu toli i orohamu : kira too oto i saeda alai maeloona munia na Alaha.

6 Ma lehu ni alahana ioe, God, ea naku oto hu : na mata ani alahana ioe na mata ni odotaina.

7 Ana o saenia oto na odotaina, na o tau noraupu munia na tataalana : talaaehana urina a God, God ioe, e suuhio ana na rumu ni saedienana liutaha ada alai damamu.

8 Mai tooni ioe ea wasulia mai mur na ai wasuwusu na mai kasia : mai eu kira a sikilii ana mai nima mai alaha e haadiena a oto na saemu.

9 Alai keni mai kalena mai kin ea ura maira mai keni toro ioe : na qin ea ura i qaloqalomu ani tooni gold kei Ophir.

10 O qarono, keni kaleku, na o adomainia kau, na o waalima mai : na o pulonosia na mai henua ioe, na na nima a amamu.

11 Na kin eanaisi saenia urina na liohamu e hinolia : ana ineia a Alaha ioe, na o adomai hiahia ana.

12 Na na elekeni kei Tur ilehuna, na na niina noone ana : alaile e toorada hikena mai ruruha eanai haatohu emu.

13 Na elekenini kalena kin ineia wai nima e hauni manikulua oto : na mai tooni ineia kira ielii ani gold.

14 Kira anai tolea siena na kin ani tooni kira haalaunii : kira anai tolera mai alai keni raorii damana siemu, alaileni ea luluisulia oto.

15 Kira anai tolera ani saedienana na ani alena paina : kira anaisi sili ilaona na nima na kin.

16 Alai kalemu anai olisira oto alai amamu : o anai haaurasira muni noi mai alaha ana ahutana walumalau.

17 Na anai ta muni kira adomainia na satamu isulia

taana na mai qauna : na mai komu ni inoni eanaisi haasaedieni amu taraurei.

47 Psalm.

Mai hanua huna, amu hidalia na nimamiu : amu mawa oto ileni munia God.

2 Ana a Lord e liutaha ; amu haakenetainia : a hahuana alaha ana ahutana walumalau.

3 Neia ea noira na mai hanua huna i orohaka : na mai pulitani ola huna i orohana aeaeka.

4 Neia e lio hilisia munikia na hanua ni hele susuli : na toolana a Jakob e saepainana.

5 God ea hanetaha wau ani mawataa : a Lord ani torulana na ahuri.

6 Amu sulu diena munia God, amu sulu diena munia : amu sulu diena munia alaha ikia, amu sulu diena munia.

7 Ana God e alaha parasia ahutana walumalau : amu sulu diena maia na salemaina.

8 God ea alaha parasia na mai inoni huna : God ea neku ilenina na lehu maea ineia.

9 Alai alaha parasia mai hanua huna ea rurukoni, muni noi na tai pulitani inoni God a Abraham : ana na holoholo oto a God muni ura parasia na walumalau ; ineia e tooliu wau ileni.

48 Psalm.

A Lord e alaha, e malisina na haasaedienalana : ana mai poona a God ikia, ana na holiwo maea ineia.

2 Na toulana holiwo oto, lehu e hinolia, na ola ni saedienana munia ahutana walumalau : na holiwo kai Sion, apa qau wau iano, na hanua a Kin e tooliu.

3 Kira manatainia oto God ana mai nima mai alaha : uri neia na nima hau ni parasia.

4 Ana liokau alai kin e tararuru oto mai : kira lae tarau wau tainaluta.

5 Kira loosia nada, kira asi popolou isulia ; kira maau oto waewae, kira kokelai ani tahina,

6 Na arieririna e hauni tolera ilehuna : na hiitoona e urihana na keni ea haahuta.

7 Ani oru kei i qaalana sato : oa papatainii na mai haka kei Tarsis.

8 Mala kia rono i oto kia asi loosii noone urina : ana mai poona ana hanua Lord ni Sabaoth, ana hanua a God ikia, God eanai rodia oto hu.

9 Ami adomainia oto na saepainana amu, God : i matolana na lolata ni mane ioe.

10 Mala kau na Satamu, God, na manikuluhamu oto noone urina lae hula ana na noonooana walumalau : na qaloqalomu e honu ani odotaina.

11 Na holiwo i Sion munie saesaediena, alai keni kalena Judah, muni kire alealera : talaaehana na mai iina ioe.

12 Amu qaqahe kalikalia Sion, amu liu kalia : amu idu manoi na mai toulana nima ineia.

13 Amu lio diena ana na mai para ineia, amu adomai isulii na mai nima mai alaha ineia : muni amu e laladoi munira na mai qauna ua mai.

14 Ana a God inihou neia God ikia oto tarauerei : neia nihou anai nao naka hulaana na maena.

50 Psalm.

God, God a Lord e walaa : neia e soia na walumalau ana maholo sato e qaa lae hulaana ea suu.

2 God e raa haatai oto : maania Sion, na hanua e hinolia waewae.

3 God ikia eanai lae mai ; neia esie io mamanoto : na na duna eanai nau i naona, na na mawa na na rorodoa eanai kalikalia.

4 Neia anai soinainia ileni na mai i orohana : ana ineia eanai iia na mai ruruha ineia.

5 Na uri, Na mai inoni maea inau muni kire rurukoni mai : alaile e rapeia na haaluna ikira ana mai teanaina.

6 Na ileni ea unu haatai ana na odotaina ana : ana neia a God eanai ii oto,

7 Alaile inau; amu qaarono kau, naa si walaa : Israel, naa unua siemu ; Inau God, God ioe.

8 Nau qaike haaoreo isulia na mai teanaina amu : ana o a tata onioni muniau na mai teanaina ni unu.

9 Nau sie ta na kau maania na nima ioe : wa na sheep maania na para ioe.

10 Ana mai wasi ni poo nau tooani haleite : na mai molani kau huna ilenina na mai holiwo.

11 Nau hauni manatainia na mai manu huna ana mai holiwo : na na mai poo huna ea nau haitatanai ana na mai apedao nau tooani haleite.

12 Naa tajumei hiolo, nau sie unua munio ; ana ahutana walumalau na toolaku oto, na na moola huna ilalona.

13 Uri naa nai amadi ana na mai hasioni kau : wa uri naa nai tonohia na apuni sheep ?

14 O teanai sieni a God ana na teanaina ni haasae-dienalana : na o haatooa na walamu ana o haalu muni a Laa Tooliu ana.

15 O areau maholo siohaamu ea tataala : na naa nai haaurio, na o anai haamanikuluau ana.

16 Na ta a God easi walaa uri munia na laa ni orahaa : Atei e haaraio muni o houleinia na mai haatolana inau ; wa muni o walawalaa sulia na mai haaluna inau ?

17 Na o haitohea na haananauna : na o dereasia na mai walaku maanio.

18 Maholo o loosia na laa ni pelipeli, o io hairuru oto i sieni : na o ioio hairuru maira alai amoamo.

19 Ana o tolimaaia na dawamu muni walaa tataala : na o walaa kaekae ana na meamu.

20 Ana o naku muni o toromamaini ana aulamu : ana o heotainia kalena nikemu.

21 Ana o taurina, na nau io mamanoto ; oto o unua uri naa haidadana maio : na ta naa nai haaoreo, na naa nai lalado munio ani.

22 Alaile, alai puotainia God, amu adoadomainii na mai ola nihou : mane nau waahiteliamu, na naile esie haauriamu lou.

23 Naile ea teanai ana na teanaina ni haasaedienana neia ea haamanikuluau : na naa nai haatainia na haaurina a God munia naile ea lae isulia tala odo.

51 Psalm.

God, o amasiau sulia na sae ni saepainana amu : o usuri asia na mai haitohena aku isulia na sae malumu.

2 O loto asia maaniau na mai tataalana inau : o haarereau maania na mai orahaa inau.

3 Ana nau lio saea mai haitohena aku : na na mai orahaa inau ea io ua i naoku.

4 Nau tau orahaa oto horamu, na nau taui na mai ola aela i naomu : muni o si walaa too oto ana maholo oa walawalaa, na o si sae manola maholo oa ii.

5 Liokau, nau huta mai maia na manatana tataala : a niketu e haahutau ana na orahaa.

6 Liokau, o hahunia oto na walaimolina laloni sae : o anai haaliosaeau ana manatana i kaona sae.

7 O haarereau ana na hisop, na asi nenenea : o hodaliau na asi rerea maania na snow.

8 O haaronoau ana na sae dienana na na alena : na mai susuli o makasii kira e rukeruke ani.

9 O ruuhainia na maamu maania na takaloha inau : o usuri asia mai daumana tataala aku.

10 God, o haaholaa muniau na sae nenenea : o tau haolu aku ana na sae ea malapauwaa.

11 O suuri dereasiau maania maamu : o suuri taasia maaniau na Hiona Maea amu.

12 O haapuosia muniau na alealena kei ana na haaurina amu : o haamalapauwa aku ana na sae ni maemae.

13 Naa si haausulira alai hahaitohe ana maana tala ioe : alaile ea takatakalo anaisi alihoi mai sulio.

14 O haasilitaha aku maania na apu, God, ioe God a haauritaku : na meaku eanaisi totolonainia na odotaina amu.

15 Lord, o tahania na queruqueruku : na dawaku eanai si talohainia na talohamu.

16 O qaike haihunia oto na teanaina muni nee teanai ana : a qaike saenia na teanaina niunu.

17 Na sae malelete na ola ni teanaina sienia God : God, o sie mamailaa na sae ea malelete na ea mamenamenia.

18 Sulia na saemu e diena o tau diena munia Sion : o para honotana Jerusalem.

19 Ana maholo otoni o asi saenia na mai teanaina e odotai ; na na mai teanaina niunu, na na mai teanaina niunu haileku : ana maholo otoni kira anai teanaina na mai kau mane i hahona na pirupiru ioe.

53 Psalm.

Na qeu e walaa i saena urini : Ea qaike God oto.

2 Kira tau aelada oto : na mai orahaa ikira e aela waewae ; e qaike taile oto muni e arikosia na dienana.

3 God e lio toli mai ilenina na mai kaleni inoni : muni lio haaroia na taile e salemai na ea tauohia God.

4 Na kira mani takalo ; ahutada kira mani tataala haleite : e qaike taile oto muni e ariarikosia na dienana, e qaike taile oto oo.

5 Alai ola ni ariarikosi tataala ine, uri kira qaike saeola : kira a nau suhainia na mai inoni inau ea urihana mai bread ; kira qaike soinainia na Satana God.

6 Kire maaau oto waewae, na e qaike talaaehana na ola : ana God e haatatanainia na susulina na laa e io parasio ; o haamasi ada, ana a God e maasira oto.

7 Na haaurilana Israel muni silitaha maania i Sion : maholo a God eanai tola alihoi ana na mai inoni ineia maania na hanua alai maeloona, a Jakob eanaisi aleale, na Israel eanaisi saesaediena.

54 Psalm.

God, o haauriau ana na Satamu : o ii odotai aku ani ramohamuu.

2 God, o rōnosulia na tola suuina inau : o qaaronoisulia na mai walaana kei laona dawaku.

3 Ana isulia mai awataa e taelae parasiau : na mai

ramo e tau chia na maurihaku ; kira qaike noia God i naoda.

4 Liokau, God ineia na laa ni maiau : a Lord hikena alaile ea raperapeia na maurihaku.

5 Neia eanai suua na mai tataalana munira alaile ea toli loosiau : o tapa tekelainira isulia na walaimolina amu.

6 Naa nai teanai siemu ani niina ani saedienana : naa nai haasaedienaa na Satamu, Lord, ana e diena oto waewae.

7 Ana ineia e haasilitaha aku maania na mai maelaa : na na maaku e loosii oto na moola nau haihunii munira alai maeloona inau.

57 Psalm.

O amasiau, God, o amasiau, ana na maurihaku e tahi taleo muni mumuni oto : o siua, naa nai tahi muni nee mumuni i mamalutana nimamu, lai hulaana mai tataala-na inihou e sikihia oto.

2 Naa nai soinainia God na Laa e Tooliu : ne a God ea arikosii na moola huna nakui.

3 Weia anai usunai kei leni na eanai haauriau ana maholo na laa ea ere haihonoai ea sare onomainiau oto : God eanai usunainia wau na amasina na na walaimolina ineia.

4 Na maurihaku i matolana na mai lion ; naa eno i matolada alaile ea waru oto : alai kale ni inoni ine na nihoda na mai lula na na mai omo, na na meada na nahi e ala.

5 O suluio, God, i hahona salo : na na raranaamu ilenina ahutana walumalau.

6 Kira atonia oto na huo parasia na aeaiku ; na maurihaku e laelae maorohai iano : kira elia oto na kilu loosiau, na kira usu wau ilalona.

7 Na saeku e halahala oto, God, na saeku e halahala oto : naa nai susulu kana, naa nai sulu ni haasaedienaa.

8 O liolio, raranaaku, o liolio au, na au kira a sikilia : inau naa nai liolio oto i waalia.

9 Naa nai haasaedienaa amu, Lord, i matolana na mai ruruha huna : naa nai sulu haasaedienao i matolana na mai komu huma.

10 Ana na saedienana amu e paina na e hula ana salo : na na walaimolina amu ana na mai salo.

11 O suluio, God, i hahona salo : na na raranaamu ilenina ahutana walumalau.

68 Psalm.

God muni e taelae, na mai maeloona ineia muni kire haitatanai : alaile ea tau noraupu ana muni kire tahi oto maania.

2 Mala kau na sasu ea ahutata oto, o paira wau urina : mala kau na pulu ea ahe ana duna ea rakahia, alihana lou alai orahaa muni kire aia i naona God.

3 Na ta alaile e odotai muni kire saesaedienaa ani alealena honosia God : siua, muni kire sae rukeruke ani saedienana.

4 Amu sulu kana munia God, amu sulu soi haamani-kulua na Satana ; amu salea na tala talana na laa ea huru taraureinia na hanua sala : JAH na Satana, amu aleale amu i naona.

5 Neia amada alai inemae, neia ea ii munira alai nao : God ine, ana lehu ni mane talana.

6 God e taura alaile e io ani lehu qala muni kira nakusia na mai nima, neia ea tola haatai ana alaile e io ni hoo muni kire tootoo ola : alaile ea haihaitohe kira aiosia na mado akohe.

7 God, maholo o nao nana na ruruha ioe : maholo o lae i matolana mai hanua saasala.

8 Na mado e ikulei, na mai salo e uduudu oto honosia na naona God : Sinai otoni e ikulei honosia na naona God, God alai Israel.

9 God, o usumeinia wau na hoi nimo ni saedienana : o rapeia oto na hanua ioe maholo e weo oto.

10 Na pulitaa ioe e io oto ana : isulia na saedienana ioe, God, o haakaurisira alaile e io ni haamasira.

11 A Lord ea unua na haiwala : alai keni ea tatalohai na pulitaa oto paina.

12 Alai kin parasira na mai mae ea tahi, kira hauni tahi oto : na kenini e io i nima e opaa na mai reisina ni ipaluna.

13 Maholo amu eno ana mai para ni sheep ; e waruna na apaapani taqataqaruru kira mole hahia ani silver; na na mai waraehuna ani gold e saosaola.

14 Ana maholo a Laa e nanama e tola tatanainira alai kin ilehuna : e waruna na snow oto i Salmon.

15 Na holiwo a Lord otoni, na holiwo i Basan : na holiwo ea lae ileni waewae na holiwoni i Basan.

16 Na mai holiwo ea lae ileni waewae e ua amu a lio queru nudu hahia na holiwo inihou, a God e saenia kau muni io ilehuna : na e walaimoli, a Lord eanai io oto hu ilehuna.

17 Na rua awala ni mola mai kata a God, na mai mola ni mola : na a Lord i matolada mala kau i Sinai oto ni, ana lehu ni mane inihou.

18 O hane taha oto ileni, o tola mauri oto ana alaile kira laura kau ; o karu oto ana mai niina mai inoni : walaimoli na mai niina alai hahaitohe, a Lord God munie io oto i matolada.

19 Dahidahia a Lord neia ea poopoonai olitaka isuli haudina : a God ine neia a Haauritaka.

20 God ineia na God ani haaurina haahunaa naka : nana Jehovah a Lord na isitahana maania na maena.

21 Na ta a God eanai ui tapausu ana quauda alai maeloona ineia : na teeteeni qau e luma ada alaile ea hahaitohe taraurei.

22 A Lord e walaa uri, Naa nai tola alihoi ada maania Basan : naa nai tola alihoi ada maania na kaona asi.

23 Muni o urihainia na aeaemu ani epu : na meada mai usu ioe muni karu ana na ola ada isienia na mai maeloona ioe.

24 Kira loosia oto na laehamu God : na laehana God inau, a Alaha inau ilaona lehu ni mane talana.

25 Alaile ea susulu kana ea naonao, alaile ea tautau

au ea lulu isuli : i matolada alai keni raorii ea ikiikinii mai oo.

26 Amu haasaedienaa God i matolana na pulitaa e ruru : a Lord otoni, iamu na maile amu keikei ana wai hulahula mai Israel.

27 A Benjamin ilehuna e haora, na laa ni qia honosira : alai naohada mai Sabulon, alai naohada mai Naphtali.

28 God ioe e haatainia oto na ramohamu : God, o aailaa, ioe ni ile e arikosi namami holai nao.

29 Talaaehana na nima ioe i Jerusalem : na mai kin eanai tolei mei taana na mai niina namui.

30 O ere ana na poo okaokani kei ana mai uuni rade ; na mai haka ni kau mane, na na mai kale ni kau ikira mai ruruha : kira anai tola maneko haadora ani silver ; neia e pai tatanainira na mai ruruha ea haihunia na ipaluna.

31 Na mai alaha anai isitaha mai maania Misraim : Ethiopia anai kokelai ani lalainilana na nimana talea God.

32 Amu susulu kana munia God, iamu ahutana na mai alahana ana walumalau : amu sulu ni haasaedienalana Lord.

33 Munia oto ea naku ilenina salo, ilenina mai saloni e qani io oto ; liokau, neia ea walaa haatai oto na na walana e lola.

34 Amu houleinia uri God e tooana na ramona : na manikuluana ana hahia Israel, na na ramohana lou i hahona salo.

35 Kira maaunio oto, God, kei ana mai lehu ni mane ioe : God alai Israel ea nia na ramona na na nanamana munira mai ruruha ineia. Dahidahia a God.

69 Psalm.

God, o haauriau : ana na mai wei e ahe duduhiia na maurihaku mei.

2 Nau kokoro oto ilaona na lolono e qale kao ana, na kira sie ura puu ilehuna : nau ooni oto ilaona na wai e dodo, na na ahe e hurosiau oto.

3 Nau weo oto ani awarana ; lueku e ate oto : na maaku e ahisu oto ani totorilana God inau.

4 Ikira alaile ea talei tau noraupu aku kira huna liutaha ana na warae huna qauku : alaile ea sare tapa tekelainiau, kira talei noi maeloona muniau, na ikira mai ramo haleite ; na moola nau qake aani laui nau talei haapuosii oto.

5 God, o manatainia oto na puona inau : na mai haitohena inau e qaike mumuni maanio.

6 Alalile ea qaoqao ola munio, mane kira masamasa aku, Lord God Sabaoth : alaile ea tautau ohio mane kira hiae lada tohutohuna inau, God Israel.

7 Talaaehana ioe nau ronoa na ereasileku : na ere mama inileku e aluhia oto na maaku.

8 Nau waruna na awataa i sieda alai uleku : nau waruna naile kei ana naite hanua i sieda alai kalena nikuku.

9 Ana na sae hairara hahia na nima ioe e hiusiau : na walaana ni ereasi nada alaile e ereasio ne e hita ileniku.

10 Nau takotako, nau saunia na maurihaku ani oloolo nauna : oto kira asi ereasiau lou ana.

11 Nau tooni ana na tooni oomae : otone kira alahu teinianu oto.

12 Alaile ea ioio i maana para kira a sihosihou aku : na alaile ea io maia tonona kira a sulu daudau eku.

13 Na ta inau, Lord, na arenaina inau oto taleo ana dina ni daidiena : God, ana na sae ni amasina amu e liutaha, o alamainiau ani haaurina walaimoli amu.

14 O oketaha aku maania na lolono mane nau kokoro : o haauriau maanira alaile ea tautau nora upu aku, na maania na mai wei e dodo.

15 Na ahe mane hurosiau ; na kao mane onomainiau oto : na kilu mane alamumu hahiau.

16 O alamiau, Lord, sulia na sae ni amasina amu e diena : ana na saepainana amu e liutaha o lio keke mai taleau.

17 Na o suuri mumunia na maamu maania mane ioe, ana siohaaku e tataala : o haitau mei muni o alamiau.

18 O duduhi a na maurihaku mai, na o' tapa olisia : talaaehana na mai maeloona o haauria.

19 O manatainia oto na ereasileku, na na ere mama inileku, na na isiisina aku : alai maeloona inau oto i maamu haleite.

20 A mai walaana ni ereasileku e wete oto i saeku ; na nau meri oto : nau totoria naile muni nara haamaani maiau, na qaike oto ; naile muni walaa haasaemanoau na nau lio talabia.

21 Kira ta na lokana mai aku : kira ta vinegar mai ni tono inau hahia na nisu atena.

22 Na table ikira i naoda muni e noi lolohuna : na maholo kira io ani dailamaa muni e noia oto na huna munira.

23 Muni e rorodo hahia na maada mane kira lio : o taura muni denumada e ariariri onioni.

24 O linisia wau na saewasuma amu hahira : na saemu e wana muni saunira oto.

25 Iohada muni e maanao oto : mane naile e iò oto ana mai apaapaikira.

26 Ana kira a talei taumainia mola na laa o horoia kau : kira a sihosihou ana na hiitoona ikira na hei o uuira kau.

27 O maia na orahaa ana mai orahaa ikira : mane kira duduhi a mai na odotaina ioe.

28 O ano asira wau maania na usuusu ana alaile ea mauri : o suuri usuusu konira maira alai odotai.

29 Na ta inau nau qaike too ola na siohaku e tataala : na haaurina ioe, Lord, muni e suluiau.

30 Naa nai haasaedienaa na Satana Lord ani kana : naa nai soi haamanikulua ani holoholo ni haasaedienana.

31 Na inihou e hinolia nana Lord : e liutaha ana na kau mane na totoro na na musina oto ana.

32 Alaile e adomai maneko e losii nada na kira asi saesaedienaa sulia : alaile ea haitalea Lord, saemiu muni rukeruke.

33 Ana a Lord ea qaarono isulira alaile e qaike tooola : ea qaike hiaelana alaile ineia kira hoosira kau.

34 Ileni na mai ano muni koro haasaedienaa : na asi na taana na moola ea haitatanai ana.

35 Ana isulia God eanai haauria Sion, na eanai haaurasia lou na mai poona i Judah : kira anai io susulei ani, kira anai tooani nada.

36 Alai wauwada alai hairaretae ineia eanai hele susulii nada : alaile ea saepainana na Satana eanai io susulei oto ani.

85 Psalm.

Lord, saemu easi diena munia na hanua ioe : o tola alihoiralaile a Jakob kira laura kau.

2 O sae assi oto na mai haitohena maania na ruruha ioe : o aluhi hahia ahutana na mai roroana ikira.

3 O taasia oto ahutana na saewasulamu : o adomai oli oto maania na saewasulamu e saka.

4 O saro taleami, God a Haauritamami : o haamousia na saewasulamu oa saesaewasuliami ana.

5 Uri o anai saewasuliami taraurei : uri o anai lalainia oto na saewasulamu sulia taana na mai qauna ?

6 Uri o sie alihoi oto mai muni haaurilamami : na ruruha ioe muni kire si saesaedienaa horamu ?

7 Lord, o haatainiae mai na sae ni amasina amu amami : o niiia mai na haaurina amu muniam.

8 Naa nai ronoa oto nakua na haiwala God a Lord eanai walaa ; neia anai walaa ni deilama munia na ruruha ineia na munira alaile ni mane ineia : na mane kira alihoi lou wau talea na puona.

9 Siua, na haaurina ineia e duduhiira alaile ea adomai hiahia ana : na raranaa muni dau hahia na hanua ikia.

10 Na amasina na na walaimolina e haiodoi oto : na odotaina na na dailama e hai nono oto.

11 Na walaimolina eanai pasu mai maania na mado : na odotaina e aonai toli mei kei leui.

12 Siua, a Lord eanai toliasi dienahana na moola : na na mado ikia eanai toliasi oto na mai huahua ana.

13 Na odotaina eanai nao nana : na eanai taua na peapeana muni e noi tala oto.

87 Psalm.

Na suasualana na nima ineia ilenina na holiwo maea : a Lord ea haihunia oto na maana para Sion maanira mai poona a Jakob.

2 Kira houleinia oto na talohamu e manikulua : na hanua a God.

3 Naa nai unu konia Rahab koroi Babel : i sieda alaile e manatainiau.

4 Amu losia Peleset na Tur na Kush : ineia nihou e huta ilehuna.

5 Siua, kira anai walaa raranana Sion, uri, A laa inihou na a laa ni e huta ilehuna : na Ineia a laa e tooliu eanai rodia.

6 A Lord ea taumei usuusu na mai inoni : neia eanai idumia a laani uri e huta ilehuna.

7 Alaile ea susulu kana, na alaile ea tautau au kira anai mani walaa uri : Ahutana na maana wai hulahula iami amu.

88 Psalm.

Lord God a haauritaku : nau maranara oto i naomu sulia na mai haiatowa na na mai hairodo.

2 Na arenaina inau muni hane hula wau i naomu : o waalina inai talea na awarataha inau.

3 Ana na saeku e honu oto ani maelaa : na na mauri-haku e duduhiira i Rodomana.

4 Kira idumiau oto maira na maile ea lae toli wau ilaona kilu : nau urihana na inoni e qake malapauwaa oto.

5 Kira tau asiau i sieda mai rae ; naa urihana alaile kira horo maeada oto na kira eno ilaona kilu : na o qaike manatainira lou, ana o olo mousira oto maania na nimamu.

6 O noiau oto haatau wau iano ilaona kilu : ana mai lehu rorodoa ana mai kilu e dodo.

7 Na saewasuna amu e piliniau oto : ana o haakitoki-toau ana ahutana na mai hauniesi ioe.

8 O hoara oto alai malahuku haatauriau, o tauau nee

noi ola ni mamailaa isieda : kira hohono parasiau mane nee silitaha oto.

9 Na maaku e koko oto ani hiitoona : nau soisoio, Lord, suli haudina, nau lalalainia wau na nimaku taleo.

10 Uri o anai haatainii na mai anoa ioe isieda alaile e mae oto : na uri na maile e mae oto anai sulutae lou muni haasaedienaa amu ?

11 Uri kira anai sihosihò ana na sae ni amasina amu ilaona na mai kilu : wa ana na walaimolina amu ana lehuni talana alaile kira suuheinira ?

12 Uri kira anai manatainia taane na mai anoa ioe ilaona na rorodoa : na na odotaina ioe ana na hanua ni puona ?

13 Na ta inau, nau awaawarasio oto, Lord : na na arenaina inau eanai kokeo oto i waalia.

14 Ana na taha, Lord, oa maasia oto na maurihaku maanio : na oa mumunia na maamu maaniau ?

15 Nau io ni haamasiau, naa totola maeha tarau, ana nau elemane oto kei mei : na moola haamamaau ioe ea toleau na na manataku e puo oo.

16 Na saewasuna amu e rarada e hurosiau oto : na moola haamamaau ioe e olo mousiau oto.

17 Kira ruru kalikliau suli haudina e urihana na wai : kira hauni puli tainaluta ahuiau.

18 Mai malahuku na alai takiheku o noira oto wau haatauriau : na mai inoni inau ilaona na rorodoa.

89 Psalm.

Naa nai sulu daudau onioni ana amasina a Lord : na anai houleinia ani wawaku na walaimolina ioe munia taana na mai qauna.

2 Ana nau tauri kau, Kira anai haaurasia na amasina munie io hu : o anai rodia na walaimolina ioe wai salo.

3 E tauri, Nau haalu ani haaluna maia na laa nau lio hilisia nakua : nau ere haitakoi munia David na laa ni hairaretai inau.

4 Naa nai rodi mautaa oto hu ana alai wauwamu : na

anai haaurasia na lehu ni alahana ioe sulia taana na mai qauna.

5 Na na salo eanai haasaedienaa na mai anoa ioe, Lord : na na walaimolina ioe isieda na pulitaa ni mane.

6 Ana atei keu i salo eanai haidadana ana a Lord : kira anai hatonainia a Lord uri e urihana atei hikeda alai kale ni ramo ?

7 God ine, kira anai maunia i matolada na pulitaa ni mane : ani haakenetainilana liutaha ana alaile ea io kalikalia.

8 Lord God Sabaoth, atei e ramo mala ioe, JAH : na na walaimolina ioe e kalitei honotamu.

9 Ana o qia honosia na asi pouhirua : na hauniesi ana e pouhirua kau, na o asi haaooni alihoi lou ana.

10 O papatainia oto a Rahab, e urihana naile kira horo maeana : o pai tatanainira alai maeloona ana nimanima ni ramohamu.

11 O tooana oto na salo, o tooana lou na mado hu : na walumalau na na mai molani ola ilalona, o noia noone na suasualana ana.

12 O haaholaa noone qau wau iano na qai leni : Tabor na Hermon koro a saesaedienaa ana na Satamu.

13 Na nimamu e tooana na nanamana : na nima ni ramo neia amu, na qaloqalomu e tooliu.

14 Na odotaina na na iima e noi suasualana na lehu ni alahana ioe : na amasina na na walaimolina ea hairaretai i naomu.

15 Dahidahia na ruruha ea rorono saea na taloha ni saedienana : Lord, kira a laelae noone laona na rarana-ana maamu.

16 Kira anai saesaedienaa ana na Satamu isuli haudina : kira anai haatohainira oto ana na odotaina amu.

17 Ana ioe taane na ramohada e manikulua : ana na saedienana amu na totoro ni ola iami anai tooliu oto wau.

18 A Lord na talo iami muni parasilamami : a Laa Maea alai Israel e tooana na kin iami.

19 Oto ana maholoni o walaa oto ani anoa munira

alaile ni mane ioe, o taurini, Nau sai hahia na laa ramo ani mailana : nau suluia liutaha wau na laa nau lio hilisia maania na mai ruruha.

20 Nau lio haaroia oto a David na laa ni hairaretai inau : nau suuhia oto na qauna ani rumu ni mane.

21 Na penatana nimaku anai hele rodia : na na nimaku anai rapeia lou.

22 Na maeloona esie haamamaausia : wa na kale ni orahaa eanai talei tauneinia lou.

23 Naa nai daronainira wau alai maeloona ineia wau i naona : naa nai horoira alaile e tau noraupu ana.

24 Tae na walaimolina na na amasina aku anai haku-nia oto : na isulia sataku kira anai suluia wau na totoro ni ola ineia.

25 Naa nai noia na nimana i hahona asi : na na qaloqalona i hahona na mai wei.

26 Neia anai saeau uri, Ioe a amaku : God inau, na hau ni haauritaku.

27 Naa nai suluia muni noi na naohana kaleku : muni liutaha wau i hahona mai kin ana walumalau.

28 Naa nai haatewaa na amasina inau nana muni e io hu : na anai rodia oto walaimoli na haaluna inau nana.

29 Naa nai taura alai wauwana muni kire io hu : na na lehu ni alahana ineia anai urihana na mai haudina ni leni.

30 Ana alai konikoniha ineia ea taumei atopuri ana na walaku : na ana kira sie lae sulia na mai iina inau ;

31 Kira a taumei haamolaa na haananauna inau : na ana kira sie lulu isulii na mai haatolana inau ;

32 Oto ana maholoni naa nai suua na haitohena ikira ani maani rade : na na mai orahaa ikira ani walo ni rapurapu.

33 Na ta inau nau sie taasia mano na amasina aku maania : nau sie kae oto ani atopurilana na walaimolina inau.

34 Nau sie haamolaa na haaluna inau : nau sie olisia oto na haiwala e kalitaha oto maania na dawaku.

35 Nau ere haihonoai hautae ani manatana ni mane inau : uri nau sie kaea oto a David.

36 Alai wauwana eanai io hu oto : na na lehu ni alahana ineia eanai urihana na sato i naoku.

37 Kira anai rodia oto hu mala na warowaro : mala kau na ola ni unu haatoo walaimoli i salo.

38 Na ta ioe o dereasia, o lalawasia : o saewasulia oto na laa ioe kira suuhia.

39 Ana o qake saenia oto na haaluna ioe maia na laa ni hairaretai ioe : o tau aelana oto na hoohoodara ineia na o derea oto i mado.

40 O akerainia oto ahutana na mai tete ineia : o tau tekelainii iano na mai nima hau ineia.

41 Alaile ea liu isulia na tala ine kira a talei laua oto : neia e noia na oli ni haiuwesina munira mai teki-hana.

42 O suluia oto na qaloqaloda alai maeloona munia : o taura alaile e tau noraupu munia muni kira saesae-dienia hahia.

43 O siua, o haeeeli na maana nahi ineia : o qaike maia oto ani ipaluna.

44 O taua na raranaana muni moti telai oto : na o huuleinia na lehu ni alahana ineia wau i mado.

45 Na mai haudina ni saanau ineia o kumasii oto : na o aluhi oto hahia ani masana.

46 Uri o anai mumunio taraurei, Lord, lae hula ana inenita : na saewasuna amu eanai ora mala na duna lae hula ana inenita ?

47 O adomainiau ana naa neku poru mola : e ua o haaholara ahutana na mai kale ni inoni munia na moola ahutata ?

48 Atei keu na inoni eanai mauri tarau na esie lio hikena na maena : na eanai haauria na maurihana maania i Rodomana ?

49 Lord, na amasina ioe holai naoni neia oto ihei : o ere haihoncái kau munia David ana, ani walaimolina ioe ?

50 O adomainii, Lord, na mai haiwala kira haiuwe-

sira alai hairareta ioe ani : na ana naa poonainii i saeku na moola mai hanua huna ea masamasa isulii ;

51 Na moolani alai maeloona ioe, Lord, e hajuwesio oto ani : kira haiuwesia oto na peapeana na laa ioe kira suuhia.

52 Dahidahia a Lord oto hu : Amen na Amen.

90 Psalm.

Lord, ioe na suu iami : isulia na mai qauna.

2 Na mai holiwo huna e qaike talaae ua ; o qaike haahola ua na madohu wa na walumalau : na ioe o qani io oto na God oto kei mai oto kei mai.

3 Ana o taua na inoni muni noi uumado lou : otone o taurini, Amu alihoi lou mai alai kaleni Adam.

4 Ana na molani halisi i maamu e urihana i nonola e aia : mala na maani liona i rodo.

5 Oa ahesira mala ana na wai ea ahe ; ikira urihana na maahuna haleite : i hahulee kira urihana na mai halisi ea qito.

6 Ana maholo i hahulee ea mauri diena, easi ahurara : ana maholo i saulehi e rano oto, easi mae oto.

7 Ami a utokora ana na saewasulamu : ami a uri ariariri ana o saesaewasu.

8 Ana o noii na mai haitohena iami i maamu : na mai orahaa ami tau pelenainii o noii oto ana na raranana maamu.

9 Na mai haudina iami e aia ana saemu e kota : ami a haamanoi na mai halisi iami mala na ola kira siho mano oto ana.

10 Na mai halisi iami anai noi na hiu awala ni halisi ; wa ana naile ea malapauwa, kira anai hula ana na walu awala : na na alealena oto ani ea noia na rako aelana haleite na na saehuna ; ana ea lae moumoutoli, na ami anai aia oto.

11 Atei ea manatainia na saewasuna amu uri e nana-ma uritaha : na atei ea adomainia na saewasuna amu maia na haakenetainilamu ?

12 O haausuliami muni ami e idumia na mai haudina amami : ami asi akaurisia na sae ni manatana.

13 Lord, o alihoi mai ; na maholo uritaha ua : o adomai oli mai ana amasilana na mai inoni ioe.

14 O haapote iami ana na saedienana amu i haahulee : ami asi alealeami na a rukerukeami sulia na mai haudina iami.

15 O haamanoa na saemami suulana na mai haudina o sae tataala muni ami ani : na na mai halisi huna ami io ni haamasiami ani.

16 Na mai arikosina amu muni haatai oto ada na mai inoni ioe : na na raranamu ada mai kaleda..

17 Na na saepainana a Lord a God ikia muni io ile-nika : o rodia na mai arikosina ana nimamami ; siua, o rodia na mai arikosina ana nimamami.

96 Psalm.

Amu suluia na kana haolu munia Lord : amu sulu munia Lord, ahutana walumalau.

2 Amu sulu munia Lord, amu soi haadienaa na Satana : amu houleinia na haaurina ana sulia na mai haudina.

3 Amu houleinia na manikuluhana munira mai ruru-ha huna : na na mai anoa huna ineia munira mai hanua huna.

4 Oto nea Lord e alaha e malisina na haasaedienala : kira anai haakenetai liutaha ana maanira mai god huna.

5 Ana na mai god huna nada na mai ruruha e qaike ola : na ta a Lord e haahola na salo.

6 Na nanamana na na alahana ea io honosia na mana : na ramona na na holoholo hinolia ana nima maea ineia.

7 Amu niia munia Lord, alai komu ni inoni : amu niia munia Lord na manikuluana na na ramona.

8 Amu niia munia Lord, na manikuluana e malisina : amu tolea mai na ola ni teanaina, amu lae mai i nima ineia.

9 Amu qaoola ni mane munia Lord, amu tooni ani tooni maea : ahutana walumalau amu ariariri i maana.

10 Amu unua munira mai ruruha huna uri a Lord e alaha : na ineia e rodia na walumalau mane kulekule, ineia eanai ii dienana na mai inoni huna.

11 Na salo munie alealea na na walumalau muni rukerukea : na asi munie awaawa na na moola huna ilalona ;

12 Na lalo munie alealea; na na moola huna ilalona : na mai ai huna ana mai lehu raro, kira anaisi taelae honosia na maana Lord.

13 Ana neia anai lae mai, neia anai lae mai muni iia na walumalau : neia anai ii dienana na walumalau ; neia anai iia na mai inoni huna.

97 Psalm.

A Lord e alaha, na walumalau muni alealea : mai malau moumou muni kire mawasia.

2 Salo na rorodoa e kalikalia : na odotaina na na iina na suasualana na lehu ni neneku ineia.

3 Na duna ea meamea i maana : easi naunau kalikalira alai maeloona.

4 Na nanalia ineia easi haenoratainia na walumalau : na walumalau e loosia na easi anianirei.

5 Na mai holiwo e tolenani ahe ea urihana na pulu maania na maana Lord : maania na maana Lord parasia ahutana walumalau.

6 Na salo easi talohainia na ódotaina ana : na na mai inoni huna e loosia oto na raranana.

7 Alaile ea qaoqao ola munia na nununi ola muni kire masa, na alaile ea haatohainira ana mai nunu ni ola huna kira adumii : mai god huna, amu hauni qautou honosia tai ineia.

8 Sion e ronoí na easi saedienä ani : alai kalena Juda e alealera oto ana mai haiwala ni iina ioe, Lord.

9 Ana ioe, Lord, o tooliu wau maania na walumalau : ioe o liutaha wau maania na mai god huna.

10 Alaile amu a saepainana a Lord, amu tau norapu ana na orahaa : neia ea kakali honotada na maurihada na mai inoni ineia, neia ea haasilitahaada maania na nimada alai orahaa.

11 Kira hasia na dani munira na mai inoni odotai : na na masina munira na mai inoni ea adomai manola.

12 Alaile e odotai, amu aleale amu ana a Lord : amu soi haadienaa na satana e maea.

101 Psalm.

Naa suluia na kana ana amasina na ana iina : Lord, naa suluia na kana munio.

2 Nau sare lae haakenetai : ana hahuana maana tala.

3 O anai lae mai suliau inenita : naa nai arikosi maia na sae ahureha i nima inau.

4 Nau sie noia na masiola aela honosia na naoku : nau qaike saenia na arikosina takalo ; esie raraao oto akyu.

5 Na sae hirua eanai aia maaniau : nau sie manatainia naile ea tataala.

6 Naa nai horo mousia naile e heotai mumuni ana a takihana : naa nai maasia naile ea adomai ni tohainia maraana, koroi naile ea haapainaa alihoi.

7 Na maaku hahira alaile ana hanua inau na iolada ea walaimoli : muni kire ruru oto maiau.

8 Naile ea lae ana hahuana tala : ineia a laani eanai dauma muniau.

9 Naile ea kaekae neia esie io ana nima inau : na naile ea walaa haakae neia esie mahoro i maaku.

10 Naa nai horo mousira ahutana alai orahaa ilaona hanua : naa nai olo asia maania na hanua a Lord alaile ea ariarikosi tataala.

102 Psalm.

Lord, o ronoisulia na arenaina inau : na awarana inau munie hula wau arhu.

2 O suuri mumunia na maamu maaniau ana haudina

siohaaku ea tataala : O waalina mai taleau ; ana haudina naa soio o tolenani alamiau laulau.

3 Ana na mai haudina aku e ahutata mala na sasu : na mai suisuliku e mamu asii oto e urihana na mai potoi.

4 Kira saunia oto na saeku, ea urihana oto na mai halisi e rara moumou oto : ana nau sae rorodoa naulana mai naulaa inau.

5 Sulia talaaehana na walaku ana naa poipoi : na susuliku e asi raraao ana na hasioku.

6 Inau naa urihana na arakau kei ana lehu saasala : nau noi oto mala na kiito kei ana mai lehu maanao.

7 Naa liolio : na nau noi oto mala na manuni ea naku maraana i qaohana nima.

8 Na mai maeloona inau kira a haiuwesiau isuli haudina : na alaile ea sae aela muniau kira a ere haitakoi ana sataku.

9 Ana nau nau ora mala mai naulaa : na wai akui nau qei dolalia ani sulu ni wei kei maaku.

10 Talaaehana na saemu ea rarada na oa saesaewasu : ana o suluiau kau, o asi huuleiniau lou wau.

11 Na mai haudina inau e urihana na nunu ni ola ea ruu oto : nau rara moumou oto mala na mai halisi.

12 Na ta ioe, Lord, o anai io hu oto : kira anai adomainio oto sulia taana na mai qauna.

13 O anai taelae muni o amasia Sion : ana isulia na haudina ana, o siua, na qoni ineia e too oto.

14 Ana alai hairaretai ioe kira a lio saenia na mai hau ineia : kira amamasia na mai uumado ana.

15 Na mai ruruha anai maaunia urina na Satana Lord : na alai alaha huna ana walumalau na raranaamu.

16 Ana isulia a Lord e haaurasia lou Sion : e haatai mei ana na manikuluhana.

17 Neia e saro talea na arenaina alaile e qake too ola : e qaike mamaini ana na mai arenaina ikira.

18 Kira anai usuusu konia inihou munira na mai qauna ua mai : na na ruruha kiira anai haaholaa eanaisi haasaedienaa God.

19 Ana ineia e aonai mei maania na lehu ni mane ineia e tooliu wau ileni : a Lord ilenina salo e lio toli mei hahia na walumalau ;

20 Muni rono haaroia alaile ea io ni hoo kira a mano-mano paina : muni toliasi sapelaku ana alai kaleni maena.

21 Muni kire houleinia Satana Lord i Sion : na na tolahana e diena i Jerusalem.

22 Ana maholo na mai ruruha ea rururu koni : siua, na na mai alahana lou muni qaoqao ola ni mane munia Lord.

23 E noi toli wau na ramohaku isulia tala : e olo mousii na mai haudina inau.

24 Nau taurini, God inau, mane o taasiau i toulana na mai haudina inau : na mai haudina ioe kira anai io hu sulia taana na mai qauna.

25 O qani noia oto kau inao na suasualana walumalau : na na moola ileni na talana nimamu haleite.

26 Ikira anai aia oto, na ioe o anai io hu ; o siua, ikira ahutada anai lahu oto mala mai tooni : o anai olisii waruna na masi sala na kira anai oli oto.

27 Na ta ioe o anai io hu oto : na na mai haudina ioe esie mano oto oo.

28 Alai kaleda alai hairaretai ioe anai io suuia na mai hanua ikira : na kira anai rodira alai wauwada i naomu.

104 Psalm.

Saeku, o soihaadienaa Lord : Lord God inau, ioe alaha liutaha, o tooni parasio ana na alahana na na raranaaa.

2 O tooni parasio ana na mataqana ea urihana ana na tooni : ana o holosia na salo e urihana na qana.

3 Ana o noia na mai ato ana nima ioe i hahona mai wai huna : ana o naku ilenina na salo e urihana ilenina mai kata ; o a loholoho ilenina na apaapano oru.

4 Ana oa taua na oru na laa ni haatola ioe : na na duna ea oraora muni daudaua munio.

5 Ana o rodia na madohu ilenina na suasualana : esie kulekule oto oo.

6 Ana o aluhia ana asi ea urihana ana na tooni : na na mai wai huna e ewe hahia na mai holiwo huna.

7 Ana e ereada, oto kira tahi : o walaa ani uulou na kira asi tahi maania.

8 Ma mai holiwo e manulei, na mai daidaria e ooni : kira asi hulaana na lehu o taua akau oto munira.

9 Ana o holosia na lehu honotada na kira sie ewe launii : mane kira alihoi lou muni ewe hahia na mado hu.

10 Neia e taui na mai hulahula muni kira taha ana na mai daidaria huna : kira asi ahe hailiu ilaona na mai holiwo.

11 Na mai poo ana mai lehu raro ea totonohii : na na mai poo okaoka ea tonohii hahia na nisuatena.

12 Mai manu huna ni ileni ea oaoa i kekeni : kira naranara ilenina mai sasara huna.

13 Ana o taua na nimo munie nimo ilenina na mai holiwo huna : na madohu ea pote oto ana mai nauaa o haaholai kau.

14 Neia e taui na mai halisi muni pito ada mai poo huna : na mai nauaa ada mai inoni ea daumai.

15 Muni haatapalaa na mai nauaa muni pito taha i mado, na na wine muni haainonia na sae ni inoni : na na rumu muni haadienalana na liohana na inoni, na na bread muni rapeia na iena na inoni.

16 Na mai ai a Lord e pote oto : na na mai apalolo i Lebanon neia e hasii.

17 Na mai manu ea tautaui mai niuda ilehuna : na mai kurukuru ea oaoa ilenina na mai apalolo.

18 Na mai poo e io ilenina na mai holiwo : na mai poo haiaopai ilaona na mai hau.

19 E haaholaa na warowaro muni hahuilala na mai maholo : na na sato e saea na maholo neia anai suu ana.

20 O haaholaa na rodo, oto ea rodo : na mai poo okaoka i mausu kira asi silitaha haatai mai ana.

21 Na mai lion ea nununuru muni na mai ola ada : na ikira lou ea tautauohia naola ada isiena God.

22 Na sato ea qaa, na kira asi tahi : kira asi aqa ilaona na mai hahale ikira.

23 Na mai inoni easi silitaha ana mai arikosina na ana mai daumana : lae hulaana na saulehi.

24 Lord, na mai arikosina amu e hunahunaa : ana o hauni taura ana mai salemaina ; na madohu e honu asia ana moola o haaholai kau.

25 Na na asi lou e paina na e ahola : kira sie idu susulii na mai ola hunahuna ilaona, na mai ola paina na na maile haora lou.

26 Na mai haka huna ea waiwailiu ilalona : na o haaholai na mai ia paina, kira a nau haitatanai ilaona.

27 Ahutada kira a tutorio : muni o haalalira ana mai nauaa ana na mai maholo ikira.

28 Ana oa ta wau munira, na kira asi helesia : na oa talenasia na nimamu, na kira asi nau ni pote ana moola huna.

29 Ana oa mumunia na maamu, na easi rako aela ada : oa taasia na manomanoda, na kira asi mae, na kira asi noi uumado alihoi lou.

30 Oa usunainia wau na hiona amu, na oa haaholara oto : na oa sale manireinia lou na naona madohu.

31 Na raranaana Lord muni e io hu : a Lord, muni e saesaedienaa sulia na mai taulana.

32 Ineia ea toomaia na madohu, na easi anuanulei : neia ea tau ni heleana na mai holiwo, na kira asi saisisasu.

33 Naa nai sulua na kana munia Lord sulia na mai haudina aku : naa nai soi haamanikulua God inau maholo naa maumauri ua.

34 Na mai adomaina aku muni kire diena i maana : na inau, naa nai alealeau noone isulia a Lord.

35 Alai orahaa anai mae kira anai aia maania na walumalau, na alaile e aela eanai aia oto : saeku, o soihaadienaa Lord, o soihaadienaa Lord.

108 Psalm.

God, na saeku e halahala oto : naa nai susulu kana, naa nai sulu ni haasaedienaa, e walaimoli ana na manikuluhaku oto.

2 Au na au kira a sikilia, moro liolio : inau naa nai liolio oto i waalia.

3 Naa nai haasaedienamu, Lord, i matolana mai ruruha : naa nai sulu haamanikuluamu i matolana mai komu ni inoni.

4 Ana isulia na amasina amu e paina wau i hahona salo : na walaimolina amu ea lae hulaana na salo.

5 O suluio God, i hahona salo : na na raranaamu i hahona ahutana walumalau.

6 Alai ola ni saepainana ioe muni kire silitaha sape-mawa : o haauriami ana qaloqalomu, na o alamiami oto.

7 God e walaa oto ana tolohana e maea ; naa nai saesaedienamu oto : Naa nai opaa hitelia Shekem, naa nai tohotohoia na daidaria i Sukoth.

8 Nau tooana oto i Gilead, nau tooana oto i Manase, Ephraim e noi talo parasia na qauku : Judah ea tola tahamainia mai haatolana inau.

9 Moab e noi na ola ni hodahoda nima inau ; naa nai dereasia wau na ola ni noinoin hahia aeku munia Edom : naa nai awaraa ni alealeau hahia Peleset.

10 Atei anai toleau ana hanua kira paraparasia : atei anai toleau oto mai i Edom ?

11 Uri ioe qaike, God, o maasiами kau : God, uri o sie silitaha oto maia na mai pulitaa ni mae iami ?

12 O maiami maania na mai maeloona : ana naile hikena mai inoni e sie maiami oto.

13 Ikia anai malapauwaa oto talaaehana God : ana ineia oto anai uri menasira alai maeloona..

110 Psalm.

A Lord e walaa munia Lord inau uri, O naku oto i qaloqaloku : hulaana naa noi asira wau alaile ea tau noraupu amu muni noi na uriurita talana aaemu.

2 A Lord eanai usunainia wau maania Sion na mata ni ramohamu : o alaha i matolada alaile e maeloona munio.

Na mai inoni ioe eanai suuheinira wau maraada ana haudina o anai tau mae ana : ilenina mai holiwo ni mane,

kei ana iena na haahulee ; mai saanau ioe kira urihana na waonia munio.

4 A Lord e ponie kau, na esie adomai oli oto : uri, Ioe na priest taraurei isulia talana Melkisedek.

5 A Lord ana qaloqalomu : eanai daronainira wau iano na mai kin ana haudina neia anai saewasu ana.

6 Neia anai ii i matolana na mai ruruha ; neia anai haahonua mai lehu ani rae hunu : neia anai daronainira wau na quada isulia taana na mai hanua.

7 Neia anai tonohia na wai sulia tala : na eanaisi uwalena ana.

111 Psalm.

Amu soeidienaa Lord. Inau naa nai haasaedienaa Lord ana ahutana saeku : i matolada alaile e odotai e ruru, na i matolana na pulitaa.

2 Na mai helelana Lord e liutaha : alaile ea saesaedienaa hahii kira a haitale hairara isulii.

3 Na helelana na manikuluana na na raranaa haleite : na na odotaina ineia eanai ura halahala oto taraurei.

4 Neia e akaurisia na manikuluana isulia na mai anoa ineia : na saena a Lord e diena na na sae ni amasina ana.

5 Neia e haalalira ani naulaa alaile ea haakenetainia : neia anai adomai taraurei ana na haaluna ineia.

6 Neia e haatainia na ramona ana mai helelana munira na mai inoni ineia : ani toliasilana munira na hanua na mai ruruha muni kire hele susulia nada.

7 Na mai helelana na walaimolina na na iina : na mai haatolana ineia esie ano oto oo.

8 E hele rodii oto hu : e haatolanainii ani walaimolina na ani odotaina.

9 Neia e usunainia na tapa olina munia na ruruha ineia ; e haatolanainia na haaluna ineia muni io hu oto : na Satana e maea na e manikulua.

10 Na maaunilana Lord na aeaena salemaina otoni, na na saeolana isieda alaile e hele isulia : na manikuluana ineia eanai io hu oto.

113 Psalm.

Alai inoni a Lord, amu soidienaa : amu soi dienaa na Satana Lord.

2 Dahidahia na Satana Lord : keikei ana maholo inihou na esie mano oto oo.

3 Amu soidienaa na Satana Lord : keikei ana sato ea qaa lae hulaana ea suu.

4 A Lord ea tooliu wau ilenina mai inoni : na na raranaana ea tooliu wau ilenina salo.

5 Atei ea urihana a Lord God ikia laa ea naku liutaha wai leni : laa ea lio toli mei hahia na salo na na madohu ?

6 Ea suluia naile siohana e tataala maania na mama-tekola : naile e qake too ola maania na pota.

7 Muni noia i sieda alai alaha : i sieda alaile e alaha parasia na ruruha ineia.

8 Ea haanakusia na keni amara i nima ineia : muni saesaediena hahia mai elekale ineia.

114 Psalm.

Maholo alai Israel e pola taha maania i Misraim : alai wauwana Jakob maania na hanua ni walaa haakolo.

2 Judah e noi nima ni mane ineia : Israel e noi alahanana ineia.

3 Na asi e loosia, na easi pihoa : Jordan e ruu alihoi.

4 Na mai holiwo e polapola mala mai sheep mane : na mai hunahunaa mala mai kale ni sheep.

5 O pihoa ani taha asi, o ruu alihoi, Jordan, ani taha ?

6 Amu polapola ani taha, mai holiwo, mala mai sheep mane : na mai hunahunaa mala mai kale ni sheep ?

7 O arieriri, mado, maania naona Lord : maania naona God Jakob.

8 Laa e taua na hau muni noi hailama : na na hau nadi muni noi hulahula.

115 Psalm.

Lord, o suuri soi haamanikulujami, na ta na satamu : isulia na amasina na na walaimolina amu.

2 Ana na taha na mai inoni huna ea walawalaa uri : God ikira ihei ?

3 Na a God ikia ileni : neia e tautaui mai ola huna sulia na saena e haihunii.

4 Mai nunu ni ola ikira mai silver na na mai gold haleite : na talana nimana na mai inoni.

5 E too wawada, na kira qaike soisoi : e too maada, na kire qaike liolio.

6 E too alinada, na kira qaike rorono : e too qalusuda, na kira qaike nonono wasu.

7 E too nimada, na kira qaike helehele : e too aeaeada, na kira qaike laelae ; na kira qaike walawalaa ana mai konokonoda.

8 Alaile ea adumira eanai urihana ikira : siua, na ahutana alaile lou ea noorutooada.

9 Israel, o noorutoo ana a Lord : ineia laa ni maira laa ni ura paraitada.

10 Komuna Aaron, o noorutoo ana a Lord : ineia laa ni maira, laa ni ura paraitada.

11 Alaile ea haakenetainia a Lord, amu noorutoo ana Lord : ineia laa ni maira, laa ni ura paraitada.

12 A Lord ea adoadomainikia ; neia anai haadienia kia : neia eanai haadienia na komuna Israel, neia eanai haadienia na komuna Aaron.

13 Neia eanai haadienara alaile e haakenetainia Lord : na mai inoni taewau na na mai alaha lou.

14 A Lord muni e haahunaa iamu : iamu na alai kalemiu.

15 Iamu alai ola ni haadienana a Lord : a laa e haahola na salo na na mado hu.

16 Ahutana na salo na ola a Lord : neia e ta wau na mado hu munira alai kale ni inoni.

17 Alaile e mae kira sie soi haadienia Lord : na alaile ea tau muni lae toli wau i mamanoto.

18 Na ta ikia kia anai soi haadienaa Lord : oto ana maholo nihou, na esie mano oto oo.

118 Psalm.

Amu soi haadienaa Lord ana ineia e diena : ana ea amasi taraurai.

2 Israel muni e walaa uri : ea amasi taraurai.

3 Komuna Aaron munie walaa uri : ea amasi taraurai.

4 Alaile ea haakenetainia a Lord muni kire walaa uri : ea amasi taraurai.

5 Ana maholo saeku e huu nau soia a Lord : a Lord e alamiau na e haaurasiau ana lehu raranaa.

6 A Lord a takihaku ; nau sie maaau : na inoni eanai ta na masi ola taha muniau ?

7 A Lord a takihaku i sieda alaile ea maiau : talaaehana ine naa nai toomaia norutoo alaile ea tau noraupu aku.

8 Na hiwalaimolina ana a Lord e diena : maania na noorutoona ana na mai inoni.

9 Na hiwalaimolina ana a Lord e diena : maania na noorutoona ana mai alaha.

10 Taana na mai pulita ea aonai kalikaliau : ana satana Lord naa nai olo mousira.

11 Kira aonainiau kau, e walaimoli kira aonai kalikaliau : ana satana Lord naa nai olo mousira.

12 Kira aonainiau e urihana na korutani bee : kira urihana na duna ea nanau toli oto ; ana satana Lord naa nai olo mousira.

13 Ana o qelusiau muni o haausutoliau : na a Lord e maiau.

14 A Lord a rapeitaku ; na kana ineia oto inihou : ineia a haauritaku.

15 Na holoholo ni saedienana na ni maurina ana mai nima alai ola e odotai : na qaloqalona Lord e arikosia na ramona.

16 Na qaloqalona Lord e tooliu : na qaloqalona Lord e arikosia na ramona.

17 Nau sie mae, naa nai mauri : naa nai sisihoana na arikosina a Lord.

18 A Lord e ere haausuliau : na e qaike toliasiua muni nee mae.

19 Amu tahania muniau na maana para e ododo : naa nai sili wau, muni nee soi haadienaa Lord.

20 Inihou na maana para a Lord : alaile e odotai eanai sili wau ilalona.

21 Naa nai soi haadienao ana o rorono suliau : ana ioe a haauritaku.

22 Na hau alai tautau nima e maasia kau : easi noi na suasualana na nima.

23 Na ola inihou ea keikei ana Lord : na anoa oto i maaka.

24 Inihou na haudina a Lord e haaholaa : kie alealekia, kie saesae diena ilalona.

25 Lord, o haauriami oto nihou, ami a tola suuio : Lord, ami a tola suuio, o haadiena amami oto nihou.

26 Dahidahia na laa ea lae mai ana satana Lord : iami alaile ea io ana nima a Lord ami a haasaedienaa amiu.

27 God ineia a Lord, neia ea haaoratainikia : amu hoo na ola ni teanai ana walo, hoosia i epina pirupiru.

28 Ioe a God inau, naa soi haadienao : God inau, naa haasae dienao wau ileni.

29 Amu soi haadiena a Lord ana neia e diena : na ana ineia e amasi taraurai.

121 Psalm.

Naa nai uwalena takoia na mai holiwo : na mailaku anai keikei ihei ?

2 Na mailaku ea keike mai ana Lord : laa e haaholaa na salo na na mado hu.

3 Neia sie toliasiua na aeaemu muni e aranaa : laa ea kenetainio esie maumaurua oto.

4 Lio kau, laa ea kenetainia Israel : esie maumaurua na esie maamaahu oto.

5 A Lord na laa ea kenetainio : a Lord na maamalu-tamu i qaloqalomu.

6 Na sato sie raahio i atowa : wa na warowaro i rodo.

7 A Lord eanai kenetainio maania na mai maelaa : neia eanai kenetainia na maurihamu.

8 A Lord eanai kenetainio ana maholo oa sisilitaha wau wa oa sisili mei : keikei ana maholo inihou na esie mano oto oo.

122 Psalm.

Nau saesaedien a kira unua muniau uri : Ikaelu keu wai nima a Lord.

2 Na aeaemami ea ura : ana maana para ioe Jerusalem.

3 Jerusalem kira karuamu : mai nima e lai haipurunai amu.

4 Na mai komu huna, mai komu a Lord, ea hanetaha oto wau ilehuna : Israel e manatai taui oto ; muni kire soi haadienaa na satana Lord.

5 Na na lehu ni neneku munia na iina ilehuna : na lehu ni neneku nada alai wauwana David.

6 Amu haatohu talana Jerusalem munie dailama : alaile ea saepaina amu anai akauri ola oto.

7 Na dailama muni e io ana para ioe : na na too olana muni e io ana mai nima diena ioe.

8 Talaaehana alai ulaku na alai takihaku naa naisi tauri : Na dailama muni e io i matolamu.

9 Talaaehana na nima a Lord a God ikia : naa nai haitalea na dienana namua.

127 Psalm.

Ana a Lord e qake tau nima : alaile ea tautau nima anai haaweora mola.

2 Ana a Lord e qake lio isulia na poona : alaile ea lio isuli kira anai haaweora mola ani kakalina.

3 Iamu a dauma maatala alaile amu a haahuo na amu a liolio danitai, na amu a nana mai nauulaa ani daumana :

neia anai nii urina munira na maile e lio hilisira ana maholo kira a maahu.

4 Liokau, mai elekale a Lord e tooada : na huana ieda na niina a Lord.

5 Mala na putaputa ana nimana na ramo : alihana lou alai kaleni saanau.

6 Dahidahia naile na putaputa ineia e honu ada : kira sie maaau, na ikira anai awanana munira mai maeloona i maana para.

130 Psalm.

Keikei laona na mai wei e dodo nau soio oto, Lord : Lord, o ronoisulia na walaku.

2 Muni o waalina : talea walaku ana naa tola suuio.

3 Lord, oa taumei adomainii na mai orahaa : Lord, atei anai ura halahala otoni ?

4 Na ta na saeasilana na mai orahaa oto amu : talaaehana urina kira anai maaunio oto.

5 Naa totoria Lord, na saeku noone ea tototoria : na naa tototoria walana ani haihunilana.

6 Na saeku ea tototoria Lord : liutaha ada alaile ea naku tototoria na dani, o siua liutaha ada alaile ea naku tototoria na dani.

7 Israel, o tototoria Lord ani haihunilana : ana na amasina ana Lord, na na tapa olina ana.

8 Na neia eanai tapa olisia Israel : maania ahutana na mai orahaa ineia.

132 Psalm.

Lord, o adomainia David : ana siohana e tataala kau ;

2 Ana neia e ere haitakoia a Lord : na e haalu horana na Laa Ramo a Jakob ;

3 Uri, Walaimoli nau sie sili noone ana na nima inau : nau sie aani hane wau ana huliku ;

4 Nau sie tolasia na maahuna munia maaku : wa na mamauruana munia na hinuhinu ni maaku ;

5 Lae hulaana naa nai lio haaroia na lehu munia Lord : na lehu ni ioio oto munia na Laa Ramo a Jakob.

6 Liokau, ami rono haaroia i Ephrata : ami asi lio haaroia ana mai lehu ana lehu raro laona mausu.

7 Kia anai hane wau ana mai nima susulu ineia : kia anai qautou hahia na lehu ni uriuri ineia.

8 Taelae, Lord, o lae talea na lehu ni haamamalo ioe : ioe na na raurau ni ramohamu.

9 Alai priest ioe muni kire tooni parasira ani holoholo ni odotaina : na alai ola ni mane ioe muni kire mawa ani saedienana.

10 Talaaehana a David na mane ioe : o suuri hiusia na maana na laa ioe kira suuhia.

11 A Lord e ere haihonoai munia David ani walaimolina na esie eeli maania : e tauri, A laani eanai huta amu naa nai haanakusia ana lehu ni alahana ioe.

12 Uri ana alai kaledu ea taumei hele haakenetainia na haaluna inau, na na mai holoholo inau naa nai haau-sulira ani : oto alai kaledu lou anai neku hu oto ilenina na lehu ni alahana ioe.

13 Ana isulia a Lord e lio hilisia noone Sion : e saehanalia muni e noi nima ineia oto.

14 E tauri, Inihou na lehu ni haamamalo hu inau : naa nai io oto nakua ilehu, ana nau lio saenia oto.

15 Naa nai haadiena na siokonina ineia : na anai haapotera ani bread alaile ineia e qake too ola.

16 Naa nai sai lou hahira alai priest ineia ani haaurina : na alai ola ni mane ineia anai mawa ani saedienana.

17 Naa nai taua na totoro ni ola muni pasu nana David : nau tau manireinia oto na ola ni haaora munia na laa inau kira suuhia.

18 Naa nai sai hahia na mai maeloona ineia ani masana : na hoodara ineia kira sai hahia ana eanai wanawana oto.

135 Psalm.

Amu soi haadienaa Lord ; amu soi haadienaa na satana Lord : alai inoni a Lord, amu soi haadienaa.

2 Alaile amu a uraura ana nima a Lord : na ilalona na lolata a God ikia.

3 Amu soi haadienaa Lord, ana a Lord e diena : amu sulu ani haadienalana na satana ana ea hinolia.

4 Ana sulia a Lord e lio hilisia a Jakob muni ile nana : a Israel munia na toolana.

5 Inau, nau manatainia a Lord e alaha : na a Lord ikia e alaha maania na mai god huna.

6 Neia e taui oto na mai ola huna sulia na saena e haihunii : wau ileni, na mai iano, na ilaona asi na i kaona asi dodo.

7 Neia e haataelaenia na waha maania na nenedena walumalau : neia e haaholaa na nanalia na na nimo ; neia ea haasilitaha na oru maania na mai lehu e noia oto ani.

8 Neia e horo maeada alai naohana kale ni Misraim : na mai inoni huna na mai poo lou.

9 Neia e taui na mai haara, na na mai anoa huna i matolamu Misraim : na ilenina a Pharao ikira na mai inoni ineia.

10 E horoira kau na mai hanua huna : na e haamaesira mai alaha huna.

11 A Sihon ni Amori na a Og ni Bashan : na na mai alahana ni Kanaan.

12 Neia e ta na hanua ikoroi muni na hanua ni hele susuli : a Israel na inoni ineia muni e tooana.

13 Lord, na satamu ea io hu : Lord, kira anai adoadomainio sulia taana na mai qauna ni inoni huna.

14 Sulia a Lord anai iira na mai inoni ineia : neia anai adoadomai ni amasira na mai inoni ineia.

15 Na mai nunu ni ola nada na mai komu ni inoni huna na silver na na gold haleite : na talana na nimana na mai inoni.

16 E too wawada, na kira qaike soisoi : e too maada na kira qaike liolio.

17 E too alinada, na kira qaike rorono : na e qaike manomano oto i wawada.

18 Alaile ea adumira ea urihana ikira : siua, na ahutana alaile ea noorutoo ada.

19 Komu a Israel, amu soi haadienaa Lord : komu a Aaron, amu soi haadienaa Lord.

20 Komu a Levi, amu soi haadienaa Lord : alaile ea haakenetainia a Lord, amu soi haadienaa Lord.

21 Alaile ni Sion, amu soi haadienaa Lord ea ioio i Je'rusalem : amu soi haadienaa Lord.

136 Psalm.

Amu soi haadienaa Lord, ana ineia e diena : ana ea amasi taraurei.

2 Amu soi haadienaa God ilenina na mai god huna : ana ea amasi taraurei.

3 Amu soi haadienaa Lord ilenina mai lord huna : ana ea amasi taraurei.

4 Ineia maraana e taui na mai anoa huna : ana ea amasi taraurei.

5 Neia e haaholaa na salo isulia na salemaina : ana ea amasi taraurei.

6 Neia e holasia na madohu ilenina asi : ana ea amasi taraurei.

7 Neia e haaholai na mai haaora liutaha huna : ana ea amasi taraurei.

8 Na sato muni e alaha parasia na dani : ana ea amasi taraurei.

9 Na warowaro na na mai uuheu huna muni alaha parasia na rodo : ana ea amasi taraurei.

10 Neia e horo maeada alai naohana kale haolu i Misraim : ana ea amasi taraurei.

11 Neia e haasilitahada alai Israel maania na matolada : ana ea amasi taraurei.

12 Ana na nima ni ramo na na nima ni lalai : ana ea amasi taraurei.

13 Neia e haapihoa na Asi Waruwarua : ana ea amasi taraurei.

14 Neia o taura alai Israel muni liki holo : ana ea amasi taraurei

15 Neia e daronainira wau mai Pharao ana Asi Waruwarua : ana ea amasi taraurei.

16 Neia e tolera na mai ruruha ineia ana hanua sasala : ana ea amasi taraurei.

17 Neia e horoira na mai alaha tooliu : ana ea amasi taraurei.

18 Na e haamaesira na mai alaha e manikulua : ana ea amasi taraurei.

19 A Sion na alaha parasira alai Amori : ana ea amasi taraurei.

20 Na a Og na alaha parasira alai Bashan : ana ea amasi taraurei.

21 Neia e ta na hanua ikoroi muni na hanua ni hele susuli : ana ea amasi taraurei.

22 Muni noi hanua ni hele susuli nana Israel na mai inoni ineia : ana ea amasi taraurei.

23 Neia e adoadomainia na iona ni haamasilaka : ana ea amasi taraurei.

24 Na e haaurikia maanira alaile e tau noraupu munikia : ana ea amasi taraurei.

25 Neia ea ta na mai naulaa munia ahutana na mai hasio : ana ea amasi taraurei.

26 Amu soi haadienaa God ilenina salo : ana ea amasi taraurei.

143 Psalm.

Lord, o ronoisulia na walaku : o waalima talea na tola stuina inau : o alamiau ana na walaimolina na ana na odotaina amu.

2 O suuri iiāu na laa ioe muni e malisina na iolaku : ana na taile oto esie haaodoodoa i naomu.

3 Ana na maeloona e tautaunainia na saeku ; neia e pilinia wau na maurihaku iano : neia e tauau muni nee io ana mai lehu e rorodoa e urihana alaile e qani mae oto.

4 Talaaehana ine na saeku e mouholo oto aku : nau panarainia oto i saeku.

5 Naa adomainii na moola inao, nau talei adomai

konia waluteni ola o taui oto : naa adomai mumuni ana mai helelana nimamu.

6 Naa lalainia wau na nimaku taleo : na maurihaku ea marou amu e waruna na hanua ana suhai raa.

7 Lord o haitau mei muni o alamiau, na manoku ea pola tala oto : mane o mumunia na maamu maaniau, mane nau haidadana maira alaile ea siho toli wau ilaona kilu.

8 O tauau muni nee ronoa na saedienana ioe oto i haahulee ; ana naa talei nuorutoo amu : o tauau nee manatainia na tala naa nai laelae ana ; ana naa suluia na maurihaku taleo.

9 Lord, o haauriau maania na mai maeloona inau : naa tahi wau sulio muni nee mumuniau oto.

10 O haausuliau, nee lulu isulia na saemu, ana ioe God inau : na Hiona diena amu muni e nao nakua ana na hanua e dadadaa.

11 Lord, o haauriau talaaehana na Satamu : ani odotaina ioe o tola haatai ana na maurihaku maania na mai maelaa.

12 Isulia na amasina amu o haamaesira mai maeloona inau : o horo suuheinira alaile ea kotahia na maurihaku ; ana inau oto na mane ioe.

145 Psalm.

God inau, Kin inau, naa nai soi haamanikuluao : naa nai soidienaa na Satamu na esie mano oto oo.

2 Naa nai soidienao isuli haudina : naa nai haasaedie-naa na Satamu na esie mano oto oo.

3 A Lord e tooliu, kira anai haasaedienaa waewae ana : kira sie adomai haaroia na painahana.

4 Naite qauna anai houleinia na helelamu munia naite qauna : naa nai talohainia na helelamu e saka...

5 Naa nai adomai mumuni ana na talohamu e manikuluao oto : na ana na mai helelamu ni anoa.

6 Na mai inoni eanai sihosihoo ana na mai helelamu e nanama na e haamamaau : na inau na anai talohainia oto na painahamu.

7 Kira anai houlei taraureinia na laladona ana na saepainana amu e liutaha : kira anai sulu daudau ana na odotaina ioe.

8 Saena a Lord e diena na na sae ni amasina ana : neia e qake saesaewasu laulau, na amasina ineia e paina.

9 A Lord ea saesaedienaa munira na mai inoni huna : na na saena e malumu munia taana na ola e haaholaa.

10 Ahutana na helelamu eanai haasaedienao, Lord : alaile ni mane ioe kira a soi haadienao.

11 Kira anai houleinia na raranana na alahana ioe : ani ladolana na nanamana ioe ;

12 Muni haatainia na mai helelana e nanama ana alai kale ni inoni : na na alahana ineia e too raranaa na e manikulua.

13 Na alahana ioe na alahana hu : na na nanamana ioe eanai io haadura taana na mai qauna.

14 A Lord ea hele ana nimada alaile ea usu : na ea suluira ahutana alaile ea maorohai.

15 Ahutana maada e mani totorio oto : na oa tata na mai naulaa ada isulia na mai maholo.

16 Oa huetailia na nimamu : o asi haatooa na saehanalina waluteni ola.

17 A Lord e odotai mano ana ahutana tolahaha : ahutana na mai helelana e honu ani saepainana.

18 A Lord e duduhiira ahutana alaile ea soisoia : alaileni ea soisoia ani walaimolina.

19 Neia eanai haatooa na saehanalina alaile ea maaunia : neia eanai qaarono isulia na awarana ikira na eanai haaurira.

20 A Lord ea kenetainira alaile ea saepainaana : neia eanai suuheinira mano alai orahaa.

21 Na dawaku eanai soidienaa Lord : ahutana na mai hasio muni e soidienaa taraurei na Satana e maea.

148 Psalm.

Amu soi haadienaa Lord mai i salo : amu soi haadienaa ileni.

2 Alai Angel ineia, amu soi haadienaa : alai ruruha ineia amu soi haadienaa.

3 Sato na warowaro, amu soi haadienaa : uuheu wanawana, amu soi haadienaa.

4 Salo ilenina salo, amu soi haadienaa : na mai wei ilenina salo.

5 Kire soi haadienaa na satana Lord : ana e walaa, na e haaholara ; e usunainira na kira manumanu mai.

6 Neia e rodira muni io hu : neia e haatolara ana na holoholo esie ano oto oo.

7 Amu soi haadienaa Lord mai i ano : huasa na na mai kaona asi huna ;

8 Duna na na nimo papau, snow na na lahoa : na mawa ea lulu isulia na walana ;

9 Mai holiwo na na mai torokoua huna : ai ni naanaa, na na mai apalolo huna ;

10 Wasi ni poo na na mai poo huna : maa na mai manu huna ;

11 Alai alaha laona walumalau, na mai inoni huna : alai inoni paina na ahutana alai ola ni ii ;

12 Alai mane haolu na alai raorii huna : alai rato ni mane na alai elekale ;

13 Kire soi haadienaa na satana Lord ana na satana e tooliu : na raranana ilenina na madohu na na salo.

14 Neia e haaurasia na totoro ni ola munia na ruruha ineia ; alaile ni mane ineia ea soi haadienaa : alaile hikena alai kale ni Israel, na ruruha ea dududuhia. Amu soi haadienaa Lord.

QAOOLANA MUNI LOTOMAEA

ANA MAI ELEKALE.

Psalm 87, 113, 114.

Genesis 17, 1-14.

Rome 6, 1-11.

¶ Na Priest canai soi harira urini,

Kira lotomaea oto na elekale nihou wa qaike ?

¶ Ana kira a tau muni walaa uri, Qaike ; neia eanaisi walaa uri,

Alaile, na mai inoni kira talaae kira huta mai maia na mai orahaa ; na a Christ a Hauritaka e walaa uri, Naile e qake huta lou, e qake huta haolu ani wei na ana a Hiona Maea, neia esie sili wau ilaona alahana a God ; Naa tola suuiamu, amu area God a Mamaa ana Satana Lord ikia a Jesus Christ, muni nii ana saediena mai munira na elekale inihou na mai ola neia sie helesii maraana, muni e lotomaeana ani wei na ana a Hiona Maea, munie tolera ilaona Soihaataina maea a Christ muni haaolaa muni laladoha mauri ana.

¶ Oto a Priest anai tauri,

Kie qaoola.

¶ Ahutana na ruruha muni kire pouruuru.

God, hahuana nanama, hahuana maurina hu ; o saepainana kau kira Noah na o haaurira ilaona iola, mane dodo ilaona wai ; na o nao nada mai ruruha ioe alai Israel muni kire lae sapelaku i denumana Asi Waruwawua, o alahunainia na lotomaea ioe ana ; na ana Jesus Christ a Kalemu laa ni mane ioe e helesia kau na lotomaea i wei peina i Jordan, o haamaea na wai na haara ani lotoasilana na mai orahaa, na ola ni anoa ; Ami a areo, o lio toli mai hahia na elekale nihou, o lotohia, o haamaeaa ana Hiona Maea, o taasia na saewasuna amu maania, o tola konia ilaona Soihaataina a

Christ, o haaolaa muni puhara ana na hiwalaimolina ; muni e io maia na saealena ana na totorilamu ; muni e ura puputoo ilenina na imiimini saepainana ; muni e taba maania na ahe hiru ana walumalau inihou, na na haamanolana muni e hula wau ana hanua ni mauriha hu, muni e alaha hairuru maio ilehuna esie mano oto oo ; ana Jesus Christ a Lord iami. *Amen.*

God, hahuana nanama, hahuana maurina hu, oa mai-maire alaile ea ioio ni haamasira, na oa totola konira alaile ea tahitahi takoio ; na oa haasulutaera lou alaile e mae oto ; Ami a areo talana na elekale nihou, uri ani laena mai munia na Lotomaea ioe, muni e helesia na Toliasilana na mai orahaa ineia ani haahutalana lou na maurihaana. Lord, o tolea oto mala o haalu oto kau ana Jesus Christ a Kalemu oa saepainana, uri, Amu suka, na amu anaisi ta, amu haitalei, na amu anai lio haarooi ; amu ikiiki na kira anai tahamaa muniamu. Ne oto nihou o ta mai muniami ami a sukei, o haakaurisiami ami a haihaitalei, o taha maa muniami ami a ikiiki ; na elekale inihou munie helesia na lotona kei ileni eanai haadienaa ; munie hula wau ana na dina ana na alahana ioe anai io hu, o qonia oto kau ana, ana Christ a Lord iami. *Amen.*

¶ Na ruruha muni kire ura, na a Priest easi walaa urini,

Amu rono munia mai haiwala ana na Tataloha Diena a Mark e usua, Awala ni Qau, awala ni Alou ma na oluna.

Kira tolera mai alai elekale sulia a Christ muni e qeonara ; oto alai qaronosuli e ereereada. Na a Jesus e loosia oto easi haaorera, ea taurini, Amu toliasira alai elekale muni kire lae mai sieku ; amu suuri ereereada ; talaaehana alai kale ni alahana a God ea urihana oto ikira. E walaimoli naa walaa muniamu uri, Naile e qake ta nana na alahana a God mala na elekale neia sie sili wau ilalona. Na e apalara, e qeonara, easi haasae dienara.

¶ Mano urina muni unua na haiwala inihou ni ere rarahira, uri, Alaile, amu rono i oto ana na Tataloha Diena inihou na mai walana Christ a Haauritaka, uri e usunainira muni kira tolera wau mai elekale siena ; uri e haaorera kau alaile e adoadomai ni ereada maania ; uri e hauni usunainikia ahutaka muni kie lulusulia na sae ni puotainia orahaa ada.

Amu a lio hahuilala oto ana imeia e sae painada e apalara, e qeonara, easi haasaedienara.

Sulia talaaehana urina mane amu adoadomai suasuatee, amu hiwalaimoli uri na manatana oto munie tolea na elekale inihou maia na sae dienana ; uri muni e apalaa maia na sae ni amasina, uri munie haadienaa ana na mauriha hu na muni haaolaa muni laladoha ana alahana ineia eanai io hu. Na ahutaka kia hauni manatainia Amaka ileni uri na saena e diena munia na elekale nihou, mala a Kalena a Jesus Christ e unua kau, na kia hiwalaimoli noone ana na saena e diena munikia ana kia a totclea mai na elekale inihou muni lotomaea ana, ne kie haasaedienaa maia hiwalaimoliana, na maia na haakenetainilanà, kie walaa urini,

God hahuana nanama, hahuana maurina hu, Mamaa ileni, ami a haasae diena amu maia na haakenetainilamu, ana o amasiami o soi haatai ami muni ami e salemai sulia na niina ioe, na muni ami e hiwalaimoli amu : O haapaina na salemaina, o rapeia na hiwalaimolina amami, o lua mai a Hiona Maea amu munia na elekale nihou, munie huta lou, munie noi kale ni maurina hu ; ana Lord iami a Jesus Christ, ea mauri na ea alaha maiomoroi na a Hiona Maea, otonihou na esie mano oto oo. *Amen.*

¶ Mai ruruha muni kire neku.

¶ Otone easi walaa urini munira alaile ea lioliosuli ;

Olu ile hou ! molu tolea mai na elekale inihou muni kira lotomaea ana ; molu area oto a Lord ikia a Jesus Christ muni konia, muni luhasia na mai orahaa

maania ; muni ta munia na alahana ni ileni na na maurina hu. Molu ronoa oto lou ana a Lord ikia a Jesus Christ e haalu kau ana Walana e Maea, uri eanai ta mai na mai ola húna molu area kau ani ; na na mai ola neia e haalu kau ani, neia eanai haatooi oto.

Talaaehana ine, mala a Christ e haalu oto kau, alihana oto lou molu haalu oto noone urina olitana na elekale inihou, neia eanaisi haalu noone ana maholo ea tau muni paina oto, uri muni e lalawasia a Satan na ahutana na arikosina ineia ; muni e hiwalaimoli oto taraurei ana mai Walaana maea a God, muni maesia oto na mai Haatolana ineia.

Talaaehana ine naa tauri,

Oa lalawasia oto walaimoli a Satan na ahutana na mai arikosina ineia ; na na mai ola ni haatohainii sulii na na mai ola ahutata kei ana walumalau nihou na na mai saehanalina ni orahaa kei ana hasio ; o sie luluisulii oto ?

Alamilana. Nau hauni lalawasii oto ahutani.

O hiwalaimoli ana God a Mamaa a hahuana nanama, A Haahola ileni na mai i ano ?

Na ana Jesus Christ e tae Kalemou ineia, a Lord ikia, E talaae ana Hiona Maea, E huta ana Mary na keni Raorii, E siohaa horana Pontius Pilate, Kira lupu rakomai talenasia ilenina ailipou, E mae, Kire haitolia, Easi lae i Rodomana ; Oluna na haudina neia asi sulutae oli maanira alaile e mae oto, Easi lae ileni, E naku i qaloqalona God a Mamaa hahuana nanama, Neia eanai siho mai kei ilehuna ana na maholo muni iira alaile e mauri ua na alaile e mae oto ?

Oa hiwalaimoli ana a Hiona Maea ; Na Soihaataina maea sulia taana na mai hanua ; Na Lokona nada alaile ni mane ; Na luhasilana na mai orahaa ; Na taelana alihoi na mai sape, Na na maurina hu ?

Alamilana. Nau hauni hiwalaimoli maautaa oto ani.

O sare heleana noone na lotomaea ana hiwalaimolina inihou ?

Alamilana. Naa haihunia urina.

O anai maesia na moola God e haihunii, na na mai haatolana ineia sulia na mai haudina amu hula ana na maena ?

Alamilana. Naa nai taui urina ana God eanai maiau.

¶ Na mai ruruha kira asi ura, na kira asi tauri,

God amasina, o anomia Adam inao ana na elekale inihou, na inoni haolu muni e pito oli ana. Amen.

O haamaesia maania ahutana na mai sae hanalina ni orahaa kei ana hasio, na mai ola huna kei ana Hiona muni e mauri muni e tapalaa ana. Amen.

O haasusua muni e aailaa maania Satan, na na walumalau, na na hasio. Amen.

O nii munira alaile, iami mai hairareta ioe, ami a haapura namua, muni kire helesia na manatana kei ileni na na mai ola diena amu ea io hu, Lord amasina, o mauri, na o alaha parasia na mai ola huna, esie mano oto oo. Amen.

God hahuana nanama, hahuana maurina hu, na apu na wai e hurehurei taha maania na rahorahona a Kalemou Mane diena ioe a Jesus Christ muni sae asia na mai orahaa iami maaniami ; na ineia e usunainia alai qaronoisuli ineia muni kire lae sulia taana na mai hanua huna, ni haausulira mai inoni huna ni lotomaea ada ana Satana Mamaa, na a Kale, na a Hiona Maea. Ami a tola suuio o ronoisulia na ruruha inihou ea areo ; o haamaeaa na wai inihou muni lotoasia na orahaa, na ola ni anoa ; o lua munia na elekale nihou kira anai lotomaea ana, muni e heleana ahutana na niina ioe, muni e io i sieda alai hahuana konikoniha ioe o kio hilisira oto, ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ Oto a Priest eanai apalaa na elekale canaisi soi haria na satana, eanaisi haorainia easi danuhia ani wei, easi taurini ;

Naa lotomaea amu ana Satana Mamaa, na a Kale, na a Hiona Maea. Amen.

¶ Oto a Priest eanaisi tauri,

Ami a tolea na elekale inihou ilaona na pulita ni inoni a Christ * a noia na haara ana ailipou * Oto na Priest eanai noia na haara ani aili-leinia na hiwalaimolina ana Christ e mae pou ana darana kau ilenina ailipou, na muni ipalu malapauwa elekale. orohana na haara a Christ maia na orahaa, na na walumalau, na a Satan ; na muni e noi hairareta haakenetai a Christ ani ipaluna suli haudina hulaana maena. Amen.

¶ Otone easi walaa munira na ruruha urini,

Alaile, otonihou kie haasae dienaa God hahuana nana, ana na elekale inihou e huta oto lou na kira tolea oto mai ilaona Soihaataina a Christ ; kie hauni area talana na elekale inihou, muni e io taraurai urina mala e talaae otonihou.

¶ Mano urina kira asi hauni pouruuru oto, kira hauni unua na Arenaina a Lord, uri,

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniami mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniami. Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauriami maania a laa ni orahaa. Amen.

Ami a haasaedienao, Mamaa hahuana amasina, ana o haahutaa lou na elekale inihou ana na Hiona Maea, na ana o opaa oto muni noi kalemu, na o taua oto muni laladohana Soihaataina maea ioe. Na ami a tola suuio muni o nia mai uri mala e mae oto maania na mai orahaa, na e mauri lou talea na odotaina, na mala kira anomi hairuru ana maia Christ ana maetana, muni e haamaesia na manatana ni inoni inao, muni e suuhainia oto ahutana mai orahaa ; na mala e mae oto hairuru maia Kalemu, muni e sulutae hairuru lou maia ; na na

haamanolana muni e noi laladoha ana alahana ioe eanai io hu, ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ E mano urina muni kire hauni sulutae, na neia asi walaa urini munira alaile ea lioliosuli,

Alaile hou, molu adoadomainia ana molu haalu olitana na elekale inihou, muni e lalawasia a Satan na na mai arikosina ineia ; muni e hiwalaimoli ana God, na muni e daudauma onioni munia. Na inau naa walaa muniomolu, uri na holoholo iomolu muni e saea ana na maholo, ana ea maumauri ua, ana mai walaana e hia, na e maea, neia e haalu oto kau ani ana dawamolu. Molu haausulia, molu haasaea ana mai Usuusu Maea, molu haasalemainia muni saedienana na Hiwalaimolina nada mai Haatola na na Arenaina a Lord, na na awala ni haatolana, na na mai ola huna a Christ e unua oto munikia, muni kie adomainii na muni hiwalaimoli ani. Ana na lotomaea na haara muni kia ana iolaka ; nauri kia anai tolai sulia tolahaha Christ a Haauritaka, muni kie urihana ineia ; uri mala ineia e mae na e sulutae lou isulikia, urina lou ikia alai ola e helesia oto na lotomaea kia anai mae maania na orahaa, kia anai sulutae lou talea na odotaina ; muni kie haamaesia oto onioni maanikia na mai saehanalina aela ana mai orahaa, kie si luluisulia na iona e diena na e maea, isuli haudina ikia.

¶ Oto eanaisi unua lou na haiwala inihou,

Molu tolea na elekale inihou sulia Bishop ana na maholo, muni rapeia, ana maholo neia eanai saea na hiwalaimolina nada mai Haatola, na na Arenaina a Lord, na na awala ni haatolana, na na moola huna laona Soihaialamai.

QAOOLANA MUNI LOTOMAEA
ANA ALAILE E PAINA OTO.

Psalm 87. 113, 114.

2 Alahana 5. 9-15.

Arikosina 8. 5-12.

¶ Na Priest eanai soi haria urini,

Kira lotomaea oto alaile nihou wa qaike ?

¶ Ana kira a tau muni walaa uri, *Qaike*; neia eanaisi walaa uri;

Alaile, na mai inoni kira talaae kira huta mai maia na mai orahaa, (na na ola ea huta sulia na hasio ea noi hasio,) na naile ea io ana hasio haleite esie taui na mai ola God e haihunii; na ea ioio aela, ea arikosia onioni na mai orahaa; na a Christ a Haauritaka e walaa uri, Naile e qake huta lou, e qake huta haolu ani wei na ana Hiona Maea, neia esie sili wau ilaona alahana a God; Naa tola suuiamu, amu area God a Mamaa ana Satana Lord ikia a Jesus Christ, muni e nii ana saediena mai munira na mai inoni inihou na mai ola kira sie helesii maraana, muni e lotomaeana ani wei na ana a Hiona Maea, munie tolera ilaona Soihaataina maea a Christ muni haaolaa muni laladoha mauri ana.

¶ Oto a Priest anai tauri,

Kie qaoola.

¶ Ahutana na ruruha muni kire pouruuru.

God, hahuana nanama, hahuana maurina hu; o saepainana kau kira Noah na o haaurira ilaona iola, mane dodo ilaona wai; na o nao nada mai ruruha ioe alai Israel muni kire lae sapelaku i denumana Asi Waruwarua, o alahunainia na lotomaea ioe ana; na ana Jesus Christ a Kalemu laa ni mane ioe e helesia kau na loto-

maea i wei peina i Jordan, o haamaea na wai na haara ani lotoasilana na mai orahaa, moola ni anoa; Ami a areo, sulia amasina ioe e qake moumou o lio toli mei hahira na mai inoni ioe nihou; o lotohira, o haamaeara ana Hiona Maea, o taasia na saewasuna amu maanira, o tola konira ilaona Soihaataina a Christ, o haaolara muni kire puhara ana na hiwalaimolina; muni kire io maia na saealena ana na tutorilamu; muni kire ura puputoo ilenina na imiimini saepainana; muni kire taha maania na ahe hiru ana walumalau inihou, na na haamanolana muni kire hula wau ana hanua ni maurina hu, muni kire alaha hairuru maio ilehuna esie mano oto oo; ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

God, hahuana nanama, hahuana maurina hu, oa mai-maira alaile ea ioio ni haamasira, na oa totola konira alaile ea tahitahi takoio; na oa haaurira alaile ea hihiwalaimoli; na oa haasulutaera alihoi lou alaile e mae oto; Ami a areo talana na mai inoni inihou, uri, ani laena mai munia na Lotomaea ioe, muni kire si helesia na Toliasilana na mai orahaa ikira ani haahutalana lou na maurihaada. Lord, o tolera oto mala o haalu oto kau ana Jesus Christ a Kalemu oa saepainana, uri, Amu suka, na amu anaisi ta, amu haitalei, na amu anaisi lio haarooi; amu ikiiki na kira anai tahamaa muniamu. Ne oto nihou o ta mai muniamu ami a sukei, o haakaurisiami ami a haihai-talei; o taha maa muniamu ami a ikiiki; alaile inihou muni kire helesia na lotona kei ileni eanai haadienara; muni kire hula wau ana na dina ana na alahana ioe eanai io hu, o qonia oto kau ana, ana Christ a Lord iami. Amen.

¶ Na ruruha muni kire ura, na na Priest easi walaa urini,

Amu rono munia mai haiwala ana na Tataloha Diena a John e usua, Oluna na Qau, etana na Alou.

Oto naite laa ana mai Pharise, na satana a Nikodemus, na alaha i sieda alai Judea, ineia nihou e lae mai i rodo sienia a Jesus, easi walaa munia e tauri, Haausuli, iami

a lio saio oto na haausuli e keikei maania God, ana sulia God esie maia naile, neia sie taui na mai anoa mala oa taui ni. Oto nea Jesus easi alamia e tauri, Walaimoli, Walaimoli, naa walaa munio, Ana naile e qake huta lou, neia esie loosia oto na alahana a God. Oto nea Nikodemus ea taurini, Ne, eanai huta uritaha lou na inoni e lasu oto, uri eanai sili lou i iena nikena muni e huta haarua lou mai? Oto nea Jesus easi taurini lou, Walaimoli, Walaimoli, naa walaa munio, Ana naile e qake huta ani wei na ana a Hiona, neia sie sili wau ilaona alahana a God. Naile e huta isulia na hasio, ea noi hasio, na naile ea huta isulia na Hiona, ea noi hiona. Mane o panapanarainia ana nau walaa urina munio uri, Na holoholo iamu muni amu e huta lou. Na dani ea oruoru isulia na saena ana na lehu na ana na lehu, oa roronoa na awawatana na ta o qake manatainia na lehu ea keikei mai ana, na o qake manatainia lou na lehu ea lae talea, alihana oto lou na inoni ea huta isulia na Hiona.

¶ Mano urina muni e unua na haiwala inihou ni ere rarahira uri,

Alaile, amu ronoa oto ana na Tataloha Diena inihou na mai walana Christ a Haauritaka ; uri naile e qake huta ani wei na ana a Hiona, neia esie sili wau ilaona alahana a God. Na na mai haiwala inihou ea haaliosae amu ana na Sakrament inihou uri na holoholo iamu muni amu e akaurisia, uri ana naile oto muni haakaurisiamu ana.

Na ana haudina ni maholo a Jesus e tau muni hanetaha alihoi ileni e usunainira mai Haatola mala kau a Mark e usua kau, Amu waiwaisia mai hanua, amu houleinia na Tataloha. Diena munia na mai inoni ; naile ea hiwalaimoli, ea tau muni heleana na lotomaea, neia anai mauri ; na ta naile e qake hiwalaimoli neia anai mae. Na na mai walaana inihou lou ea haaliosae kia ana na ola diena inihou kia anai akaurisia ana Sakrament inihou

Na ana haudina Pentekost lou na saeda mai ruruha e ikuikulei sulia na walana Peter, oto kira asi tauri munia Peter na munia na maite Haatola aopa lou uri, Ala mane, alai ulamami, ami anaisi ua oto ni? Oto nea Peter easi tauri munira, Amu adomai oli, na muni kire lotomaea taana naile amiu ana Satana Jesus Christ munia na sae asilana na mai orahaa iamur; ne amu anaisi akaurisia oto na niilana a Hiona Maea. Ana kira haalu oto ana muniamu inihou, na munira alai kalemiu, na munira ahutana alaile e haatau ua, a Lord a God ikia anaisi soira mai isiena. Na e walaa haatoo oto ana mai haiwala huna aopa lou, e totola suuira, maia na haiwala uri, Amu haauriamu maania na qauna ni inoni inihou e lai maketo. Na nea Peter e hai walaa lou ana naite apani usuusu uri, Na lotomaea na haaurilaka oto ana a Jesus Christ e sulutae maania na maena ; amu suuri adoadomainia na lotoasilana na madaa maania na hasio, ta ana na alamilana naile ea soikia ana na hiwalaimolina ikia i naona God.

Talaaehana urina amu suuri adoadomai suasuatee, amu hiwalaimoli uri na manatana urini, uri muni totola konia na mai inoni inihou kira a adomai oli oto walaimoli, kira lae ana na sae hiwalaimoli mai sienia : uri eanai luhasia na mai orahaa maanira ; na eanai lua munira na Hiona Maea : na eanai haadienara ana na maurina hu na eanai haaolara muni laladoha ana alahana ineia eanai io hu. Na ahutaka kia hauni manatainia Amaka ileni uri na saena e diena munira na mai iqoni inihou, mala a Kalena a Jesus Christ e unua kau, kie haasaedienaa maia na hiwalaimolilana, na maia na haakenetainilana, kie walaa urini,

God hahuana nanama, hahuana maurina hu, Mamaa ileni, ami a haasae diena amu mai na haakenetainilamu, ana o amasiами o soi haatai ami muni ami e salemai sulia na niina ioe, na muni ami hiwalaimoli amu : O haapaina na salemaina, o rapeia na hiwalaimolina amami, o lua mai a Hiona Maea amu muni na mai inoni nihou, muni kire huta lou, muni kire noi mai kale ni maurina

hu ; ana Lord iami a Jesus Christ, ea mauri na ea alaha maiomoroi na a Hiona Maea, otonihou na esie mano oto oo. *Amen.*

¶ Mai ruruha muni kire neku.

¶ Otone easi walaa munira alaile ea haihaitalea na Lotomaea ;

Alaile, amu a haihunia oto muni helesia na lotomaea namiu ; amu ronoa oto ana na ruruha inihou e haatohu oto, uri a Lord ikia a Jesus Christ muni e tola koniamu, muni luhasia na orahaa iamu maaniamu, muni ta namiu na alahana ni leni na na maurina hu. Amu ronoa oto lou ana Lord ikia a Jesus Christ uri e haalu kau ana Walana e Maea, uri eanai niia mai muniamu na moala ami haatohu oto munii ; na na mai ola neia e haalu kau ani, neia anai haatooi oto.

Talaaehana ine, mala Christ e haalu oto kau, alihana noone lou amu haalu namiu urina i naona alaile ea lioisuli amu, na i naona ahutana na mai ruruha ; uri muni amu e hauni maasia a Satan na ahutana na mai arikosina ineia ; muni amu e hiwalaimoli taraurei ana mai Haiwala maea a God, na muni maesia oto na mai Haatolana ineia.

¶ E mano urina easi hauni soi haadora urini,

Oa lalawasia oto walaimoli a Satan na ahutana na mai arikosina ineia ; na na mai ola ni haatohainii sulii na na mai ola ahutata kei ana walumalau nihou na na mai saehanalina ni orahaa kei ana hasio ; o sie luluisulii oto ?

Alamilana. Naa lalawasii oto ahutani.

O hiwalaimoli ana God a Mamaa a hahuana nanama, A Haahola ileni na mai i ano ?

Na ana Jesus Christ e tae Kalemou ineia, a Lord ikia, E talaae ana Hiona Maea, E huta ana Mary na keni Raorii, E siohaa horana Pontius Pilate, Kira lupu rakomai talenasia ilenina ailipou, E mae, Kire haitolia, Easi lae i Rodomana ; Oluna na haudina neia asi sultae oli maanira alaile e mae oto, Easi lae ileni, E naku i qaloqalona God a Mamaa hahuana nanama, Neia eanai

siho mai kei ilehuna ana na maholo muni iira alaile e mauri ua na alaile e mae oto ?

Oa hiwalaimoli ana a Hiona Maea ; Na Soihaataina maea sulia taana na mai hanua ; Na Lokona nada alaile ni mane ; Na luhasilana na mai orahaa ; Na taelana alihoi na mai sape, Na na maurina hu ?

Alamilana. Nau hauni hiwalaimoli mautaa oto ani.

O sare heleana noone na lotomaea ana hiwalaimolina inihou ?

Alamilana. Naa haihunia urina.

O anai maesia na moola God e haihunii, na na mai haatolana ineia sulia na mai haudina amu hula ana na maena ?

Alamilana. Naa nai taui urina ana God eanai maiau.

¶ Na mai ruruha kira asi ura, na kira asi tauri,

God amasina, o anomia Adam inao ana na mai inoni inihou, na inoni haolu muni e pito oli ana. *Amen.*

O haamaesia maania ahutana na mai sae hanalina ni orahaa kei ana hasio, na mai ola huna kei ana Hiona muni emauri muni e tapalaa ana. *Amen.*

O haasusua muni kire aailaa maania Satan, na na walumalau, na na hasio. *Amen.*

O nii munira alaile, iami mai hairaretae ioe, ami a haapura namua, muni kire helesia na manatana kei ileni na na mai ola diena amu ea io hu, Lord, sae ni amasina, o mauri, na o alaha parasia na moola huma, esie mano oto oo. *Amen.*

God hahuana nanama, hahuana maurina hu, na apu na na wai e hurehurei taha maania na rahorahona a Kalemu Mane diena ioe a Jesus Christ muni sae asia na mai orahaa iamiai ; na ineia e usunainia alai qaronoisuli ineia muni kire lae sulia taana na mai hanua huma, ni haausulira mai inoni huma ni lotomaea ada ana Satana Mamaa, na a Kale, na a Hiona Maea. Ami a tola suuio o ronoisulia na ruruha inihou ea areo ; a haamaea na wai inihou muni lotoasia na orahaa, na ola ni anoa ; o lua munira alaile ilehu kira anai hele ana

na lotomaea ana, muni kira heleana ahutana na niina ioe, muni kire io susu maira alai hahuana konikoniha ioe o lio hilisira oto, ana Jesus Christ a Lord iami. Amen.

¶ Oto a Priest easi hele ana na nimanimada, easi haaurasira karainia na lehu ni lotomaea, easi hauni soi haria na mai satada, easi danuhira ani wei, easi taurini,

Naa lotomaea amu ana Satana Mamaa, na a Kale, na a Hiona Maea. Amen.

¶ Oto a Priest easi taurini lou,

Ami a tolea mai na inoni inihou ilaona na pulita ni inoni a Christ* ami a noia na haara ana aili-pou ana, na haara ine uri mane e masamasa houleinia na hiwalaimolina ana Christ e mae kau ilenina ailipou, na muni ipalu malapauwa orohana na haara a Christ maia na orahaa, na na walumalau, na a Satan; na muni noi hairaretai haakenetai a Christ ani ipaluna suli haudina hulaana maena. Amen.

¶ Otone easi walaa munira na ruruha urini,

Alaile, otonihou kie haasae dienaa God hahuana nnama, ana sulia na mai inoni inihou e huta oto lou nihou, na kira ladohainira ilaona Soihaataina a Christ; kie hauni area talana na mai inoni inihou, muni kire io taraurai urina mala kira talaae otonihou.

¶ Mano urina kira asi hauni pouruuru oto, kira hauni unua na Arenaina a Lord, uri,

Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahania ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniami mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniami. Na o suuri tole iami munia na mala ohonamami, o haaurami maania a laa ni orahaa. Amen.

Ami a haasaedienamu maia na haakenetainilamu Mamaa ileni, ana o soi amasiami muni ami e salemai

ana na niilemu na muni ami e hiwalaimoli amu; O haapainaa na salemaina iami inihou; o lua mai na Hiona Maea amu munira na mai inoni inihou kira huta oto lou, kira noi oliolita ana maurina hu ana Lord iami a Jesus Christ, muni kire noi inoni ioe oto haleite, muni kire hele haaroia nada na mai ola o haalu oto kau ani; ana a Lord Jesus Christ, a Kalemu, ea mauri na ea alaha oto maiomoroi na a Hiona Maea na tai God oto, e qaike too nenedena oto oo. Amen.

¶ E mano urini muni kire hauni sulutae, na neia asi walaa urini munira alaile ea lioliosuli,

Alaile hou, ana na mai inoni inihou e haalu oto kau i maamiu, muni kire lalawasia a Satan na na mai arikosina inelia, muni kire hiwalaimoli ana God, na muni daudau-ma oto munia, amu haaolara muni kire adomainia na haiwala e hia kira upua na kira haalu oto kau ana i siiri i naona mai ruruha inihou, na i naomiu lou kira liohilisiamu kau muni liosuli haakenetainira. Amu ere rarahira muni kire haitale hairara ani salemaina ana Walana God e Maea, muni kire paina wau maia na niina a God, na na salemaina ana Lord ikia a Jesus Christ; kire si io maea, io odotai, io diena ana walumalau inihou.

¶ Oto easi tauri lou munira alaile kira asi kele lotomaeaada,

Na iamu, alaile hou, amu tooni hahiamu ana a Christ otonihou ana lotomaea, alai koniha God, alai kale ni dani ana hiwalaimoliana Jesus Christ, amu laelae taraurei mala kau a Christ e soi amu munia, na mala e haidadana ana alai kale ni dani. Ana na lotomaea na haara muni kia ana na iolaka; na uri kia anai tolai sulia na tolahana Christ a Haauritaka, muni kie noi urihana ineia; uri mala ineia e mae kau, na e sulutae oli, sulia talaaehana ikia, urina lou ikia alaile e helesia oto na lotomaea, kia anaisi mae maania orahaa, kia anaisi sulutae lou talea na odotaina; muni kie haamnesia oto onioni na mai saehanalina aela ana mai orahaa maanikia, kie lulusulia na iona e diena, na e maea, suli haudina ikia.

NA SOI HAIALAMAI.

Naile ea sare tooana na Rapeita, muni holai saesaca na Soi Haialamai inihou ; oto kira asi tolea isiena Bishop muni rapeia.

Soilana. Satamu atei, laa ?

Alamilana.

S. Kiratei e haorainia na Satamu urina ?

A. Alaile e losuliau ana na Lotomaea ; maholo nau noi laladohana Christ, kâlena God, oliolita ana alahana ni leni.

S. Na mai ola taha kira haalu olitamu ani munia God maholo kira lotomaea amu ?

A. E olu mesi ola kira haalu olitaku ani. Etana, muni nee maasia oto a Satan na ahutana na mai arikosina ineia, na na mai ola ni haatohainii sulii na na mai ola ahutata kei ana walumalau ni orahaa nihou ; na na mai saehanalina ni orahaa kei ana hasio. Ruana, muni nee hiwalaimoli ana ahutana na mai ola ana na holoholo a Christ. Oluna, muni nee lulu isulua na moola na saena a God oto ani na na mai haatolana maea ineia, na muni nee uri isulii hulaana na maena.

S. Laani, oa adoadomai taane uri na holoholo ioe muni o hiwalaimoli oto, na muni o tauini mala kira haalu kau olitamu inihou ?

A. Naa adoadomai taane urina ; na mala ana God ea maiau, naa nai tau urinani. Na naa hairara ana na haasae dienalana Amaka ileni, ana neia e soihaatai aku mai ilaona holoholo ni maurina inihou, ana Jesus Christ a Haauritaka. Na naa area God muni nii mai muniau, nee io susu taraurei ilaona holoholo ni maurina inihou sulia na haudina aku lai hula ana na maena.

S. O walaa uluulu ana na hiwalaimolina.

A. Nau hiwalaimoli ana God a Mamaa, a hahuana nanama, A Haahola ileni na mai i ano.

Na ana Jesus Christ e tae Kalemou ineia, a Lord ikia, E talaae ana Hiona Maea, E huta ana Mary

na keni Raorii, E siohaa horana Pontius Pilate, Kira lupu rakomai talenasia ilenina ailipou, E mae, Kira haitolia, Easi lae i Rodomana ; Oluna na haudina neia asi sulutae oli maanira alaile e mae oto, Easi lae ileni, E naku i qaloqalona God a Mamaa hahuana nanama, Neia anai siho mai kei ilehuna ana na maholo muni e iira alaile e mauri ua na alaile e mae oto.

Nau hiwalaimoli ana a Hiona Maea ; Na Soihaataina maea sulia taana na mai hanua ; Na Lokona nada alaile ni mane ; Na luhasilana na mai orahaa ; Na taelana alihoi na mai sape, Na na maurina hu. Amen.

S. Na mai ola diena taha ne kira a haausulio ani ana kira ladoa na Hiwalaimolina ioe inihou ?

A. Etana, muni nee hiwalaimoli ana God a Mamaa, laa e haaholau na ahutana na mai ola. Ruana, muni nee hiwalaimoli ana God a Kale, laa e tapa olitaku meia na mai inoni huna. Oluna, muni nee hiwalaimoli ana God a Hiona Maea, laa ea haamaeau na ahutada lou alaile God e lio hilisira oto.

S. Enita haatolana oto a God ?

A. Awala.

S. God e holai unu haatai munira naihei ana na mai haatolana ine ?

A. Munira alai Israel ilaona hanua sasala ; e unua e tauri, Inau a Lord God ioe, Nau tola taha amu mai maania na hanua i Misraim, maania na nima ni hoohoo.

1. O suuri adoadomainia na God aopa maaniau.

2. O suuri aduadumia na nunu ni ola namui isulua na sapena na moola isalo ileni, wa mai iano i orohana, wa ilaona asi i kao. O suuri quaqautou munira wa o suuri qaoqao ola maea munira ; ana Inau a Lord God ioe, a God ea rara hahia maraana ; Naa haararaoa mai roroana alai amada ilenina alai kaleda lai hulaana oluna na qauna na na haina ana alaile ea tau nora upu aku ; na Naa amaamasira mai mola ni inoni ana alaile ea saepainaku, na kira a helehele konia na mai haatolana inau.

3. O suuri unuunu taewau ana na Satana Lord God

ioe; ana a Lord esie ii haauri ana naile ea unu taewau ana na satana.

4. O adoadomainia na haudina ni Sabbath muni o haamaea. Na ono haudina o dauma ani, na o taui ahutana na mai arikosina ioe ani; na hiuna na haudina na haudina ni Sabbath munia a Lord God ioe. O suuri tautaui na mai arikosina ioe ana, ioe, wa a kalemu na mane wa na keni, wa na holiholina ioe na mane wa na keni, wa na mai poo ioe, wa na awataa ana maana para ioe. Na ana e ono haudina a Lord e haaholaa oto ileni na mai iano na na asi na walumolani ola ilaloni, na hiuna na haudina e mamalo ana; talaaehana ine a Lord easi haadienaa na hiuna na haudina easi haamaea.

5. O adomai hiahia ana amamu na nikemu, muni kire si haahunaa na haudina amu ana hanua a Lord God ioe ea toliasi munio.

6. O suuri horohoro taewau.

7. O suuri amoamo.

8. O suuri pelipeli.

9. O suuri qelu kaekae ana a auhanua ioe.

10. O suuri saesaehanalua na nima a auhanua ioe, o suuri saesaehanalua na hua a auhanua ioe, wa na holiholina imeia na mane wa na keni, wa na mai poo ineia, wa na tootoolana.

S. Na mai ola taha ne kira a haausulio oto ani ana na mai Haatolana inihou?

A. Kira a haausuliu ana na ro holoholo: ana na mai ola naa nai taui munia God, na ana na mai ola naa nai taui munira na mai inoni.

S. Na mai ola taha o anai taui munia God?

A. Na mai ola naa nai taui munia God ikira inihou, uri muni nee hiwalaimoli ana, muni nee haakenetainia, muni nee saepainana, ana ahutana na saeku, na ana ahutana na maurihaaku, na ana ahutana na malapauwana aku; muni nee qaoola ni mane munia, muni nee adoadomai onioni ana muni nee haasaeidienaa, muni nee hauni noorutoo ilenina, muni nee nara hulaana, muni nee adomai hiahia ana na Satana na ana Walana

e Maea, muni daudauma oto walaimoli munia lae hulaana na maena.

S. Na mai ola taha o anai taui munira na mai inoni?

A. Na mai ola naa nai taui munira na mai inoni ikira inihou, uri muni nee saepainada mala naa saepainaaku oto, muni nee ta na moola munira na mai inoni huna, mala naa haihunia muni kira taui noone muniau: Muni nee saepainaana amaku koroi a nikelku, muni nee adomai hiahia adarui, muni nee mai rarui: Muni nee adomai hiahia ana a Kin, na ana alaile e alaha horana, muni nee qaronoisulira: Muni io maneko horana alaile ea alaha horaku, alaile ea haausuliu na horana alaile ea salemai liutaha aku: Mane nee taunainia naile ana walaku wa ana taulaku: Mane nee sususulia na mai roroana, na mane nee tau noraupu munia naile i saeku: Muni nee kenetainia na sapeku mane amoamo, mane nau ni pote liutaha, na mane tono mahiri: Mane nee roroa ana na roroana, wa mane nee tautala ana na haaluna, wa mane nee holi haakae: Muni nee kenetainia na nimaku mane talei helena, na mane pelina, na ana meaku lou mane talei ere mamaini ana naile, na oto maania kaena, na maania heotaina: Mane nee saehanalua tootoolana naile aopa: na muni nee daudauma diena talana mai naulaa akui, muni nee io maneko io noorutoo maia iona ni God eanai lio hilisia nakui.

S. Laani, muni o manatainia oto uri o sie taui oto na mai ola inihou maraamu, na o sie lulu isuliu na mai Haatolana a God, na o sie dauma munia ana neia e qake toliasi oto na niilana munio; talaaehana ine o anaisi haitale onioni muni o haatohu ana maia na arenaina munia, muni nii oto urina munio. Na otonihou muni nee manatainio, ohe o anai walaa uluulu ana na arenaina a Lord.

A. Amamami ile ileni, Na Satamu muni e maea. Na Alahana ioe muni e lae mai. Na moola na saemu ani ne muni kire taui oto, iano ilehu mala oto ileni. O ta mai siiri muniami mai naulaa e haidadana ana siiri. Na O sae asia na mai roroana iami, mala iami noone a sae asia na mai roroana ikira na maile ea haaroroaira muniami.

Na o suuri tole iami munia na malaohonamami, o haauriami maania a laa ni orahaa. Amen.

S. Na mai ola taha oa haatohui ana God ana na Haiwala inihou ?

A. Naa haatohu ana a Lord God inau Amaka ileni, muni e nii oto mai muniau na munira na mai inoni huna, muni kie qaoola ni mane munia, muni kie dauduma munia, muni kie maesia, mala e haatolaikia kau. Na naa area God, muni ta mai munikia na mai ola na maurihaaka na na sapeka eanai diena ani; na muni neia e amasikia, na muni sae asia na mai orahaa ikia; na muni e lai diena nana ani haaurilaka, na ani ura parasilaka mane na moola tataala e hitaana na maurihaaka wa na sapeka; na muni neia e tolekia maania ahutana na mai orahaa, na maania na iona aela, na maania a Satan na maeloona ikia, na maania na maena taraurei. Na naa noorutoo ana muni e tau urinana sulia na amasina na na saedienana ana, ana Lord ikia a Jesus Christ. Sulia talaaehana ine naa walaa uri, Amen, Muni e urina oto.

S. Na ola taha na sata ine uri Sakrament?

A. Na Sakrament na hahuilala muni loosia mai haatai, ea hahuilala ana na niina ni hiona wau ilalona kira a haakaurisikia oto ana; na ola a Christ e talaae, muni kie si tooana na niina ine ana, na muni kie manatainia lou ana kia akaurisia oto.

S. Enita Sakrament a Christ e talaae nana na Soihaataina ineia?

A. E rua haleite, na mai inoni huna muni kire hauni tooani muni kire si mauri sulii; nauri na Lotomaea, na na Nauna ni Mane.

S. Enita apa haadorarui?

A. E rua, na hahuilala muni loosia mai haatai, na na niina ni hiona wau ilalona.

S. Na ola taha na hahuilala muni loosia mai haatai ana na Lotomaea?

A. Na wai; kira a lotomaea naile ana ilaona Satana a Mamaa, na a Kale, na a Hiona Maea.

S. Na ola taha na niina ni hiona wau ilalona?

A. Na maena maania na mai orahaa, na na hutana haolu munia na odotaina; ana ikia kia huta kau maia na orahaa, ikia alai kale ni saewasuna, muni kie si noi kale ni niina ana.

S. Alaile ea haitalea na Lotomaea kira anai ua?

A. Muni kire adomai oli maia na hiwalaimolina.

S. Kira anai adomai oli uritaha?

A. Kira anai adomai oli maia na maasilana na orahaa.

S. Kira anai hiwalaimoli uritaha?

A. Kira anai hiwalaimoli lete ana na moola a God ea haalu munira ana Sakrament ine.

S. Ana na taha kira a lotomaea ana na mai kaakae kira qaike saea na adomai olina, wa na hiwalaimolina?

A. Ana kira haalunainia kau na ro masi olani ana wawada alaile ea alami olitada, na ana kira a tau muni paina oto, kira anaisi haatooi na mai ola alaile e haalu olitada kau ani.

S. Na Sakrament na Nauna ni Mane e talaae munitaha?

A. Muni kie adoadomai onioni ana Christ e teateanai kau ana maetana, na ana mai ola diena kia anai akaurisia ana.

S. Na ola taha na apa mai haatai, na hahuilala ana na Nauna ni Mane?

A. Na Bread na na Wine, a Lord e haatola ana muni kie ta.

S. Na ola taha na apa wau ilalona, kira hatonainia mai haatai?

A. Na Sapena a Christ, na na Apuna, alaile e hiwalaimoli kira anai akaurisia walaimoli, kira anai hahuani tooana ana Nauna ni Mane.

S. Na ola taha diena kia anai hele haado kia ana?

A. Na rapeitana na na haauritana saeka ana na Sapena Christ na ana na Apuna, mala kau kia a rapeia na sapeka ani Bread na ani Wine ine.

S. Alaile ea lae mai munia na Nauna ni Mane, kira anai ua oto?

A. Muni kire iira alihoi, ohe kira a adomai oli oto walaimoli maania na mai orahaa kira holai taui kau, ani adomai moutei oto ana na iona haolu ; muni kire hiwala-imoli mauri ana sae ni amasina a God sulia Christ, ani adomainilana na maetana maia na haasaedienalana, muni io maia na saepainana haleite munira na mai inoni huna.